

Nouvelliste

Votre agence

HONDA

Garage Tanguy Micheloud
Route de Riddes 54 - SION
Tél. 027/ 31 36 68

IMBATTABLE!

CRÉDIT PRIVÉ

Appelez gratuitement le
155 81 11

BANQUE MIGROS

Av. de France 10 - Sion

Nouvelliste

ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

QUOTIDIEN RÉDACTION (027) 297 511 - FAX (027) 297 565 INTERNET <http://www.nouvelliste.ch>

Esprit d'équipe
Le premier entraînement de l'équipe nationale a eu lieu à Zurzach-les-Bains. L'entraîneur Rolf Fringer a surtout insisté sur l'esprit d'équipe. Tactique et technique seront étudiées ces deux prochains jours, avant le départ pour Helsinki en vue du match éliminatoire de dimanche contre la Finlande.
..... PAGE 26



Rolf Fringer et Ciriaco Sforza, qui jouera le rôle de capitaine.
keystone

Mirage et pas de miracle

La crise devrait durer encore jusqu'en 1997 ou 1998.



Le centre de recherches conjoncturelles de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich a publié hier ses prévisions pour les deux prochaines années. Selon lui il ne faut pas s'attendre à une réelle relance d'ici à la fin 1998: régression de l'emploi et de la construction et baisse des investissements sont à craindre. Demain la Foire du Valais accueillera une brochette de personnalités pour débattre des questions économiques de l'heure sur la base d'un sondage réalisé par le «Nouvelliste» et tenter d'établir des pistes pour l'avenir. Y participeront Chantal Balet, Simon Epiney, Jürg Herold, Christian Constantin. Le public est chaleureusement invité à prendre part à cette manifestation d'une actualité brûlante.
PAGE 16

★ MONDE

UN DÉBUT DE RÉUSSITE
«Bibi» Netanyahou a promis de reprendre les négociations avec les Palestiniens. Grande question: qu'en sortira-t-il?... PAGE 12

★ VALAIS

INCENDIE: UN MORT
L'incendie d'un appartement, mardi soir à Fully, a coûté la vie à un Valaisan qui tentait d'éteindre le feu. PAGE 19

★ SPORTS

ON ATTEND UNE RÉACTION
Sévèrement battu par Langnau mardi (10-4), le HC Martigny se doit de réagir ce soir au Forum face à Grasshopper. PAGE 25

★ MAGAZINE

GALÈRE SUR LE LEMAN
200 chômeurs... au travail. Ils construisent une superbe galère appelée à naviguer sur le Léman: vive «La Liberté»! PAGE 37

Avis urgents: fax (027) 297 565
Abonnements: rue de l'Industrie 13 (027) 297 525-526 - Fax: 221 906
Publicitas Sion: avenue de la Gare 25 (027) 29 51 51 - Fax (027) 23 57 60
Messageries: route des Ronquoz CIR (027) 297 666

Au secours des chiens!

Motion de Bernard Comby en faveur des animaux d'assistance pour handicapés.

Le conseiller national Bernard Comby a déposé hier une motion visant à subventionner Le Copain, cette association de Sierre qui forme des chiens d'assistance pour handicapés.

Selon l'élu, les chiens formés par cette association, durant deux ans, sont capables d'exécuter nombre d'opérations rendues impossibles à des personnes souffrant d'une mobilité réduite: «Ils apportent donc du réconfort et une précieuse assistance à leurs maîtres. Ils sont leur compa-

gnon sur la voie de l'indépendance.» Les races utilisées sont le labrador et le golden retriever, choisis en fonction de leurs caractéristiques naturelles: douceur, sociabilité, docilité, force, robustesse et plaisir au travail.

Les chiens restent propriété de l'association qui prend en charge la totalité des frais engendrés par l'animal.

Les chiots sont sélectionnés à l'âge de 7 semaines. De 10 semaines à 18 mois, ils sont placés dans une famille d'accueil qui prodiguera une pré-éducation de base: rappel, assis, couché, etc.

Puis le quadrupède part au Centre suisse d'éducation de chiens d'assistance, à Granges, pour un écolage spécifique. Au terme de deux ans, l'animal est capable d'effectuer plus de cinquante tâches: ramasser des objets, ouvrir et fermer des portes, allumer et éteindre la lumière, aider à la traction d'un fauteuil roulant, effectuer des transactions à un guichet, donner l'alarme.

Cette formation n'est pas bon marché: elle revient à environ 20 000 francs. A ce jour, quelque vingt-cinq chiens ont

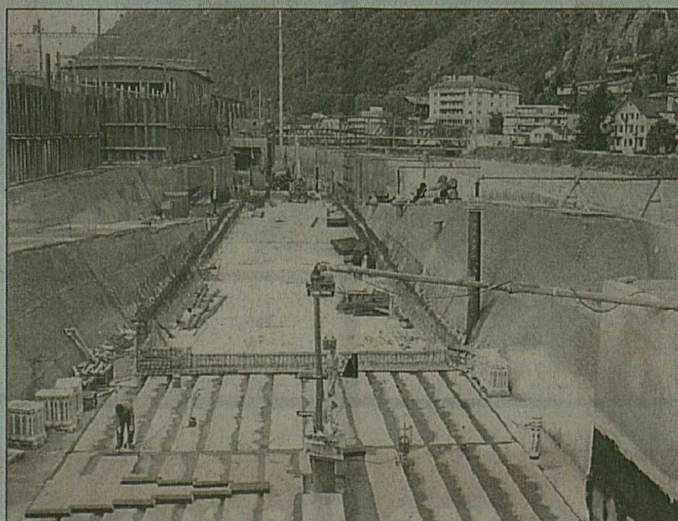
été attribués à des personnes handicapées, qui elles aussi doivent suivre un stage de formation.

Bernard Comby constate que Le Copain n'est pas encore reconnu par l'assurance invalidité. Ses seules ressources sont des dons et le parrainage.

Pour le parlementaire, il convient de changer la loi aux fins d'accorder des subventions aux chiens d'assistance, comme cela se fait pour les chiens d'aveugle. La réponse du Conseil fédéral tombera prochainement. (bos)

La route sans fond...

Les énormes dépassements de crédits constatés dans le projet de contournement routier de Brigue-Naters ont fait du bruit, hier au Grand Conseil, lors de la présentation du rapport spécial qu'y a consacré la commission de gestion. Le porte-parole du groupe radical a même évoqué l'opportunité de sanctions, mais le Parlement a plus ou moins classé l'affaire. Quant à l'ingénieur et ancien conseiller national Paul Schmidhalter, mis en cause par le rapport, il a contre-attaqué hier en estimant raisonnable sa part d'honoraires, en s'étonnant que l'on n'ait pas parlé des autres bureaux et en se déclarant prêt à fournir toutes les réponses à une éventuelle commission d'enquête parlementaire.
PAGES 3 et 22



La route de contournement Brigue-Naters a connu d'énormes dépassements de crédits.
ntf

SOMMET
Le nouveau 90 du tourisme

LaNaTour

L'agriculture, la nature et le tourisme fondus dans un même creuset, partageant une même idée, tel était le rêve que caressait LaNaTour, candidate au nouveau Prix du tourisme. Aujourd'hui, le vœu se concrétise, l'association célébrant les produits du terroir jusqu'à encourager les nouveautés valaisannes. Mais attention, les critères retenus pour cela sont impitoyables. C'est tant mieux pour la renommée du canton. Pour sa crédibilité aussi. Va donc pour la truite fumée du Simplon, le pain Schiner, la saucisse à manger crue, le sérac d'alpage, le miel ou les tisanes. Une liste qui n'est pas exhaustive.
PAGE 36

Editorial

par François Dayer



Les experts du KOF, le très sérieux centre de recherches conjoncturelles, ont renoncé à dorer la pilule de la crise.

Jusqu'à tout récemment, les économistes nous tenaient en haleine, semestre après semestre, avec des pronostics d'embellies. Celles-ci, à les entendre, ne devaient pas tarder. Hélas, cela n'était que mirage ou autosuggestion destinée à stimuler une consommation déprimée.

La leçon des vaches maigres

Non, disent aujourd'hui les prévisionnistes du KOF après ceux du CREA: il ne faut pas espérer un retour de croissance visible avant 1998. Encore cette amélioration sera-t-elle à peine perceptible. Moins de 2% du PIB, voilà qui ne se reportera pas encore sur l'emploi qui aura connu entre-temps une nouvelle rechute, en 1997.

Inutile de répéter que la seule performance de 1996 tiendra à la maîtrise du renchérissement. Même le bas niveau des taux d'intérêts annoncé n'amorce pas une reprise des investissements. La construction est en pleine déconfiture et notre industrie d'exportation s'essouffle à compenser les effets du franc fort.

La crise aura duré sept ans, comme les plaies d'Egypte. Il va donc falloir continuer de vivre avec. Ou mieux, tenter d'utiliser cette traversée du désert pour repenser une économie valaisanne en pleine mutation.

Les récessions précédentes avaient moins touché notre canton que d'autres régions du pays. Celle-ci nous frappe de plein fouet, n'épargnant pas les secteurs jusqu'ici privilégiés du tourisme et des services.

Paradoxalement, c'est la grande industrie, chimie et métallurgie, qui se défend le mieux durant ces jours noirs. C'est qu'elle n'a pas attendu la crise pour affronter ses restructurations. Et la voilà mieux armée, malgré le franc fort, malgré les fusions, malgré la mondialisation tant redoutée.

N'est-ce pas là un signe pour l'avenir?

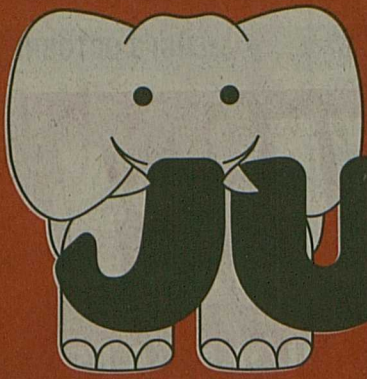
Le forum que notre journal met sur pied à la journée de l'économie à la Foire du Valais doit contribuer à cette réflexion.

F. Dayer

Prêt à porter féminin

RODIER

23, RUE DE LA PORTE-NEUVE
1950 SION - TEL. 027 23 23 66



**EXCLUSIF À VIÈGE
CONTHEY**
JUMBO

**HORAIRES D'OUVERTURE
CONTHEY:**

LU 13.30-18.30
MA-VE 08.30-18.30
SA 08.00-17.00

**HORAIRES D'OUVERTURE
VIEGE:**

LU 13.30-18.30
MA-VE 09.00-18.30
SA 08.00-16.00



**BANCOMAT
INTERNATIONAL**



**JEUDI
3 OCTOBRE**
**10 kg
de lessive
complète
VIZIR**

40'15400'12112'1



1/2 PRIX

boîte 10 kg
16.80
au lieu de 33.60

**VENDREDI
4 OCTOBRE**
**7 paquets
de pâtes
LA CHINOISE**

Dans emballage fraîcheur

76'10031'90747'1

VENTE À PARTIR DU CAMION



44% MOINS CHER

7 x 500 g
7.95
au lieu de 14.25

**SAMEDI
5 OCTOBRE**
**Radiocassette
stéréo avec
lecteur CD
ROADSTAR
RCR-3509**

2 x 15 W
76'21800'00467'3



**VOUS ÉPARGNEZ
FR. 80.-**

49.-
au lieu de 129.-

LUNDI - MERCREDI

JUMBO - toujours les meilleures actions du Valais!

LE CHIC EN PLUS



CHEMISE,

PUR COTON
37/38 - 45/46

55.-

PANTALON,

POLYESTER/VISCOSE
46 - 56, 94 - 98, 25 - 27

85.-

BONNET,

LAINÉ/POLYAMIDE, 55 - 60

25.-

CHAUSSETTES, 2 PAIRES

POLYACRYLIQUE/POLYAMIDE
40 - 46

14.-

CHAUSSETTES, 2 PAIRES

LAINÉ/POLYACRYLIQUE
39 - 42, 43 - 46

18.-

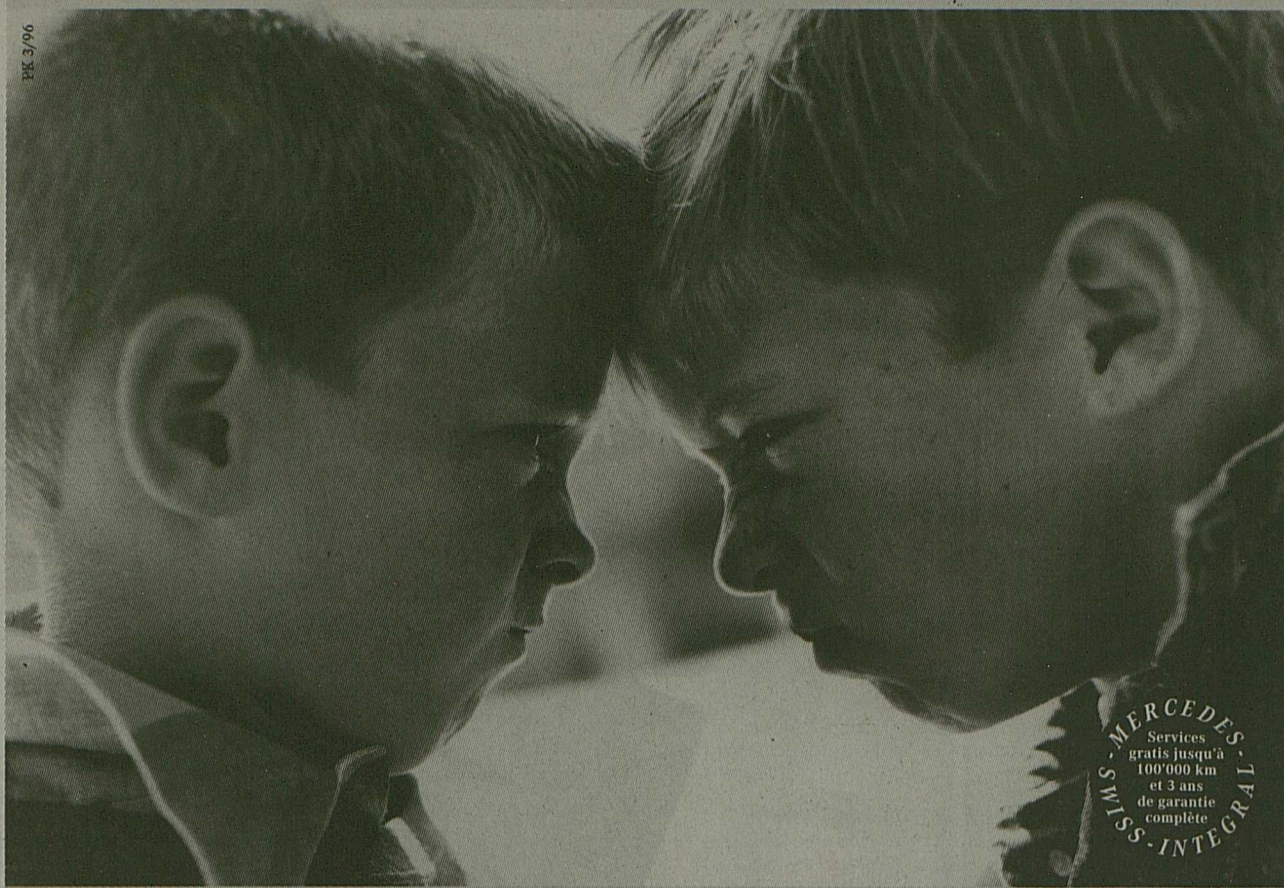
CEINTURE,

CUIR VÉRITABLE
85 - 105

28.-



C&A, ça vous va!



En Classe V,
on peut dire ses quatre
vérités en face.
Mais ce n'est pas obligatoire.



Classe V: la nouvelle dimension à partir
de Fr. 39'050.- net.



Mercedes-Benz

Dans la Classe V, l'espace est si généreux qu'il est possible de s'éviter dans les cas extrêmes. Elle offre en effet jusqu'à 7 places, sans oublier 580 litres de bagages. D'une modularité exemplaire, elle permet de se retrouver en un tournemain: grâce aux sièges individuels, pivotant sur 180°, avec ceintures de sécurité intégrées. Fascinant, non, alors quand prenez-vous le volant?

Martigny-Croix: R. Pont, Garage Transalpin, Carrefour de la Forclaz et du Gd. St-Bernard, Tél. 026 22 28 24. Rennaz: Garage 5 Etoiles SA, Tél. 021 968 24 34. Sierre: Garage Le Parc D'Andrès SA, Route du Simplon 22, Tél. 027 56 22 22. Sion: Ch. Hediger, Batassé, Tél. 027 22 01 31. Sion: Garage Zénith, Michel Zuchuat, Rue de Lausanne 140, Tél. 027 23 32 32.

VÉHICULES AUTOMOBILES

Achète voitures, bus et camionnettes même accidentés. Appelez-moi avant de vendre. Natel (077) 23 13 92 ou (021) 981 23 26, Ali. 036-353829

A vendre remorques de voitures neuves de Fr. 800.- à Fr. 3000.-. (027) 36 19 74, de 12 h à 14 h. 036-359462

A vendre Yamaha YZF 750 1993, blanche-mauve, 15 000 km, pot Terminoni, amortisseurs Ohlins, amort. direct, cadre poli. Très belle, à voir. Fr. 9500.-, à discuter. (077) 64 78 16. 036-359411

A vendre BMW M3 1989, noire, expertisée, moteur 90 000 km, voiture 130 000 km, arceaux, sièges-baquets, suspension Hartge, jantes alu. Fr. 20 500.- à discuter, estimation assurance Fr. 22 000.-. Tél. (021) 947 59 57 ou (07) 417 62 94. 130-783872

Mazda 323 F 5 portes, 1990, expertisée. Fr. 6900.- ou Fr. 155.- par mois. (037) 45 35 00. 017-228630

Mercedes 300 E cuir, climatisation, etc. Fr. 17 900.- ou Fr. 405.- par mois. (037) 45 35 00. 017-228628

Opel Calibra 16V noire, climatisée, 10.92. Expertisée du jour. Fr. 16 990.-. (079) 220 79 79. 036-359623

A vendre Yamaha XT600 7.1994, 6400 km, super état, Fr. 6900.-. (026) 36 21 20, (026) 36 27 08. 036-359410

Mercedes 190 E toutes options, expertisée. Fr. 7900.- ou Fr. 175.- par mois. (037) 45 35 00. 017-228627

Opel Corsa 1.4i 1991, expertisée. Fr. 6900.- ou Fr. 155.- par mois. (037) 45 35 00. 017-228624



un cadeau qui dure long... temps

LIQUIDATION TOTALE
50-80%
Suite à un grave accident du propriétaire, nous sommes contraint de fermer définitivement notre commerce et de liquider en urgence tous les stocks à **PRIX FOUS!**

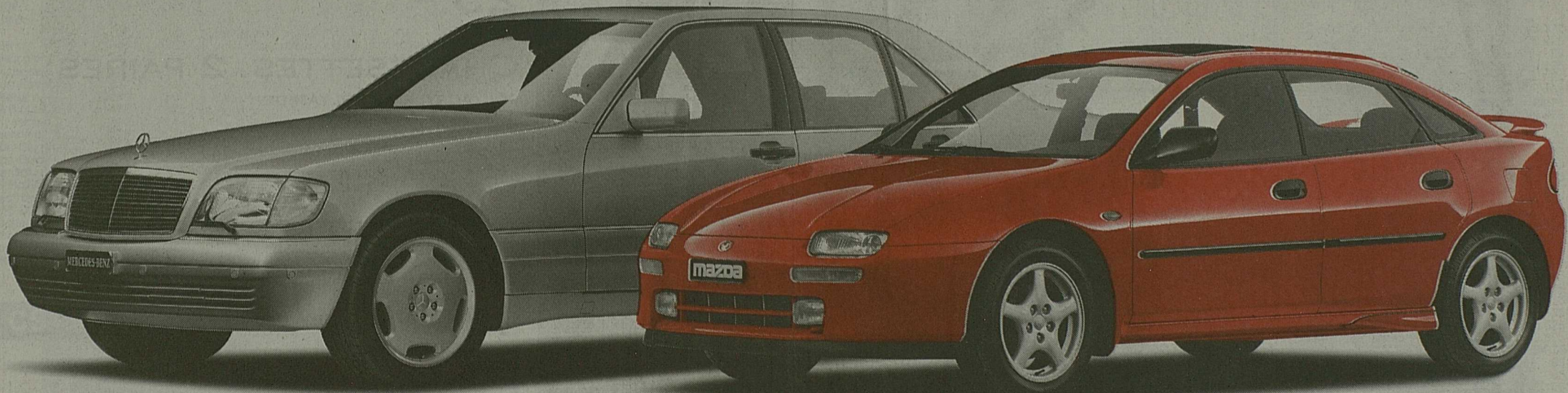
EXEMPLES: dimensions env.
Gabbeh 780.-
Karachi 1370.-
Chine 460.-
Kashmir 693.-
Chine 1020.-
chaque tapis liquidé seulement **Fr. 200.-**

Sont liquidés des milliers de **TAPIS D'ORIENT** nous mains d'une valeur totale de plus de **Fr. 6'000'000.-!**

UNIQUE
25, rue Plantamour
Tél. 022/ 738 81 01 1201 GENEVE **TAPIS D'ORIENT MONTREUX** Avenue des Alpes 66
Tél. 021/ 961 25 55

Pour raison de santé FERMETURE DEFINITIVE!
Tout doit être liquidé!
Profitez vite, c'est le moment de faire des affaires en or.
Tous les tapis seront vendus avec un certificat d'origine.

Ouverture sans interruption du lundi-vendredi 9.00 - 18.30 h samedi 9.00 - 17.00 h **NOMBREUX DISPONIBLES**



Si pendant 100 000 km, vous ne voulez rien payer ni pour les services ni pour les réparations: maintenant vous avez le choix.

Soit vous commandez une limousine de grand luxe. Soit vous faites preuve de plus de modestie et optez pour une Mazda. Dans un cas comme dans l'autre, services et réparations sont gratuits pendant 3 ans ou 100 000 km. Le contrôle des émissions de gaz d'échappement également. De même que la réparation et le remplacement des pièces d'usure normale - telles que les garnitures de freins et d'embrayage, les amortisseurs, l'échappement y compris le catalyseur. Ce n'est pas tous les jours qu'on vous propose d'oublier que vous avez une voiture sauf pour le plaisir de la conduire. Ce n'est pas une offre éternelle non plus. Ne tardez pas trop à passer chez un agent Mazda et décidez-vous avant la fin de l'année pour une 323 V6 GT, une 323 Rainbow, une 626 Fresh Line ou une 626 V6 Top Class. Maintenant vous avez l'embarras du choix. **mazda**

SIERRE: Garage Athena S.A., Guy Theytaz, route de Sion 30
SION: Garage Sporting, Paul Lambiel, route de la Drague 46
Chermignon: Garage I. Barras, (027) 43 37 87. **La Balmaz:** Garage C. Boson, (026) 67 12 78. **Sion:** Garage Ch. Hediger, Batassé, (027) 22 01 31. **Pont-de-la-Morge:** Garage Mont d'Orge, (027) 36 63 20.

(027) 55 77 22
(027) 23 39 77

MARTIGNY: Garage de l'Europe, Claude Urfer, avenue du Simplon 34
MONTHÉY: Garage des Ilettes S.A., Bianchi-Jacquemoud, Les Ilettes
(026) 23 35 55
(025) 71 84 11

ANNIVERSAIRE 20 ANS

jusqu'au samedi 5 oct.

Pour profiter
des **Prix délirants!**

CONFORAMA

Le pays où la vie est moins chère.

GRANGES-PACCOT / FR
CONTHEY / SION

BUSSIGNY / LAUSANNE
MEYRIN / GENÈVE



ARTHUR

⬆️ lorsqu'Arthur exigera sa place au sein de votre famille, sachez que Citroën propose les breaks au prix des berlines.*

LA GAMME DES CITROËN BREAK:



Citroën Xantia BREAK
Très beau, fougueux, confortable.
A partir de **Fr. 27'600.-**



Citroën ZX BREAK
Pratique, compact, puissant.
A partir de **Fr. 18'400.-** net

Citroën XM BREAK
Luxueux, attractif, imposant.
A partir de **Fr. 35'800.-**



VOUS N'IMAGINEZ PAS TOUT CE QUE CITROËN PEUT FAIRE POUR VOUS. **CITROËN**

- Charrat - Garage de la Gare Tél. 026 46 33 23
- Martigny - Garage Mistral Tél. 026 23 16 16
- Monthey - Garage des Ilettes SA Tél. 025 71 84 11
- Sierre - Garage Cité du Soleil SA Tél. 027 55 11 48
- Sion - Garage Moix Tél. 027 31 48 38
- St-Léonard - Garage Stop Tél. 027 31 22 80
- Vollèges - Garage du Catogne SA Tél. 026 85 18 34

IMMOBILIÈRES
VENTE

A vendre
Fr. 1350.-
par mois avec AF
SION,
Corbassières
**villas
groupées**
4-5 pièces, sous-sol
excavé, grandes ter-
rasses et grand bal-
con, 3 salles d'eau,
abri à voiture indivi-
dual, finitions de qua-
lité à choix, aide fé-
dérale acceptée, ter-
rain, aménagements,
taxes et permis com-
pris.
Disponible été 1997.
☎ (027) 58 27 21
☎ (027) 22 93 07.
036-359583

Morgins
A vendre dans le vil-
lage
appartement
meublé, 2 chambres
à coucher, garage
extérieur et souter-
rain.
Fr. 305 000.-.
Tél. (022) 776 41 33,
le soir.
018-345103

★
**Donnez
de votre sang**

MONTREUX
bord du lac,
**BUNGALOW
de 5 pièces**
cuisine agencée,
2 salles d'eau,
grande terrasse cou-
verte, garage
double, piscine,
possibilité de créer
un port privé. Parc
de 2000 m².
Fr. 1 450 000.-.
Réf. 875
22-445396

BERNARD NICOD
Tél. 025 / 72 24 72
3, rue de Venise
1870 MONTHEY



GARDEN CENTRE

CENTRE COMMERCIAL MAGRO UVRIER

Grand Festival de la terrine

Profitez des conseils
de nos spécialistes
producteurs valaisans
**M. François Faiss et
M. Edouard Horisberger**
présents jeudi 3,
vendredi 4 et samedi 5 octobre l'après-midi



ACTIONS valables jusqu'à samedi 12 octobre

Terrine d'intérieur
Ø 15 cm

19.- **14.-**

Terrine d'extérieur
Ø 25 cm

21.⁵⁰ **17.⁵⁰**

Terrine de bruyères
Ø 25 cm

22.- **18.-**

**Potentille arbuste
fleurs jaunes**
Ø du pot 20 cm
Haut. plante 80 cm

13.- **8.⁹⁰**

Balais à feuilles

9.⁷⁵ **6.⁵⁰**

**Bouquet de marguerites
de Fully**

8.²⁵ **5.⁹⁰**

Jusqu'à
samedi
19 octobre **EXPOSITIONS**
Sculptures: Cyrille EVÉQUOZ / Peintures: Gilbert VERNEZ

Demandez conseils à nos spécialistes au 027/31 60 30

400 places de parc gratuites



MAGRO

Le N° 1
EN VALAIS

CABARET-DANCING L'ERMITAGE - SIERRE

Durant le mois d'octobre

Le fantastique ballet ukrainien **IMPERIAL**

ainsi que

le merveilleux ballet lituanien
QUENN'S DANCERS

17 ARTISTES et notre fameux orchestre
QUARTETTJUMBO pour vous divertir

Ouvert tous les jours de 17 heures au petit matin



NE★ un cadeau qui dure long... temps

«Incroyable!
On m'offre davantage
de prestations et en plus,
j'y vois plus clair!»



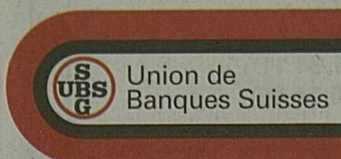
Liberty, c'est vraiment pratique! C'est un compte privé pour effectuer toutes vos opérations bancaires et jusqu'à trois comptes d'épargne rémunérés à un taux préférentiel. C'est aussi un numéro de téléphone qui vous permet d'accéder en tout temps à vos comptes via Liberty-Line. Vous pouvez également faire l'économie des frais de tenue de compte et obtenir gratuitement la carte ec. Pour découvrir les nombreux avantages de Liberty, remplissez le coupon-réponse et retournez-le à l'adresse indiquée.



J'aimerais en savoir plus sur Liberty. Veuillez me faire parvenir de la documentation.

Nom/Prénom: _____
Rue/N°: _____
NPA/Localité: _____
Envoyer à: UBS, PRMA, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zurich
Liberty sur Internet: <http://www.ubs.com/services/retail/french/prod.htm>
Si vous n'y voyez pas d'inconvénient, l'UBS se réserve le droit d'utiliser les données vous concernant à des fins de marketing.

Réussir ensemble.



**IMMOBILIÈRES
LOCATION**

CHERCHE A LOUER
entre Monthey et
Sion (plaine)

**local
bien placé**

minimum 100 m².

Prière d'envoyer un
bref descriptif à:
Eliane Millasson, rue
des Epineys 32A,
1920 Martigny.

036-359372

A louer

à **SION**

**appartement
de 3 pièces**

Très bonne situa-
tion.

Proche centre ville.

Libre tout de suite.

Ø (027) 22 26 45.

036-359124

A louer à Sion

**appartement
de 4 pièces**

Très bonne situation.

Proche centre ville.

Libre tout de suite.

Ø (027) 22 26 45.

036-359113

On cherche

**bar à café
petit café, etc.**

Ecrire sous chiffre S
036-359659 à Publici-
tas, case postale 747,
1951 Sion 1.

036-359659

Erde

bord route
cantonale, à louer su-
perbe

local 100 m²

eau, électricité,
chauffage, porte
basculante,
220 m x 250 m, libre
tout de suite.

Ø (027) 36 32 50 ou

Ø (079) 220 31 50.

036-359137

A louer à **Bramois**,

jolis studios

Loyer: dès
Fr. 400.-, charges,
électricité et place
de parc comprises.

Libres: tout de suite
ou à convenir

36-331285

**bernard roduit
gérances s.a.**
PRE-FLEURI 9 - CH-1950 SION
TEL. 027 22 34 64 - 22 90 02



**CUVE
INOX**
Bouchonnée
Fr. 370.-

MAFER

Agriculture et viticulture

Tél. 0039 165 262352-fax 0039 165 239117

Pont Suaz (Aoste) - Vallée d'Aoste - Italie

**Restaurant du Simplon,
Saint-Léonard**

Action du mois:

- fondue bourguignonne,
- fondue chinoise,
- beefsteak tartare,
- civet chevreuil.

Tout à Fr. 20.-.

Réservez vos tables au

Ø (027) 31 22 37.

036-359614

**Nouveau à Orsières
institut de physiothérapie**

Dominique Wagner

vous invite à partager le verre de
l'amitié **vendredi 4 octobre dès
18 heures**

La Place - 1937 Orsières

Ø (026) 83 34 00

Natel (079) 417 05 58.

036-359320

EDUCATION ET ENSEIGNEMENT

*A votre rythme
chez vous*

LANGUES

FRANÇAIS	ITALIEN	RUSSE
ANGLAIS	PORTUGAIS	CHINOIS
ALLEMAND	ARABE	JAPONAIS
ESPAGNOL	GREC	BRÉSILIEN

AUTRES COURS

RELATIONS PUBLIQUES	MANAGEMENT
GRAPHOLOGIE	COMPTABILITÉ
GESTION	ORTHOGRAPHE
SECRETARIAT	PARAMÉDICAL
TECHNIQUE DE VENTE	DESSIN

DOCUMENTATION

Je m'intéresse à vos cours par correspondance

cours de _____

Nom et prénom: _____

Adresse: _____

Tél. privé: _____ Tél. prof.: _____

Ecole ASSIMIL
Maupas 2 - 1004 Lausanne - Tél. 021 311 23 33

CENTRE DE DANSE

Avenue de la Gare 28 - SION



Nouveau
JAZZ, BALLET

Dès vendredi
4 octobre
à 18 heures
avec

**Joëlle
Loréthan**

Niveau moyen
Cours d'essai gratuit

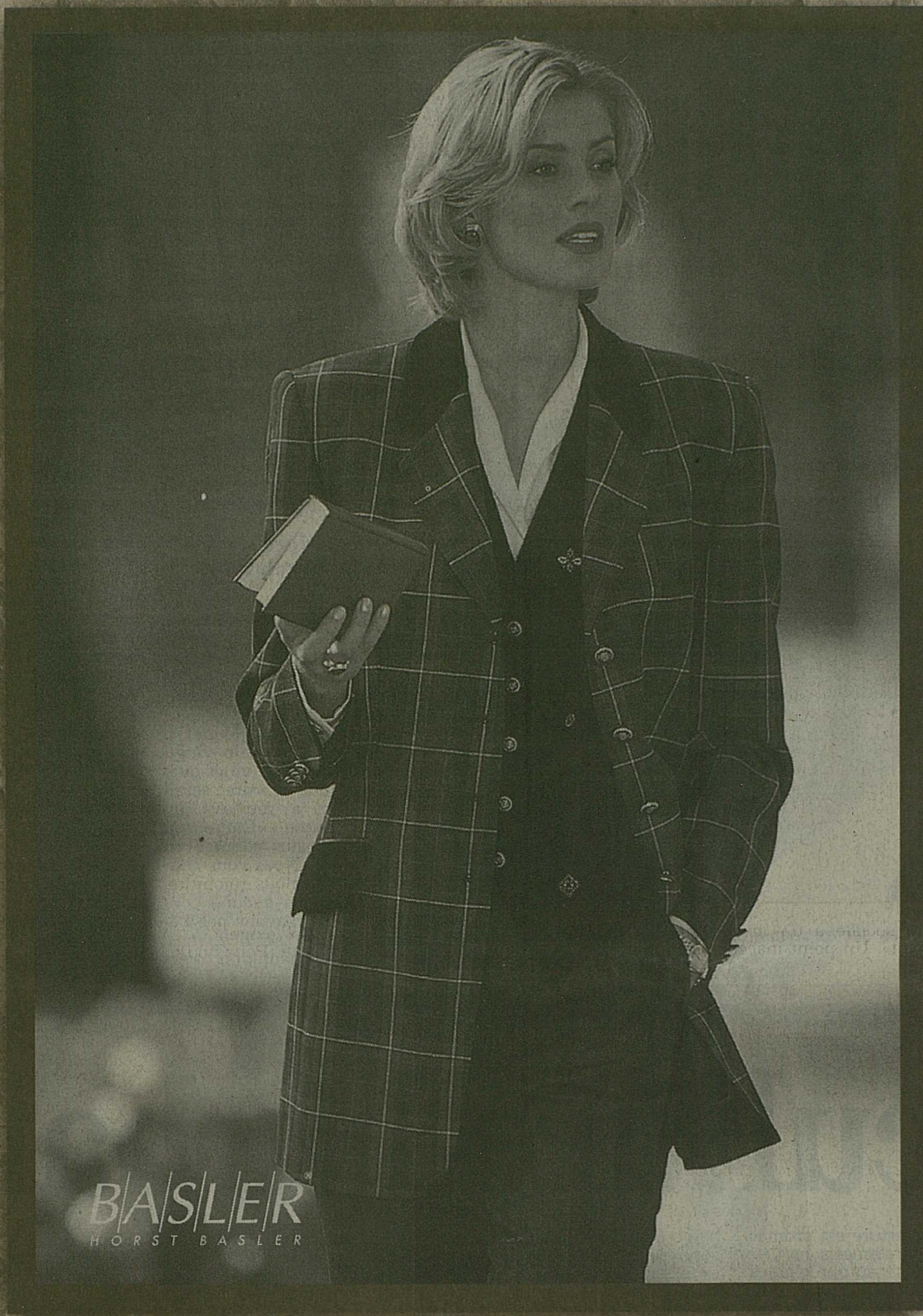


Renseignements: Catherine Kamerzin Correa
Tél. (027) 36 40 60

36-359669

MODE D'AUTOMNE 96

automne 96



BASLER
HORST BASLER

BAYARD

Place du Midi 31

Sion

VÉHICULES AUTOMOBILES

A VENDRE 

Lamborghini Diabolo spéc. éd., grise 92 7 000 km
 Ferrari 512 TR, rouge 93 40 000 km
 Ferrari 365 BB, rouge 75 25 000 km
 Ferrari 348 TS, rouge 90 40 000 km
 Maseratti Mistral 4.0, grise 67 14 000 km
 Porsche 911 Carrera 2 Targa, bleue 90 35 000 km
 Porsche 911 Carrera 4, blanche 89 68 000 km
 Porsche 911 Carrera 3.2, gris-violet 86 79 000 km
 Pontiac Transam 5.7, rouge 92 18 000 km
 Mercedes 600 SE, argent 91 57 000 km
 Mercedes S600 coupé, argent cendré 93 36 000 km
 Mercedes S500 coupé, argent 94 31 000 km
 Mercedes S420 longue, blanche 93 104 000 km
 Mercedes SL 500, noire 93 29 000 km
 Mercedes 300E, blanche 91 91 000 km
 Mercedes 560SE, argent-cendré 89 154 000 km
 Mercedes 280SE, bleu-gris 84 168 000 km
 Mercedes 190E 2.3, grise 87 131 000 km
 Mercedes 300SE, grise 67 182 000 km
 Alfa Spider 2.0, rouge 90 70 000 km
 Alfa 155 2.5 V6, noire 92 31 000 km
 Alfa 164 3.0 V6, noire 92 95 000 km
 BMW 635 CSI, grise 80 117 000 km
 Chrysler Neon 2.2 16V, grise 95 8 000 km
 Cadillac Eldorado Biaritz, grise 91 65 000 km
 Fiat Tipo 2.0 S, bleue 92 66 000 km
 Lancia Thema 2.0 16V, noire 90 79 000 km
 Lancia Thema ie turbo, bleue 86 129 000 km
 Lancia Y10 1.1 Avenue, verte 92 45 000 km
 Mazda 323 1.8 GT, blanche 91 55 000 km
 Nissan Micra 1.2, blanche 90 91 000 km
 Nissan Primera 2.0 SLX, beige 92 49 000 km
 Opel Astra 1.4 GL, verte 95 20 500 km
 Opel Omega 2.6 CD aut., beige 92 82 000 km
 Opel Vectra 2.0 4x4, blanche 93 17 500 km
 Opel Vectra 2.0 GL, noire 95 27 000 km
 Opel Vectra 2.0 Frisco, blanche 92 70 000 km
 Range Rover Vogue 4.0 SE, noire 96 1 000 km
 Renault 5 turbo II, rouge 85 56 000 km
 Toyota Camry 2.2 GL, verte 92 66 000 km
 Volvo 850 GLT 2.5, blanche 93 16 000 km
 Volvo 440 GLE aut., noire 93 34 000 km
 VW Golf VR6, bleu-violet 93 56 000 km
 VW Golf Cabriolet Sportline, rouge 92 40 000 km

**REMSA AUTO RACER SA**
 Rue de l'Industrie 52
 1951 Sion
 Tél. (027) 23 34 40
 (077) 28 93 39
 (089) 220 29 59

Achète
voitures, bus,
camionnettes,
n'importe quel état.
Maatouk attend votre
appel:
☎ (077) 290 380 ou
(077) 28 23 64.
036-353360

**Bus Toyota Hiace
2200 4X4**
1988, expertisée.
Fr. 12 300.-

**Bus Toyota Hiace
2000**
1988, 6 places, ex-
pertisées. Fr. 9800.-

**Opel Corsa 1.3i
Swing**
5 portes, 1988, ex-
pertisée. Fr. 5900.

Citroën BX19
1989, options, ex-
pertisée. Fr. 6700.-

VW Golf II 1.8 i
10.1986, catalyseur,
expertisée.
Fr. 6800.-

**Crédit-Reprises
Auto Occasion
du Petit-Pont,
Châteauneuf
☎ (027) 36 20 07,
☎ (077) 28 70 38.
036-359415**

Achète: voitures
dès 1979: Datsun,
Mercedes, Peugeot,
Suzuki, Toyota;
dès 1982: Honda,
Volvo;
dès 1985: BMW,
Range Rover;
dès 1987: Audi,
Ford, Mazda, Opel,
Renault, VW;
dès 1988: Alfa, Fiat.

Utilitaires
dès 1979: Datsun,
Mitsubishi, Toyota
dès 1986: Fiat, Peu-
geot, Renault.
Préférence non ex-
pertisées, mauvais
état ou accidentées.
☎ (079) 221 07 55.
036-359482

Nissan Micra

5 portes, expertisée.
Fr. 7900.-
ou Fr. 175.- par
mois.
(037) 45 35 00.
017-228623

Pour
toutes
vos
annonces



29 51 51

**IMMOBILIÈRES
VENTE**

Premplaz-Conthey
dans immeuble Les
Criblettes, à louer ou
à vendre
appartement
3½ pièces
☎ (027) 36 26 58,
ou ☎ (027) 23 15 34.
036-358950

Saint-Léonard
A vendre
superbe
appartement
4½ pièces
115 m²,
prix Fr. 260 000.-,
y compris garage.
Tél. (027) 31 27 79.
036-359632

VW Golf II GL

5 portes, expertisée.
Fr. 4900.-
ou Fr. 111.- par
mois.
(037) 45 35 00.
017-228622

**Volvo 740 GLT
16 V break**
11.1989, expertisée.
Fr. 14 900.-
ou Fr. 335.- par
mois.
(037) 45 35 00.
017-228617

ANNONCES DIVERSES

EN PROMOTION

A la Foire du Valais
du 27.9 au 6.10.1996

10%

Sur présentation du coupon valable
uniquement à la Foire du Valais.

**Articles publicitaires
personnalisés**
Briquets - Sylos - Boîtes
d'allumettes, etc.

**MMP***promotion
publicitaire*

Tél. pour rendez-vous
(077) 28 97 47

Une visite à notre stand
No 550

ROMANEL/LAUSANNE+MONTAGNY/YVERDON

CMD

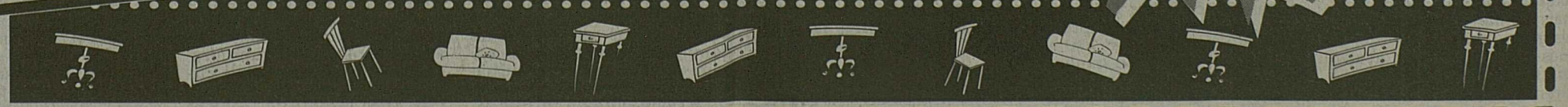
L'IMBATTABLE DISCOUNT

spécial
anniversaire!

demain
vendredi
4 octobre

30%

de rabais sur
tous les matelas
sommiers à lattes
et lits pliants





VALAIS

Cet emplacement publicitaire est à votre disposition auprès de Publicitas - Sion Tél. (027) 29 51 51

CHABLAIS

STRUCTURE CONFIRMÉE
MONTHEY. — Ciba présente la structure définitive du site chimique montheysan... PAGE18

MARTIGNY

UN NOUVEAU NOM
MARTIGNY. — Le Mouvement social indépendant de Saxon souhaite retrouver son étiquette d'origine. Le Parti libéral actuel ne correspond plus aux aspirations d'une partie de ses adhérents.
..... PAGE 19


SION

COCHONNETS HEUREUX!
SION. — Le 14e Grand Prix des Alpes se déroulera en fin de semaine sur la place des les, gracieusement mise à disposition par la bourgeoisie. Cette manifestation réunira environ six cents joueurs de pétanque.
..... PAGE 20

SIERRE

A VOT' BON CŒUR!
SIERRE. — Depuis 1989, la société Sierre-Gym et le centre médico-social régional mettent sur pied des cours de gymnastique de remise en forme cardiaque. PAGE 21

HAUT-VALAIS

DÉPASSEMENT SUR ROUTE


BRIGUE. — Paul Schmidhalter fait l'historique des dépassements dans le dossier du contournement Brigue-Naters... PAGE 22

Les reines de beauté

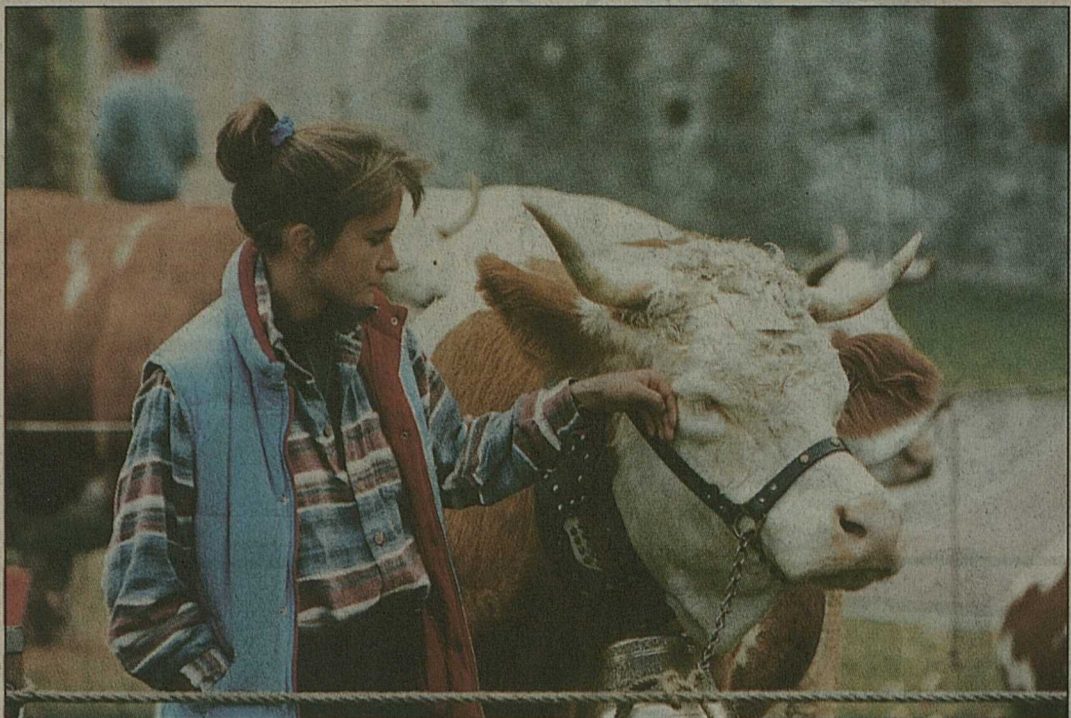
Journée de l'élevage hier au comptoir. Avant le combat de dimanche.

Mis sur pied par l'Office cantonal de l'économie animale, le marché-concours de la Foire du Valais a réuni hier quelque 120 têtes de bétail. Représentantes de la race tachetée rouge (une septantaine de sujets) et de sa voisine d'Hérens (une cinquantaine de bêtes) ont ainsi été examinées sous toutes les coutures par deux jurys d'experts. Pas de vaches de la race brune en revanche, le cheptel bas-valaisan ne permettant pas une présentation annuelle. Mais les plus beaux sujets pourront à nouveau concourir en 1997 déjà.

Cela dit, le chef de l'office cantonal juge les effectifs exposés à l'amphithéâtre du Vivier stables, aussi bien qualitativement que quantitativement. Le Bagnard Elie Fellay reconnaît cependant que les éleveurs accusent le coup, mais qu'ils tiennent, via des rendez-vous comme celui d'hier, à montrer qu'ils existent, qu'ils sont fiers de leur travail, en dépit d'un contexte économique déplorable pour ce qui concerne l'économie animale, en cet automne 1996.

Susciter l'émulation

Comme tous ses devanciers, ce classique du comptoir octodurien entendait répondre à plu-



«Marquise» appartient à la famille René Trombert de Champéry. Comme une septantaine de ses sœurs de la race tachetée rouge, l'animal a dû passer devant le jury.

g.-a. cretien

sieurs objectifs. Il s'agissait d'abord de montrer le type de bovins à sélectionner dans nos races à aptitudes combinées. Les professionnels de la branche entendaient également faire la preuve des progrès

réalisés par l'élevage bovin du Vieux-Pays, à la fois pour ce qui est de la productivité qu'en ce qui concerne la conformation. Enfin, selon les spécialistes présents hier à Martigny, le marché-concours est encore le

meilleur moyen de susciter l'émulation pour cette composante de l'agriculture. Sans parler des fructueux échanges entre les producteurs et les autres secteurs de l'économie. Ces retrouvailles à l'enseigne

du lait et de la viande ont trouvé leur prolongement logique, en début d'après-midi, par un grand défilé des quarante plus beaux sujets sur la place jouxtant l'arène octodurienne. Ils venaient de Liddes, du Bas-Valais et du val d'Illiez pour la tachetée rouge; de l'Entremont jusqu'au Haut-Valais pour les ombrageuses lutteuses d'Hérens.

D'une reine à l'autre

Les admirateurs de nos sœurs les vaches pourront retrouver une douzaine de bêtes exposées jusqu'à dimanche soir dans la halle aux animaux de la Foire du Valais. Cette présence animale vivra son point d'orgue le dimanche 6 octobre prochain au comptoir, haut lieu du traditionnel combat de reines. Ce rendez-vous devrait coïncider avec le triomphe de la corne. Dans ce qui constitue la revanche de la finale cantonale d'Aproz, le match au sommet de Martigny consacrerait la plus valeureuse combattante automnale du Vieux-Pays. Il est possible que l'une des reines de beauté montrées hier en Octodure s'y distingue. Tous les amateurs de joutes bovines ont encore en mémoire la célèbre «Bandit» à Roger Bollenrucher, sacrée reine de la conformation, le mercredi, et reine tout court, le dimanche.



Authentiquement valaisan!

Créée dans le but de promouvoir les produits authentiques et contrôlés du terroir valaisan, l'association LaNaTour ne pouvait que nouer des contacts fructueux et privilégiés avec le principal rendez-vous économique du canton. C'est désormais chose faite. Après avoir été l'hôte de Sion Expo l'espace d'une seule journée, LaNaTour tient en effet une place de choix au cœur même de la Foire du Valais. En collaboration avec l'Association des boulangers, pâtisseries et confiseurs, ce groupement entend profiter de ces dix jours de comptoir pour «propager l'amour des produits du terroir et encourager le lancement de nouveautés valaisannes».

Respectueux de l'environnement

Projet pilote suisse, LaNaTour se veut l'abréviation de L'Agriculture, Nature et TOURisme. Ce projet - né par la volonté du Département de l'économie publique - tente de faire cohabiter harmonieusement ces trois secteurs, au travers d'un label LaNaTour qui vise à garantir la prove-

nance valaisanne des produits les plus divers.

Cette association tient ainsi à ce que son label «garantisse la provenance valaisanne et une production respectueuse de la nature». Elle désire également encourager «la décou-

verte de pistes permettant une meilleure synergie en Valais entre l'agriculture, l'hôtellerie et la restauration» ou encore «susciter auprès des producteurs paysans et artisans une prise de conscience de leurs capacités».

LaNaTour impose donc des

conditions très strictes aux producteurs qui désirent bénéficier de son label. «Les matières premières servant à la confection ou à l'élaboration doivent provenir de notre canton à 100%». D'autre part, leur fabrication doit être élaborée d'après des méthodes respec-

tueuses de l'environnement et proche de la nature. D'où la présence au stand 631 de la Foire du Valais de quelques bons produits bio.

Truite et miel

Paul Lovisa et son compère Jean-Marie Formaz, l'inspecteur cantonal des ruchers, animent ainsi un stand fort bien agencé et agrémente des produits que LaNaTour a déjà pris sous son aile et qui portent ainsi son label. Le fameux pain Schiner et son cousin l'Edelweiss trônent ainsi aux côtés des truites du Simplon, du Ziger ou sérac du Haut-Valais, des tisanes de Valplantes, des herbes aromatiques et épices du Grand-Saint-Bernard, du vin biologique de Varen, du miel de montagne fleurs et forêts ou encore des pâtes d'Ulrichen et de la corbeille de l'Entremont.

Ce pavillon propose aussi quelques animations spéciales, consacrées à l'artisanat de montagne, valaisan bien sûr. C'est ainsi que ce stand présente divers articles réalisés à partir de la chèvre angora du val d'Hérens. A découvrir au stand 631 de la 37e Foire du Valais.



Le pavillon de LaNaTour ne présente que des produits garantis 100 % valaisans.

g.-a. cretien



La tête dans les étoiles

Animateurs incontournables de la Foire du Valais, les forains répondent bien sûr présents à l'occasion de cette 37e édition.

Comme d'heureuse habitude,

ils ont ainsi transformé l'espace plaisir en un luna park coloré où petits et grands peuvent venir s'éclater au quotidien, se planter le nez dans les étoiles.

Il y en a pour tous les âges, pour tous les goûts et tous les coûts en effet dans cet espace plaisir qui bouge.

Le petits peuvent ainsi s'amuser en toute sécurité sur des carrousels, tandis qu'ados et adultes, eux, s'offrent le grand frisson en prenant place dans le bateau-pirate, dans le tagada - cette sorte de soucoupe géante ronde qui tourne, monte, descend et vibre - ou encore en s'asseyant dans la nacelle Rainbow qui vous met la tête dans les étoiles, à 26 mètres du sol.

Des baraques de tire-pipe, deux pistes d'autos tamponneuses et un terrain de trampolino complètent l'offre des forains de la foire dans cet espace qui s'anime tous les après-midi pour vivre ses principaux temps forts en soirée. Quand les diverses attractions s'illuminent, déluge de cou-



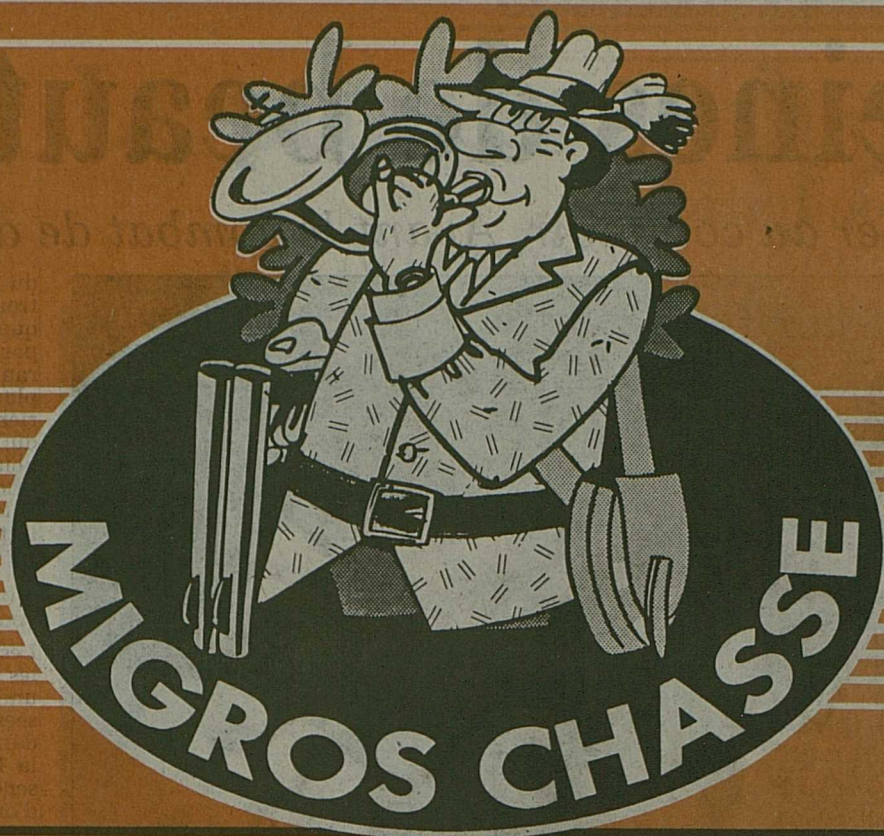
Prendre place dans le «tagada» pour connaître le grand frisson.

g.-a. cretien

JEUDI 3 OCTOBRE

Journée officielle de l'espace Mont-Blanc

- 13.30 Salle Bonne-de-Bourbon: conférence transfrontalière Mont-Blanc.
- Rencontre interministérielle
- 16.30 Moulin de Semblanet: inauguration de la place Espace-Mont-Blanc.
- 18.00 Déplacement des délégations à Chamonix par le Mont-Blanc-Express.
- Autres activités - Animations
- 9.30 Hôtel de ville: rencontre de l'Association valaisanne des chefs de police.
- 10.00 Ouverture de la foire au public.
- 10.00 Salle des métiers: réunion du comité de l'ASMAS Valais.
- 11.00-18.00 Petit-Forum: animation et jeux «A la rencontre des étoiles» Jean-Marc Richard, avec le concours de la Loterie romande.
- 15.00 Petit-Forum: remise des prix du concours de confitures placé sous l'égide de l'OPAV.
- 17.00 Salle Bonne-de-Bourbon: remise des prix de la recherche et de la réadaptation professionnelle AI.
- Salle communale: remise des prix du concours «Balcons fleuris» de la SD.
- 17.30 Salle Vaison-la-Romaine: conférence du CIMTEC Valais sur le thème «Les indicateurs: un outil de management pour les PME».
- 18.30 Salle des métiers: rencontre Solidarité femmes.
- 18.30 Petit-Forum: musique Chœur des corsaires.



CIVETS CUITS

en barquette
75% de viande s/os
25% de marinade + légumes

CHEVREUIL 600g **20.-**

Action jusqu'au 5.10.96

CERF 600g **12.50**
au lieu de 15.50

LIEVRE 600g **16.20**

L'ACTUALITÉ
FRAÎCHEUR

CHEVREUIL surg.

- selle (derrière) 100g **5.25**
pce 800/1200g

- entrecôte 100g **6.40**
barq. 350g env.

- escalope 100g **5.95**
barq. 350g env.

CERF frais

- escalope 100g **4.60**

- filet 100g **6.90**

- entrecôte 100g **6.70**

Découpe Migros,
comparez !

CHARCUTERIE

- viande séchée
de cerf, 100g **7.55**

- saucisse
de cerf, 100g **2.70**

LIEVRE surg.

- râble pce 500/600g kg **18.50**

- cuisse pce 500/600g kg **15.50**

En vente dans nos principaux magasins

MIGROS VALAIS

DANCING DERBY MARTIGNY

Ouvert tous les soirs de 22 h 30 à 4 h

**VEZ TOUS DANSER AVEC
LE FANTASTIQUE ORCHESTRE**

VOYAGE

Passez un moment agréable
dans une ambiance
charme

Au Cabaret

**PENDANT LA FOIRE DU VALAIS
OUVERT TOUS LES JOURS**
de 17 h 30 à 19 h et de 22 h à 4 h



Entrepreneurs!

Maîtres d'œuvre!

Pour vos travaux de démolition

Pour le recyclage des matériaux

Une solution économique
avec des engins modernes

- Concassage toutes granulométries
- Installations de traitement de recyclage
- Pelles hydrauliques de 20 à 50 t
- Marteaux hydrauliques de 1 à 5 t
- Bras grande hauteur (24 m)
avec pince de démolition

chez **Raymond MICHEL**

Appelez le 025/63 11 50

Fax 025/63 35 61

IMMOBILIÈRES LOCATION

A louer à Sion,
rue de Châteauneuf,
**appartement
4 pièces**

Loyer: Fr. 950.-
+ charges.
Possibilité place de
parc à Fr. 40.-.
Libre tout de suite
ou à convenir.

36-359943
**bernard roduit
gérances s.a.**
PRE-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL 027/22 34 64 - 22 90 02

OFFRES D'EMPLOI

Nous cherchons

un mécanicien électricien

dynamique et intéressé.

Faire offres sous chiffre
P 36-359304, Publicitas,
1920 Martigny.

036-359304

Nous cherchons

un technicien en électricité

avec de bonnes connaissances de
l'allemand.

Faire offres sous chiffre
P 36-359306, Publicitas,
1920 Martigny.

036-359306

Le Jardin gourmand

cherche, pour compléter
sa brigade,

un cuisinier qualifié un aide de cuisine qualifié et très motivés!

Salaire selon compétences.

S'adresser à M. Fantoni au
(027) 23 23 10 dès 14 heures.

MARTIGNY

A louer, loyer mo-
déré, dans immeuble
proche de la gare
**appartement
2 pièces**
Fr. 695.- c.c.

Libre tout de suite ou
à convenir.

Renseignements et
visites
Agence immobilière
Duc-Sarrasin & Cie
S.A.
Ø (026) 22 63 21.

036-358642

A louer à Sion,
rue du Mont,
**appartement
2½ pièces**

Loyer: Fr. 680.-
+ charges.

Libre tout de suite
ou à convenir.

Possibilité de louer
place de parc exté-
rieure à Fr. 20.-/
mois.

36-348065
**bernard roduit
gérances s.a.**
PRE-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL 027/22 34 64 - 22 90 02

Nous cherchons
pour emploi **FIXE**

plusieurs

SERRURIERS CFC

expérience exigée.

Entrée tout de suite.

Contactez M. SORGENTE.

36-359576

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Rue Bourg aux Favre 4 • 1870 Monthey • 025/71 58 91

Sauvegarde du paysage alpin

L'espace Mont-Blanc apporte sa pierre à la protection de l'environnement.

Démontrer qu'il est possible de sauvegarder, voire de restaurer les paysages ruraux, les biens culturels et les paysages naturels avec la collaboration active des autorités et des populations locales. Voilà résumé en une phrase le but de la journée d'information conduite hier à la Foire du Valais par l'espace Mont-Blanc.

Après la coopération par-delà la frontière - c'était lundi - on a donc parlé «protection» mercredi à la salle Bonne-de-Bourbon du CERM.

En préambule aux débats, l'animateur René Schwery a rappelé quelques-uns des principes qui régissaient la politique transfrontalière en l'espèce: une valorisation active de la montagne s'appuyant sur deux piliers, la protection des milieux naturels et des paysages, mais aussi la promotion des activités socio-économiques. Pour le chef du Service cantonal de l'aménagement du territoire, il est incontestable - et incontesté - que l'espace Mont-Blanc est un milieu naturel vivant

d'une grande sensibilité qui mérite notre attention et celle des populations locales. Et de préciser, pour qui l'ignorerait encore, que l'intention de la conférence internationale dont il est le vice-président est de développer une stratégie commune de sauvegarde de la nature et du paysage en privilégiant une conjonction de mesures de protection et de promotion, compatibles avec l'environnement.

Crédits par millions

Organisé en collaboration avec le Fonds suisse pour le paysage (FSP), ce rendez-vous octodurien a réuni une cinquantaine de participants. Ils représentaient pour l'essentiel des collectivités publiques valaisannes, savoyardes et valdôtaines, ainsi que les milieux touristiques et économiques des trois régions. Patron du Département cantonal des finances, mais aussi membre du comité du Fonds suisse pour le paysage, le conseiller d'Etat Wilhelm Schnyder a

constaté que la protection de l'environnement avait perdu, dans le grand public, la place prioritaire que était la sienne voici dix ou quinze ans. Et le Haut-Valaisan d'ajouter que ce n'était pas une raison pour ne pas oublier l'importance d'une politique environnementale saine. Dans son intervention, M. Schnyder a également souhaité que les communes du Vieux-Pays, en particulier dans la partie francophone du canton, proposent des projets qui puissent s'inscrire dans le cadre de l'attribution de crédits mis à disposition par le FSP. Sur un montant de 50 millions de francs débloqués à l'époque par M. Otto Stich et la Confédération, il reste quelque 30 millions à disposition des collectivités publiques helvétiques, jusqu'en 2001. C'est dire qu'il faut en profiter!

Par l'exemple

La journée «protection» d'hier aura également permis à d'autres personnalités de prendre la parole. Ainsi de l'Alémannique Hans Weiss, le directeur du Fonds suisse pour le paysage, qui a notamment rappelé que l'œuvre était inspirée par la solidarité fédérale; ainsi encore de Charles-Alexandre Elsig, le président du comité directeur pour la remise en eau du grand bisse de Vex, bel exemple - sur six kilomètres actuellement, mais douze



Les différents intervenants à la journée d'information de l'espace Mont-Blanc. De gauche à droite: MM. Luigi Cortese, Hans Weiss, René Schwery, Wilhelm Schnyder, Charles-Alexandre Elsig et Bernard Bal.

au total - de restauration paysagère; ainsi toujours du Français Bernard Bal qui donnait son sentiment sur l'approche des milieux sensibles, la proche montagne de Balme, en l'occurrence; ainsi enfin du Transalpin Luigi Cortese qui

s'est attaché à recenser le patrimoine naturel, culturel et bâti des vals Ferret, tant sur le versant valaisan que valdôtain.

Poursuivant sa démonstration, l'espace Mont-Blanc tient aujourd'hui jeudi sa jour-

née officielle à la Foire du Valais. Samedi, l'association abordera la promotion des chemins de randonnées pédestres et des bisces, dans la perspective d'un renforcement du tourisme extensif doux.

INFO EXPRESS

Karaoké: OK!

Les finalistes du karaoké de la foire sont connus. Ils sont vingt et un, sur soixante-quatre, sélectionnés par le jury au terme de deux soirées au Petit-Forum. Nom des papables au titre de champion valaisan de la spécialité. Dans le désordre: Nathalie Méroz, Monthey; Stéphanie Roh, Sion; Carmen Dayen, Saxon; Linda Roh, Sion; Delphine Theler, Sierre; Stéphanie Filippin, Martigny; Jacques Trincherini, Conthey; Olivier Pfiffer, Sierre; Thierry Pueuzieux, Vétroz; Blaise Geiger, Monthey; Séverine Anzévui, Les Haudères; Maria Gillioz, Saxon; Yvan Giudice, Sion; Thierry Boroukhoff, Saxon;

Patricia Montangero, Vérossaz; Benoît Produit, Leytron; Pascal Silder, Arbaz; Pierre-Alain May, Martigny; Fabien Bovio, Fully; Alexandra Lonfat, Martigny; Samuel D'Andrés, Fully; enfin le duo Jessica Zambaz et Véronique Marts, Savièse.

A noter que le dernier «round» se dispute vendredi soir 4 octobre, à partir de 18 h 45, au Petit-Forum. «Les dix premiers classés se retrouveront le lendemain soir samedi, dès 22 heures, au casino de Saxon pour animer une grande soirée karaoké dont l'entrée est libre», nous dit encore Philémon Bissig, de grand ordonnateur de cette quatrième édition du comptoir.

Goûtons nos gouttes

«Pour tous» avec le NF, l'OPAV et l'AVV

Résultats du mercredi 2 octobre

Région	Appellation	Verre N°
Oberwallis	Varen	6
Rive gauche	Riddes	4
Coteaux de Sierre	Sierre	2
Sion Centre	Uvrier	1
Coteaux du Soleil	Ardon	3
Coude du Rhône	Leytron	5

Ont gagné le diplôme de bon dégustateur des vins valaisans et les prix suivants:

- 1^{er} prix: NF, Jean-Jacques Burrin, Conthey 6 points.
- 2^e prix: BCV, Charly Balet, Saint-Léonard 6 points.
- 3^e prix: OPAV, Christian Dénériaz, Oron-le-Châtel 6 points.

Puis avec 6 points: François Marquis, Oron-le-Châtel; Eddie Good, Epalinges; Denise Good, Epalinges.

Avec le soutien de la Foire du Valais, la Mutuelle valaisanne et la Banque Cantonale du Valais.

Banque Cantonale du Valais Walliser Kantonalbank

Résultats des concours du mercredi 2 octobre

Dégustation: 1 - 2 - 3

Les gagnants recevront leur diplôme ultérieurement.

Goououal: Fabrice Saudan, Martigny

Le gagnant sera avisé par téléphone.

FOIRE DU VALAIS RAIFFEISEN

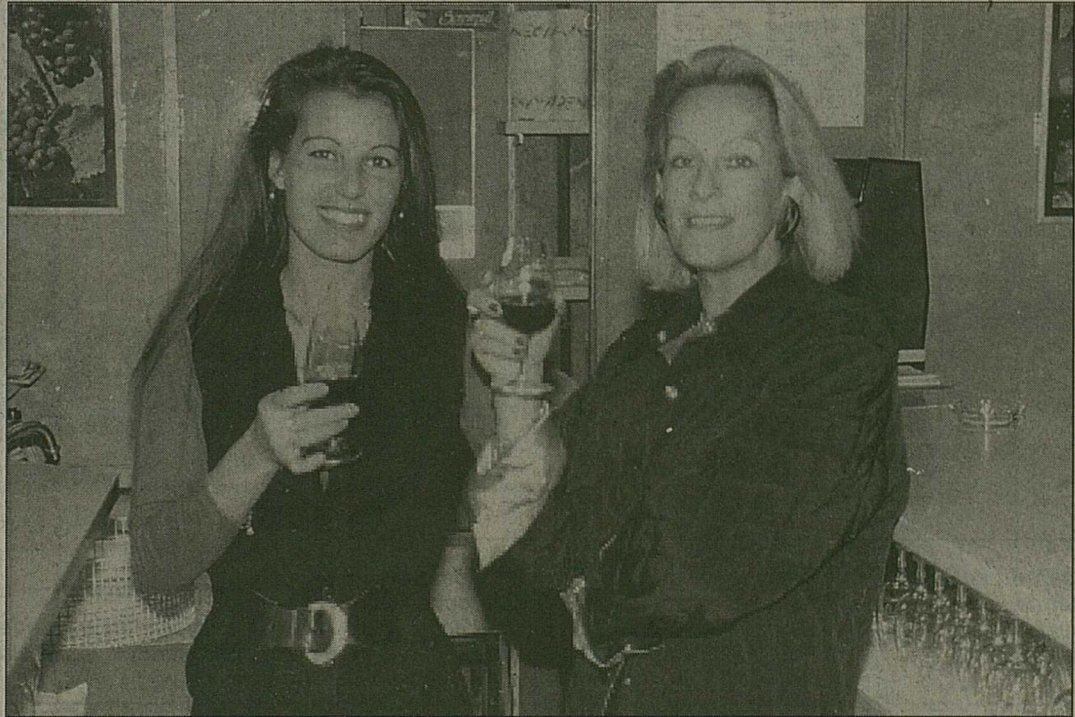
CONCOURS RAIFFEISEN du mercredi 2 octobre

- 1^{er} prix: 1 carnet d'épargne Fr. 300.-; Huguette Huguenin, Martigny
- 2^e prix: 1 carnet d'épargne Fr. 100.-; Julien Balet, Sion
- 3^e prix: 1 carnet d'épargne Fr. 100.-; Johanne Max, Evionnaz

Les gagnants recevront un bon ultérieurement. RAIFFEISEN souhaite bonne chance aux participants de ce jour.

Le tour des bons crus

La vinothèque de la foire attire chaque année beaucoup de monde. Qualité oblige.



Maryline et Nelly vous attendent à la vinothèque de la foire pour vous faire découvrir quelques grands crus.

Passage obligé de tout épcurien qui se respecte, la vinothèque de la Foire du Valais ne cesse d'attirer la grande foule. Comme quoi la qualité paie toujours. Et de la qualité, Nelly et Maryline en ont à revendre. Le jury d'experts chargé de désigner les quatre ou cinq vins proposés tous les jours à la vinothèque a en effet sélectionné cette année trente-neuf grands crus qui font la fierté de la viticulture valaisanne.

Quatre mentions excellence

Du traditionnel fendant à la malvoisie, en passant par le pinot, blanc ou noir, le riesling, la dôle, l'humagne, le gamay, l'amigne, la petite arvine ou le johannisberg, tous ces nectars ne demandent qu'à flatter les papilles gustatives les plus exigeantes. Quatre de ces crus remarquables ont même obtenu la mention excellence, celle qui doit récompenser les vins ayant mérité 18,5 points ou plus sur les vingt du total

idéal. Ainsi, si vous avez apprécié ou... malheureusement raté la dégustation de la syrah de Chamoson de Bernard Coudray & Fils servie samedi, ou celle du fendant d'Eloi et Gérard Roduit à la carte dimanche passé, ne manquez sous aucun prétexte la découverte du johannisberg de Chamoson et de la syrah de Chamoson. Deux vins dus au talent de Michel Boven, qui ont également décroché la mention excellence et qui seront proposés dimanche prochain, dernier jour de la foire.

D'ici là, d'autres très bons représentants de la viticulture valaisanne vaudront également le détour de la vinothèque. A commencer par le fendant de Vétroz grand cru, la petite arvine de Vétroz et le pinot noir Balavaud (tous trois de la cave de La Madeleine, André Fontannaz) ainsi que la malvoisie de Fully de Jean et Etienne Tamarcaz. Quatre nectars qui tiennent l'affiche ce jeudi 3 octobre.



Textes et photos Pascal Guex Michel Gratzl

Sourire étoilé

Son bain de foule annuel, c'est au rendez-vous octodurien qu'elle le prend. Il faudrait un événement important pour qu'elle ne soit pas à la Foire du Valais. Cela fait quinze ans qu'elle sert le vin du commerce familial fondé par son grand-père Albert Biollaz. Toute gamine, elle venait au comptoir avec son papa et aimait cette ambiance chaleureuse et conviviale. N'est-ce pas ici qu'elle a rencontré son mari François Gessler, qui dirige aujourd'hui de main de maître et en maître ceux Le Ritz au pied du barrage de la Grande Dixence. Née au milieu du vignoble chamossard, elle n'affectionne pourtant pas particulièrement les métiers de la vigne. En revanche, faire les foins du côté d'Evolène, ça elle adore, c'est une autre manière d'aimer la terre. Idéaliste, elle déteste les conflits et préfère les éviter plutôt que de les résoudre. Vous croiserez le sourire étoilé Marie-Jo Gessler-Burrin à la cave Biollaz.



Marie-Jo Gessler-Burrin. g.-a. crettlon

FOIRE DU VALAIS MARTIGNY

Economie: le débat valaisan

Rencontre à la Foire du Valais pour faire le point et trouver des pistes pour l'avenir.

Demain à 10 heures aura lieu à la Foire du Valais (salle Bonne-de-Bourbon) la traditionnelle journée de l'économie organisée conjointement par la Foire, le «Nouveliste» et Publicitas Valais. Cette année c'est un sondage commandé par le «Nouveliste» et réalisé

par l'Institut de l'entreprise et l'ESCEA de Saint-Maurice (déjà publié le 20 septembre dernier) qui servira de point de départ à une discussion à laquelle participeront des personnalités du monde politico-économique. A savoir Jürg Herold, directeur de Ciba-Geigy

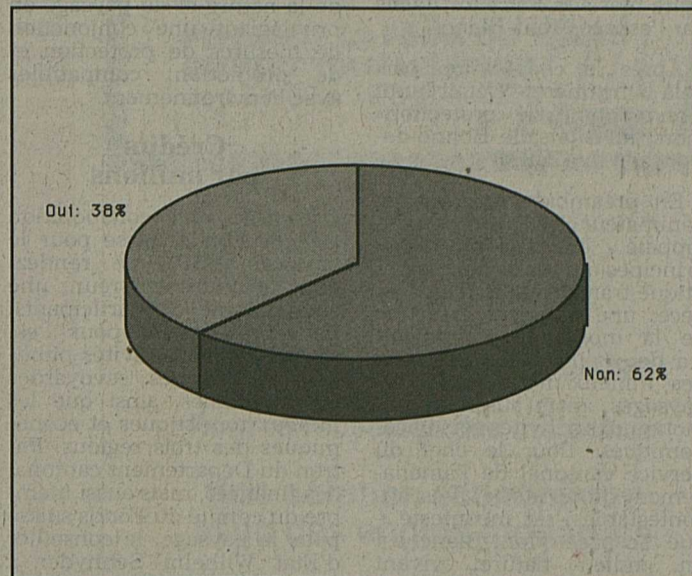
et président des industriels valaisans; Simon Epiney, conseiller national; Thomas Gspöner, directeur de la Chambre valaisanne de commerce; Christian Constantin, président du FC Sion et architecte et Chantal Balet, députée et directrice de la Société pour le développement de l'économie suisse (SDES). Le directeur de l'institut de l'entreprise Gérard Imfeld animera ce forum.

Le débat portera principalement sur la crise que nous traversons depuis le début des années nonante, d'abord dans la construction puis dans d'autres secteurs de service comme le tourisme. La mobilité des travailleurs, la délocalisation des entreprises, la centralisation des pouvoirs de décisions, la restructuration des entreprises et des administrations et leurs effets sur l'emploi seront au centre des préoccupations. Notre sondage montre que les Valaisans sont assez peu disposés à aller travailler à l'extérieur du canton (actuellement seuls 13% sont des «pendulaires»); par contre ils accepte-

raient de réduire leur temps de travail (51%) avec une éventuelle diminution de salaire pour réduire le nombre de chômeurs. Ce ne sont que deux exemples parmi d'autres de la réalité économique du moment.

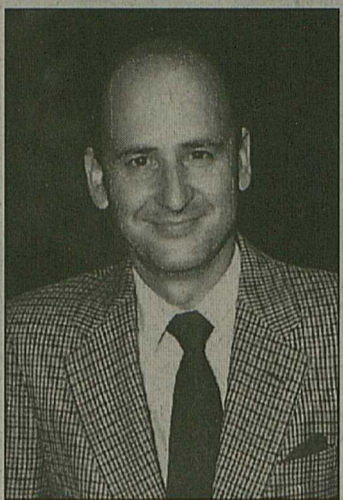
Gérard Imfeld espère que cette rencontre sera avant tout constructive: «Ce ne sera pas un débat où l'on déballe, mais une occasion de trouver des pistes pour l'avenir. Il faut se remettre en question sans culpabiliser, car les changements ont lieu partout.» Chacun des participants abordera plus spécifiquement un ou deux sujets. L'industrie et les restructurations pour Jürg Herold, le tourisme et l'accueil pour Simon Epiney, la promotion économique pour Thomas Gspöner, la libéralisation des prix pour Chantal Balet et le stade de Collombey pour Christian Constantin. Bien entendu ces thèmes ne sont pas exhaustifs. Gérard Imfeld espère que de la confrontation des idées et des opinions naissent finalement quelques projets rassembleurs pour les prochaines années. Alors, pour y apporter votre contribution, rendez-vous demain matin à la foire dès 10 heures. *Eric Felley*

Carrière ailleurs: bof!



Les Valaisans ne sont pas très motivés à aller faire carrière ailleurs, 62% y sont réticents. Pour améliorer leur situation professionnelle ils préfèrent recevoir une formation complémentaire (31%) ou apprendre une langue (27%). Dans le cas où ils devraient absolument trouver un emploi, 88% sont prêts à changer de profession.

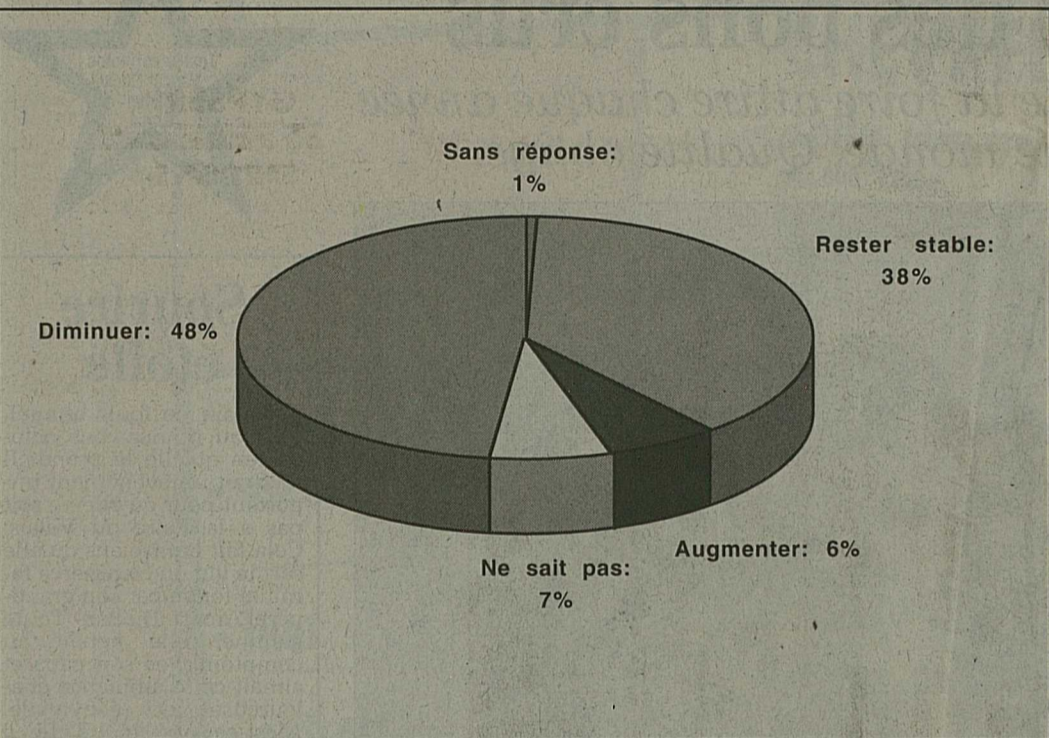
Stéphane Garelli en conférence



A l'issue du Forum économique, c'est-à-dire à 11 h 45, Stéphane Garelli, professeur à l'Université de Lausanne et à l'IMD, spécialiste de la compétitivité des nations et des entreprises traitera du thème: «Compétitivité en Suisse: conséquences pour nos entreprises».

Pouvoir d'achat

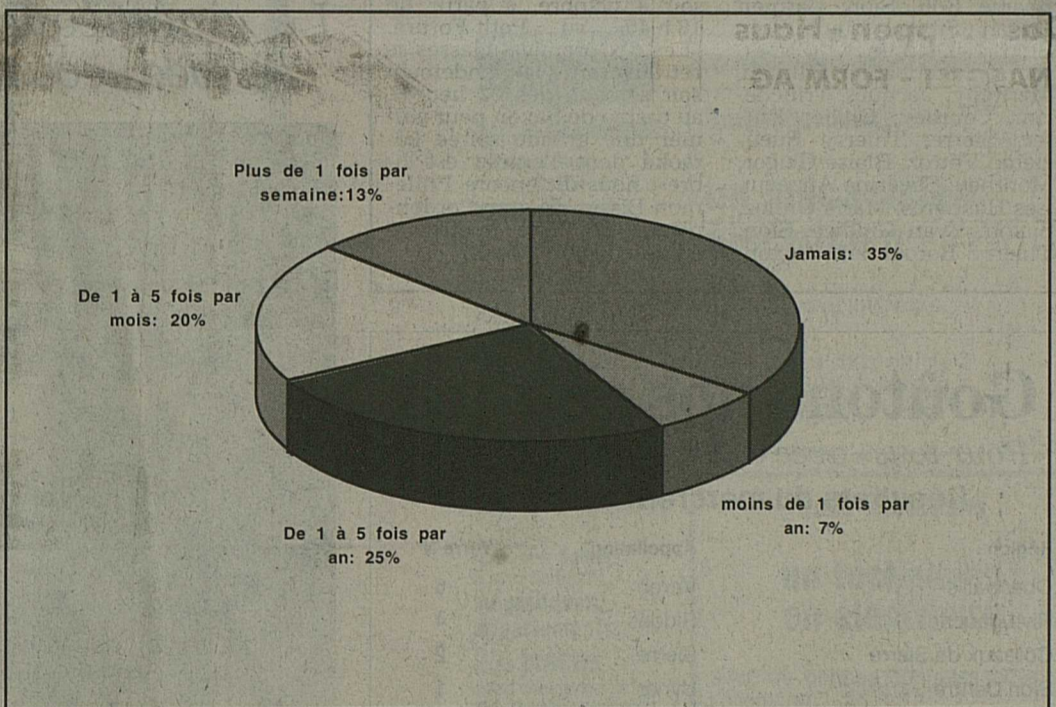
Celui de la population valaisanne va-t-il diminuer au cours des prochaines années?



Heureux Valaisans, la crise c'est surtout pour les autres. Notre sondage révèle que 49% des sondés pensent que le pouvoir d'achat de la population valaisanne va diminuer ces trois prochaines années. Sombre avenir... Seulement, lorsqu'on leur demande si leur propre pouvoir d'achat va baisser, ils ne sont plus que 29% à le penser.

Valaisans peu mobiles...

Combien de fois vous rendez-vous à l'extérieur du canton pour des raisons professionnelles?



35% des Valaisans ne se rendent jamais à l'extérieur du Valais pour des raisons professionnelles. Seuls 13% sortent de, une à plusieurs fois par semaine. Ce sont les pendulaires valaisans.

Le mercredi, c'est permis



Jacky Lager a invité ses jeunes fans à reprendre ses refrains en chœur.

Demi-journée de relâche dans le petit monde scolaire valaisan, le mercredi après-midi est traditionnellement dédié aux enfants du côté de la Foire du Valais. Cette année encore, la direction de la grande manifestation octodurienne avait ainsi pensé à nos chères têtes blondes. C'est en effet un beau programme de récréation qui était proposé hier après-midi aux plus jeunes visiteurs du comptoir martignerain, avec la présence sous la tente du Petit-Forum d'un magicien, de la Commedia dell'arte ainsi que celle très attendue de Jacky Lager.

Le musicien heureux ne s'est ainsi pas fait faute de chauffer son jeune auditoire en l'invitant notamment à reprendre en chœur ses refrains les plus connus ou à danser sur ses mélodies les plus entraînantes. Et même si la température extérieure a perdu quelques degrés depuis le début de cette foire du Valais avec la chute du foehn, l'ambiance, elle, est demeurée très chaude, dans la cour principale du CERM.

POTINS

Future profession?

Ce sont des centaines, voire des milliers d'enfants qui ont arpenté les travées de la Foire du Valais hier mercredi.

Ludique et joyeux, le comptoir octodurien, mais didactique aussi!

Les élèves ont pu notamment aborder avec des yeux neufs les fables de La Fontaine, alors que d'aucunes et d'aucuns se sont passionnés pour les métiers de la «boulangerie», découvrant peut-être au passage les beautés créatrices de leur future profession.

Gaston et le téléphone

Du 1er avril 1978 au 31 août 1996, Gaston Dubulluit a été la cheville ouvrière de la confectionnerie du CERM. Aujourd'hui, le bip s'est tu, puisqu'il a pris une retraite bien méritée.

Rassurez-vous, Gaston

n'est pas absent de la foire et peut enfin prendre le temps d'écluser quelques verres sans être dérangé. C'est son successeur Georges-René Mariéthoz qui trinque, puisqu'il assure une succession difficile avec maîtrise et compétence.

Il est assisté dans cette vaste et délicate tâche par le non moins performant Martial Moulin. Quelle santé! Santé à tous trois.

Le jour le plus long

Une brève de comptoir entendue hier à midi au stand Cardinal.

Du patron du Grand-Quai Bernard Lunebourg: «Eh bien non, le jour le plus long n'était pas le 6 juin 1944!»

Autre réflexion émanant d'un directeur de banque refaisant le monde à la vintèthèque, mais surtout sensible au qu'en dira-t-on. «Pour bien se faire voir, il ne faut pas se montrer.»

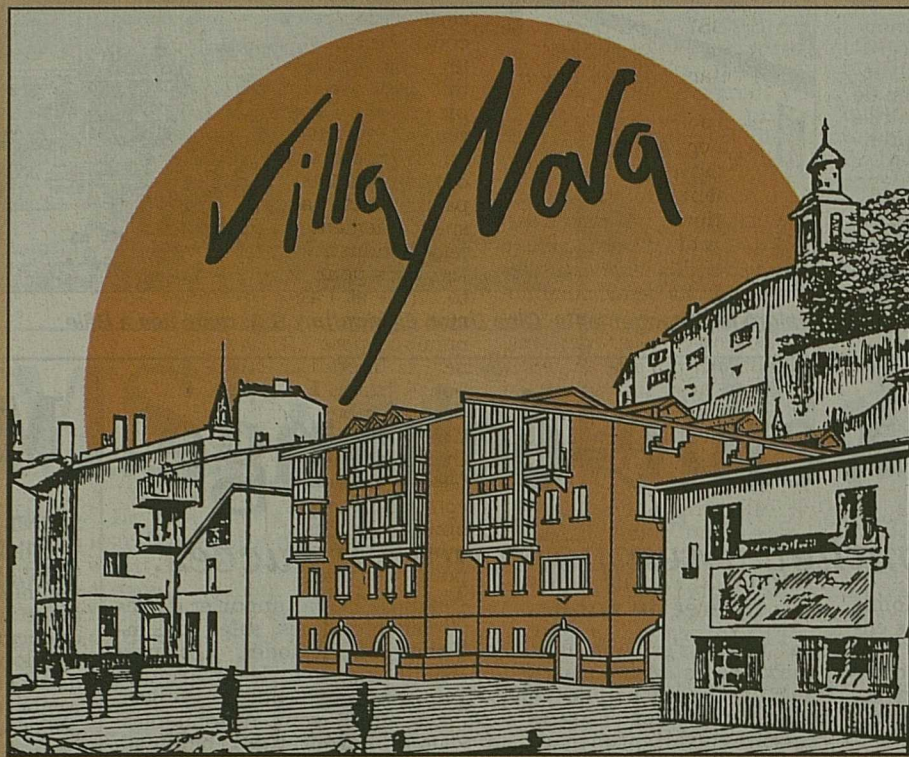
RESIDENCE VILLA NOVA

quartier des Tanneries - Sion

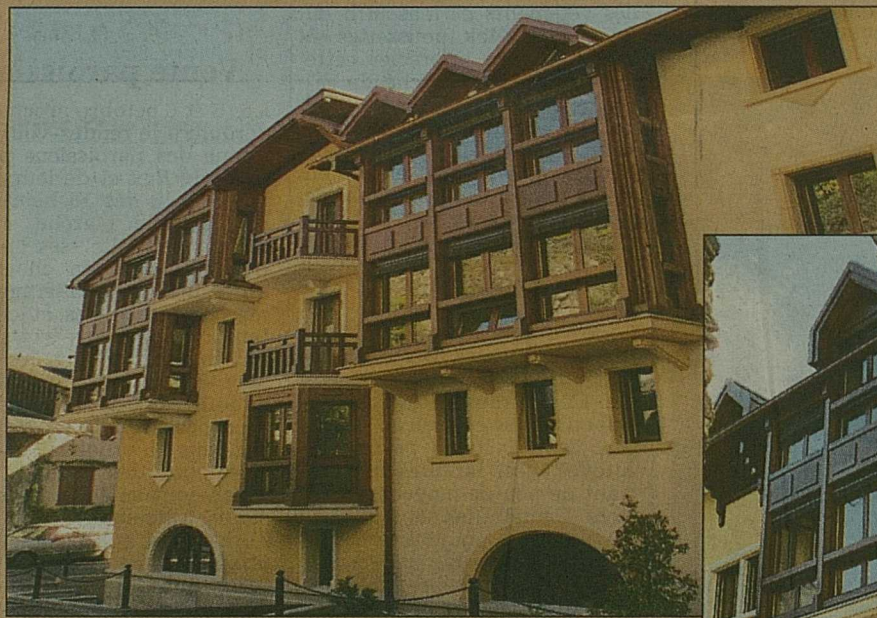
Journées " PORTES OUVERTES "

vendredi 4 octobre - samedi 5 octobre
de 15 h 00 à 19 h 00 de 09 h 00 à 13 h 00

A VENDRE, A LOUER, LOCATION-VENTE



RENSEIGNEMENTS : 027/ 23 53 00



C'est la vie de château(x)

Outre son Cervin et d'autres joyaux de sa couronne touristique, le Valais véhicule son image et son message promotionnels «à dos de... jumeaux». Valère et Tourbillon, puisqu'il s'agit effectivement d'eux, élèvent le Vieux-Pays et sa capitale au rang de châtelains. Et si l'on en croit les documents de jadis, «le quartier de la Lombardie, bien tapi au pied des roches, promène ses ruelles tortueuses sur la rive gauche de la Sionne, du bas du Grand-Pont à la place du Midi. Au surplus, son importance dans le Sion médiéval a dû être considérable. C'était, ici, le séjour des changeurs ou banquiers lombards dont descendent maintes familles valaisannes, et qui donnèrent, peut-être, la première impulsion au commerce et à l'artisanat séduisois».

Au pied de Valère et Tourbillon

Et c'est précisément au pied de Valère et Tourbillon, dans le quartier des Tanneries (à un jet d'écu de la Lombardie), que trône la résidence Villa Nova. Authentique trait d'union entre la vieille ville, à vocation culturelle, et la place du Midi marquée du sceau économique, Villa Nova ressuscite et illustre

éloquemment les notions d'habitat et d'artisanat. Par l'homologation du plan de quartier des Tanneries, en 1991, le Conseil d'Etat a officiellement confirmé cette situation d'intérêt général. Depuis, ce site délimité par deux éléments naturels d'importance - le rocher de Valère au nord, la Sionne «à cœur et ciel ouverts» au sud, en l'occurrence - a repris sa place de porte privilégiée de la vieille ville.

Par Raphaël Bolli, rédacteur publicitaire NF

TERRASSEMENT

WERLEN HENRY
Rue du Sex 45
1950 SION
Tél. 027/ 22 03 96
077/ 28 50 96

TRAVAUX SPECIAUX

STUMP SONDAGES SA
Rue des Amandiers 1
1950 SION
Tél. 027/ 23 45 07
Fax 027/ 22 52 81

ETUDES GEOLOGIQUES

BEG SA / MOIX-DE RIVAZ
Le Botza
1963 VETROZ
Tél. 027/ 36 18 86
Fax 027/ 36 64 06

MACONNERIE ET GENIE CIVIL

DENERIAZ SA
Route de Riddes 101
1951 SION
Tél. 027/ 33 11 44
Fax 027/ 31 48 88

ECHAFAUDAGES

ARDAG SA
Route Cantonale
1908 RIDDES
Tél. 027/ 86 60 60
Fax 027/ 86 57 89

Das Treppen - Haus

NAEGELI - FORM AG
Postfach
8405 WINTERTHUR
Tél. 052/ 36 14 64
Fax 052/ 36 14 63

DEPARTEMENT CHARPENTE

DENERIAZ SA
Route de Riddes 101
1950 SION
Tél. 027/ 31 35 91
Fax 027/ 31 48 88

FABRIQUE DE FENETRES

DELEZE FRERES SARL
Rue de la Drague 23
1950 SION
Tél. 027/ 22 94 54
Fax 027/ 22 02 09

VITRERIE - MIROITERIE

BARMAN & NANZER
Route de la Gemmi 151
3960 SIERRE
Tél. 027/ 56 42 22
Fax 027/ 56 24 70

CONSTRUCTIONS METALLIQUES

JIMENEZ J.
Chemin de la Rottaz 1
1816 CHAILLY - MONTREUX
Tél. 021/ 964 48 12
Fax 021/ 964 70 05

FERBLANTERIE - COUVERTURE

FRANCIOLI DANIEL
Av. de Tourbillon 32
1950 SION
Tél. 027/ 22 18 16
Fax 027/ 23 54 26

FABRIQUE DE STORES

FAVOROL SA
Chemin du Cloalet 4
1023 CRISSIER
Tél. 021/ 635 34 24
Fax 021/ 635 34 60

ELECTRICITE GRICHTING & VALTERIO SA

Rue Oscar Bider 54
1950 SION
Tél. 027/ 22 23 03
Fax 027/ 22 25 58

CHAUFFAGE

BINER & BITSCHNAU
Chemin St-Hubert 9
1950 SION
Tél. 027/ 22 40 80
Fax 027/ 22 40 84

MAISON

FLY SA
Chemin du Cloalet 4
1023 CRISSIER
Tél. 021/ 635 51 91
Fax 021/ 635 51 96

ASCENSEUR

VAUTHEY - LIFT SA
Avenue de la Gare 38
1618 CHATEL-ST-DENIS
Tél. 021/ 948 22 20 / 22
Fax 021/ 948 22 21

GYPSE ET PEINTURE

SAROSA SA
Route des Ronquoz 33
1950 SION
Tél. 027/ 22 18 25
Fax 027/ 23 35 37

MENUISERIE

BEAU-BOIS D' UVA & FILS
Rue des Bouleaux 6
1950 SION
Tél. 027/ 23 24 22
Fax 027/ 22 67 86

CHAPES ET REVETEMENTS

VALISOL SA
Village
3962 MONTANA
Tél. 027/ 41 37 65
Fax 027/ 40 14 80

REVETEMENTS DE SOLS

TOP PROP' SA P. CHARPILLOZ
Chemin des Geais 5c
1066 EPALINGES
Tél. 021/ 784 10 00
Fax 021/ 784 25 56

CARRELAGES - REVETEMENTS

DOLT ANDRE
Route des Landes
1971 CHAMPLAN
Tél. 027/ 38 17 22
Fax 027/ 38 17 22

ENTREPRISE DE NETTOYAGE

PHILIPPOZ PATRICK
La main Blanche
1991 SALINS
Tél. 027/ 27 25 14
Fax 027/ 27 25 14

renseignements et vente

IMMO - CONSEIL et promotion SA
rue du grand-pont 5 1950 sion
Tél. 027/ 23 53 00 fax 027/ 23 50 76



ARCHITECTE JEAN - MAURICE BIOLLAY

montée du Château
3964 Muraz / Sierre
Tél. 027/ 55 99 80 Fax 027/ 55 99 82

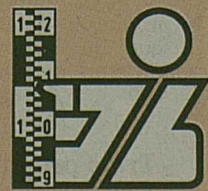


BUREAU D'INGÉNIEURS ET DE GÉOMÈTRES

BÉTON ARMÉ - ROUTES - GÉNIE CIVIL
HYDRAULIQUE URBAINE ET AGRICOLE
MENSURATIONS - REMANIEMENTS PARCELLAIRES

JACQUES BONVIN

Géomètre breveté Ingénieur dipl. EPF/SIA
Rue des Creusets 32 Tél. 027/ 23 56 58
CP 95, 1951 SION Fax 027/ 22 18 50



Structures confirmées

Ciba a présenté la structure définitive du site chimique montheysan.

MONTHEY. - Ciba Usine de Monthey S.A., société inscrite au registre du commerce cet été, a présenté hier la réorganisation du site chimique montheysan. L'usine valaisanne restera intimement liée à la maison mère bâloise. Cette dernière gère les secteurs de la recherche et du marketing, dont Monthey ne saurait se passer. Dans l'usine valaisanne, la structure est la suivante: il faudra différencier deux sociétés indépendantes, Novartis et Spécialités chimiques.

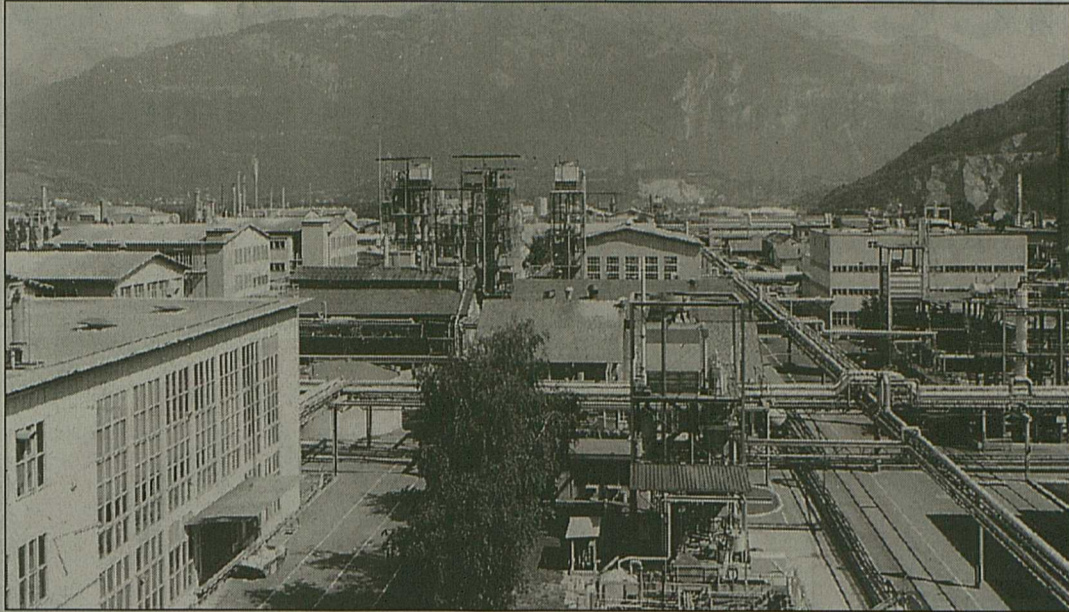
Novartis et SC

Novartis Crop Protection Monthey, l'actuel département Protection des plantes, dirigé par Siegfried Dengler, garde pour l'essentiel son organisation actuelle. Celle-ci sera complétée par l'intégration d'un service d'ingénierie appartenant actuellement à l'in-

frastructure, et par la création d'un état-major «personnel». Novartis Crop Protection Monthey comprendra 913 personnes. Les actuels départements pigments, polymères et produits chimiques formeront à l'avenir une deuxième société, les Spécialités chimiques Monthey, dont le futur nom reste à définir. Karl Straessle prendra la présidence du comité de direction de cette société. L'organisation des trois départements de production restera inchangé. La nouveauté résidera dans l'intégration de fonctions d'infrastructure regroupées sous le nom de Services SC. Les Spécialités chimiques Monthey comprendront 840 personnes.

«Joint Venture»

Après le transfert de diverses activités à Novartis et aux Spécialités chimiques, l'infrastructure de Monthey, forte de



Malgré les changements, Ciba Usine de Monthey S.A. reste liée à Bâle.

idd

635 collaborateurs, sera constituée en une troisième entreprise, dont le nom n'a pas encore été choisi. Cette «joint venture», propriété à parts égales de Novartis et de Spécialités chimiques, sera placée sous la direction de Jürg Herold. Cette «joint venture» sera prestataire de services, rémunérée par Novartis et Spécialités chimiques. La société comprendra quatre départements de services: 1. sécurité, environnement, finances 2. personnel et administration, 3. ingénierie et infrastructure, 4. services techniques généraux. Malgré cette réorganisation, l'effectif reste stable, avec 2350 employés et une centaine d'apprentis. Quelques fonctions seront supprimées, mais cette disparition d'emplois est entièrement compensée par la création d'autres postes de travail. Les changements entreront en vigueur le 1er janvier 1997. (sma)

Ruée sur la vente-échange

La vente d'automne à Monthey a remporté un vif succès.

MONTHEY. - Elles ont été une septantaine de bénévoles à avoir travaillé d'arrache-pied pour que la vente-échange de l'école des parents de Monthey soit une réussite.

A voir l'affluence, dans la salle de la gare, mardi soir et hier dans la journée, on se dit que la mission est largement accomplie. Sous la houlette de Doris Steingötter, des bénévoles

efficaces ont réceptionné près de 7500 articles pour enfants. La salle de la gare, prêtée depuis dix ans par la commune de Monthey, a été investie par les travailleuses depuis samedi déjà.

Il s'agissait de trier et de présenter la marchandise. Car les articles de vente-échange peuvent aussi être joliment présentés.

Intérêt du public

La vente s'est déroulée en deux phases. Mardi soir, seule une partie des habits, jouets, chaussures, vélos et autres accessoires avait pris place sur les tables de présentation. Les bénévoles ont œuvré mardi jusqu'à fort tard dans la nuit pour compléter les présentoirs. La règle du jeu que les mamans étaient invitées à suivre

était de ne pas apporter de vêtements abîmés, sales, incomplets ou démodés. Les prix sont fixés par les personnes qui désirent vendre les objets. Les tarifs sont raisonnables. On a pu trouver des combinaisons de ski pour une vingtaine de francs, des gants pour un franc, etc. Le public (principalement féminin dans la salle des vêtements et masculin au rayon des vélos, poussettes et jouets) semble apprécier cette philosophie du marché de seconde main. Le succès est tel qu'il a fallu fractionner la foule qui entrerait. Tout le public ne pouvait pas entrer en même temps. Cette manière de faire évite à ailleurs les scènes d'agressivité.

Solidarité

L'idée de cette vente à Monthey est venue à Doris Steingötter il y a plus d'une décennie. Elle a travaillé dans le social en Suisse comme à l'étranger, ce qui lui a permis de côtoyer des familles bénéficiant de peu de moyens financiers. Demain, les septante bénévoles vont pouvoir se reposer, les dernières mamans seront venues reprendre les invendus (environ la moitié du stock) et le produit de la vente. Les responsables vont tout remballer... et reprendre la tâche au mois d'avril, pour la vente-échange du printemps. (sma)

Mort sur la plage

SAINT-GINGOLPH. - Un habitant de Saint-Gingolph, âgé de 63 ans, a été découvert sans vie, hier vers 11 heures, sur la plage gingolarde, à proximité du local de sauvetage.

Selon les premiers éléments de l'enquête, l'homme est tombé dans le lac, indique la police cantonale, et il est ressorti de l'eau par ses propres

moyens. Mais, alors qu'il se trouvait sur la berge, son pied a buté contre une marche d'escalier. Le malheureux est tombé, heurtant violemment de la tête le sol en béton.

Le juge d'instruction du Bas-Valais, M. Dominique Lovey, a ouvert une enquête sur cette fin tragique.

EN BREF

Vente paroissiale

Les 5 et 6 octobre prochains se déroulera le rendez-vous d'automne des paroissiens protestants de Bex et de leurs amis. Le samedi, dès 18 heures, sur la place du Marché, chacun pourra remplir ses paniers tranquillement en choisissant du solide aux ouvrages, au marché aux puces et ce qu'il faut à manger aux fruits et légumes sans oublier les gourmandises à la pâtisserie. Les enfants auront leur paradis. L'on passera à la buvette avec ses amis ou croquera une saucisse ou des salades pour dîner, tout en écoutant la musique entraînante des trois Tschupis et appréciera les poteries de Mme Dupuis.

Le dimanche, après le culte en famille de 9 h 45 au temple, la fête continuera à la salle du Parc où, dès 11 heures, l'apéritif sera servi aux sons des Bouillons d'or. Ensuite, le dîner suivra - broche, gratin dauphinois. M. et Mme Seewer agré-

menteront l'après-midi au piano. Les participants rivaliseront d'adresse en jouant de diverses manières ou en prenant des billets de tombola.

Cordiale invitation à chacun.

Thé dansant

MONTHEY. - Le thé dansant des aînés de Monthey et environs aura lieu à la salle de la gare le lundi 7 octobre de 14 heures à 17 heures.

Expo numismatique

COLLOMBEY. - Le club numismatique du Chablais organise une expo-bourse samedi 5 octobre à la salle communale de Collombey de 9 à 19 heures. Les amateurs pourront apprécier une exposition de la monnaie fédérale sur écran vidéo. En outre, billets, pièces, papiers valeurs, Taxcards, cartes de crédit, jetons, obligations, actions or et argent suisses et étrangers seront offerts à la vue du public.

Chanson

MORGINS. - La Chanson du pays de Neuchâtel se produira samedi 5 octobre à 20 h 30 à l'église de Morgins. Le concert s'inscrit dans un week-end de répétition. Fondé en 1955, ce groupe choral, qui mêle mélodies d'amour, negro spiritual, rengaines et folklore est dirigé par Marc-Antoine Emery.

Brunch fermier

VAL D'ILLIEZ. - Comme tous les samedis du mois d'octobre, un brunch à la ferme est organisé dans la vallée d'Illicz. Le départ est fixé à 9 h 30, le retour est prévu pour 16 heures. Renseignements au (025) 77 15 51.

Fléchettes

VAL D'ILLIEZ. - Samedi 5 et dimanche 6 octobre, un tournoi de fléchettes sur jeux électroniques est organisé à la grande salle de Val-d'Illicz.

Lapin, dernière

MONTHEY. - La pièce «Lapin-Lapin», de et avec Coline Serreau, se jouera pour la dernière fois au théâtre du Crochetan à Monthey ce soir à 20 h 30. La mise en scène est signée Beno Besson. Il reste des places.



Le public ne boude pas la marchandise de seconde main.

nf

Un débat chaud

Le ton du débat qui a opposé promoteurs et défenseurs de la nature sous la bulle a par-fois été vif.

AIGLE. - Dans le cadre du forum économique et culturel des régions qui s'est arrêté cette année à Aigle sur la place des Glariers, un débat réunissait mardi soir quatre intervenants sur un sujet économique-touristique. Réunis autour de Claude Defago de Radio Chablais, Vincent Krayenbühl, chef du service des transports et du tourisme de l'Etat de Vaud, Jean-Paul Jotterand, président de l'Association des remontées mécaniques des Alpes vaudoises, Serge Ansermet, secrétaire cantonal du WWF Vaud, et Jean Mundler, président de la Ligue vaudoise de la protection de la nature, ont discuté du thème «Quelles infrastructures pour quel tourisme dans les Alpes vaudoises?».

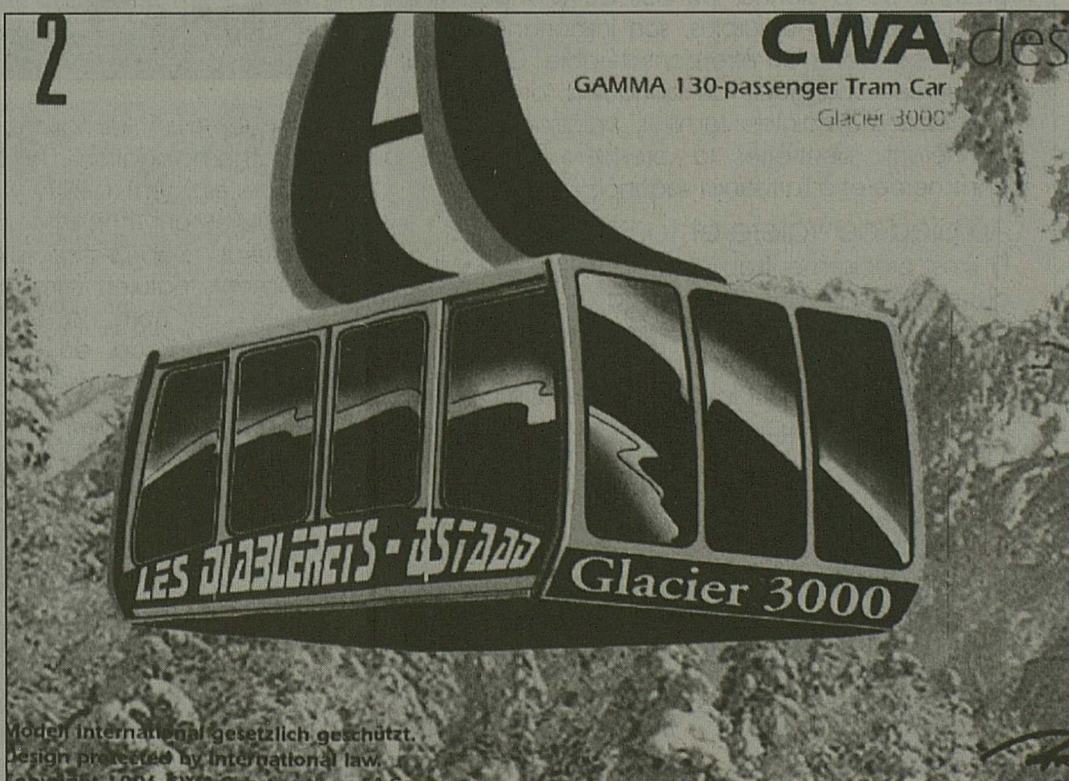
Trois projets

Le débat était axé sur trois projets dans les Alpes vaudoises. La prolongation de la li-

gne de chemin de fer Leysin-La Berneuse, Glacier 3000 aux Diablerets et la remise en marche de la télécabine du pic Chaussy, arrêtée depuis maintenant neuf ans. Il a été rappelé que le tourisme amène un revenu de 600 millions de francs par année dans le district d'Aigle. Sans nier cet apport, les protecteurs de la nature souhaitent un tourisme plus doux pour la région. Pour eux en effet, tous ces investissements ne se justifient pas.

Dans le public

Le public qui s'était rendu sous la bulle du forum économique était invité à participer au débat. Les questions ont en effet été nombreuses. Les personnes présentes, de toute évidence, maîtrisaient le dossier. Ce qui n'a pas manqué de provoquer des discussions houleuses, sur le thème de l'éternelle guerre que se livrent écologistes et promoteurs. Ce soir, le débat public aura pour thème «L'avenir de la ligne du Simplon». A suivre sur place ou sur les ondes de Radio Chablais dès 20 heures. (sma)



Modell international gesetzlich geschützt. Design protected by international law. Copyright 1994 EWA

Glacier 3000 aux Diablerets, l'un des projets discutés mardi.

idd

Sport escapade: ça bouge

Cours de capoeira, l'escalade en toute liberté et skateboard contest: le nouveau programme sportif du centre de loisirs et culture des Vorziers est arrivé.



Samedi, «skate et roller contest» dans le cadre de la Foire du Valais.

MARTIGNY. - Le programme d'automne du centre de loisirs est résolument sportif. Il offre l'occasion de découvrir notamment la capoeira: mélange de danse et d'art martial, qui se pratique au son d'une musique rythmée.

Capoeira du Brésil

Un siècle après avoir été sévèrement réprimée au Brésil, la capoeira, grâce à la récente médiatisation dont elle fait l'objet, provoque un engouement particulier et spectaculaire, en Europe comme aux Etats-Unis. Technique défensive originale, elle oscille entre le ballet et la lutte acrobatique. L'éternelle question lorsque l'on tente d'en élaborer une définition: danse, sport ou art martial? Cette incertitude provient sans doute du statut occulte de la capoeira, qui reste étroitement liée à la culture du peuple noir brésilien. Elle symbolise la résistance à l'esclavage. La capoeira fut en

effet créée par les esclaves venus d'Afrique au Brésil: c'était un moyen de défense contre les oppresseurs. Elle fut d'ailleurs interdite au XIXe siècle (et jusqu'en 1937) à cause du désordre qu'elle provoquait.

La capoeira se pratique sur une musique rythmée: berimbau, instrument musical sacré, au pied duquel se signent les capoeiristas avant le début du «jeu»; et tempo du pandeiro, autour duquel s'enroulent, se détendent et sautillent les figures rythmiques.

Un stage d'initiation est prévu les 5 et 6 octobre, de 14 à 18 heures. Des cours réguliers débiteront également dès le mardi 8 octobre (tous les mardis, de 18 h 30 à 20 heures). Renseignements auprès de Helio Rodrigues au (021) 922 25 02 ou au centre de loisirs au (026) 22 79 78.

Cours d'escalade

En place depuis deux ans déjà, «Roc escapade» est organisé

par le centre de loisirs et culture des Vorziers. Ce programme s'adresse à des jeunes âgés de 12 ans et plus, qui souhaitent découvrir et pratiquer l'escalade: un sport complet, une école de vie pour l'équilibre du corps et de l'esprit. L'activité est organisée en collaboration avec Jeunesse et Sport et plus particulièrement avec le guide Nicolas Addy.

Le but de cette activité est de donner aux participants la possibilité de vivre des moments d'escalade intenses, mais en toute sécurité: chacun sera en effet entouré de guides, professionnels de la montagne.

Le centre de loisirs propose des sorties dans les sites d'escalade du Valais, le mercredi à partir de 13 heures, la première fois le 9 octobre et jusqu'au 27 novembre. Le matériel est fourni par le guide et le centre, mais en cas de réelle motivation, il est recommandé de louer ou d'acheter des chaussures. Pour compléter le programme, Nicolas Addy or-

ganisera un camp d'escalade en France (Ardèche) durant les vacances d'automne. De plus, un week-end est prévu au val d'Aoste les 16 et 17 novembre. Renseignements et inscriptions au (026) 22 79 78.

Un programme original qui

devrait séduire les jeunes de la région. Une façon en tout cas de passer des moments privilégiés en groupe, tout en découvrant ou retrouvant une activité sportive.

Nathalie Terrettaz

Skate et roller

Deux fois par année, le centre de loisirs et culture des Vorziers propose un concours de skateboard et de rollerskate, organisé par Slideposse (Skate et roller-club). C'est devenu une tradition que l'une de ces manifestations ait lieu durant la Foire du Valais. Ce sera encore le cas cette année.

Deux disciplines au menu ce samedi 5 octobre, à la rue d'Octodure: street et mini-rampe, pour skateboard et

roller. Les inscriptions s'effectuent sur place le samedi dès 13 heures.

Le skate parc du centre de loisirs, déplacé tout spécialement à la rue d'Octodure, est à la disposition des jeunes durant la période de la Foire du Valais. Il retrouvera ensuite ses quartiers aux Vorziers et sera ouvert tous les jours. Permanence accueil mercredi, samedi et dimanche, de 14 h 30 à 18 heures.

Incendie: un mort

FULLY. - Dans la soirée de mardi, l'incendie d'un appartement a fait une victime: un Valaisan de 84 ans.

Le feu a pris vers 19 h 15, à proximité d'un fourneau à mazout. Seul habitant de l'appartement, le vieil homme est d'abord descendu prévenir un membre de sa famille résident au premier étage. Il est ensuite remonté chez lui afin d'éteindre les flammes. Peu après, il a été retrouvé asphyxié sur les lieux, indique la police cantonale. A l'hôpital, on n'a pu que constater son décès. (c/nat)

Le Mouvement social indépendant de Saxon souhaite retrouver son étiquette d'origine. Le Parti libéral actuel ne correspondrait plus aux aspirations d'une partie de ses adhérents.

SAXON. - Présenté officiellement il y a peu, le «nouveau» Mouvement social indépendant (MSI) insiste sur sa dénomination. Elle correspond à celle qu'il avait à l'origine de sa fondation, en 1952, et permet une clarification au sein du Parti libéral.

Le MSI est un mouvement issu des révoltes paysannes du début des années cinquante. Il a depuis le début une histoire forte, inscrite dans le village de Saxon. Dès sa fondation, il a connu un beau succès, qui n'a pas cessé depuis: toujours trois conseillers sur sept, et même des périodes avec quatre conseillers.

En 1988 pourtant, le président Léo Farquet en a modifié l'appellation pour lancer le Centre libéral indépendant (CLI). Le MSI-CLI, affilié au Parti libéral valaisan, est donc «né des cendres du MSI».

Liste MSI

Cette année cependant, une partie des adhérents du MSI-CLI a souhaité retrouver l'étiquette MSI. Motif: le MSI-CLI s'est tourné vers des thèses libérales (individualisme, défense du pouvoir, de l'argent), alors qu'à la base il était attaché à la défense des paysans et des ouvriers. Jean-Marc Dupont, les personnes du MSI d'origine, ainsi que des nouveaux adhérents partageant leurs idées, ont donc entrepris les démarches en vue de ce changement. Ils souhaitent lancer pour les prochaines

élections une liste purement MSI. Dès l'obtention de l'assentiment du comité cantonal, cinq personnes ont rapidement composé un comité provisoire: Jean-Marc Dupont (président), Roland Julliard, Bernard Voluz, Hugo Lattion et André-Marcel Bruchez. Le 24 octobre, une assemblée générale devrait nommer le comité officiel et désigner les candidats pour la liste officielle.

Objectif

Objectif du «nouveau» MSI: proposer une liste la plus ouverte possible, afin d'obtenir

une, voire deux places au Conseil communal. Et surtout «changer une politique libérale qui se cache derrière la double appellation MSI-CLI, et qui ne correspond plus aux aspirations d'une partie de ses adhérents». Sur les trois conseillers libéraux actuels, Bernard Dupont s'est déclaré favorable au «nouveau» MSI.

Pour l'instant encore peu de réaction. A Saxon, Jean-Marc Dupont a surtout recolté des réactions personnelles: «D'une façon générale, les gens trouvent la clarification bonne.» La nouvelle est encore fraîche. D'autres réactions arriveront peut-être en temps voulu. (nat)

MSI: crise d'identité

EN BREF

Incendie

MARTIGNY. - En raison d'un fort vent, mardi vers 19 h 30, une ligne à haute tension de 65 000 volts a provoqué l'incendie d'un poteau en bois. Celui-ci servait à la protection de l'autoroute A21, pour les travaux effectués sur la ligne à haute tension. L'intervention des pompiers de la ville, du service de l'entretien et des spécialistes d'EOS, a nécessité la fermeture de l'échangeur jusqu'à 1 heure du matin.

Ramassage d'aluminium

MARTIGNY. - La grande tournée de ramassage d'aluminium qui a sillonné les routes suisses cet été, arrive juste à temps pour la Foire du Valais. Une telle opération de ramassage sera organisée le samedi 5 octobre, de 11 à 16 heures, sur le stand numéro 641. Déroulement du concours: en échange de dix cannettes vides, chaque visiteur pourra tirer un billet. Tous les billets sont gagnants. En jeu: un VTT en alu, une chaîne HiFi, une montre «crash», des pin's, casquettes de base-ball, etc. Les recettes de cette opération de ramassage (2 centimes par cannette) seront versées à l'Arche de Noël à Champsec. La coopérative IGORA, chargée dans toute la Suisse du ramassage et du recyclage des cannettes en alu, s'occupera également de la journée de samedi.

Marche pour les aînés

LEYTRON. - La prochaine sortie du groupe de marche pour les aînés des communes de Charrat, Saxon, Fully, Sailon, Leytron et Riddes, aura lieu le lundi après-midi 7 octobre avec l'horaire suivant: 12 h 30 Fully, Cercle démocratique; 12 h 40 Saillon, Les Moilles; 12 h 50: Leytron, caves Provins; 13 heures, Riddes, place de l'Abeille.

Les marcheurs seront équipés de bonnes chaussures.

La marche sera suivie de la traditionnelle brisolée. Renseignements: Pro Senectute, Martigny: (026) 21 26 41; Maxime Blanchet: (026) 86 42 42.

Première fois en Valais...

Les apprentis de la CNA ont choisi Ovronnaz pour leur camp annuel: découverte de la région, création d'un sentier et amélioration d'un parcours de gymnastique.

OVRONNAZ. - Le camp annuel des apprentis de la Caisse nationale d'assurance (CNA) s'est déroulé pour la première fois en Valais. Durant toute la semaine et jusqu'à vendredi, les 30 participants ont eu l'occasion de découvrir la région.

Travail utile

Mais les apprentis employés de bureau ont aussi eu l'occasion d'apporter une collaboration utile à la commune. Ils ont en effet créé un sentier utilisable en hiver et amélioré un parcours de gymnastique.

Journée officielle

Aujourd'hui la journée officielle est prévue: visite du mu-

seé de spéléologie à Chamesson, réception au domaine du Grand-Brûlé et première vendange pour les apprentis, et enfin soirée typiquement valaisanne. Organisé sous la responsabilité de Willy Bregy de la CNA, ce genre de camp avait d'habitude lieu en Suisse

alémanique. Cette année, grâce à la collaboration de la commune de Leytron et de la SD d'Ovronnaz, l'expérience s'est déroulée en Valais. Elle devrait se renouveler, puisque la CNA choisit pour ses camps la même région durant cinq ans. (nat)

Depuis dix ans

Voilà deux lustres que la SSH organise des camps sportifs à Leytron. Fête à l'Ardévaz samedi dernier.

LEYTRON. - A l'occasion de la fête de samedi, tous les moniteurs ayant fonctionné durant dix ans sont revenus. Les participants du camp sportif de cette année étaient également présents.

Sous la direction de Edith Amherdt, la Société suisse

des handicapés a organisé à nouveau son camp sportif à Leytron. Durant quinze jours, un programme axé sur la détente et la performance personnelle: gymnastique et natation le matin, marche et art l'après-midi et à nouveau gymnastique en fin de journée. Les 30 handicapés venant de toute la Suisse ont pu apprécier l'accueil et la très bonne collaboration des gens de la région. (nat)

Baignes en couleurs

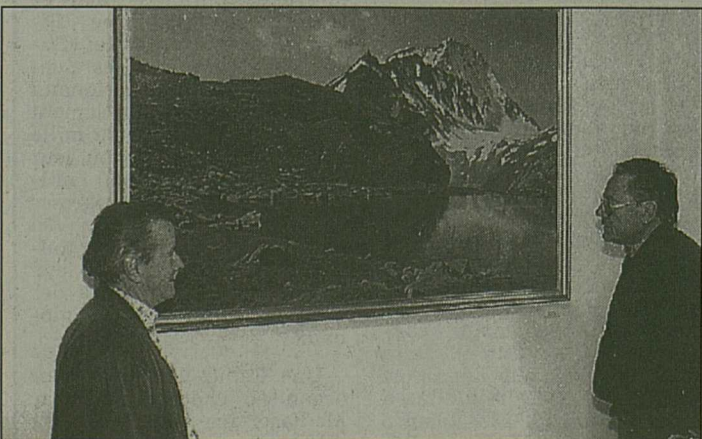
Cent ans de peinture baignarde au musée du Châble.

LE CHÂBLE. - Ils ont noms Sordet, Courthion, Gianoli,

Hermes, Huguenin, Hainnard, Mafli ou encore Mühlemann. Tous peintres, tous amoureux des paysages baignards, ils ont immortalisé sur la toile qui Verbier-Village, qui Chanrion,

Louvie ou encore le plateau de Mauvoisin. Ancien président de Baignes, Willy Ferrez collectionne depuis plus de trente ans les tableaux qui «racontent» le coin de pays dont il est issu. Les plus beaux sont actuellement présentés au musée de Baignes.

Cette exposition est complétée par une seconde, thématique celle-là, dédiée au travail du bois, il y a cent ans. Charly Bruchez a poussé le souci d'authenticité jusqu'à reconstituer une scène de débarquement, grandeur nature. Des outils tels que la «bète-sèche» (hache à rainure), le clameau, le surre-point, le crétoir ou encore le rabot décliné en différentes variantes sont également présentés au public. Ces expositions sont visibles jusqu'au 17 novembre prochain. L'espace culturel du Châble est ouvert du mercredi au dimanche, tous les après-midi de 14 à 18 heures. (gram)



Les responsables de l'exposition. A gauche Charly Bruchez, à droite Willy Ferrez.



Johanna Aebi, rayonnante lors de son anniversaire.

EN BREF

Champignons en salle

SION. - A l'occasion de son 30e anniversaire, le Cercle mycologique de Sion et environs organise une importante exposition de champignons de vendredi à dimanche, dans la salle située sous l'église Saint-Guérin. Champignons frais, sauvages et de culture, présentés dans un décor naturel reconstitué. Ouverture vendredi 4 octobre de 18 à 23 heures, samedi 5 octobre de 10 à 23 heures, et dimanche 6 octobre de 10 à 21 heures.

Capucins en fête

SION. - Les frères capucins de Sion invitent la famille franciscaine et tous les amis de saint François à la messe de sa fête, le vendredi 4 octobre à 20 heures dans l'église du couvent. Mgr Brunner prononcera l'homélie et présidera l'office religieux, animé par le groupe Trait d'union. Cordiale bienvenue à ceux qui viendront partager cette eucharistie et le verre d'amitié qui suivra.

Cours de couture

CHÂTEAUNEUF. - Des cours de couture sont organisés à l'Ecole ménagère rurale de Châteauneuf, selon le programme suivant: 10 séances, le lundi soir de 19 h 15 à 21 h 45, dès le lundi 7 octobre; ou 10 séances, le mercredi de 16 heures à 18 h 30, dès le mercredi 9 octobre. Renseignements et inscriptions par téléphone auprès de l'école, au (027) 60 77 40.

Gare aux pépins!

SION. - Le Bureau suisse de prévention des accidents (BPA) organise une campagne pour prévenir les accidents d'enfants. Rendez-vous sur la place de la Planta à Sion dès aujourd'hui à 14 heures, et jusqu'à samedi à 16 heures, pour participer aux «sports de neige en fête», avec jeux, attractions, concours, exposition, etc.

Humour et bible...

SION. - Les paroisses de Sion invitent le public à participer au spectacle «Une bible et deux aspirines», qui sera donné demain soir vendredi, à 20 h 15 à l'aula du collège des Creusets. Sur scène, la troupe Sketch up de Marsaille, une équipe de comédiens croyants qui osent... Bible, humour et talent réunis durant cette soirée. Entrée libre, collecte à la sortie.

Pas à pas avec les non-voyants

SION. - L'Association valaisanne de la randonnée pédestre rappelle aux non-voyants et à leurs guides que la prochaine course aura lieu le samedi 5 octobre au col du Lein. Le temps de marche est de quatre heures. Départ en gare de Sion à 9 heures. Retour vers 18 heures. Le chef de course est Abel Putallaz. Inscriptions: tél. (027) 22 86 25. jusqu'au vendredi 4 octobre midi.

Stimulation mémoire

SION. - Pro Senectute informe qu'il reste encore quelques places pour le cours de stimulation mémoire qui débutera le mercredi 16 octobre prochain à 14 h 15 dans les locaux du service social, avenue de la Gare 21 à Sion (8 leçons) et pour le cours de tennis Aïnés + Sport qui débutera le 11 octobre prochain à 9 heures au CIS Les Iles à Sion (10 leçons, matériel à disposition). Ces cours sont ouverts à toute personne dès 55 ans. Renseignements et inscriptions jusqu'au 4 octobre à Pro Senectute, rue des Tonneliers 7, 1950 Sion, tél. (027) 22 97 41.

Cochonnets heureux!

Six cents adeptes de la pétanque participent à un week-end de concours.

SION. - Le 14e Grand Prix des Alpes se déroulera en fin de semaine sur la place des Iles, gracieusement mise à disposition par la bourgeoisie. Cette manifestation réunira environ six cents joueurs suisses, français et italiens. Cette rencontre bouliste, planifiée par le club Les Quatre-Saisons, est la plus importante sur le territoire helvétique après bien sûr les championnats nationaux. Le comité d'organisation a fort bien fait les choses. Il a réussi par exemple en période de conjoncture morose à dresser une planche de récompenses de plus de 30 000 francs.

Belle affiche

Les festivités sportives débiteront samedi à 13 heures. Dimanche à 8 h 30 est prévu le concours féminin et la coupe Hurlevent. Une heure plus tard est programmée la suite des concours de la veille, en l'occurrence le Grand Prix des Alpes et la coupe Chicco d'Oro. La complémentaire dames commencera à 13 h 30, la coupe Blonde 25 à 14 h 30. La finale du Grand Prix des Alpes est projetée à 15 h 30. Les spectateurs sont naturellement attendus nombreux.

Groupement dynamique

Le club Les Quatre-Saisons est né en 1963 dans la banlieue séduoise. Une trentaine de membres menèrent une paisible existence à l'ombre des vergers. Il y a onze ans, le stamm fut déplacé dans le quartier de Champsec. Aujourd'hui, les quarante-trois adhérents, dont trente-quatre licenciés auprès de la fédération suisse, se retrouvent régulièrement au motel Treize-Etoiles à Saint-Léonard. Comme son nom l'indique, le club présidé par M. Meinrad Morard vit au rythme des saisons. En hiver, un championnat interne est proposé. Durant l'été, un entraînement tous les jeudis permet de parfaire son habileté dans une ambiance sympathique. Lors de la saison officielle de mars à octobre, les Séduois prennent part à des compétitions variées. Les nouveaux seront accueillis avec le sourire.

Informations techniques

Plus de vingt-cinq groupements de pétanque sont recensés dans le canton. Les adeptes manient des boules vides en métal. La plupart sont en acier et pèsent de 650 à 800 grammes. Les concurrents se mesurent sur des sols exempts de végétation. Ils jouent debout dans un petit cercle de 35 à 30 centimètres de diamètre, sans lever les pieds. «C'est là l'origine du mot pétanque qui vient du provençal et qui signifie les pieds tanqués, c'est-à-dire immobiles», commente M. Grégoire Savioz. (cat)



La finale du dernier Grand Prix des Alpes avec notamment Henri Lavanchy, Michel Hallmann, Gennaro Capuano, Thierry Ramuz et Yvan Mirilit. Publicité

Les Cosaques du Don

SION. - Le Chœur des Cosaques du Don formé de talentueux interprètes de Russie, d'Ukraine et de Bulgarie se produira mardi à 20 heures à l'église des jésuites.

Les voix sont belles. Les graves descendent jusqu'aux basses dont la tessiture fait penser aux notes profondes de la pédale d'orgue.

Les chanteurs apporteront au public leur foi profondément ancrée mais aussi leur joie de vivre et leur fidélité à leurs origines. Une brève présentation en français permettra aux auditeurs un accès profond à chaque œuvre.

Dirigé par Maxim Kovolev et par Georgi Pandurov, cette formation étrangère ne devrait laisser personne indifférent.

Large répertoire

Les chants à caractère sacré de la liturgie orthodoxe russe viennent des provinces de Kiev et de Novgorod. «L'hymne des chérubins», «Le Notre Père», «J'implore la puissance de l'amour», «Les cloches du soir» seront notamment interprétés.



Des chants riches et variés avec un groupe de l'Est.

Des chants de couvent tels que «La légende des douze bri-

gands» figurent également à l'affiche. Des airs populaires qui remontent au paganisme seront aussi à l'honneur. L'adoration de Yarillo, le dieu-soleil qui chasse l'hiver et féconde la terre, a inspiré une grande partie des incantations et des airs vifs et dansants. Le chant choral russe a toujours eu du succès. D'abord parce que la voix est utilisée comme instrument pour exprimer joies et peines. Ensuite parce qu'il présente de nombreuses caractéristiques et qu'il est d'une diversité surprenante. A écouter. Les billets sont en vente à l'office du tourisme. (cat/c)

Sport-Handicap: la rentrée!

SION. - La section de Sion de Sport-Handicap annonce la reprise de ses cours pour la saison 1996-1997. Le président Roland Bugna saisit cette occasion pour rappeler que l'objectif des diverses sections de l'Association valaisanne de sport pour handicapés consiste à offrir à toutes personnes handicapées l'accès à un maximum d'activités sportives, qu'elles soient de loisir ou de compétition.

Le choix est très large, et chaque handicapé peut y trouver un sport adapté à sa forme, à son désir d'intégration. «Nous devons promouvoir et encourager le sport-handicap, afin que ses bienfaits connus et reconnus puissent profiter à l'éventail le plus large des personnes concernées, quel que soit leur handicap, leur âge et leur ambition sportive», affirme M. Bugna. Sport-Handicap invite donc toutes celles et tous ceux pour qui un peu de sport et de détente seraient les bienvenus à contacter l'une des sections de Sion, Sierre, Martigny ou Monthey aux adresses ci-dessous, pour obtenir toutes informations utiles, programme et contenu des cours, etc.

Sport-Handicap Valais:
Sion: Sport-Handicap, case postale 875, 1951 Sion. Tél. (027) 36 54 67.
Sierre: Sport-Handicap, case postale 39, 3960 Sierre. Tél. (027) 55 18 67.
Martigny: Sport-Handicap, case postale 51, 1920 Martigny. Tél. (026) 23 10 21.
Monthey: Sport-Handicap, case postale 51, 1870 Monthey. Tél. (025) 71 14 82. (c)

Cep d'or 1996

SAVIÈSE. - Une fois de plus, l'Association de promotion des vins de Savièse a mis sur pied la dégustation de la dôle et du pinot noir pour l'obtention du label Cep d'or qui qualifie le meilleur cru et du label Sélection commune de Savièse. La commission de dégustation a sélectionné fin août les dix-

neuf vins présentés. Il restait huit dôles et cinq pinots. Une dégustation à l'aveugle ouverte à tous les cenophiles a permis d'attribuer le Cep d'or à Candide Bridy «La pressée du producteur» pour sa dôle et à René et Jean-Marie Reynard pour leur pinot noir «Les glaneuses». (c)

Que faire pour l'aéroport?

MAYENS-DE-SION. - Une Table d'affaires consacrée à l'aéroport de Sion sera organisée le vendredi 4 octobre, à 19 heures, au domaine de la Piterie aux Mayens-de-Sion par la société Mediaservice.

L'organisateur de cette manifestation ouverte au public, M. Ricardo Bravo, résume ainsi le thème qui sera débattu: «Il suffit de prendre le temps de lire l'abondante littérature relative à l'aéroport de Sion pour constater que ce ne sont ni les idées, ni les projets, ni la volonté qui ont manqué pour faire de cet aéroport un outil de travail intégré à l'économie valaisanne. Si le développement du tourisme valaisan, première industrie du Valais, est voué à la collaboration avec l'aéroport de Sion, comment se fait-il que ce mariage n'ait pas été réellement consommé? Que faut-il faire pour faire décoller l'aéroport de Sion? Pour répondre à cette question, M. Ricardo Bravo a invité M. Bruno Bagnaud, directeur d'Air-Gla-

ciers, ainsi qu'une quarantaine d'invités (hôteliers, agences de voyage, représentants d'Air-Alpes, banquiers, politiciens, offices du tourisme, etc.) qui dialogueront tout au long de la soirée.

«L'aéroport de Sion doit devenir très rapidement une plate-forme identifiable et reconnue pour la conquête de nouvelles parts de marché touristique», explique Ricardo Bravo qui ajoute: «Savez-vous que sur les sept mille congrès internationaux qui se tiennent annuellement dans le monde, quatre mille choisissent l'Europe où leur chiffre d'affaires (60 milliards de dollars) progresse de près de 10 % par an? On pourrait aussi parler de tourisme culturel, thermal, etc. Il faut mettre en place des produits touristiques globaux.»

Une Table d'affaires sera organisée chaque mois par Mediaservice dans un lieu différent. (vp)

CHEVAL BLANC CAFÉ-RESTAURANT
Grand-Pont 23 - Sion
Olga et Alain Grosjean
Tél. (027) 22 18 67

Pour les amateurs de fruits de mer:
LE BANC A L'ÉCAILLER
à déguster sur place ou à l'emporter
→ AUJOURD'HUI ←
L'ASSIETTE DE L'ÉCAILLER
(15 sortes de fruits de mer) **39.-**

BUFFET DE LA GARE, SION

● MENUS DE CHASSE

Restauration chaude de 11 h à 22 h 30
Salle pour banquets
Tél. (027) 22 17 03
Fam. Pfammatter-Maret

Restaurant du Pont-du-Diable
1965 Chandolin-Savièse

Valérie et Bernard ont le plaisir de vous annoncer **leurs spécialités et menus de dégustation de chasse**

A midi, 3 menus d'affaires
Fr. 37.-, Fr. 52.-, Fr. 67.-

Nouvel horaire dès le 8 octobre:
ouvert du mardi matin au dimanche 17 heures
Votre réservation est appréciée au (027) 25 30 30.

CAPTAIN COOK PUB SION

Frozen Brain en concert
Vendredi 4 octobre
Whisky coca Fr. 3.50
Heineken Fr. 2.50
et
samedi 5 octobre
au Captain Scott à Sierre

Fête du fendant

CAVEAU DE ST-LEONARD

Jeudi 3 oct. de 17 h à 23 h
Vendredi 4 et samedi 5 oct. de 11 h à 23 h
PRIX SYMPAS
Rebibes, raclette, tartare de saumon, foie gras, viande séchée. Venez nombreux.
Tél. (027) 31 33 22
Direction Sierre, dernier bâtiment à droite.

A vot' bon cœur

Inscription pour les cours de prévention des maladies cardio-vasculaires.

SIERRE. - Depuis 1989, la société Sierre-Gym et le centre médico-social régional mettent sur pied des cours de gymnastique de remise en forme cardiaque. Ils s'adressent aux personnes qui désirent reprendre une activité physique sans danger. La mise sur pied de ces cours s'inscrit dans les objectifs de prévention des maladies cardio-vasculaires du centre médico-social et font suite aux journées de prévention. Par petits groupes de douze à quinze individus, les personnes se retrouvent une fois par semaine à la salle de gymnastique de Beaulieu. La première séance débute par une introduction du docteur responsable sur les maladies cardiaques. On sait en effet que plusieurs facteurs de risque comme le tabac, l'hypertension, l'obésité, le stress, l'alimentation ou la sédentarité sont autant de menaces pour des personnes jeunes; des activités physiques pratiquées régulièrement améliorent la qualité de vie et réduisent l'incidence des maladies cardio-



A VOT' BON CŒUR

Prévention des maladies cardio-vasculaires

Cours de gymnastique de remise en forme cardiaque

vasculaires. Les participants - surtout des femmes, mais également des couples - sont âgés entre 35 et 70 ans et se retrouveront ainsi durant vingt séances de 75 minutes chacune. Sous l'œil d'un professeur de gymnastique de Sierre-Gym, en l'occurrence Pierre-Olivier Bagnoud, ils suivent alors des leçons de gymnastique adaptées à chacun. Durant les séances, les infirmières de santé publique du centre médico-social effectuent des contrôles de tension artérielle et de pulsations. Les participants sont souvent envoyés aux cours par les médecins de la ville qui ont d'ailleurs tous reçu une brochure explicative sur le travail de prévention du centre médico-social régional.

(dac)

Inutile de décrire le logo des cours de prévention des maladies cardio-vasculaires car il est assez explicite. nf

EN BREF

UNIPOP

SIERRE. - «Notre corps nous parle, écoutons-le». C'est le thème proposé par l'UNIPOP de Sierre et que développera le Dr Pietro Mascitti. Ce médecin connu pour son approche originale de la maladie et sa vision globale de l'homme se propose de vous amener à réfléchir sur les signaux que le corps donne pour faire prendre conscience de dérèglements en cours ou futurs. Une réflexion sera menée avec ce médecin le mardi 8 octobre à 20 heures à la salle de la cheminée de l'hôtel de ville.

Partage de la parole

SIERRE. - Mercredi 9 octobre à 20 h 15 à l'école des Buissonnets, les lecteurs et toutes les personnes désireuses d'approfondir les textes liturgiques se retrouveront autour de l'animateur de la soirée, le diacre Fernand Tapparel. Renseignements au 55 22 82.

Patronale de Noës

NOËS. - Samedi 5 et dimanche 6 octobre aura lieu la fête patronale de la paroisse de Noës, à l'occasion de la fête de Sainte-Thérèse de Lisieux, dont c'est cette année le centième anniversaire de la mort. Le samedi de 19 à 20 heures à l'église, école de prière pour tous, animée par le père Jean-Emmanuel. Dimanche dès 9 heures, confessions; à 10 heures, messe solennelle animée par le chœur La Thérésia avec la participation de la fanfare La Fraternité et avec la vénération des reliques de sainte Thérèse; à 11 heures, apéritif, à 15 heures, vêpres.

Sur Canal 9

SIERRE. - Sur Canal 9 vendredi 4 octobre, l'émission jeunesse «Et quoi encore?» débutera à 18 heures. Le mini-journal de 20 heures sera présenté par Pierre Allet avec un reportage à 20 h 25 consacré aux vins «bio». Rediffusions le 5 octobre (à 10, 16 et 20 heures) et le 6 octobre (à 10, 11 et 20 heures).

Légendes et contes



La bibliothèque-médiathèque accueille des conteuses et conteurs qui font revivre les vieilles légendes. nf

Samedi à 15 heures à la bibliothèque, deux conteuses évoqueront le passé de la région sieroise.

SIERRE. - Les légendes et les contes de Sierre vous intéressent? Alors courez à la bibliothèque-médiathèque ce samedi à 15 heures où Marily Quennoz et Giselle Chevrier vous conteront: «La légende du lac de Gérone», «Les revenants de la Raspille», «Le sauveur du Valais», et «Le diable en expédition». C'est dans la salle de lecture, au milieu d'un décor de marais agrémenté d'anciennes photographies de Krebsler représentant les collines et lacs sierois que les conteuses évoqueront le passé de la cité sieroise. D'autres conteuses vien-

dront prochainement vous raconter des histoires; le 10 octobre à 19 heures, le 19 octobre lors de la journée portes ouvertes et les 24 et 31 octobre à 19 heures. Jusqu'au 14 octobre, date de l'inauguration officielle des lieux, la toute nouvelle bibliothèque-médiathèque propose, dans le cadre de la Semaine de la lecture en Valais, une exposition intitulée «Sierre, t'en souvient-il». D'autre part, la bibliothèque-médiathèque vous permet de partir à la découverte d'un ouvrage fraîchement édité, et intitulé «Sierre, temps et moments». Les photographies signées Jean-Blaise Pont qui figurent dans ce livre sont présentées au public. (dac)

Magimalice: le rêve des enfants

Les bénévoles qui composent ce groupe au nom espiegle proposent six spectacles pour la saison.

SIERRE. - Le groupe Magimalice, composé de six jeunes parents bénévoles passionnés de théâtre, organise depuis 1990 des spectacles pour les enfants du district. Des parents qui n'hésitent pas à donner de leur temps et de leur énergie pour partir en quête de spectacles dans toute la Suisse romande, contacter les artistes, réserver les salles, organiser le programme de la saison, créer des affiches et s'occuper de la publicité afin de permettre l'accès à la culture aux tout-petits. La fréquentation des représentations connaît une légère augmentation puisque 501 bambins dès 4 ans ont assisté aux cinq spectacles de la saison 1995-1996 (contre 428 l'année précédente).

L'avis des gosses

Babeth Antille, Christian Barras, Alain Bonvin, Estelle Dani, Martine Dani et Nadia Devantéry, les six sympathiques bénévoles de Magimalice optent souvent pour des spectacles qui ont conquis leurs

enfants. «Ils nous accompagnent au théâtre à Bienne, Lausanne ou Genève. Leur regard de jeune public est précieux pour établir notre programme», note Nadia Devantéry.

«Si les marionnettes remportent toujours un franc succès, nous tenons à proposer également du théâtre, des contes et restons ouverts à tous les styles d'animations susceptibles d'enthousiasmer les enfants, telles que des jeux en plein air ou des animations musicales», souligne Martine Dani.

Le choix des spectacles est encore dicté par le budget qui avoisine les 15 000 francs par an. La couverture du déficit (5000 francs environ) est pris en charge par la commune de Sierre et l'Etat du Valais. Des commerçants et privés soutiennent encore Magimalice dont les frais ne sauraient être couverts par les seules entrées aux spectacles (7 francs).

Coup d'envoi samedi

«Robinator Cruzotide», premier des six spectacles de la saison, aura lieu samedi 5 octobre à 16 heures à la Sacoche. Le spectacle interprété par Daniel



Magimalice au grand complet: Alain Bonvin, Babeth Antille, Nadia Devantéry, Christian Barras, Estelle Dani et Martine Dani. ldd

HAUT-VALAIS

Carl Zuckmayer joué à Viège

«Le capitaine de Köpenick», en représentation samedi prochain.

VIÈGE. - Samedi 5 octobre prochain à 20 heures, le théâtre La Poste accueillera «Le capitaine de Köpenick» de Carl Zuckmayer.

Rappelons que Carl Zuckmayer, au sommet de sa gloire, était devenu bourgeois de Saas-Fee. Cette année est consacrée au centième anniversaire de sa naissance.

Quant au spectacle (en allemand: «Der Hauptmann von Köpenick»), la pièce se retrouve depuis cinquante ans au firmament des théâtres allemands.

L'intrigue est dramatique, amusante et émouvante à la fois. Le pauvre cordonnier Voigt se retrouve sans habitation et sans passeport, à sa

sortie du pénitencier. Or, sans passeport, l'on ne trouve pas de travail et sans travail, pas de logement.

Il faut donc utiliser les grands moyens: Voigt s'achète un uniforme de capitaine, prend la tête d'une troupe de garde, occupe l'hôtel de ville de Köpenick, enferme le bourgmestre et, confisque la caisse. Mais il ne réussit pas à s'établir un passeport. Malgré tout, il réussit à ridiculiser l'armée prussienne.

La première du «Capitaine de Köpenick» a précédé d'une courte longueur la prise de pouvoir de Hitler, en 1933. Il ne restait plus à son auteur qu'à prendre la fuite. Un exil qui aboutit, finalement, à Saas-Fee.

La pièce est produite par les concerts Landgraf. (pc)

-Line
L'enveloppe de prestige

exclusive - sûre - distinguée

H. GOESSLER SA
Fabrique d'enveloppes CH-8045 Zurich

ENVELOPPES GOESSLER

Loi sur le travail

OUI

Robert Ecoffey
Boulangier, Fribourg

Que se passerait-il s'il n'y avait personne pour assurer la garde dans les hôpitaux? Dans certaines professions, le travail de nuit va de soi. La nouvelle loi sur le travail améliore la protection des personnes travaillant la nuit.

Comité romand pour la loi sur le travail
Case postale 8615 • 3001 Berne

Contournement Brigue-Naters

Les responsabilités techniques se répartissent sur un grand nombre d'acteurs.

Paul Schmidhalter: «Si l'on veut établir les responsabilités dans le dossier N9-A19, il faut créer une commission d'enquête parlementaire ad hoc.»

BRIGUE. - Dernier d'une longue série d'avatars parlementaires sur les dépassements de crédits de la route de contournement Brigue-Naters, un rapport de la commission de gestion du Grand Conseil était demandé au mois de novembre 1995.

But de ce rapport: «effectuer une étude complémentaire centrée plus particulièrement sur les honoraires encaissés par les bureaux d'ingénieurs.» Conclusion du rapport: «Sur le coût total, y compris celui de tous les spécialistes, les honoraires représentent 38 millions de francs et correspondent à 17%. Le bureau SSR (Schneller, Schmidhalter, Ritz, dont l'ancien conseiller national Paul Schmidhalter ne fait plus partie) a reçu un montant de 9,726 millions de francs.»

Réponse de M. Schmidhal-

ter: «Le rapport oublie de mentionner la participation d'Elektrowatt à la direction du projet.» Une participation qui se chiffre à la moitié des honoraires cités. D'autre part, les honoraires d'Elektrowatt et de SSR se montaient à 13% d'une somme de construction de 75,3 millions. Elle comprenait le tunnel sous la gare, la tranchée est et le tunnel de liaison Naters-Brigue.

Du total de 9,7 millions, 7,14 millions d'honoraires ont été versés à fin 1994. Il reste donc des réserves d'honoraires de 2,58 millions, jusqu'à la fin des travaux.

Raisonnable

Une des conclusions de M. Schmidhalter, dans sa réponse aux questions de la commission de gestion: «On peut estimer raisonnable la part d'honoraire de 13%, si l'on considère la difficulté et le potentiel de dangers de ce chantier, avec passage sous la Saltina et sous la gare de Brigue. Trois hommes furent occupés presque continuellement à la direction du chantier.»

Concernant la répartition des tronçons entre les différents bureaux, M. Schmidhalter répond que: «Normalement, la direction générale des travaux revient au Service des routes nationales. Dans le cas présent, selon mes sources, les bureaux suivants ont été mandatés à la direction: SSR S.A., Walker-Imoberdorf S.A., Weder S.A., Bureau de mesures Charles Zurbriggen S.A., Géologie et hydrologie Odile Schmid, etc.

Pour les ouvrages d'art, le Conseil d'Etat a, en date du 19 novembre 1986, mandaté les entreprises suivantes: tranchée ouest à BIAG, Blötzer Pfammatter S.A., Viège; tunnel sous la gare, tranchée est et tunnel Brigue-Naters à SSR S.A., et Elektrowatt ingénieurs conseil, Sion; mur de soutien à Walker-Imoberdorf S.A. Naters; pont sur le Rhône vers Bitsch à Teyssière & Candolfi, Viège; pont liaison Naters aux bureaux d'ingénieurs Eberhard et Anthamatten, Brigue et Jean Pralong, Sion; correction du Rhône deuxième partie: Teyssière et Candolfi, Viège et Weder S.A. Naters. A

cela s'ajoutent les mandats pour les parties électromécaniques, les installations de haute tension, la protection contre les eaux, les expertises de trafic, la géologie etc.»

Les responsabilités techniques se répartissent donc sur un grand nombre d'acteurs. Tous étaient au courant de l'évolution des coûts. Par exemple, le pont de Bitsch, budgétisé à 4 millions, coûtera finalement 14 millions ou plus.

Prêt à répondre

«Si le Grand Conseil veut établir les responsabilités dans ce dossier, il doit nommer une commission d'enquête parlementaire ad hoc, estime M. Schmidhalter. Je suis prêt à fournir toutes les réponses.»

A la fin de 1995, la commission de gestion avait demandé un rapport à l'inspecteur cantonal des finances. Celui-ci avait conclu que, dans le système actuel, les bureaux mandatés ne peuvent pas être tenus pour responsables des coûts finaux d'un objet qu'ils ont projeté.

Dernière question de la com-

mission de gestion: «Avez-vous autre chose à ajouter?» Réponse de l'ingénieur: «Le kilomètre final de la route de contournement Brigue-Naters coûte 143 millions de francs. Pour la variante nord A de

Viège, nous rencontrerions la même complexité technique, mais concernant une autoroute à 4 pistes. A 143 millions le kilomètre, cette variante coûterait au moins 930 millions.»

Pascal Clavaud

Dans le détail

Dans sa réponse, M. Schmidhalter fait l'historique du dépassement. Dans l'évaluation de 1982 tout d'abord, on pensait à un passage en surface de 2,1 millions pour la liaison ouest. Les demandes de modifications des différents acteurs et les passages en tranchée a fait monter la note à 30 millions.

Vingt-cinq millions pour le tunnel sous la gare était une estimation correcte en 1982-1983. La facture finale s'est montée à 60 millions, pour un passage à un autre endroit et sous la nappe phréatique, donc beaucoup plus difficile.

Le raccordement du milieu était budgétisé à 9 millions en 1982-1983; la tranchée est coûtera finalement 33 mil-

lions. A l'époque, la destruction et la reconstruction d'un pont sur le Rhône n'entraient pas en discussion.

La correction du Rhône était estimée à 5,5 millions, les coûts finaux furent de 15 millions (suite aux catastrophes de 1987 et 1993). Le pont de liaison vers Bitsch fut estimé à 4 millions, à l'époque; la facture fut de 14 millions.

On a adapté le renchérissement de 82 à 94 millions, depuis 1984. On recompté les expropriations de terrains. Le passage corrigé sous la Saltina a causé d'énormes surcoûts. Enfin, l'on a dû utiliser des parois de sécurité plus chères, pour assurer les fouilles.

ANNONCES DIVERSES

Le spécialiste du thuya
Hortiplantes S.A.
 Ch. Maître-Ambroise
 1904 Vernayaz

A vendre
thuyas
 Plicatas Atrovirens (toujours verts)
 Occidentalis (communs)
 Pyramidalis, Fastigiens (colonnes)
 Emeraude (colonnes)
 Très belle qualité
 Prix très intéressants
 Livraison et plantation possibles pour toute la Suisse romande.
 Tél. (077) 28 59 46 ou (026) 64 19 38, également midi et soir.
 36-328977

RENDEMENT - SECURITE
 DISPONIBILITE


Je suis vivement intéressé à augmenter le rendement de mon épargne
 Nom : _____ Prénom : _____
 Adresse : _____
 No postal : _____
 Lieu : _____
 Vous pouvez me joindre de _____ heures à _____ heures au no de téléphone : _____
 A découper et retourner à :
 M. Georges-A. GESSLER
 CP 733, 1951 Sion

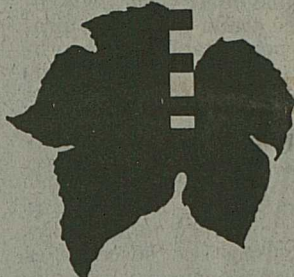
Dépôt et magasin Sierre Z.i. Ile Falcon

Heures d'ouverture vendanges:
 lu-ve 7 h 30 - 12 h / 13 h 30 / 18 h
 Samedi 8 h - 12 h

Service dépannage 24 h / 24 h

VASLIN - BUCHER DELTA - CADALPE

OENOCAVE SA



ARTICLES DE CAVE 3960 SIERRE

Tél. (027) 56 23 16 Fax (027) 56 23 26

NOUVEAU

Dépôt Leytron

Caveau Le Bosset Romaine Blaser-Michellod

Heures d'ouverture vendanges:
 lu-sa 7 h - 20 h

Produits œnologiques - Solutions de laboratoire - Produits de nettoyage et de désinfection
 Caissettes et bacs à vendanges - Tuyauterie, raccords Friedrich - Cuvier inox
 Bouchons liège - Capsules de tous genres - Cires - Bouteilles grand volume
 Colles pour étiquettes - Plaques et terres filtrantes

NOUS VOUS SOUHAITONS D'HEUREUSES VENDANGES!

AUBAINES POUR GOURMETS



TOBLERONE 3 pour 2 multipack, 3 x 100g
5.10
3.40



TOBLERONE mini sachet, 200g
2.90



MILKA LILA PAUSE 3 sortes, 3 x 34g
1.50



SUGUS sachet, 400g
4.-



MILKA aux noisettes ou au lait 300g
2.90



Sympa et différent

**IMMOBILIÈRES
LOCATION**

A louer à Château-neuf-Contthey, à proximité de tous les commerces

STUDIOS

Loyer: dès Fr. 525.- + charges.

Libres tout de suite ou à convenir.

36-342518

**bernard roduit
gérances s.a.**
PRE-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL 027/22 34 64 - 22 90 02

MARTIGNY

A louer dans quartier tranquille

appartement 4 1/2 pièces

Fr. 1050.- c.c.

Cuisine agencée.

Libre tout de suite ou à convenir.

Renseignements et visites

026 22 63 21.

036-359473

Martigny

A louer dans immeuble ancien rénové

appartement 1 1/2 pièce

+ grande cuisine, lave-vaisselle. Loyer Fr. 650.- + charges.

Entrée immédiate ou à convenir.

026 22 39 01, heures repas.

036-359119

A louer à Sion,

chemin de Château-neuf,

appartement 2 pièces

Loyer: Fr. 640.- + charges.

Possibilité de louer place de parc extérieure à Fr. 40.-.

Libre tout de suite ou à convenir.

36-358918

**bernard roduit
gérances s.a.**
PRE-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL 027/22 34 64 - 22 90 02

Montana

A louer tout de suite, à l'année, résidence Icoor

grand studio

38 m².

Complètement équipé, TV, cave.

Pour visiter:

027 41 85 35.

017-228605

A louer à Monthey

appartement 3 pièces

Fr. 867.- charges comprises.

Tél. 025 71 21 34

ou 077 34 48 68.

017-226400

A louer à Sion,

rue Pré-Fleuri 4

beau 2 pièces

Fr. 770.- + charges.

Monique Sprenger, tél. 027 23 34 96.

036-356392

A LOUER :

à Sion, rue du Petit-Chasseur,

3 1/2 pièces

Loyer: Fr. 750.- + charges.

Libre dès le 1er octobre 1996.

Tél. 027/22 85 77

A LOUER :

à Sion-Est, route de Vissigen,

2 1/2 pièces

Loyer: Fr. 600.- + charges.

Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/22 85 77

A louer à Sion,

au nord de la ville à ménage soigneur et stable

magnifique appartement neuf, 4 1/2 pièces

120 m², cave et galeries, garage.

027 22 30 86, ou 027 22 44 61.

036-359073

A louer à Sion-Platta

bel appartement 4 1/2 pièces

balcon.

Loyer: Fr. 1130.- + Fr. 170.- de charges.

Possibilité garage. 027 58 27 22.

036-359480

A louer à SION

studio

Très bonne situation. Proche centre ville.

Libre tout de suite.

027 22 26 45.

036-359114

A louer à Vétroz

Rue des Sports 10

joli studio

entièrement rénové y compris cuisine et sanitaires.

Fr. 470.- + charges.

Libre tout de suite. Immo Conseil S.A.

027 23 53 54.

036-358464

A louer à Sion

Pratifiori 14

centre ville magnifique

5 1/2 pièces

de 140 m², avec 2 salles d'eau et tout confort.

Libre 1er novembre. Fr. 1410.- + Fr. 180.- de charges.

Renseignements: 027 22 02 89.

036-359503

A louer à Sion

Saint-Maurice grand 2 1/2 pièces

65 m², balcon côté jardin, loyer Fr. 550.-.

025 65 36 54.

036-359244

Cherche à louer **garage**

à Sion, aux environs de Sion.

A vendre

jantes alu

avec pneus d'hiver neufs, pour 205 GTI.

Tél. (079) 212 35 39.

A louer à Chalais joli 2 1/2 pièces

avec cave et garage inclus.

Fr. 695.-. Libre tout de suite.

027 22 00 57.

036-359426

Crans-Montana / VS

à louer à l'année

appartement 3 pièces

plein sud, à 1 km du centre, 2 chambres (4 lits), bains, cuisine, salon avec cheminée, TV, + garage.

Libre tout de suite. Fr. 1100.- charges comprises.

027 22 02 89.

036-359506

A louer à **FULLY**

studio 45 m²

Fr. 496.- c.c.

Loyer subventionné. 026 46 25 96.

036-359638

A louer à **MARTIGNY**

appartement 4 1/2 pièces

place de parc.

Fr. 1065.- + charges. Loyer subventionné.

026 46 25 96.

036-359636

A louer à Sion,

rue des Amandiers,

dépôt 47 m²

avec porte basculante

accessible aux véhicules.

Loyer: Fr. 350.- + charges.

Libre dès le 1er décembre 1996. 36-358886

**bernard roduit
gérances s.a.**

PRE-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à **MARTIGNY**

studio meublé

place de parc.

Fr. 500.- c.c.

026 46 25 96.

036-359637

IMMO CONSEIL

promotion SA
A LOUER

Sion-Ouest, rue de l'Envol,

places de parc

dans parking souterrain.

Fr. 80.- par mois. Libres tout de suite ou à convenir.

36-359890

Sion 027/23 53 54

Fax 027/23 50 76

OFFRES D'EMPLOI

Entreprise du bâtiment, région de Martigny cherche

une secrétaire

qualifiée

- travail à plein temps;
- bonnes connaissances souhaitées en allemand et en informatique.

Faire offres sous chiffre P 36-359265, Publicitas, 1920 Martigny.

036-359265

MAGNETIC EMPLOIS

MAGNETIC EMPLOIS S.A. recherche

- 10 monteurs électriciens CFC polyvalents et motivés
- aides-monteurs électriciens expérimentés

Contactez M. F. Walter au (021) 653 30 58.

ANNONCES DIVERSES

ACTION D'AUTOMNE

Pavés dès Fr. 17.90/m² franco

Murs de jardins dès Fr. 69.50/m² franco

Disponibles aussi chez votre fournisseur

PROCIM

1870 MONTHÉY - Tél. (025) 72 72 00

Exposé à la Foire du Valais

DÉTARTEUR ÉLECTRONIQUE



Détarteur Hydro-cal

dès Fr. 595.-

supprime le tartre

FRANCO-SUISSE

Ch. Redoute 3 - 1206 NYON

0 + fax (022) 361 69 34

Foire du Valais à Martigny

Halle temporaire, stand 602

Vous n'avez pas reçu votre journal!

Appelez gratuitement le **0800 55 08 07**

La rubrique des souhaits

En première mondiale grand show de notre vedette internationale

DOMS

spécialiste de l'évasion

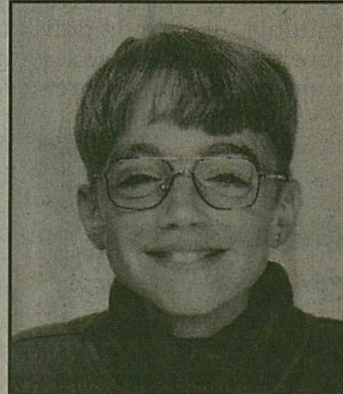
le samedi 5.10.1996 à Montana



POUR SES 30 ANS

36-359596

Il fête aujourd'hui ses 10 ans



Embrassez-le tendrement.

36-359393

Où que vous allez...

respectez la nature!

(027) 29 51 51

PRIX CFC EXCLUS

Tous les réfrigérateurs et congélateurs MIO-STAR

80.- ou 150.- de moins

Action jusqu'au 8.10.96

Réfrigérateur MIO-STAR MCK 142
capacité utile 142 litres, consommation 0,40kWh par 100l. en 24 h.
Dimensions (h x l x p) 88 x 50 x 60 cm

340.- au lieu de 420.-
Garantie 2 ans



Action jusqu'au 8.10.96

Armoire de congélation économe MIO-STAR MSG 241 S*/***
capacité utile 241 litres, panneau de contrôle, affichage de la température, signal de panne, signal d'ouverture de la porte, consommation 0,45kWh par 100l en 24 h
dimensions (h x l x p) 163 x 66 x 66 cm

840.- au lieu de 990.-
Garantie 2 ans



Action jusqu'au 8.10.96

Bahut de congélation économe MIO-STAR MGT 177 S*/***
capacité utile 177 litres, serrure de porte, roulettes, signal de panne, consommation 0,39kWh par 100l en 24 h. Dimensions (h x l x p) 88,5 x 95 x 66 cm

490.- au lieu de 570.-
Garantie 2 ans

EN VENTE DANS NOS PRINCIPAUX MAGASINS

MIGROS VALAIS

Crans-Montana

à louer à l'année à 5 km du centre de Crans, situation exceptionnelle

chalet

de 2 appartements.

027 40 11 92.

036-359323

IMMOBILIÈRES VENTE

A vendre pour placement immobilier

terrain pour locatifs

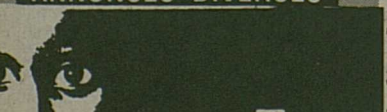
Valais, région Monthey, coefficient 0.9.

Prix très intéressant: Fr. 140.-/m² Surface sur mesure: 5 à 30 000 m².

Ecrire sous chiffre V 022-446923 à Publicitas, case postale 3540, 1002 Lausanne 2.

022-446923

ANNONCES DIVERSES



LA MAISON ACCUEIL C.C.P. 19-9340-7

LA MAISON ACCUEIL

C.C.P. 19-9340-7

La Placette lance un nouveau programme d'élevage

La dinde au naturel

L'affaire de la vache folle n'a pas eu que des conséquences dramatiques sur l'économie. Elle a aussi déclenché un réflexe de peur et de défense chez de nombreux consommateurs, qui ne veulent plus acheter et avaler n'importe quoi. Les hormones, antibiotiques, pesticides, additifs chimiques et autres farines animales n'ont plus du tout la cote. Cette tendance devra s'amplifier dans les années à venir, selon certains spécialistes. Ceux-ci prédisent le retour en force dans les rayons des produits naturels et écologiques. Le programme d'élevage naturel lancé depuis octobre dernier par la Placette s'inscrit parfaitement dans cette nouvelle philosophie de la consommation: la transparence. Premières à passer à table: les dindes.

Depuis peu, l'Etat cherche à favoriser la production écologique et naturelle, afin de respecter les animaux et d'obtenir des produits de qualité. C'est le fameux article 31b de la loi fédérale sur l'agriculture: s'ils veulent toucher les subventions de l'Etat, les producteurs, du moins une bonne partie d'entre eux, doivent adapter leurs structures. Certains l'ont déjà fait,

d'autres sont sur le point de le faire. La Placette n'a toutefois pas attendu la mise en vigueur de cette ordonnance et ce climat global de méfiance pour revenir à des valeurs plus saines.

La transparence: une philosophie

Aller le plus vite possible du producteur local au consommateur, offrir des produits frais, de qualité, chercher la transparence font partie de la philosophie globale de l'alimentation que la Placette applique depuis de nombreuses années dans ses supermarchés (arrivage quotidien de produits frais, possibilité de faire ses emplettes comme au marché).

Depuis octobre dernier, la Placette a inauguré un programme d'élevage naturel de dindes. Il sera prochainement mis sur pied pour tout le rayon viande (lapins, canards, poulets, porcs,

etc.). «Auparavant, nous achetions nos volailles directement à l'abattoir, affirme Roger Eggmann, responsable des achats. Nous n'avions aucun moyen de contrôle sur les étapes de la production. Désormais, nous participons activement à tous les stades de la production, avec nos partenaires.» S'inspirant sans doute de l'adage: «On n'est jamais aussi bien servi que par soi-même», la Placette veille en permanence sur toute la chaîne, du fabricant d'aliments à l'abattoir. Des contrats définissent très précisément le type d'alimentation (farine animale prohibée; pourcentages exacts de céréales, légumineuses ou vitamines à donner durant la croissance des dindes), le mode d'élevage et d'engraissement, la date de livraison, etc. Contrôle et transparence sur toute la ligne: chaque partenaire doit en outre accepter le droit de visite à n'importe quel moment.

Elevages limités

Chaque éleveur (au nombre de quatre en Suisse romande, pour l'instant) ne peut abriter que 350 dindes par série. On est loin du chiffre de certaines halles du pays, qui entassent jusqu'à 1500 volailles! Les dindes se promènent dans un pré de 700 m², soit 2 m² par dinde, et leur parcours est modifié trois fois par année. Dans l'élevage industriel, les dindes, au nombre de 2,5 par mètre carré, ne sortent pas. Chez Hugues Maurer, au Landeron (NE), les gallinacés sortent toute la journée à l'air et sont abrités sous une serre.

Pour l'anecdote, ils bénéficient d'une vue imprenable sur les lacs de Neuchâtel et Bière. On n'ira pas jusqu'à écrire que ces dindes-là sont heureuses; mais respectées, c'est certain.

Evidemment, cette production quasi artisanale entraîne des coûts plus importants. La dinde élevée au naturel mange trois

fois son poids, contre 2,4 fois pour une dinde traditionnelle. En outre, elle grossira moins rapidement. Cent cinq jours de vie au lieu de huitante à nonante. Le prix de revient d'une telle bête est donc forcément plus élevé. Que voulez-vous, la qualité se paie!

Une marge rétrécie

Toutefois, le consommateur ne trinque pas, comme c'est trop souvent le cas. S'il doit effectivement dépenser un peu plus pour déguster une dinde au naturel (la dinde traditionnelle, meilleur marché, reste toutefois disponible dans les rayons), ce n'est pas pour remplir les caisses de la Placette. Transparente jusqu'au bout des comptes, celle-ci avoue que ce programme diminue sa marge de l'ordre de 10 %. Moins gagner, pour davantage satisfaire la clientèle, c'est assez rare de nos jours pour être souligné! Steve Axentios



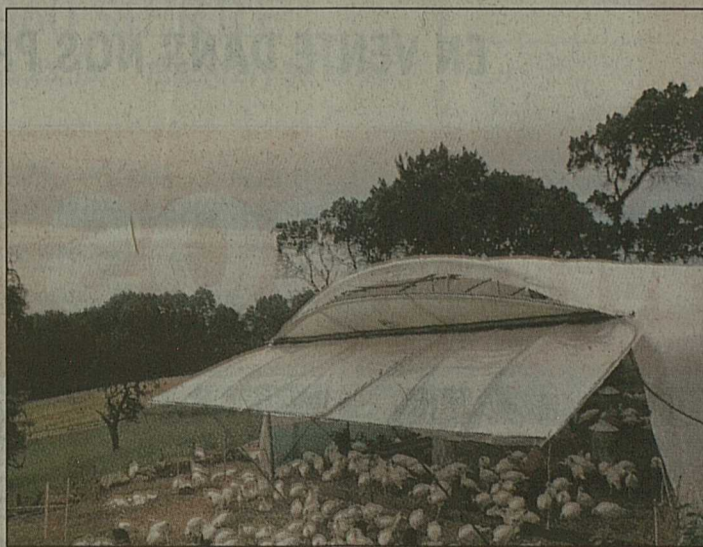
Le marché en chiffres

En Suisse, la production de dinde a augmenté durant ces dernières années: 3329 tonnes de poids vif en 1990, 5022 tonnes en 1994. En 1994 et 1995, chaque citoyen a consommé en moyenne un peu moins de 2 kilos de dinde. Si la France est le premier producteur européen de dindes, c'est aux Etats-Unis que se nichent les plus grands consommateurs; là-bas la dinde est une véritable tradition.

Actuellement, la race de dinde la plus prisée aux Etats-Unis se prénomme Nicholas 300, alors qu'en Europe, elle répond au nom Big 6. La présence des chiffres est due au fait que ces dindes sont le résultat de croisements génétiques. Dans une société de consommation, pas de miracle: pour être rentable, une dinde doit développer un maximum de viande, de pré-

férence la poitrine. Plus celle-ci est abondante, plus elle rapporte. Un peu comme les égéries de Russ Meyer, si vous nous permettez la comparaison.

Seul bémol du programme de la Placette, selon son concepteur, le manque d'originalité de la race. «Nous multiplions les efforts pour trouver une race originale, que nous serions les seuls à produire. Une race qui combine le goût et le rendement.» L'enjeu est de taille, puisque, d'après l'Union suisse des paysans, le marché de la volaille risque de prendre de plus en plus d'importance, aux dépens du marché de la viande, en baisse de 10 %, depuis l'affaire de la vache folle.



Petits producteurs favorisés

Dans le secteur de l'alimentation, la Placette favorise les producteurs locaux. Pour son programme de dindes au naturel, elle a choisi quatre petits producteurs romands et un français. Petits, car elle insiste pour que l'élevage demeure une activité annexe et ne dépasse pas 350 têtes par série.

Avec quatre séries par année, donc un peu moins de 1400 bêtes (le taux de mortalité est d'environ 5 %), l'éleveur, qui reçoit environ 3 francs par dinde, ne va pas faire fortune.

Néanmoins, par les temps qui courent, il s'agit d'un «plus» appréciable. En outre, l'éleveur touchera par la même occasion les

primes de l'Etat, qui se montent à 360 francs par «équivalent vache» (soixante-six dindes), par année.

Comme il s'agit d'un nouveau programme, les producteurs n'ont dû consentir pour l'instant à aucun investissement. Toute la structure est mise en place par l'entreprise Protector, à Lucens.

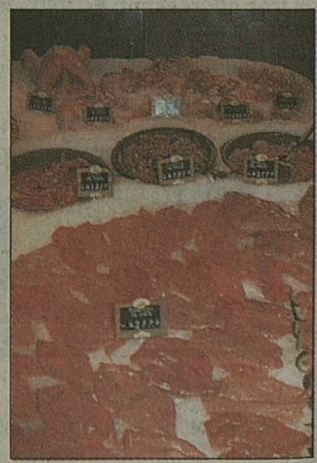
De l'œuf à l'assiette

Les dindonneaux naissent dans un couvoir. Quelques heures plus tard, ils sont envoyés dans une halle d'élevage chauffée. Après six semaines, lorsqu'ils sont bien emplumés, ils sont livrés au producteur. Ce dernier les nourrit et les bichonne pendant neuf semaines. Durant ses cent cinq jours de vie, la dinde en liberté aura mangé près de trois fois son poids. Plus précoces, les femelles (8 kg 500 en moyenne) sont prêtes avant les mâles (13 kg en moyenne, mais dont le poids peut atteindre 20 kg à pleine maturité).

Une fois par semaine, à l'aurore, le camion amène septante-cinq têtes à l'abattoir. Le trajet dure moins d'une heure, afin que l'animal ne subisse pas les méfaits du stress. Une fois sur place, les dindes sont abattues et stockées dans le réfrigérateur, en l'espace de quinze minutes. Le lendemain, elles sont acheminées vers les différents magasins, puis dépecées directement au rayon volaille, pour garantir une fraîcheur absolue.

Riche en fer et en vitamine B12, pauvre en cholestérol, la viande de dinde a des arguments diététiques à faire valoir. D'autant plus

grands si elle a été élevée à l'air libre. La chair d'une dinde naturelle est plus ferme et son goût plus sauvage que celui de la dinde traditionnelle. Pour la cuisson, il est recommandé de la laisser plus longuement au four.



« Rater, c'est humain ! »

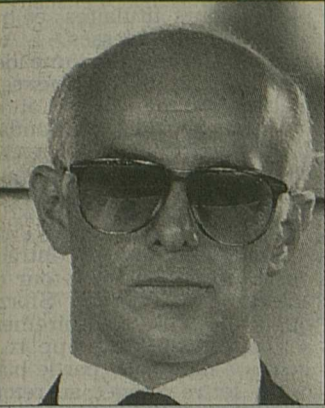
Jean-Daniel Bonito ne sait plus marquer. Pourtant, il est très souvent bien placé. Le déclic se produira-t-il ce soir contre Grasshopper?



SPORTS

Cet emplacement publicitaire est à votre disposition auprès de Publicitas -Sion Tél. (027) 29 51 51

FOOTBALL



Sacchi: «Je n'ai jamais cherché d'excuses.» asl arch.

Après l'Euro, Arrigo Sacchi plaide coupable

Le sélectionneur national italien, Arrigo Sacchi, a indiqué être responsable de la piètre performance de l'Italie lors du championnat d'Europe en Angleterre, en juin, et admis avoir commis des erreurs lors de cette compétition. «En Angleterre, j'ai commis des erreurs et nous avons perdu ce championnat d'Europe par ma faute. La malchance n'y est pour rien, je n'ai jamais cherché d'excuses et n'ai jamais dit non plus, c'est la faute à l'arbitre», a déclaré Arrigo Sacchi à la presse italienne. «Je mérite les critiques formulées et je prends acte. Si je n'ai pas démissionné, c'est parce que j'ai encore une motivation intacte», a-t-il ajouté. L'Italie avait été éliminée dès le premier tour de l'Euro 96. Arrigo Sacchi a fait ses déclarations quelques jours avant l'entrée en lice de l'Italie dans les éliminatoires de la coupe du monde 1998, le 5 octobre en Moldavie et le 9 contre la Géorgie (groupe 2). (si)

Un, deux, trois, quatre, cinq, six, plus peut-être. Jean-Daniel Bonito ne marque plus, mais il gâche un nombre incroyable d'occasions. A tel point que, mardi, il est allé s'asseoir sur le banc dès la mi-match. Dégoûté, «J'ai dit à André Pochon qu'il ne servait à rien d'insister. Il n'y avait rien à faire.» André Pochon atteste, qui ne veut surtout pas accabler son joueur. «Il est en crise de confiance. Pourtant, à l'entraînement, on effectue plusieurs séances de penalties. Et il les met au fond.»

Par Christophe Spahr

- Jean-Daniel, que se passe-t-il depuis le début de la saison?

- J'ai totalement perdu confiance. Peut-être est-ce la peur de mal faire. Je réfléchis peut-être trop aussi. A Olten, j'ai marqué. Je me suis dit alors que ce serait le déclic. Contre Lausanne, je manque trois fois seul devant le but. A Langnau, je rate également trois grosses occasions. Croyez-moi, j'en suis le premier à souffrir.

- Pourtant, vous êtes souvent bien placé...

- C'est vrai. Et c'est bien le seul point positif. Je reconnais que Rosol et Fedulov m'offrent des «caviars». Je m'y prépare, d'ailleurs, avant chaque match. Je cherche la moindre faille dans la défense adverse.

- Mais le dernier geste fait encore défaut...

- Si j'avais concrétisé toutes mes occasions, depuis le début de la saison, je serais largement en tête du classement des compteurs. Je suis conscient qu'on attend beaucoup de moi à Martigny. Mais rater, c'est humain.



Jean-Daniel Bonito. «Avec plus de réussite, je serais en tête du classement des buteurs.» mamini

«On doit être plus efficace»

- Vous avez commencé la saison aux côtés d'Ançay et Gastaldo. Puis vous avez intégré la première ligne. Par le passé, vous avez toujours été très efficace aux côtés des étrangers...

- J'aimerais d'abord préciser que je n'ai fait aucune requête à l'entraîneur. Ce n'est pas à moi à décider avec qui je veux jouer. Maintenant, je reconnais qu'il est plus facile d'évoluer avec Rosol et Fedulov. Mais je ne mérite pas plus qu'un autre cet honneur.

- En consultant vos statistiques, ces dernières saisons, on constate que c'est à Lausanne, principalement, que vous avez comptabilisé l'essentiel de vos points...

- A Malley, on m'a toujours fait confiance. A Martigny, j'ai connu des hauts et des bas. Je ne reviendrais pas sur la saison 1992-1993, aux côtés de Dubé et de Mongrain. La saison passée, je m'en suis bien

sorti. Sincèrement, j'espère que le déclic se produira. Sans quoi, ce serait grave.

- D'autant que si la première ligne ne marque pas, à Martigny...

- Bien sûr. Non seulement on doit marquer, mais on ne doit pas encaisser non plus.

- Avez-vous le sentiment que dans une autre ligne, cette inefficacité serait plus patente encore?

- Je n'ai jamais été un grand meneur. A mon âge, je devrais être plus complet. A chacun ses qualités. J'aurais de la peine à faire le travail de Rosol ou Fedulov dans une autre ligne. Néanmoins, j'ai quand même réalisé des progrès dans mon jeu défensif.

STATISTIQUES

- 1989-1990: Lausanne (LNB), 46 matches, 64 points (42 + 22)
- 1990-1991: Olten (LNA), 46 matches, 17 (12 + 5)
- 1991-1992: Lausanne (LNB), 44 matches, 46 (33 + 13)
- 1992-1993: Martigny (LNB), 38 matches, 7 (4 + 3)
- 1993-1994: Martigny (LNB), 39 matches, 18 (7 + 11)
- 1994-1995: Lausanne (LNB), 48 matches, 37 (20 + 17)
- 1995-1996: Martigny (LNB), 35 matches, 35 (16 + 19)
- 1996-1997: Martigny (LNB), 4 matches, 1 (1 + 0)

Le système n'est pas en cause

André Pochon demande de jouer simple. Manifestement, il n'est pas suffisamment écouté. Que faire, alors?

FOOTBALL

AVEC L'ÉQUIPE SUISSE

Les sélectionnés de l'équipe nationale se sont réunis afin de préparer l'expédition finlandaise de dimanche. ... PAGE 26

COURSE A PIED

SA MEILLEURE COURSE

Stéphane Schweickhardt a terminé dixième des championnats du monde de semi-marathon. Il revient sur le plus grand moment de sa carrière. ... PAGE 34

● **L'affiche:** Martigny-Grasshopper. Martigny a-t-il les moyens d'inquiéter le dinosaure zurichois? On est tenté de répondre par la négative. Même si, la saison passée, les Valaisans avaient battu, au Forum, Grasshopper.

● **L'adversaire:** le club zurichois a perdu son génial Finlandais Virtaa. Il l'a remplacé par une autre vedette nordique, Christian Ruutu. On pouvait donc craindre un peu pour sa défense. Il n'en est rien. Jusqu'ici, il n'a encaissé que huit buts. Il en a marqué vingt et un. Meilleure défense, meilleure attaque du groupe est. Martigny, tiens-toi bien! «Ils marquent beaucoup. Nous, on encaisse beaucoup. Ça me fait souçi, tout ça», relève André Pochon.

● **La situation:** Langnau et Lausanne se détachent déjà. C'était prévisible. Il ne reste donc, en théorie, plus qu'une place disponible entre Bienne, Ajoie, Martigny et Servette. Les points valent déjà très cher. «Notre situation n'est pas encore catastrophique. Jusqu'ici, nous avons eu affaire aux favoris. Maintenant, il s'agit d'engranger des points contre nos adversaires directs dans le groupe et face aux équipes alémaniques qui paraissent à notre portée. Encore qu'on disait Lucerne faible. Mardi, il a battu Coire...»

● **Les blessés:** Ançay et Silietti n'ont pas joué mardi soir. Il n'est pas impossible qu'ils retrouvent leur place ce soir.

● **Les changements:** André Pochon a sa petite idée. Il en fera part à Petr Rosol. «Si on avait été mauvais durant toute la rencontre, ce serait plus simple, on pourrait tout changer, introduire du sang neuf. On peut envisager de séparer les deux étrangers, de tenter ainsi d'équilibrer les lignes. De

les utiliser également davantage, dans la même ligne, lorsque le besoin s'en fait sentir.»

● **La clé du match:** «Si on joue à 200 %, on peut battre n'importe qui. Sinon, on devra se contenter de jouer pour le maintien.»

● **La question:** si Rosol et Bonito ne marquent plus, qui peut les remplacer? «On comptait sur eux. Dans le cas contraire, on rencontrera des problèmes. Cela dit, on marque quand même passablement de

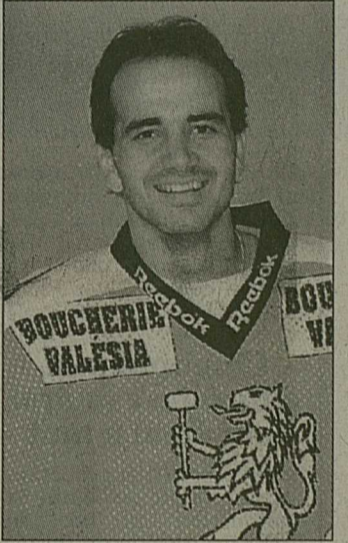
but. Mais mardi soir, à 2-1 en notre faveur, si on concrétise nos occasions, la partie peut définitivement tourner en notre faveur.»

● **Le chiffre:** 5. Comme le nombre de fois que Jean-Daniel Bonito s'est retrouvé seul devant les gardiens lausannois et bernois ces deux dernières journées. Sans réussite.

● **La phrase:** «Le système n'est pas en cause. Nous sommes limités, pour cela, nous appli-

quons la tactique la plus simple possible. C'est une question de discipline individuelle.» D'André Pochon, refusant d'intervenir de ce côté-là.

● **La statistique:** Martigny a déjà passé 171 minutes sur le banc. Ce qui représente, en moyenne, plus de quarante-deux minutes de pénalités par match. «C'est inadmissible, reconnaît André Pochon. C'est un manque de discipline qu'on ne peut se permettre.»



Thierry Moret. cretien

LNA

Classement

1. Zoug	4	4	0	0	23-7	8
2. Davos	4	3	0	1	18-16	6
3. Rapperswil Kloten	4	2	1	1	9-9	5
4. CP Berne	4	2	1	1	9-9	5
5. Ambri-Piotta	4	2	0	2	17-18	4
6. Chx-de-Fds	3	1	0	2	9-16	2
7. Zurich	4	1	0	3	11-16	2
8. Lugano	4	0	1	3	13-16	1
9. Fribourg	4	0	1	3	13-18	1

Ce soir

20.00 Chaux-de-Fonds - Berne Davos - Kloten

Samedi

20.00 Zoug - Kloten Rapperswil - Chx-de-Fds Zurich - Berne Lugano - Ambri Fribourg - Davos

LNB

Classements

Groupe ouest

1. Langnau	4	3	1	0	26-17	7
2. Lausanne	4	2	2	0	19-16	6
3. Bienne	4	1	1	2	18-16	3
4. Ajoie	4	1	0	3	10-14	2
5. Martigny	4	1	0	3	17-25	2
6. GE Servette	4	1	0	3	13-23	2

Groupe est

1. Grasshopper	4	4	0	0	21-8	8
2. Thurgovie	4	2	1	1	17-11	5
3. Coire	4	1	2	1	19-18	4
4. Herisau	4	2	0	2	9-9	4
5. Olten	4	1	1	2	12-17	3
6. Lucerne	4	1	0	3	10-17	2

Ce soir

20.00 Martigny - Grasshopper

Samedi

17.30 Thurgovie - Servette 20.00 Lucerne - Bienne Olten - Lausanne Langnau - Herisau Ajoie - Coire



Igor Fedulov est toujours le meilleur compteur valaisan avec six points.

mamini

Les Suisses sous tension

Rolf Fringer et ses capés préparent le rendez-vous finlandais.

C'est à Zurzach-les-Bains, centre thermal argovien à un jet de pierre de la frontière allemande, que l'équipe de Suisse a entamé sa préparation en vue de la rencontre des éliminatoires de la coupe du monde 1998, contre la Finlande, dimanche, à Helsinki. Le premier entraînement s'est déroulé hier en fin d'après-midi sous les lignes à haute tension de la centrale nucléaire toute proche de Beznau.

Le Park Hotel de Zurzach a tout d'abord été le cadre d'une première réunion d'équipe. Thème abordé, la cuisante défaite d'Azerbaïdjan du 31 août dernier, bien sûr. Après avoir passé en revue les carences de ce match de Bakou, Fringer a surtout insisté sur l'engagement, la discipline et l'état d'esprit qui avaient fait défaut en cette circonstance. Pour ce qui est des règlements de comptes par média interposé, Fringer exige désormais qu'un problème au sein du groupe soit, en priorité, traité avec lui: «Lors de cette séance, je n'ai pas trop abordé l'aspect tactique ou le système de jeu, mais plutôt le comportement, le style. Il nous a manqué la classe.»

Une séance d'entraînement léger s'est déroulée en fin d'après-midi sur la pelouse du centre sportif du Stüdlhi à Beznau, qui accueille d'ordinaire les matches du championnat corporatif de l'équipe des Forces motrices du Nord-Est. Les Sédunois Bonvin et



Lors de l'entraînement, de gauche à droite: Wicky, Bonvin, Walker, Henchoz et l'assistant-entraîneur Zaugg.

keystone

Wicky, ainsi que les «mercenaires allemands» Henchoz et Walker, qui avaient joué la veille, ont été ménagés.

Le demi de Grasshopper Murat Yakin, qui s'était contenté d'un léger footing en compagnie du physiothérapeute Daniel Griesser, a rejoint les vestiaires plus tôt que

prévu. Yakin souffre d'une contusion à l'arrière du mollet.

Sforza toujours capitaine?

Rien de bien sérieux, selon Fringer qui pense bel et bien l'aligner au côté de Sforza:

«Ce sont deux joueurs complets et complémentaires. C'est une question d'état d'esprit.» Et c'est sur ce sujet brûlant que Fringer insiste: «Cela ne sert à rien de changer les roues ou le volant, si le moteur, entendez par là ce fameux état d'esprit, ne fonctionne pas.» Pour ce qui est du

brassard de capitaine, Fringer avoue que, dans ce rôle-là, Ciri Sforza ne s'est pas montré à son avantage: «Je vais en parler avec lui. Je l'avais choisi parce qu'il a déjà prouvé quelques choses à l'étranger.»

Et l'entraîneur de regretter de ne pas avoir sous la main de joueur de la trempe d'un Bregy ou d'un Egli. Fringer ne veut pas justifier ses choix et ne veut pas faire payer à certains plus qu'à d'autres les errements de Bakou: «Je fais avec ce qu'il y a de plus complémentaire en ce moment, compte tenu des problèmes des «mercenaires», qui ne sont pas toujours titulaires, et qui s'ajoutent aux blessés.» L'Autrichien s'est déjà fait une idée de ce qui attend les Suisses à Helsinki, dimanche: «J'ai vu la rencontre des Finlandais face à Hongrie. Ils sont crocheurs et c'est déjà beaucoup. Ils n'ont pas la grosse tête, ils ne sont pas gâtés.»

Finalement tout le contraire des Suisses. Sur le retour en sélection de Ciriaco Sforza, qui avait pris provisoirement ses distances par rapport à l'équipe nationale, par le biais d'une lettre rédigée au retour de Bakou, Fringer lâche, un peu gêné: «Il a dû faire face à une multitude de problèmes après cette défaite. Mais il a réalisé qu'il avait fait une... connerie.» Sforza a, cependant, épuisé son droit à l'erreur. Son comportement au sein du groupe n'est pas des plus appréciés. (si)

Football

Türkyilmaz en Sardaigne

Türkyilmaz, qui a déclaré forfait pour la rencontre de la Suisse en Finlande, séjourne jusqu'à samedi en Sardaigne, où il soigne sa déchirure musculaire au mollet. C'est, en effet, là que les dirigeants de Grasshopper l'ont envoyé, en compagnie d'Antonio Esposito, Alexandre Comisetti et Joël Magnin.



Kubi soigne sa blessure en Sardaigne.

asl arch.

La Juventus intéressée par Marcelo Salas

La Juventus de Turin offrirait 7 millions de dollars pour le transfert de l'international chilien Marcelo Salas, l'attaquant du club argentin de River Plate, a annoncé la chaîne de télévision Canal 13 à Santiago.

Marcelo Salas, qui jouait dans l'équipe d'Universidad de Chile, avait été transféré à River Plate il y a un mois pour environ 3,5 millions de dollars. Dimanche dernier, il avait inscrit un but avec son nouveau club dans le match au sommet du championnat argentin remporté par Boca Juniors contre River Plate (3-2).

Championnat d'Europe espoirs: tour final à huit

Sous réserve d'approbation par le comité exécutif, la commission ad hoc de l'UEFA a décidé de porter de quatre à huit le nombre de nations participant au tour final du championnat d'Europe espoirs. La compétition, organisée tous les deux ans, se déroulera selon un mode d'élimination directe (quarts de finale, demi-finales et finale, ainsi que matches de classement), chaque pays disputant trois rencontres.

Au terme de l'édition 1996, dont le tour final a eu lieu à Barcelone et qui a été remportée par l'Italie, chacune des quatre associations participantes a reçu une contribution de 821 840 francs. Deux ans plus tôt, en France, les nations finalistes n'avaient touché que 112 742 francs.

France

Résultats

Le Havre - Lille	0-0
Bastia - Nantes	0-0
Rennes - Montpellier	2-0
Nice - Nancy	1-0
Auxerre - AS Monaco	2-0
Lille - Caen	1-0
Metz - Cannes	0-0
Bordeaux - Strasbourg	1-2
Marseille - Guingamp	2-1
Lyon - Paris SG	1-1

Classement

1. Paris SG	10	6	4	0	15	3	22
2. Bastia	10	5	4	1	16	9	19
3. Bordeaux	10	4	5	1	11	5	17
4. Auxerre	10	4	5	1	10	4	17
5. Lyon	10	4	5	1	14	9	17
6. Metz	10	4	5	1	10	6	17
7. AS Monaco	10	4	4	2	15	9	16
8. Marseille	10	4	4	2	12	9	16
9. Lille	11	4	3	10	13	16	16
10. Rennes	10	4	3	3	14	13	15
11. Cannes	10	4	3	3	8	8	15
12. Lens	9	4	1	4	10	14	13
13. Guingamp	10	3	4	3	9	9	13
14. Strasbourg	10	4	1	5	11	14	13
15. Le Havre	10	2	3	5	8	11	9
16. Nice	10	2	2	6	9	14	8
17. Montpellier	10	1	5	4	7	13	8
18. Nantes	10	0	5	5	10	17	5
19. Caen	10	0	4	6	5	15	4
20. Nancy	10	0	3	7	4	13	3

Quentin: heureux d'être là

Bonvin tentera d'insuffler de la dynamique à l'attaque.

Le Sédunois Yvan Quentin, latéral gauche de son état, était bien content de figurer dans la sélection de Rolf Fringer après le triste épisode de Bakou. Absent la veille de l'équipe sédunoise victorieuse à Neuchâtel Xamax, en raison d'une suspension, Quentin voit désormais poindre la concurrence au sein de la sélection nationale, avec le Bâlois Marco Walker qui brille de mille feux avec Munich 1860.

«Il est vrai que depuis trois mois, Sion a adopté un nouveau système de défense à trois. Mais ces quatre dernières années, je me suis adapté à une défense à quatre et je saurais encore la faire. Cela dit, si Fringer pense que cela peut porter préjudice au groupe, j'accepterai son choix. Il me le fera bien savoir d'ici à vendredi.» Au sujet de la discussion de l'après-midi, Quentin approuvait: «Elle était néces-



Quentin: remettre les choses en place après Bakou.

saire pour remettre les choses en place. A Bakou, chacun avait sa part de responsabi-

tés. A nous maintenant de prouver à Helsinki que la confiance de Fringer n'est pas usurpée.»

Bonvin pour entraîner les autres

Ses retrouvailles avec Joël Corninboeuf se sont déroulées dans la bonne humeur. La veille au soir, Bonvin avait contribué à la victoire de Sion sur Xamax. Aligné durant les dix dernières minutes contre l'Adzerbaïdjan, Christophe Bonvin n'en garde pas un souvenir lumineux: «Sur le banc, la tension était extrême. Une fois sur le terrain, j'ai pu mesurer l'ampleur de la catastrophe. C'était l'arnachie. Difficile dans ces conditions de prétendre arracher un nul.»

«Nous abordons ce match avec un handicap, c'est cer-

tain. Mais c'est relatif. Si nous avons gagné à Bakou, nous partions tranquilles en Finlande et courions tout aussi bien le risque de nous faire piéger. Tous les points sont importants, y compris les points perdus, pour tirer le bilan, se remettre en question et relancer la machine.»

Bonvin se servira de la dynamique de victoire qui anime le FC Sion pour insuffler cet élan à la ligne d'attaque helvétique qui en aura bien besoin. Adrian Knup, qui doute à Galatasaray, Stéphane Chapuisat, qui tarde à revenir au niveau d'avant son accident de mars 1995: «J'aurais aussi pu sélectionner Chassot ou La Placa, lançait Fringer, mais mon choix s'est porté sur l'expérience internationale de Knup et Chapuisat, malgré leur situation passagèrement délicate, et sur Adrian Kunz.» (si)

Cyclisme

Tour des Pouilles: Fabrizio Guidi au pouvoir

L'Italien Fabrizio Guidi, Toscan de 24 ans, la grande révélation de la saison, a conquis son 15^e succès de l'année, en remportant la 2^e étape du Tour des Pouilles. A la faveur du classement par points, le coureur de la formation Scigno-Blue Storm, a également déposé le Belge Johan Museeuw, vainqueur de la première étape devant Guidi, du maillot de leader. Le Suisse Nicola Puttini, frère de Felice, a pris la 9^e place. La veille, Beat Zberg avait pris la 10^e place. La 3^e étape, demain, mènera les coureurs sur 200 km de Gallipoli à Cisternino (Brindisi).

Des attaques de Ballerini et Roscioli, puis Villa, Finco et Petacchi, de Piéron et encore Roscioli, et, enfin, à 5 km de l'arrivée, de Claudio Chiappucci se sont avérées vaines. Guidi, qui sera l'un des sérieux outsiders dans dix jours au championnat du monde de Lugano, a devancé Fabio Baldato. Le double vainqueur d'étape et maillot «amarillo» de la Vuelta tenait au succès, car il craint d'être évincé de la sélection italienne par le directeur technique Alfredo Martini.

Tour des Pouilles (It). 2^e étape (Ceglie Messapica - Lecce, 187 km): 1. Fabrizio Guidi (It. Scigno) 4 h 49'38" (moy. 38,738 km/h). 2. Fabio Baldato (It). 3. Giovanni Lombardi (It). 4. Massimo Strazzer (It). 5. Fulvio Frigo (It). 6. Fabio Roscioli (It). 7. Robbie McEwen (Aus). 8. Paolo Passarin (It). 9. Nicola Puttini (S). 10. Nicola Panzeri (It). Puis: 79. Abraham Olano (Esp), tous dans le temps du vainqueur. Classement général: 1. Fabrizio Guidi (It. Scigno) 9 h 42'52". 2. Giovanni Lombardi (It). 3. Fabio Baldato (It). 4. Johan Museeuw (Be). 5. Fabio Roscioli (It). 6. Asiate Saitov (Rus). 7. Nicola Panzeri (It). 8. Jon Odriozola (Esp). 9. Stefano Checchin (It). 10. Stefano Colagè (It). 40. Abraham Olano (Esp), tous dans le temps du premier. (si)

La nouvelle réforme officialisée?

C'est aujourd'hui que le comité exécutif de l'UEFA doit prendre une décision.

Après de longs mois de négociations, une nouvelle réforme de la ligue des champions, la plus prestigieuse et lucrative compétition européenne de clubs, devrait être officialisée aujourd'hui à Antalya (Turquie) par le comité exécutif de l'UEFA.

Tout semble réuni en effet pour que le projet arrêté la semaine dernière à Genève par la commission plénière des compétitions interclubs soit entériné par les dirigeants de l'UEFA, c'est-à-dire le passage de 16 à 24 équipes à partir de la saison 1996-1997, ceci essentiellement pour satisfaire les desseins des différentes chaînes de télévision et de la société Team qui gère ce secteur pour l'UEFA.

Sauf surprise de dernière minute, la réforme est connue dans ses grandes lignes. Dès la saison prochaine, la compétition regroupera tous les champions nationaux, ainsi que les huit équipes deuxièmes des championnats des pays ayant le coefficient UEFA le plus élevé: Italie, France, Espagne, Allemagne, Portugal, Hollande, Angleterre et Belgique.

Après deux tours préliminaires (qui ne concerneront pas le tenant du titre ni les champions des sept pays ayant le meilleur coefficient UEFA), vingt-quatre équipes, divisées en six groupes de quatre, participeront à un minichampionnat. Se qualifieront pour les quarts de finale (à élimination directe) les six vainqueurs de groupe ainsi que les deux meilleurs deuxièmes.

L'inquiétude des sélectionneurs

Le principe retenu par le comité exécutif pour déterminer ces deux meilleurs deuxièmes devrait être les points acquis au cours des matches de poule puis, en cas d'égalité, la différence de buts, les buts marqués à l'extérieur.

Les deux tours préliminaires devraient être organisés comme suit: 1er tour en juillet avec les champions des associations nationales les moins bien placées dans le classement UEFA (32 équipes). Les seize vainqueurs joueraient ensuite

en août le deuxième tour contre les huit deuxièmes des championnats des pays ayant le coefficient UEFA le plus élevé et les huit équipes des nations classées entre la 8^e (ou 9^e) et la 15^e place (ou 16^e) du classement UEFA.

Les seize vainqueurs rejoindraient alors les huit clubs têtes de série (le champion d'Europe sortant et les champions des sept pays les plus forts) dans le minichampionnat cité plus haut, alors que les seize éliminés de ce deuxième tour rejoindraient la coupe de l'UEFA.

Par ailleurs, le comité examinera aussi l'appel lancé par les sélectionneurs européens le 16 septembre dernier à Copenhague, demandant à l'UEFA «la nécessité de protéger les équipes nationales menacées par l'extension des matches de clubs». Ils avaient également insisté sur leur «souhait de disposer de leurs sélectionnés cinq jours avant un match officiel et trois jours avant une rencontre amicale». (si)

AVF: communiqué officiel N° 11

1. Résultats des matches des 27, 28 et 29 septembre 1996

Les résultats des matches cités en référence, parus dans le NF du lundi 30 septembre, sont exacts à l'exception de :

Troisième ligue, groupe 2
Massongex - Conthey 3-0

Quatrième ligue, groupe 1
Stalden - Visp 2 5-4

Cinquième ligue, groupe 3
Bramois 3 - Isérables 2 11-0

Résultats des matches du 25 septembre 1996

Juniors B, 2e degré groupe 1
Lalden - St-Niklaus 2-5
Naters 2 - Leuk-Susten 6-2
Turtmann - Saas-Fee 5-0

Juniors B, 2e degré groupe 2
Ayent - Varen 0-4

Juniors C, 1er degré groupe 1
Sion 2 - Steg 9-3
Sierre - Raron 6-2
St-Niklaus - Chalais 7-1

Juniors C, 1er degré groupe 3
Monthey 2 - Fully 5-3
La Combe - Martigny 3-2
Vernayaz - USCM 7-0

Forfait
Match No 6110: Saint-Gingolph - Troistorrens, juniors B, 2e degré groupe 5, 0-3 forfait au lieu de 1-1 match arrêté à la 25e minutes (éclairage).

2. Avertissements

Actifs
Mathieu Aldo, Agarn 2; Kalbermatten Rolf, Agarn 2; Etienne Claude-Eric, Anniviers; Bessard Attilio, Aproz 3; Abruzzese Tiziano, Ardon; Caudroit Jérémie, Ardon; Espinosa Paul-André, Ardon; Do Nascimento Victor, Ardon 2; Aymon Sébastien, Ayent; Maniero Gianantonio, Bramois; Solioz Christian, Bramois; Caloz Clément, Bramois; Mayor Stéphane, Bramois 3; Vaudan Marc, Brig; De Paiva Fernando, Brig 3; Detta Francesco, Brig 3; Monnet Stéphane, Chalais; Rankic Djordjije, Chalais 3; Cerda Mario, Chamoson; Delaloye Serge, Chamoson; Duc Olivier, Chermignon; Galliano Nicolas, Chippis; Clivaz Stéphane, Chippis; Coelho Célestino, Chippis 2; Ferrao Alexandre, Chippis 2; Seixas Artur, Chippis 2; Rey-Bellet Michel, Conthey; Vergères Patrice, Conthey 2; Lopes Paulo Jorge, Conthey 2; Fournier Benjamin, ES Nendaz 3; Lofaro Giuseppe, Evionnaz-Collonges; Sanchez Miguel Angel, Fully; Sanchez Jacob, Fully 2; Germanier Christophe, Granges; Biner Christian, Grimi-

suat; Bruttin Olivier, Grimsuat; Griching Pierre-Alain, Grimsuat; Bitz Laurent, Grône; Garcia Francisco, Héremence; Crettenand Alexandre, Isérables 2; Tamarcaz Youngo, La Combe 2; Ritz Walter, Lalden 2; Dirren Daniel, Leuk-Susten 2; Kuonen David, Leukerbad; Koepfel Kilian, Leukerbad; Ferreira Serafin, Leytron 2; Cretton Fabien, Martigny 3; Cataldi Giuseppe, Martigny 4; Maehli Olivier, Montana-Crans; Castro Alberto, Montana-Crans 2; Ebener Christian, Naters 2; Constantin Christian, Nax; Savioz Sébastien, Noble-Contrée; Fellay David, Orsières 2; Chambovey Kilian, Orsières 2; Calderon Ismaël, Raron; Gorgone Gianbattista, Saas-Fee; Zurbiggen Ingo, Saas-Fee; Roduit Gilles, Saillon; Ancay Tarcis, Saillon; Veuthey Georges André, Saillon 2; Briand Amade, Salgesch; Perovic Gordian, Salgesch 3; Richard Christian, Saxon; Pinuela Carlos, Saxon 2; Georgy Nicolas, Sion 3; De Santis Domenico, Sion 3; Berisha Fadil, St-Gingolph 2; Pianzeze Sandro, St-Niklaus; Walter Michel, St-Niklaus 2; Zengaffinen Martin, Steg; Aschlier Christian, Steg 2; Imboden Thomas, Steg 2; Welschen Richard, Termen/Ried-Brig; Kuonen Andreas, Termen/Ried-Brig 2; Moser Sascha, Turtmann; Lattion Stéphane, USCM; Nicolas André, USCM 2; Gaillard Fabrice, Vex; Devaud Stéphane, Vionnaz; Noti Christian, Visp; Hischer Rinaldo, Visp; Mazotti Sandro, Visp 2; Exquis Régis, Vollèges; Richard Benot, Vérossaz; Moncalvo Joël, Vérossaz; Corminboeuf Raphaël, Vétroz; Disière Stéphane, Vétroz; Amacker Marco, Agarn; Mateus Carlos, Aproz 2; Bartolotta Nunzio, Ardon; De Almeida Manuel, Ardon 2; Rossoz Sébastien, Bagnes 2; Maye Yvan, Bagnes 2; Theler Lothar, Brig 3; Comby Xavier, Chamoson; Barras Nicolas, Chermignon; Epiney Christian, Chippis; Délèze Eric, ES Nendaz; Bianco Daniel, Erde; Fumeaux Nicolas, Erde; Seljmani Saban, Evionnaz-Collonges; Berisha Valdet, Fully; Roduit Antoine, Fully; Kilic Harun, Granges; Crettenand Michel, Grimsuat; Ambiel Reto, Leuk-Susten; Grand Olivier, Leuk-Susten; Willa Flavio, Leuk-Susten 2; Azemi Kujtim, Leuk-Susten 2; Balleys Olivier, Liddes; Duchene Eric, Martigny 4; Fuso Luca, Massongex; Maumary Christophe, Massongex; Creta Antonio, Massongex 2; Richard Stéphane, Monthey 2; Berclaz Alexandre, Noble-Contrée; Tornay Jean-Daniel, Orsières 2; Gabioud Fabrice, Orsières 2; Schmidhalter Roger, Ra-

ron; Charbonnet Gian, Riddes; Héritier Nicolas, Savièse 2; Luyet Jérôme, Savièse 3; Pinuella Miguel, Saxon 2; Montani Ralph Patrick, Sierre; Milone Sandro, Sierre 2; Carbone Donato, Sion 3; Marques Fernando, St-Gingolph 2; Vignon Alain, St-Maurice; Locher Kurt, Steg; Mazotti Pascal, Steg 2; Wyss Bjoern, Termen/Ried-Brig; Coppex Gaetan, US ASV 2; Vidoni Florian, US Port-Valais; Roduit Yves, USCM; Jusufi Fadil, Vionnaz; Pfaffen Roger, Visp 2; Zimmermann Claudio, Visp 2; Heldner Roger, Visp 3; Kalbermatten Peter, Visp 3; Graefe Manuel, Vouvry; Potente Lorenzo, Vouvry; Voelin Nicolas, Vouvry; Savioz Frank, Ayent; Vouillamoz Jules, ES Nendaz; Bohnet Olivier, La Combe; Déliroz Fabrice, La Combe; Grand Benno, Leuk-Susten; Vouillamoz Steves, Riddes; Duc Léonard, Savièse; Roduit Pierre, Savièse; Huseni Nedzat, Saxon; Leger Edouard, St-Gingolph; Schoenbuecher Christophe, St-Maurice; Kalbermatter Michel, Steg; Fournier Jérôme, US ASV; Genolet Frédéric, US Port-Valais; Fournier Charles-Albert, Vernayaz 2; Maas Marinus, Visp 3; Franzen Patrick, Visp 3.

Seniors
Gabioud Luc, La Combe; Dirac Georges Albert, La Combe; Schaer Philippe, Martigny; Chaves José, Monthey; Monti Serge, Vionnaz.

3. Joueurs suspendus pour trois avertissements (un dimanche)

Actifs
Vouillamoz Jules, ES Nendaz (4-6-11); Bohnet Olivier, La Combe (6-8-11); Déliroz Fabrice, La Combe (8-CV-11); Grand Benno, Leuk-Susten (6-8-11); Vouillamoz Steves, Riddes (8-9-11); Duc Léonard, Savièse (8-10-11); Roduit Pierre, Savièse (CS-8-11); Huseni Nedzat, Saxon (6-8-11); Leger Edouard, St-Gingolph (CS-8-11); Schoenbuecher Christophe, St-Maurice (5-6-11); Kalbermatter Michel, Steg (5-9-11); Fournier Jérôme, US ASV (4-4-11); Genolet Frédéric, US Port-Valais (8-10-11); Fournier Charles-Albert, Vernayaz 2 (5-9-11); Maas Marinus, Visp 3 (8-9-11); Franzen Patrick, Visp 3 (6-10-11).

4. Suspensions

Un match officiel
Fiore Fabrizio, Conthey 2; Meyer Raphaël, Evionnaz-Collonges; Oggier David, Saxon; Glassey Sébastien, ES Nendaz 2.

Deux matches officiels
De Luca Dominique, Bagnes; Marques Alexandre, Bramois jun. B; Spa-

rascio Luigi, Châteauneuf 2; Rey Pierre-Alain, Montana-Crans 2; Von Daeniken Andreas, Raron CS; Délèze Alain, ES Nendaz jun. A; Muster Nicolas, Vouvry jun. B; Richard Jean-Marc, Massongex 2.

Trois matches officiels
Vouillamoz Benot, Ardon; Holzer Christian, Lalden 2; Willa Natal, Raron CS; Rieder Pascal, Visp 2 jun. A; Bernasconi Patrick, La Combe 2; Frutiger Pierre-Alain, Grône 2; Dos Santos Miguel, Martigny 2.

Quatre matches officiels
Malbaski Kevin, CS Chnois inter B; Bajrami Zecrija, Servette FC inter B; Bajramovic Ljatif, Vevey-Sports inter B; Pittet Jim, La Combe jun. A; Vita Giuseppe, Bramois jun. A.

Cinq matches officiels
Malbaski Kevin, CS Chnois inter B; Buchard Fabrice, Saxon 2; Juillard Dominique, Saxon 2.

Ces décisions sont susceptibles de recours dans les huit jours auprès de la commission de recours de l'AVF, par son président Me Clément Nantemod, avocat et notaire, case postale 1155, 1870 Monthey 2, numéro de chèques postaux 19-2174-6 et selon le règlement en vigueur.

5. Joueurs suspendus pour les 4, 5 et 6 octobre 1996

Actifs
Glassey Sébastien, ES Nendaz 2; Fiore Fabrizio, Conthey 2; Meyer Raphaël, Evionnaz-Collonges; Oggier David, Saxon; Sparascio Luigi, Châteauneuf 2; Rey Pierre-Alain, Montana-Crans 2; Von Daeniken Andreas, Raron; De Luca Dominique, Bagnes; Vouillamoz Benot, Ardon; Holzer Christian, Lalden 2; Willa Natal, Raron; Vouillamoz Jules, ES Nendaz; Bohnet Olivier, La Combe; Déliroz Fabrice, La Combe; Grand Benno, Leuk-Susten; Vouillamoz Steves, Riddes; Duc Léonard, Savièse; Roduit Pierre, Savièse; Huseni Nedzat, Saxon; Leger Edouard, St-Gingolph; Schoenbuecher Christophe, St-Maurice; Kalbermatter Michel, Steg (5-9-11); Fournier Jérôme, US ASV (4-4-11); Genolet Frédéric, US Port-Valais (8-10-11); Fournier Charles-Albert, Vernayaz 2 (5-9-11); Maas Marinus, Visp 3 (8-9-11); Franzen Patrick, Visp 3 (6-10-11).

Newerth Gilles, Riddes 2; Rossi Giuseppe, Chalais 2; Rothen Alex, Brig; Vouilloz Marc, La Combe; Buchard Fabrice, Saxon 2; Juillard Dominique, Saxon 2; Richard Jean-Marc, Massongex 2; Bernasconi Patrick, La Combe 2; Frutiger Pierre-Alain, Grône 2.

Seniors
Antille Claude-Alain, Sierre; Bayard Caesar, Varen; Schmidhalter Hans, Brig.

Juniors A
Rieder Pascal, Visp 2; Dos Santos Rui Miguel, Martigny 2; Fornage Vincent, Troistorrens; Lathion Valentin, ES Nendaz; Maytain Pascal, ES Nendaz; Nanchen Lionel, Lens; Pittet Jim, La Combe; Vita Giuseppe, Bramois; Délèze Alain, ES Nendaz.

Juniors B
Marques Alexandre, Bramois; Arnold Roger, Termen/Ried-Brig; Lombardi

Donato, Montana-Crans; Muster Nicolas, Vouvry.

Juniors intercantonaux B

Di Savino Julien, Pully; Gama Garcia Fernand, Pully; Iachellini Laurent, Pully; Manzollilo Stéphane, Meyrin; Mabilard Blaise, Sion 2; Bajrami Zecrija, Servette FC; Bajramovic Ljatif, Vevey Sports; Malbaski Kevin, CS Chnois.

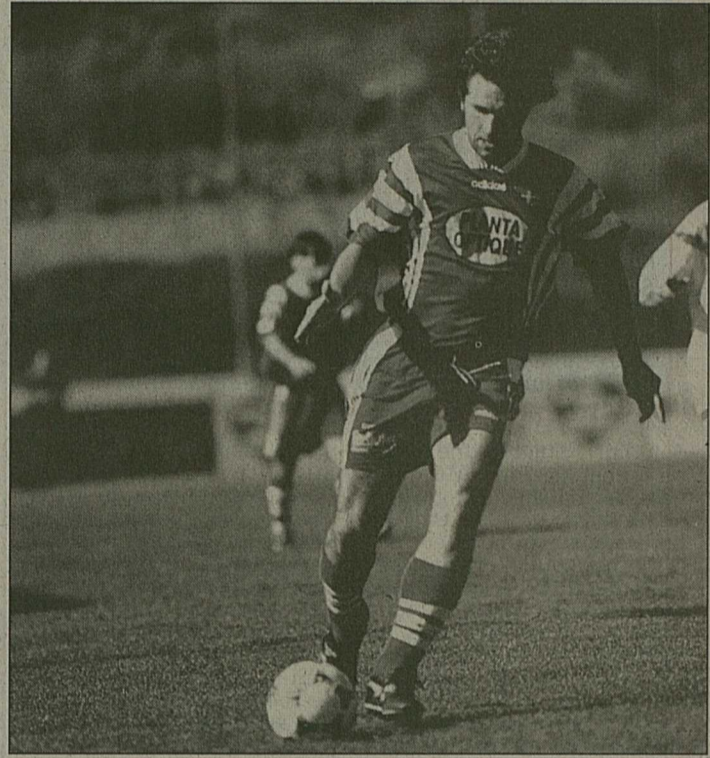
6. Permanence

Elle sera assurée par M. Donato Profico, Riddes, samedi 5 octobre 1996 de 8 à 10 heures et dimanche 6 octobre 1996 de 8 à 10 heures au numéro de téléphone (079) 220 26 65.

AVF - Comité central

Le président: Christian Jacquod

Le secrétaire: Jean-Daniel Bruchez



Pierre Roduit sera suspendu ce week-end.

gibus

Publicité

Nouveau.
Omega Montana
Fr. 35'000.-



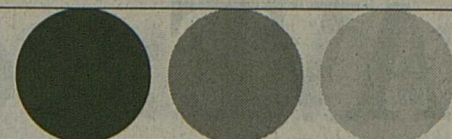
- OMEGA MONTANA avec équipement d'hiver.
- Fr. 35'000.-
- Moteur ECOTEC 2.0i 16V 100 kW (136 ch). ABS, airbags full size pour le conducteur et le passager.
- 1. Différentiel autobloquant
- 2. Phares antibrouillard
- 3. Sièges avant chauffants
- 4. Ordinateur de bord avec affichage de la température extérieure
- Sur demande, moteur ECOTEC 2.5i V6 24V ou 6 cylindres 2.5 turbodiesel.
- Omega Montana Caravan Fr. 36'500.-



3 ans Opel Assistance

OPEL
LE N°1 EN SUISSE.

SPORTS EXPRESS



Hockey sur glace

La ligue européenne

1er tour. Groupe B: Hockey Oslo - Ceske Budejovice 2-1 (0-1 1-0 1-0). Dynamo Moscou - Färjestads BK 5-0 (1-0 2-0 2-0).

Groupe C: Slovan Bratislava - CSKA Moscou 7-3 (2-1 4-2 1-0). Sparta Prague - CE Vienne 9-1 (3-0 3-1 3-0).

Groupe E: Västra Frölunda - Lukko Rauma 1-2 (1-1 0-0 0-1). Rouen - Litvinov 3-3 (0-1 2-1 1-1).

Les groupes A et D (avec Berne) au repos.

Un gardien canadien pour Cologne

Leader du championnat d'Allemagne (DEL) après quatre journées, Cologne a engagé un gardien canadien, Jim Hrynak (28 ans), pour remplacer son portier Pepi Heiss, blessé. Hrynak jouait avec Kansas City, en IHL.

Cologne sera l'adversaire du CP Berne le 22 octobre en ligue européenne.

Cyclisme

McGee à la Française des jeux

L'Australien Bradley McGee, double médaillé de bronze aux JO d'Atlanta (poursuite individuelle et par équipes), a accepté une offre de la Française des jeux, a annoncé son manager, Kerry Ruffels. Il sera ainsi le coéquipier du Tessinois Mauro Gianetti au sein de la nouvelle formation tricolore. McGee continuera néanmoins à faire de la piste et prendra part dans cette spécialité aux «mondiaux» de Perth en 1977.

Automobilisme

Lola: un moteur de F1

Lola, le constructeur britannique de voitures de course, cinq fois vainqueur du championnat américain d'Indy Car, a annoncé son intention de développer un moteur de F1. La société basée à Cambridge a décidé de se lancer dans ce projet étalé sur cinq ans et estimé à 10 millions de livres.

«Nous continuons à évaluer les conditions de notre entrée en F1 en tant qu'écurie», a expliqué Eric Broadley, le fondateur de Lola. «Ce projet à long terme de moteur signifie que nous ne serions dépendants de personne.» Lola a pour la dernière fois participé au championnat du monde de F1 en 1993 au sein de l'équipe BMS Lola Ferrari.

(415 000 dollars). Simple, 1er tour: Byron Black (Zim/7) bat Michael Joyce (EU) 7-6 (7/4) 6-4. Javier Frana (Arg) bat Hendrik Dreekman (All/8) 6-3 4-6 7-5. 2e tour: Andrei Olhovski (Rus) bat Patrik Fredriksson (Su) 7-5 6-2. Greg Rusedski (GB) bat Grant Stafford (AUS) 7-6 (7/1) 6-4. Richard Krajicek (Ho/2) bat Nicola Bruno (It) 7-6 (7/3) 6-3.

Lyon. Tournoi ATP Tour (750 000 dollars). Simple, 1er tour: Jan Siemerink (Ho) bat Cédric Pioline (Fr/6) 7-6 (7/4) 7-5. 2e tour: Thomas Enqvist (Su/5) bat Gianluca Pozzi (Tch) 6-3 6-3. Marcelo Rios (Chi/4) bat Mikael Tillström (Su) 6-3 6-1. Evgeni Kafelnikov (Rus/2) bat Petr Korda (Tch) 6-4 6-3. Thomas Enqvist (Su/5) bat Gianluca Pozzi (It) 6-3, 6-3. Chris Woodruff (EU) bat Thomas Muster (Aut/1) 6-3, 6-3. Magnus Gustafsson (Su) bat Michael Stich (All/8) 6-3 6-7 (9-11) 6-2.

Marbella (Esp). Tournoi ATP (300 000 dollars). 2e tour: Fernando Vicente (Esp) bat Alberto Berasategui (Esp/3) 6-7 (5-7), 6-2, 7-5.

Leipzig. Tournoi WTA (450 000 dollars/salle). 1er tour: Lindsay Davenport (EU/5) bat Barbara Schett (Aut) 6-4, 7-5. Huitièmes de finale: Helena Sukova (Tch) bat Karina Habšudova (Slq/8) 7-5, 6-7 (0-7), 6-2. Iva Majoli (Cro/3) bat Silvia Farina (It) 6-4, 6-2. Magdalena Maleeva (Bul/6) bat Sabine Appelmans (Be) 6-3, 6-4.

Olympisme

Un «bon choix» pour la Russie

Le premier ministre russe Viktor Tchernomyrdine a affirmé à Lausanne que le choix de Saint-Petersbourg pour accueillir les Jeux olympiques d'été de 2004 serait «bon pour la Russie, mais également pour l'ensemble de la communauté internationale».

A l'issue d'un entretien avec le président du Comité international olympique (CIO) Juan Antonio Samaranch, il a déclaré à la presse qu'il est «très important pour la Russie d'avoir les Jeux». «Mais la communauté internationale en bénéficierait aussi», selon ses propos rapportés par un traducteur.

L'hôte russe, en Suisse pour une visite de travail de vingt-quatre heures, a ainsi expliqué qu'à un moment où la Russie a définitivement opté pour le développement d'une économie de marché et pour la démocratie, «la tenue des JO dans le pays serait politiquement importante».

«Nous voulons être une société civilisée et normale et à travers les Jeux nous souhaiterions faire savoir à la communauté internationale qu'une fois pour toutes nous avons choisi de suivre cette voie», a-t-il ajouté.

Le 6 mars prochain, le comité de sélection du CIO désignera quatre ou cinq «villes finalistes» et la ville d'accueil sera désignée le 5 septembre 1997. (si)

FOOTBALL

Le veto de l'UEFA

Le club de Wimbledon n'ira pas à Dublin.

L'Union européenne de football (UEFA) est opposée au projet de déménagement du club de Wimbledon (D1 anglaise) à Dublin, a indiqué hier Salvatore Cuccu, porte-parole de l'UEFA. Wimbledon fait l'objet d'une offre de rachat de Paul McGuinness, le manager du groupe de rock irlandais U2, et d'un promoteur immobilier de Cork, qui souhaiteraient installer l'équipe de la banlieue londonienne dans le nouveau stade de Dublin et la rebaptiser les Dublin Dons à la façon d'une franchise américaine.

L'UEFA est formelle: Wimbledon est un club anglais, basé en Angleterre, a insisté Salvatore Cuccu. Elle

n'est pas favorable à un changement de pays. C'est très bien d'innover, mais ce déménagement susciterait de nombreux problèmes. Il est regrettable qu'un club de la patrie du football soit impliqué dans une telle entreprise. Un accord semble avoir été trouvé entre les investisseurs irlandais et les dirigeants de Wimbledon, permettant aux premiers de prendre le contrôle de 74 % des actions du club, l'actuel président, Sam Hammam, gardant les 26 % restant.

Si la Fédération irlandaise de football n'est pas favorable au projet, son homologues anglaise ne s'est pas encore prononcée sur le sujet. (si)

Basketball

Les coupes européennes

Eurocoupe masculine (3e journée). Poule A: Pesaro - Riga 86-82. Polzlea (Sln) - Wloclawek (Pol) 80-70. Rabot Skopje (Mcd) - Fenerbahce 78-84. Le classement: 1. Fenerbahce 6. 2. Riga, Pesaro et Polzlea 4. 5. Wloclawek et Rabot Skopje 0.

Poule B: Antibes - Tuzla 96-69. Maribor - Zalguiris Kaunas 77-75. St-Pölten - KK Zagreb 68-69. Le classement: 1. Antibes 6. 2. Zalguiris Kaunas et KK Zagreb 4. 4. Maribor et Tuzla 2. 6. St-Pölten 0.

Poule E: Iraklis Salonique - Bois-le-Duc 104-84. Gand - Slask Wroclaw 83-80. Achilleas Nicosie - KK Zadar 80-93. Le classement: 1. Iraklis Salonique 6. 2. Slask Wroclaw et KK Zadar 4. 4. Gand et Bois-le-Duc 2. 6. Achilleas Nicosie 0.

Tennis

Avec Sabatini et Coetzer

La Sud-Africaine Amanda Coetzer (WTA 16) et l'Argentine Gabriela Sabatini (WTA 22) ont assuré les organisateurs des European Indoors de Zurich (14-20 octobre) de leur participation. Ainsi, ce sont au moins 13 des 20 meilleures joueuses du monde qui seront présentes sur les bords de la Limmat. L'incertitude règne encore concernant Monica Seles, alors que l'Américaine Chanda Rubin, convalescente, a définitivement renoncé.

Les résultats à l'étranger

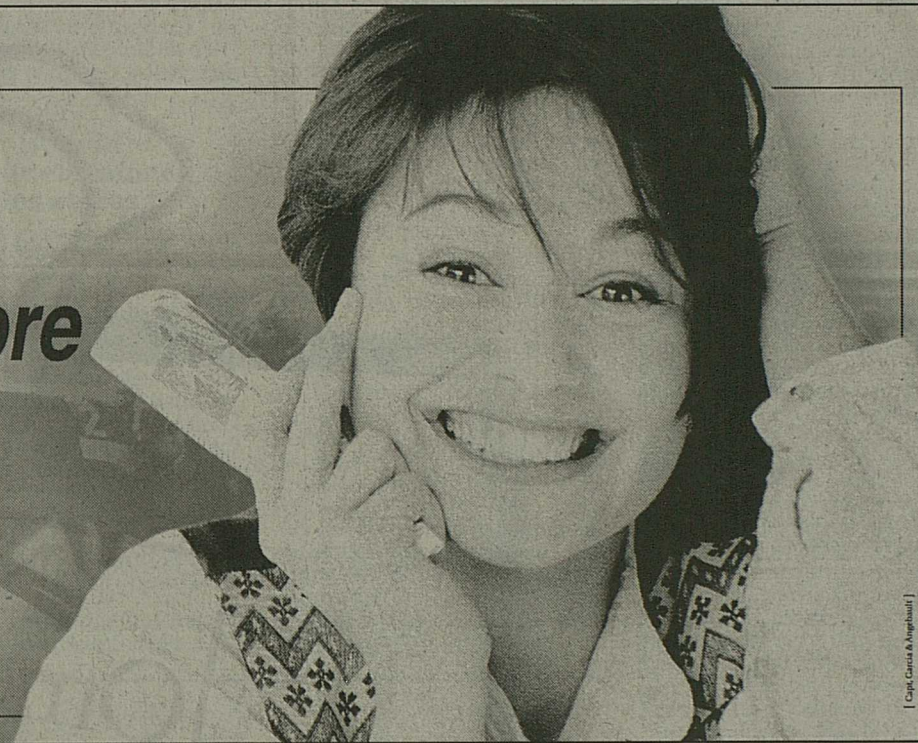
Singapour. Tournoi ATP Tour

SUPER TIRELIRE QUINTÉ+

Près de Fr. 2'500'000.- remis en jeu ce jeudi 3 octobre sur le Quinté+ à AUTEUIL!



La Suisse est dans la course!



LES PRONOSTICS DU P.M.U. POUR AUJOUR'HUI JEUDI



Auteuil - Pari Tiercé, Quarté+, Quinté+, 2 sur 4 Prix Violon II - Réunion I (4^e), steeple, 4300 m, départ 16 heures

Le ticket NF

12 - 7 - 15 - 9 - 8 - 4 - 3 - 1

Le terrain sera sans doute très souple cet après midi à Auteuil ou se courra le Prix Violon II, un handicap intergénération.

«Dauteuil» (12), extrêmement bien engagé, sera notre favori avec «Kitko» (7), qui a fait une rentrée plutôt encourageante au début du mois, «Dépêche-Toi» (15), pour qui l'assouplissement des pistes sera un avantage, et «Ciel de Brion» (9), confirmé sur la distance et favorablement engagé ici. Nos outsiders sont «Chaoui» (8), auteur de trois victoires en trois sorties cette année, «Alluted» (4), pénalisé de quatorze livres en raison de sa victoire dans le Prix Saint-Sauveur en mai, «Yodeli» (3), un cheval polyvalent et toujours très en verve, et «D'Auteuil» (1), qui n'a pas paru depuis février mais avait affronté d'excellents éléments l'an passé. Attention à ne pas confondre «Dauteuil» (12) et «D'Auteuil» (1)!

No	Entraîneur	Chevaux	Jockeys	Poids	Cote
1	J. Dasque	D'Auteuil	L. Manceau	70	12/1
2	B. Secly	Kotkito	L. Métais	70	20/1
3	J.-P. Gallorini	Yodeli	T. Labatut	70	8/1
4	E. Lellouche	Alluted	D. Vincent	68	15/1
5	E. Leenders	Akaway	P. Journiac	67	19/1
6	D. Parodat	Bep's	O. Auchère	67	30/1
7	B. Secly	Kitko	J.-Y. Beaurain	66	9/1
8	M. Boudot	Chaoui	C. Provot	64	10/1
9	F. Doumen	Ciel de Brion	A. Kondrat	64	7/1
10	J.-M. Baudrelle	Pain Royal	J.-P. Godet	64	12/1
11	J. Peromingo	Badjelo	B. Jollivet	63	12/1
12	B. Secly	Dauteuil	C. Gombreau	63	7/1
13	M. Rolland	Babiolo	C. Aubert	62,5	8/1
14	R.-E. Lecomte	Dakota Alex	P. Julien	62,5	15/1
15	M. Rolland	Dépêche-Toi	Ph. Chevalier	62,5	20/1
16	N. Madamet	Cand'Or	A. Vieira	62	25/1
17	J. Dasque	Daniel de Froment	T. Berthelot	62	17/1
18	J. Peromingo	Sylver Dargent	F. Ménard	62	22/1

Sélection de la presse	
A.F.P.	13 - 9 - 12 - 7 - 11 - 3
Le Dauphiné Libéré	8 - 13 - 3 - 14 - 1 - 7
La Dépêche du Midi	12 - 13 - 14 - 7 - 8 - 3
Le Figaro	7 - 3 - 12 - 15 - 3 - 16
Le Midi Libre	2 - 7 - 1 - 14 - 9 - 12
Ouest-France	12 - 13 - 14 - 7 - 8 - 9
Paris-Normandie	7 - 8 - 16 - 12 - 3 - 17
Paris-Turf	7 - 13 - 8 - 12 - 14 - 15
Turf Dernière	12 - 7 - 15 - 17 - 16 - 8
Le Parisien Libéré	12 - 17 - 7 - 8 - 3 - 9
R.M.C.	9 - 1 - 7 - 8 - 14 - 12
Sud-Ouest	2 - 7 - 8 - 16 - 14 - 3
Tiercé Magazine	8 - 7 - 12 - 4 - 16 - 9
Week-End	12 - 13 - 14 - 8 - 9 - 7
Agence Tip	8 - 14 - 9 - 12 - 10 - 15
Tiercé Panorama	8 - 13 - 12 - 7 - 17 - 3

AG AUGST E+F AUTOMOBILE, HAUPTSTRASSE 21 HUNZENSCHWIL GARAGE ROHR, HAUPTSTRASSE 7 ROTHIST GARAGE SPIELMANN, BERNSTRASSE 10 SAENWIL GARAGE HOFER, DORFSTRASSE 8 SCHINZNACH-BAD AMODA AUTOMOBILE, AARAUERSTRASSE 33 BE AMODA AUTOMOBILE, FREIBURGSTRASSE 102 BIEL HAURI-AUTOMOBILE, LANGFELDWEIG 90 BIEL AUTO-REPAIR, MEITSTRASSE 111 BIGENTHAL BAHNHOF GARAGE, HAUPTSTRASSE 96 BÜTZBERG SCHAWALDER AUTO-ELEKTRO GARAGE, ZÜRICHSTRASSE 14 DÜRRENROTH GÄRBIHOF GARAGE LAUTERBRUNNEN STÄGER & BERGER, BEIM BAHNHOF MOOSSEDORE UNTERWEG GARAGE, UNTERWEG 29 NIEDERRIPPE DORFGARAGE, DORFSTRASSE 30 OBERBÜZSCHEL GARAGE EGLI SIGNAU SCHLOSSBERG GARAGE, BORI THUN CITY GARAGE, KYBURGSTRASSE BL HOLSTEIN SKOCARS AUTOMOBILE, HAUPTSTRASSE 20A BS SEVOGEL GARAGE, HARDSTRASSE 62 FR AVRY-ROSE NINI, ZONE INDUSTRIELLE GRANDVILLARD GARAGE CURRAT GE ATHENZ GARAGE TREIER, ROUTE DU GRENAD 45 PETIT-LANCY AMODA AUTOMOBILES, CHEMIN DU BAC 36 VERNIER GARAGE NUSSLI, ROUTE DU NANT-D'AVRIL 12 GL MOLLIS WYSER AUTOMOBILE, HINTERDORFSTRASSE 64 GR SURREIN GARAGE ALPINA ZIEBES GARAGE STOCK LU BALLWIL RACING GARAGE, HOCHDOERFERSTRASSE 9 EMMENBRÜCKE RYF AUTOMOBILE, ROTHENBURGSTRASSE 44 ESCHOLZMATT GARAGE KOCH, WISSEMEN LUZERN AMODA AUTOMOBILE, MAIHOFSTRASSE 101 LUZERN TRIBSCHEN GARAGE, TRIBSCHENSTRASSE 67 SCHENKON GARAGE ZELLFELD NE LA CHAUX-DE-FONDS GARAGE INTER AUTO, BOULEVARD DE LA LIBERTÉ 2 NW STANS ODERMATT AUTOMOBILE, GALGENRIED OW KERNS GARAGE GASS, ACHERLISTRASSE 12 SG HEERBRÜGG GARAGE TANNER, AUERSTRASSE 41 OBERBÜREN SCHLOSSGARTEN GARAGE ROBSCHACH KAMOR GARAGE, KAMORSTRASSE 5 ST. GALLEN GARAGE HOLLAND, FÜRSTENLANDSTRASSE 122 SO ERSCHWIL OBERMATT GARAGE, PASSWANGSTRASSE 213 LÜSSLINGEN GARAGE PETER, BÜRENSTRASSE 67 SZ PÄFFIKON PANORAMA GARAGE, PÄFFIKONERSTRASSE 80 TG MANNENBACH AUTO RICKENBACH, HAUPTSTRASSE 34 TI BELLINZONA GARAGE COLENA, VIA FRANSCINI 47 LOCARNO GARAGE CAMPAGNA, VIA D'ALBERTI 15 NOBRANCO MERCATAUTO, VIA AL MOLINO 21 UR WASSEN VRECA URI, GOTTHARDSTRASSE VD CRANS GARAGE DE CRANS, ROUTE SUISSE 3 LAUSANNE GARAGE DU BOIS DE VAUX, AVENUE DU CHABLAI 51 MOIRY GARAGE FLORE ORBE MACAPASSION VEVEY AGIP VEVEY EVOLUTION, ROUTE DE LAVAUUX 8 VS VISE B&B AUTOMOBILE, KANTONSSTRASSE ZG MENZINGEN SPARONDO AG, NEUDORF GARAGE ZH GOSSAU UNTERDORF GARAGE, BRUNNGASSE 4 RÖMLANG GARAGE HUNZIKER, RIEDACKERSTRASSE 7B SALAND GARAGE ALBRECHT, UNDELSTRASSE 6 STEINMAUR CARROSSERIE + GARAGE ZUM WERKHOF, GEWERBESTRASSE 7 WINTERTHUR GARAGE AUWAG, ZÜRCHERSTRASSE 240 ZÜRICH GARAGE RIESBACH, DUFOURSTRASSE-HOMBACHSTRASSE

Vous gagnez ici à la reprise comme à l'achat!



L'ABS fonctionne comme les battements d'ailes du colibri: il sollicite et relâche les freins plusieurs fois par seconde pour éviter le blocage des roues et la perte de contrôle du véhicule. L'ABS - un atout sécurité de la SKODA FELICIA COMBI parmi tant d'autres.

Le confort, la sécurité, la place et le volume du break Skoda Felicia Combi à votre portée à partir de 16370 francs. Un excellent calcul si vous profitez de l'offre de reprise exceptionnellement généreuse que peut maintenant vous proposer votre agent Skoda. A noter que le break Skoda Felicia Combi est désormais aussi disponible à partir de 18900 francs en version diesel ultraéconomique de 1,9 litre.



Groupe Volkswagen

Oui, j'aimerais en savoir davantage!

Faites-moi parvenir une documentation.

Prénom, Nom _____

Rue _____

NPA/Ville _____

Adresser/faxer à:
AMODA Import, case postale, 5116 Schinznach-Bad, Fax 056 463 95 36

RHÔNE-ALPES IMMOBILIER

NOUVEAU

A BRAMOIS
appartements 3½ et 4½ pièces avec aide fédérale, disponibles en fin d'année.

LES VALETTES-Bovernier
appartements 3½ et 4½ pièces avec aide fédérale, disponibles en fin d'année.

CASE POSTALE - 1963 VÉTROZ
TEL. 027/36 77 20 FAX 027/36 72 21

IMMOBILIÈRES VENTE

A vendre à SION
Platta, situation magnifique dans immeuble récent très beaux appartements, état de neuf

- 2½ pièces 1er étage, 83 m², Fr. 258 000.-
- 2½ pièces combles, 80,50 m², Fr. 288 000.-
- 3½ pièces combles, 110 m², Fr. 405 000.-
- 4½ pièces 1er étage, 122,50 m², Fr. 368 000.-

Pour tout renseignements: Ø (027) 22 00 35. 036-358737

Mayens d'Arbaz (VS)
à 3 km d'Anzère et des pistes de ski A VENDRE

chalet
Fr. 325 000.-
comprenant séjour, cheminée, coin à manger, cuisine ouverte, 3 chambres, WC lavabo, 1 salle de bains, balcon-terrasse, pelouse, terrain 600 m², places de parc. Situation plein sud, vue imprenable sur les Alpes et la vallée du Rhône, altitude 1300 m. Bus à proximité, calme, tranquillité.
Ø (027) 38 30 50, (079) 220 02 42. 036-359055

un cadeau qui dure long... temps

Champlan-Grimisuat
Offre intéressante

villa individuelle
cachet, construction de qualité, matériaux 1er choix, cheminée française, grand garage, carnotzet, parcelle 800 m², aménagements soignés, arrosage entièrement automatisé, cabane de jardin, cheminée-barbecue.
Fr. 680 000.-
Renseignement et visite: C. Savioz Ø (027) 23 34 53. 036-358882

Sion, privé vend, centre,
endroit calme, tapisseries à choix

4½ pièces rénové
Prix demandé Fr. 295 000.-
Ø (077) 28 28 00. 036-359526

Sion, à vendre
bel appartement 5½ pièces
133 m², cave, place de parc, véranda et pelouse, dans un endroit tranquille, rue Hermann-Geiger.
Ø (027) 22 87 98, prof. ou Ø (027) 22 92 85, privé.

OCCASION A SAISIR
Châtaignier-FULLY
très joli 4½ pièces
en duplex
+ économat + 2 places parc int. Libre dès le 1.1.1997.
Fr. 314 000.-.
Hypothèques à disposition. Aide fédérale possible.
Fiduciaire Laurent Bender S.A. (026) 22 33 12
événement. location. 036-356724

A vendre en ville de SION dans immeuble de standing récent

bel appartement 5½ pièces
grand séjour, 2 salles d'eau, grande cave privée. Parking collectif.
Prix exceptionnel: Fr. 460 000.-.
Renseignements et visite: Claude Savioz, Ø (027) 23 34 53. 036-357698

Sion 14-2145

BEL APPARTEMENT 4½ PIÈCES NEUF
dernier étage, 122 m²

A vendre, quartier Vissigen. Séjour avec jardin d'hiver, cuisine avec coin à manger, deux pièces d'eau. Choix des revêtements de sols et parois par l'acquéreur.
Fr. 355 000.-.
Place de parc dans parking: Fr. 25 000.-.
249-237670

bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9 - CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02
(Mandaté par Göhner Merkur)

IMMOTEL 157 0 300
(Fr. - 36 min)
Offre d'achat / de location de 600 appartements et bureaux.

Quel âge a votre matelas?

S'il a plus de dix ans, vous méritez de vous offrir un nouveau sommeil, ne serait-ce que pour des raisons d'hygiène et de santé.

Offre d'échange!

GRANDE CAMPAGNE D'ÉCHANGE DE MATELAS!
Pour vos vieux matelas nous vous offrons un prix des plus corrects. Le mieux est de venir nous voir pour vous étendre sur l'un de nos lits, sans engagement de votre part. Nous vous conseillerons bien volontiers.
Gratuit: Livraison et montage

50 ANS
le mobilier du bien-être!

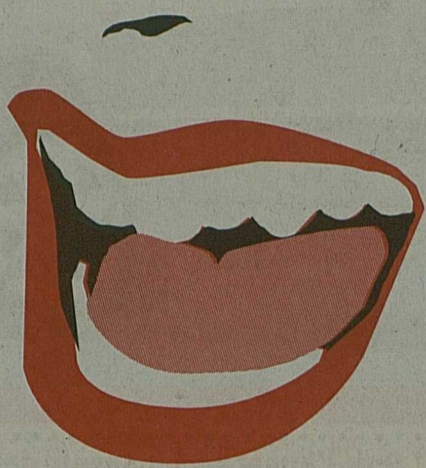
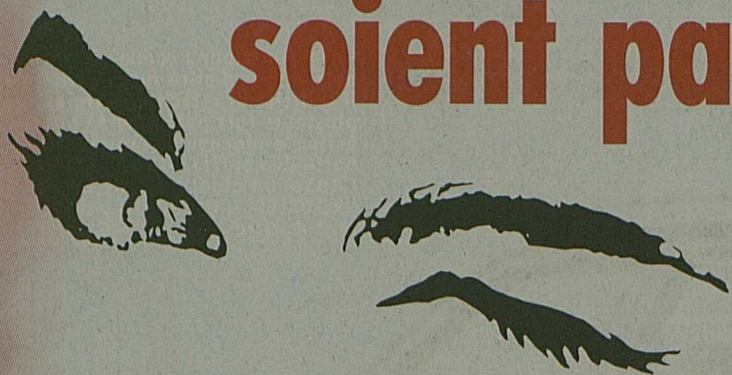
anthamatten
votre porte-monnaie jubile!

OFFRE SPÉCIALE
valable également
à la FOIRE DU VALAIS
STANDS 47 à 51

ST-MAURICE
Bois-Noir (route cantonale)
026/67 12 62

VETROZ
Bordure route cantonale
027/36 24 39

Quelle chance que nos prix ne soient pas 100 pour 100.



Biagiotti Roma
Eau de Toilette Spray, 50 ml
~~75.-~~ **37.50**



Aigner XXX Large
EdT Spray, 50 ml
~~39.-~~ **19.50**



Dior Fahrenheit
EdT Spray, 50 ml
~~65.-~~ **39.-**



Guerlain Samsara
EdT Spray, 50 ml
~~79.30~~ **47.60**



Avèze Jouvence
Crème de Jouvence, 50 ml
~~59.-~~ **29.50**



Lancôme Bienfait
Fluide Jour, 50 ml
~~53.30~~ **28.15**

Soins douceur

Pour Madame - pour Monsieur	contenu ml	prix du marché°	%	prix choc
Aigner XXX Large Shower Gel	200	19.00	30	13.30
Arden Spa Clear The Way Mask	125	28.00	50	14.00
Avèze Jouvence Crème Hydrat. Antirides	75	54.00*	50	27.00
Biagiotti Roma Body Silk	200	51.00	40	30.60
Clarins Multi-Active Jour TP	50	62.00	30	43.40
Clarins Crème Hydratant Cellules Fraîches	50	62.00	30	43.40
Dior Equite Demaquillant Integral	200	33.00	40	19.80
Dior Equite Lotion Apaisante	200	33.00	40	19.80
Dior Fahrenheit Gel Douche	150	34.00	30	23.80
Dior Fahrenheit Eau Tonique Corps	200	44.00	30	30.80
Juvena Discover Multi-Care Emulsion	50	48.00	40	28.80
Lagerfeld Photo Shower Gel	200	39.00	40	23.40
Lancôme Tonique Douceur	200	26.00*	40	15.60
Lancôme Hydracontrol Gel Fraîche	50	45.00	40	27.00
Lancôme Bienfait Total Fluid Jour	50	56.30	50	28.15
Lancôme Expressive Soin J. Co. Yeux	15	56.00	30	39.20
Lancôme Niosôme+	50	62.00	30	43.40
Marbert Skinperfect Deep Cleansing Mask	50	38.00	40	22.80
Rubinstein Existence Firming Serum	20	121.00	30	84.70
Vichy Optilia Eye Contour Cream	15	33.00**	40	19.80
Vichy Nutritive 1	40	27.00**	40	16.20
YSL Opium Homme Gel Douche Intégral	200	29.00	40	17.40

Prix parfumés

Pour Madame - pour Monsieur	contenu ml	prix du marché°	%	prix choc
Aigner XXX Large EdT Spray	50	39.00	50	19.50
Arden True Love EdT Spray	50	54.00	30	37.80
Armani Homme EdT Spray	100	97.00	30	67.90
Ashley Laura No 1, EdT Spray	60	56.00*	30	39.20
Azzaro Eau Belle EdT Spray	50	49.00	40	29.40
Balmain Monsieur EdT Spray	100	74.00*	60	29.60
Benetton Colors Femme EdT Spray	50	42.00*	50	21.00
Beverly Hills 90210 EdP Spray	30	25.00*	50	12.50
Biagiotti Roma EdT Spray	50	75.00*	50	37.50
Brosseau Ombre Rose EdT Spray	75	79.00*	40	47.40
Dior Fahrenheit EdT Spray	50	65.00	40	39.00
Dior Poison EdT Spray	50	88.00	40	52.80
Fendi Asja EdT Spray	40	66.00	50	33.00
Ferré by Ferré EdT Spray	20	29.00	40	17.40
Gigli Romeo Femme EdP Spray	50	90.50*	70	27.15
Gigli Romeo Uomo EdT Spray	100	102.50*	70	30.75
Giorgio Wings EdT Spray	50	75.00	30	52.50
Givenchy Xeryus EdT Spray	50	49.00	40	29.40
Guerlain Samsara EdT Spray	50	79.30	40	47.60
Guerlain Shalimar EdT Spray	50	80.00*	50	40.00
Hermès Calèche EdT Spray	50	79.00	30	55.30
Jacomo Anthracite Homme EdT Spray	100	76.00*	60	30.40
Jacomo Silences EdP Spray	50	65.00*	70	19.50
Jaguar EdT Spray	125	88.50*	50	44.25
Jaguar After Shave Lotion Flacon	125	65.00**	50	32.50
Kenzo Homme EdT Spray	50	55.00*	40	33.00
Klein Obsession Woman EdP Spray	100	95.00	30	66.50
Lagerfeld Narcisse EdT Spray	30	39.00*	40	23.40
Lagerfeld Chloé EdT Spray	50	61.00*	40	36.60
Lagerfeld Photo EdT Spray	125	84.00	40	50.40
Lancôme Poème EdP Spray	50	81.00	30	56.70
Lapidus Fantôme EdT Spray	50	72.00*	60	28.80
Lauder Tuscany Donna EdP Spray	100	98.00*	30	68.60
Lauder Tuscany Uomo EdT Spray	100	77.00**	30	53.90
Marbert Man After Shave Flacon	100	46.00	40	27.60
Patou Sublime EdP Spray	50	78.00	30	54.60
Presley Moments EdT Spray	30	46.00**	50	23.00
Sabatini Magnetic EdT Spray	60	68.00**	50	34.00
Saint Phalle EdT Spray	13	45.00*	40	27.00
Tabac EdC Flacon	300	58.00	40	34.80
Taylor Diamonds & Sapphires EdT	30	39.00	50	19.50
Trussardi Donna EdP Vapo	25	48.00*	50	24.00
Valentino Vendetta EdT Spray	50	79.00	50	39.50
Versace Blonde EdT Spray	50	75.00	40	45.00
YSL Jazz As Lotion Flacon	100	52.00	40	31.20

Filiales à Aarau, Baden, Bâle, Berne, Bienne, Brigue, Brügg, Buchs SG, Burgdorf, La Chaux-de-Fonds, Coire, Davos-Platz, Delémont, Dielsdorf, Shopping Center Emmen, Frauenfeld, Fribourg, Genève, Interlaken, Kreuzlingen, Lausanne, Lenzbourg, Lucerne, Martigny, Montreux, Münchenstein, Neuchâtel, Oensingen, Olten, Porrentruy, Rorschach, Schaffhouse, Soleure, St. Gall, St. Margrethen, Thoune, Volketswil, Wettingen, Wil SG, Winterthur, Yverdon-les-Bains, Zermatt, Zoug, Zurich.

Payer plus, c'est du luxe!

IMPORT PARFUMERIE

IMMOBILIÈRES LOCATION

Martigny Centre Coop
à louer tout de suite
bureaux de 85 m²
1^{er} étage.
Fr. 1310.- + charges.
4 places de parc à Fr. 100.-.
Pour tous renseignements:
Allianz Assurances (Suisse) S.A.
Lausanne.
Tél. (021) 320 75 08.

022-446453



DUC-SARRASIN & CIE S.A.
SIERRE
A louer dans quartier tranquille
appartement 2½ pièces
Fr. 680.- c.c.
Libre dès le 1er octobre 1996
appartement 2½ pièces
Fr. 790.- c.c.
entièrement renové.
Libre tout de suite ou à convenir.

**FIDUCIAIRE
AGENCE IMMOBILIÈRE**
MARTIGNY - (026) 22 63 21



GERALD ROSSET SA
AGENCE IMMOBILIÈRE
SION - Centre ville
bel appartement de
3½ pièces duplex
environ 84 m².
Libre tout de suite ou à convenir.
Fr. 1185.- + charges.
Loyer gratuit le 1er mois.
Tél. (027) 22 48 15
(bureau de location)
Rue du Midi 18
1003 Lausanne
Tél. 021 / 329 19 00

**Rentenanstalt +
Swiss Life +**

A louer à Martigny
Fusion 58, dès le 1er octobre 1996
studio au rez
Prix: Fr. 330.- + charges
Fusion 58 au sous-sol:
places de parc
Prix: Fr. 70.-.
Rentenanstalt Swiss Life
021/340 02 02 241-075850

IMMO CONSEIL et promotions A LOUER

Sion-Ouest, rue Hermann-Geiger 21,
petit immeuble résidentiel avec place de jeux
lumineux 5½ pièces
neuf de 140 m²
au 2^e étage, équipement moderne, séjour
avec loggia, 2 salles d'eau, Fr. 1310.-
+ charges ou à vendre Fr. 411 000.-
36-343306
Sion 027/23 53 54
Fax 027/23 50 76

A LOUER :
à Sion, av. Mce-Troillet
MAGNIFIQUE 4½ PIÈCES
125 m², au rez sur pelouse,
plein sud, deux salles d'eau,
cuisine entièrement équipée.
Loyer: Fr. 1350.- + charges.
Libre dès le 1er novembre
1996.
Tél. 027/ 22 85 77

A louer à Sion
Route des Ronquois
appartements
4½ pièces
Fr. 1150.-, charges comprises.
5½ pièces
Fr. 1350.-, charges comprises.
Libres tout de suite ou à convenir.
Ø (027) 23 33 64,
heures de bureau.
036-359534



MARTIGNY
Nous louons et nous vendons
studios, 2½, 3½, 4½, 5½
quartiers tranquilles,
à proximité du centre ville.
Toutes gammes de prix.
Leonard Gianadda, ing.
Avenue de la Gare 40
1920 Martigny
Tél. (026) 22 31 13
Fax (026) 22 31 63
36-284030

A LOUER :
à Champlan
app. 4½ p.
entièrement renové,
cuisine et salle
d'eau neuves.
Loyer: Fr. 800.-
+ charges.
Libre tout de suite
ou à convenir.
Tél. 027/
22 85 77

MONTHÉY
A louer tout de
suite spacieux
appartements
tout confort,
studios
er 2½ pièces
cuisine habitable,
balcon.
22-446354
GECCO
SERVICES SA
AIGLE
025/28 00 88

A LOUER :
à Châteauneuf-C.
route de la Chapelle,
dans immeuble neuf,
1½ pièce
non meublé
Situation plein sud.
Loyer: Fr. 540.-
+ charges.
Libre tout de suite
ou à con-
venir.
Tél. 027/
22 85 77

Sion
magnifique
4½ pièces
beau quartier.
Fr. 1000.-
+ charges.
Ø (027) 23 55 29.
036-358831

IMMO CONSEIL et promotions SA A LOUER

Sion, rue de
Lausanne 67,
bureau 110 m²
comprenant une
grande pièce princi-
pale et une autre
pour local archives
ou réception.
Fr. 922.- + ch.
36-358493
Sion 027/23 53 54
Fax 027/23 50 76

A LOUER :
à Sion,
av. de Tourbillon,
2½ pièces
Loyer: Fr. 650.-
+ charges.
Libre tout de suite
ou à convenir.
Tél. 027/
22 85 77

A louer ou à vendre
à **SION-VISSIGEN**
dans immeuble neuf
appartements de
1½ pièce
Fr. 680.-, charges comprises,
2½ pièces
avec pelouse privative,
Fr. 900.-, charges comprises.
3½ pièces
avec pelouse privative,
Fr. 1180.-, charges comprises.
Machine à laver et sécher le linge
dans l'appartement,
confort moderne.
Libres tout de suite ou à convenir.
Ø (027) 31 64 58.
036-359577

A louer à Chamason
dans petit immeuble récent
magnifique
appartement 4½ p.
spacieux, tout confort.
Dès Fr. 972.- + charges.
Rens. et visites: Ø (027) 22 66 23
Immo-Info Gérance S.A.
036-358274

La nouvelle Clarus 2.0 de KIA entre la scène.

Comparez-la avec une , , ,  ou une .

Et vous verrez la classe supérieure avec d'autres yeux.



Le plus vaste habitacle de sa catégorie

Le point de vue selon lequel seule une voiture de la classe supérieure jouit d'une certaine considération appartient au passé. La nouvelle Clarus GLX de KIA le démontre à l'évidence. Par son élégance aérodynamique qui saute aux yeux et son amour du détail.

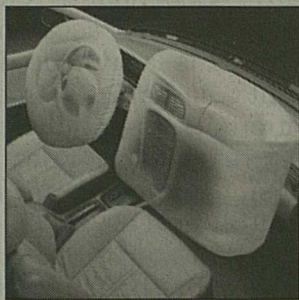
Et son ramage vaut son plumage. Sur toute la ligne. Sous le capot se dissimule un moteur 2.0 litres, 16 soupapes de 98 kW (133 ch) qui, accouplé à une boîte manuelle à 5 rapports, lui confère des accélérations puissantes et néanmoins silencieuses. Quatre freins à disques ventilés et un ABS à 4 canaux lui assurent des décélérations d'une parfaite efficacité. Un habitacle rigide, des renforts latéraux et deux airbags sont d'autres caractéristiques de son concept de sécurité générale.

Son confort global est tout aussi impressionnant: lève-vitres électriques avant et arrière, verrouillage centralisé, direction assistée, accoudoir central arrière, rétroviseurs extérieurs ajustables électriquement, volant et siège conducteur réglables en hauteur, radiocassette Blaupunkt, antidémarrage: autant d'équipement de série - pour ne citer que ceux-là - qu'on ne trouve le plus souvent que sur des berlines de grand luxe.

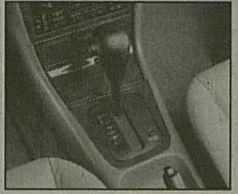
A l'avenir, ces berlines, vous les verrez avec d'autres yeux, en comparaison avec la nouvelle Clarus GLX. Car celle-ci est proposée à partir de

Fr. 25'950.-!

TVA comprise



Airbags conducteur et passager de série



Boîte automatique à gestion électronique en option pour fr. 1'950.-

Garantie KIA
Garantie d'usine: 3 ans ou 100 000 km
Mobilité garantie: sauf-conduit KIA de 3 ans dans toute l'Europe
Garantie anticorrosion: 5 ans contre la perforation par la rouille

KIA MOTORS
Votre partenaire KIA vous informera volontiers quant aux prestations de garantie exclusives et aux propositions de leasing:

KIA-Leasing:
Fr. 350.- par mois
5,9% intérêts
48 mois
10 000 km par an
10% de caution

Vex
A louer
un 3½ pièces
(meublé ou non).
y compris une grande cave.
Ø (027) 27 20 62
(027) 31 33 21.

A louer à Sion
quartier ouest, dans petit immeuble résidentiel entouré de verdure
spacieux 4½ pièces de 120 m²
séjour avec cheminée, 3 chambres avec armoires, 2 salles de bains, cuisine habitable, grand balcon.
Fr. 1150.- + charges.
Immo Conseil S.A. - 027/ 23 53 54.
036-358469

**Rentenanstalt +
Swiss Life +**

A louer à Martigny, dès le 1.11.1996, rue des Neuilles 4,
appartement de 3 pièces
dans les combles. Cuisine agencée et habitable. Fr. 807.- + charges.
Renseignements au (021) 340 02 02
Rentenanstalt Swiss Life
241-075242

IMMO CONSEIL et promotions A LOUER

SION - Rue des Vergers
au cœur même des affaires
beau bureau de 119 m²
de 4 pièces + réception au 4^e étage d'un immeuble commercial, surface idéale pour architecte, ingénieur, etc.
Fr. 170.- m²/an + charges.
Libre tout de suite.
36-253885
Sion 027/23 53 54
Fax 027/23 50 76

A louer à Sion
quartier du Sacré Cœur
dans petit immeuble résidentiel, entouré de verdure, calme, vue,
grand appartement 4½ pièces
130 m², living spacieux, cheminée, 3 chambres, nombreuses armoires, coin à manger, cuisine agencée, 2 grand balcons + cave.
Renseignements et visites
Ø (027) 22 48 84.
036-359065

Société viticole cherche à louer ou à acheter, région Leytron-Martigny
vignes 1^{re} zone
Réponses et discrétion assurées.
Ecrire sous chiffre P 36-359149, Publicitas, 1920 Martigny.
036-359149

A louer à l'année ou à la saison
local commercial
au centre de Montana
60 m², très bien placé.
Prix: Fr. 990.- par mois + les charges.
Pour tout renseignement tél. au Ø (027) 40 26 34.
036-359535

Martigny vieille-ville
à louer dans petit immeuble récent à quelques minutes du centre
grand appartement 5½ pièces, 130 m²
living spacieux, avec cheminée, cuisine agencée, 4 chambres, 2 balcons + cave et place de parc en sous-sol.
A disposition place de jeu et carnotzet.
Fr. 1420.- + charges.
Fiduciaire Laurent Bender S.A.
Martigny, Ø (026) 22 33 12.
036-359153

Local commercial
à Sion, centre-ville, rue piétonne, 250 m², s/2 niveaux, nombreuses vitrines, long bail, prix exceptionnel à discuter.
Tél. (077) 28 28 00.
036-359556

EQUIPEMENT MIELE = UNE PLUS-VALUE.
Miele

Plus de 300 commerces,
de la boutique spécialisée
au centre commercial,
pour satisfaire l'exigence
du consommateur



«Pang, boum, boing!» sur la Planta

Cette suite d'onomatopées pourrait, a priori, illustrer un... combat de boxe sur la place de la Planta, à Sion. Il s'agit, en fait, du slogan qui «fait campagne», actuellement, pour le Bureau suisse de prévention des accidents (BPA). Chaque année, en effet, quelque 10 000 enfants sont victimes d'un accident de ski qui nécessite l'intervention d'un médecin. Jouant son rôle à la perfection, le BPA nous aide à détecter et à identifier les risques. Et, par voie de conséquence, il nous familiarise avec le contenu de cet indispensable manuel qui s'intitule:

«Comment éviter les accidents». Cette judicieuse fresque dépeint tous les cas de figure au moyen d'animations, de simulations et de démonstrations. Et pour joindre l'utile à l'agréable, ce bureau de première nécessité met sur pied des jeux et un concours.

La neige, source de joie et de... grincements

Selon les statistiques, plus de deux millions de personnes se livrent, en hiver, aux joies du ski. Et plus de

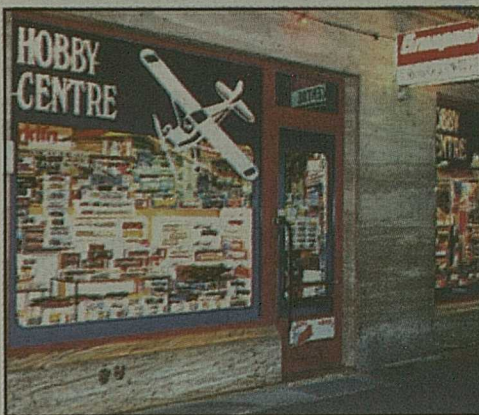
400 000 jeunes s'adonnent au snowboard. Cependant, chaque année, quelque 10 000 accidents sont à déplorer dans la tranche des 2 à 16 ans. Quant à la nature des blessures, elle se traduit, essentiellement, par des fractures. Dans 7% des cas, des traumatismes crâniens ont été diagnostiqués. Si, en l'an 2010 - selon certaines estimations - les surfeurs seront plus nombreux que les skieurs alpins, cela ne signifie pas pour autant que les accrocs sur les pistes feront... boule de neige. En effet, actuellement, un quart des accidents qui surviennent sont imputables aux adeptes du surf. Moralité: la planche n'est pas plus dangereuse que le ski traditionnel.

qu'elles se laissent «ensorceler», les yeux fermés, par cette poudre blanche, d'apparence inoffensive. Ces journées permettront également aux parents de se remémorer les comportements à adopter en certaines circonstances. Dans cette perspective, le Bureau suisse de prévention des accidents fera appel au happening. En outre, les exercices de «warm-up» seront à l'honneur grâce à la Suva. Un château gonflable, des démonstrations de samaritains (premiers soins en cas de blessures légères), une séance de dédicace, etc. agrémenteront ces trois journées de prévention et de préparation à la glisse. Quant aux vitrines des artères de ce cœur de Sion, elles présenteront, comme à l'accoutumée, leurs produits et leurs prestations dans un décor qui lui tient... à cœur.

De l'animation au cœur de Sion

Aujourd'hui, demain et samedi, il y aura donc de l'animation sur la place du cœur de Sion. A l'enseigne de «Pang, boum, poing!», le BPA sensibilisera les personnes (les enfants surtout!) aux risques encourus lors-

Par Raphaël Bolli,
rédacteur publicitaire NF



HOBBY-CENTRE - SION

Place du Midi 48 Bâtiment Les Rochers
☎ (027) 22 48 63



LE SPÉCIALISTE DU MODÈLE RÉDUIT ET JOUETS TECHNIQUES
CHOIX ★ CONSEILS ★ SERVICE ★ ENVOIS

BON 10%

(sauf sur prix net et articles de collection - non cumulable)



Vous voulez éviter
les accidents?
Une seule adresse:



Rue de Lausanne - SION.



Elles sont séduisantes
féminines et raffinées...

Prêt à porter féminin

RODIER

23, RUE DE LA PORTE-NEUVE
1950 SION - TÉL: 027 23 23 66



Offre spéciale sur le livre
L'HOMÉOPATHIE
le médicament approprié, vite choisi

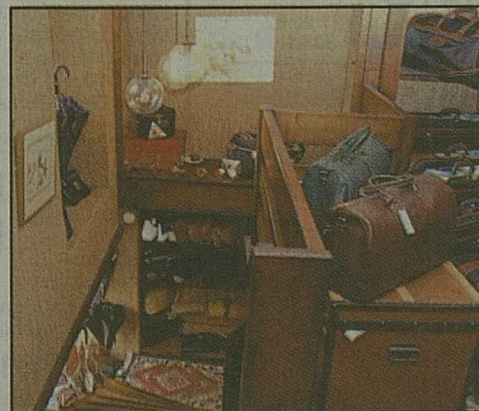
Fr. 29.50 au lieu de Fr. 37.50

Demandez-nous conseil sur l'homéopathie,
180 remèdes-unitaires en stock!



BERNARD CONSTANTIN
027 / 22 73 66 SION

**DROGUERIE
de la Majorie**

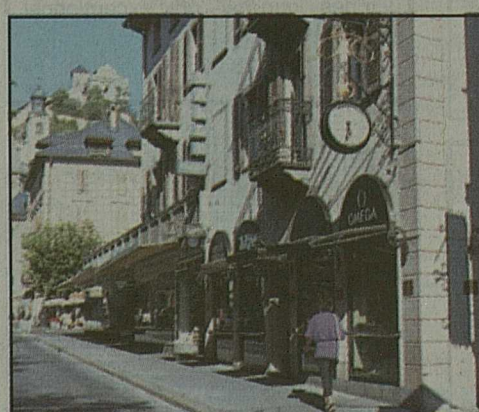


Maroquinerie Jacques Vallotton

Rue du Rhône 8 - SION

Le spécialiste du cuir

Sacs de dame
Serviettes d'affaires
Petite maroquinerie
Gants, etc.



CENTRE OPTIQUE

Titze

HORLOGERIE-BIJOUTERIE

Rue de Lausanne - 13 SION

Une maison fondée en 1886 qui offre
excellence, tradition, qualité,
service et compétence.



**NOTRE ATOUT:
LES PRODUITS FRAIS**

Fruits et légumes de saison
frais, tous les jours
Pain frais du four, à toute heure



Coop City Sion

Le volleyball se dégonfle



De gauche à droite, debout: Sylvie Biner, Zita Bitschnau, Estelle Karlen, Géraldine Dayer, Claudine Berthod, Barbara Mathieu. A genoux: Emmanuelle Ebener, Sophie Schröter, Myriam Bongiovanni, Stéphanie Reichenbach, Maya Balays.

Nouvelle organisation des licences: le comité central est d'accord de former une commission d'étude dans laquelle quatre présidents régionaux et le secrétaire de la FSVB (Fédération suisse de volleyball) planchent sur le sujet. Le projet doit être prêt pour le 30 juin 1997. De nouvelles feuilles de match seront en vigueur d'ici la mi-saison.

Le lancement d'une beach-card pour la saison 1997-1998 est mise sur le tapis. A la fin de la présente saison un «beach council» aura lieu. Un championnat de beach volley 1997 sera étudié d'une ma-

nière approfondie par les responsables régionaux et par les représentants des joueurs. On est heureux d'apprendre que le VBC Chamoson-Leytron a, lui aussi, son terrain de beach: une information qui arrive tout droit de la Foire du Valais.

Quelques nouvelles règles sommairement expliquées:

- 1. La pression du ballon baisse. Grâce à cette modification de pression, le ballon a plus d'effets au service et à un haut niveau les smatches puissants sont

- plus facilement repris en manchette.
- 2. Le ballon qui passe à l'extérieur de l'espace de passage, peut être ramené dans le cadre des touches d'équipe réglementaires.
- 3. Il est permis de toucher le camp adverse avec les pieds ou les mains.
- 4. Le carton jaune (avertissement) et le carton rouge (pénalisation) sont valables pour la totalité du jeu. Par contre, les sanctions envers l'équipe pour retard de jeu ne durent toujours que le temps d'un set.

RÉSULTATS

FJA

Résultats
Martigny - Saint-Maurice 0-3
Sion - Saxon 0-3
Port-Valais - Bramois 2-3
Ayent - Brigue-Glis 3-0

Classement

1. Saint-Maurice	1	3	0	2
2. Saxon	1	3	0	2
3. Ayent	1	3	0	2
4. Bramois	1	3	2	2
5. Port-Valais	1	2	3	0
6. Martigny	1	0	3	0
7. Sion	1	0	3	0
8. Brigue-Glis	1	0	3	0
9. Chalais	0	0	3	0
10. Grimsuat	0	0	0	0
11. Viège	0	0	0	0
12. Savièse	0	0	0	0

Programme: jeudi 3 octobre, à 20 h 45: Saint-Maurice - Viège; vendredi 4 octobre, à 20 h 45: Saxon - Port-Valais; samedi 5 octobre, à 16 heures: Chalais - Brigue-Glis; à 17 h 30: Bramois - Sion; mardi 8 octobre, à 20 h 30: Savièse - Saint-Maurice.

FJB ouest

Programme: samedi 5 octobre, à 14 heures: Chamoson-Leytron - Massongex; à 16 heures: Fully - Saxon.

FJCE

Programme: 5 octobre, à 14 heures: Viège - Chalais; à 15 heures: Chalais - Rarogne; à 16 heures: Rarogne - Viège.

MJA

Résultats
Fully - Saxon 3-1
Ayent - Sion 1-3

Classement

1. Sion	1	3	1	2
2. Fully	1	3	1	2
3. Saxon	1	1	3	0
4. Ayent	1	1	3	0
5. Martigny	0	0	0	0

Programme: vendredi 4 octobre à 20 h 30: Sion - Saxon; samedi 5 octobre, à 18 heures: Fully - Martigny.

MJC

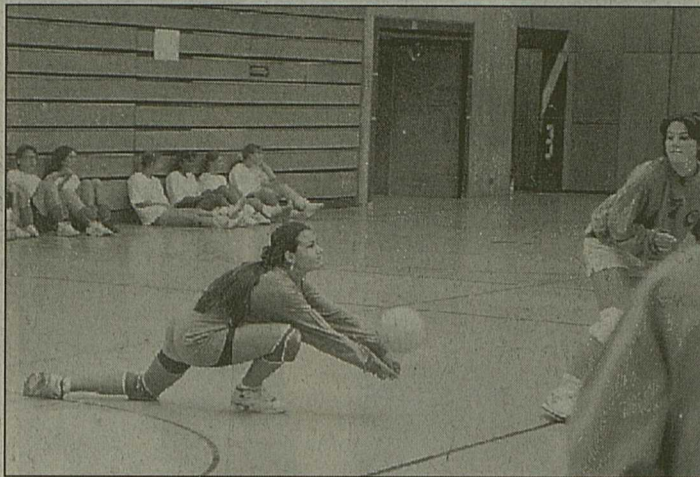
Programme: samedi 5 octobre, à 14 heures: Martigny - Chalais; à 15 heures: Chalais - Rarogne; à 16 heures: Rarogne - Martigny.

Coupe de Suisse (16^e de finale féminine)

Samedi à 18 heures, à Château-neuf: Sion - Bâle

19^e tournoi du VBC Sion

Présence de plusieurs équipes hors canton.



Une bonne mise en train avant les réalités du championnat.

Dernièrement s'est déroulé le 19e tournoi du VBC Sion. Ce fut l'occasion pour de nombreuses équipes, valaisannes pour la plupart, de se rencontrer une première fois, qu'elles soient juniors ou seniors, féminines ou masculines.

Les joueurs qui se retrouveront face à face durant le championnat, eurent la possibilité de se faire une idée du niveau qui les attend et de se rendre compte de leurs capacités. Pour donner un peu plus de piment à ces deux journées, le tournoi était ouvert à toutes les équipes intéressées, même hors canton et nous avons pu apprécier la présence de plusieurs formations venant de Genève, de

Fribourg, de Bienne et du canton de Vaud.

Chez les filles, l'équipe de Derborence s'est imposée dans la catégorie FJB et celle de Bramois pour les FJA. Dans le groupe des garçons, ce sont les MJA de Martigny qui sont rentrés vainqueurs. Le dimanche, les équipes seniors ont pris le relais. Des rencontres très intéressantes se sont suivies tout au long de la journée entre les équipes de deuxième et troisième ligues avec, en plus, la participation de la première équipe masculine de Sion qui évoluera cette année en première ligue nationale. Les vainqueurs du jour furent la II F de Nendaz et la II M de Fully.

Volley rétro: Bramois, juniors féminins A

Les bons résultats obtenus par une équipe dynamique traduisent bien tout l'effort et la persévérance fournis par ses dix joueuses tout au long de la saison écoulée.

points avec les premières et sommes arrivées en finale de la coupe valaisanne...

Je souhaite de tout cœur une bonne continuité à cette équipe dont l'avenir s'annonce prometteur.

Une joueuse: Maya

Présentation des SAR

Sélection association régionale.

Grâce au dynamisme de son responsable Dyonis Fumeaux, les SAR sont toujours au programme. A dire vrai, il n'existe malheureusement qu'une sélection conjuguée au féminin. A croire qu'il n'y a pas de garçons pratiquant le volleyball? Non, mais leur nombre est plus restreint et personne ne veut officiellement s'en occuper. Priorité donc à la gent féminine plus susceptible de défendre les

couleurs du Valais dans les tournois de la fédération. Les filles nées en 1981 forment l'ossature de cette saison. Dans les mains d'une jeune et très énergique commission de formation, elles ne peuvent que progresser. L'effectif de l'année passée avoisinait la trentaine. Pour cette saison, le nombre est pratiquement le même. Une sélection s'opérera prochainement dans le but de former une os-

sature compétitive. Certaines abandonneront, par manque de disponibilité ou même... de motivation. Lorsque les entraîneurs posséderont les meilleurs éléments du canton, l'équipe sera la réelle représentation du niveau des juniors valaisannes. Classées au quatorzième rang au dernier tournoi des SAR, à Olten en juin dernier, elles feront sûrement mieux cette saison.

(gabs)

GYMNASTIQUE

GRS: de qui se moque-t-on?

La Fédération suisse de gymnastique (FSG) s'est déclarée, tout récemment, pour le retrait de la gymnastique rythmique sportive (GRS) sur le plan international. Cette information apportée à la conférence des responsables cantonaux, par le chef du ressort élite, a fait l'effet d'une bombe!

cette discipline atteignant ainsi la troisième place au niveau de l'audience sportive.

En Suisse, elle connaît, depuis plus de quatre ans, une restructuration. Le cadre national fut momentanément dissous. Une réflexion en profondeur a permis aux différents organes d'introduire une nouvelle ligne directrice en matière de préparation des gymnastes au niveau de l'élite. Ce programme devrait porter ses fruits dès 1997, lors de la reprise officielle des compétitions internationales. Plusieurs centres régionaux (Genève, Coire, Bex, Zurich, Seeland) ainsi que des journées de niveaux ont été introduits afin de promouvoir un travail de base efficace et décentralisé et de fournir aux gymnastes un encadrement solide.

Et maintenant que les objectifs sont presque atteints, tout est à nouveau remis en question, voire honteusement supprimé.

La question financière

La fédération, par la suppress-

sion de la GRS sur le plan international, économiserait la somme dérisoire de 260 000 francs par année. Cette discipline est uniquement féminine, il est vrai, mais les femmes contribuent largement à financer la fédération: plus de 3 millions sur les 5 millions et demi de cotisations encaissées chaque année.

Le ressort GRS suisse, sous la responsabilité de Mme Gilberte Gianadda de Martigny, s'est battu pour restructurer cette discipline et si près du but, n'entend pas laisser tomber sa lutte pour sauvegarder ce sport de pointe. Des propositions concrètes d'économies, tout à fait réalisables, touchant le domaine administratif et d'autres pôles annexes non indispensables, ont été avancées. La priorité actuelle doit porter principalement sur les activités gymniques, images de marque essentielles d'une fédération sportive saine.

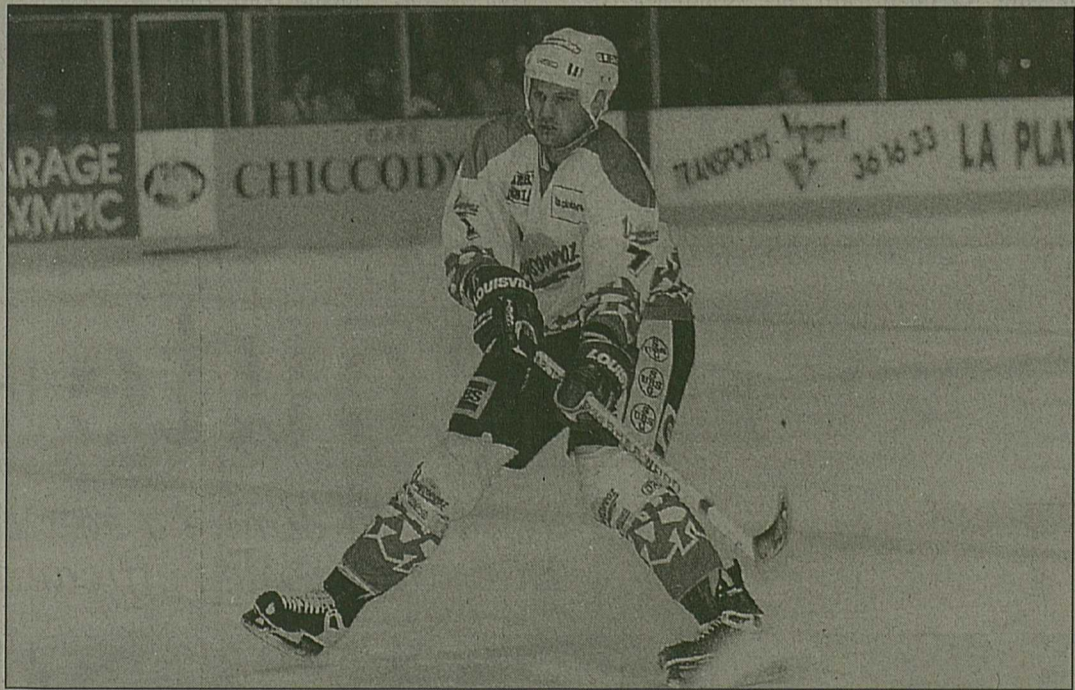
Il ne reste plus qu'à espérer que les délégués refuseront cette décision injuste, qui priverait la gymnastique rythmique sportive de tout avenir, en Suisse.

Betty Gillioz

HOCKEY SUR GLACE

Martigny - GC

Forum d'Octodure, ce soir à 20 heures. Championnat de Suisse LNB.



Aycholos Escher. Martigny reçoit le grand favori du championnat.

mamin

5 portes avec 2 airbags?



Volez au volant de la nouvelle Civic 5 portes. Une familiale super équipée. De l'airbag au verrouillage central, tout y est. Prêt pour un galop d'essai? Honda Civic 5 portes, dès Fr. 19900.- net.



HONDA

Ses rêves sont nos réalités.

GARAGE TANGUY MICHELOUD
1950 SION - ROUTE DE RIDDES 54 - Tél. (027) 31 36 68



Stéphane Schweickhardt a terminé dixième du championnat du monde de semi-marathon.

« Ma meilleure course »

Schweickhardt a signé un moment fort de sa carrière.

Lundi soir à Saxon, Stéphane Schweickhardt a été accueilli comme il se doit par une soixantaine d'amis. Une petite fête organisée au pied levé a réuni supporters et camarades du CABV Martigny. Et pour cause. En terminant dixième en 1 h 02'49" du championnat du monde de semi-marathon à Palma de Majorque, Stéphane Schweickhardt a prouvé que la grande forme au bon moment vient avec l'âge et la persévérance. A 36 ans, il a enfin atteint le sommet de sa carrière.

C'est avec enthousiasme et satisfaction que Stéphane Schweickhardt nous fait part d'un moment intense de sa carrière.

— *Stéphane Schweickhardt, racontez-nous votre course?*

— Dès le départ, je me suis trouvé dans le groupe de tête qui comptait dix-huit coureurs. A partir du treizième kilomètre, trois petits groupes se sont formés. Je me suis retrouvé dans le troisième, à la seizième ou dix-septième place. Entre le quinzième et le dix-neuvième kilomètres, j'ai remonté mes adversaires. J'ai

pu finir au huitième rang si j'avais attendu la fin de la course pour développer une pointe de vitesse. Au lieu de cela, j'ai essayé dans les deux derniers kilomètres de lâcher quatre coureurs qui revenaient sans cesse sur moi. Résultat: je me suis fait coiffer au poteau par deux concurrents. Malgré tout ma course a été régulière comme le montrent les différents pointages: 2'50" au 1000 m, 14'28" après 5 km, 29'19" après 10 km, 44'34" après 15 km, 59'45" après 20 km.

— *Avez-vous rencontré des difficultés dans le déroulement de l'épreuve?*

— Personnellement, je n'ai pas ressenti le coup de chaleur. Mais la plupart des coureurs ont supporté difficilement les 25 degrés que le thermomètre indiquait au moment du départ (11 heures). A l'arrivée vers midi, la température est même montée aux alentours des 30 degrés. La chaleur a créé des surprises. Beaucoup de concurrents ont fait une minute de plus que leur meilleur temps. Et cela est significatif à ce niveau de compétition. Certes la

chaleur m'a freiné dans l'effort mais ne m'a pas gêné outre mesure car je n'ai manqué aucun ravitaillement.

— *Quel a été le niveau de la concurrence?*

— Dans le classement par équipes, d'abord, le Kenya, qui a remporté toutes les éditions depuis la création du championnat du monde de semi en 1992, n'a pas été dans le coup. Les deux premiers pays, l'Italie et l'Espagne, sont représentatifs du classement mondial actuel des courses de fond, en laissant de côté les pays africains. Depuis quatre ou cinq ans, l'Espagne a fait une belle ascension dans la hiérarchie mondiale. Quant à l'Italie, après quelques années difficiles, elle a refait surface grâce à de jeunes talents. Ces deux pays possèdent de véritables écoles de fond.

— *Que représente le résultat que vous avez réalisé à Palma de Majorque?*

— 1 h 02'49", c'est mon deuxième meilleur temps. En valeur pure, j'ai réalisé la meilleure course de ma carrière. Selon Richard Umberg,

le sélectionneur national, avec des conditions climatiques plus clémentes, j'aurais pu faire une minute de mieux. Je suis néanmoins très content, car derrière moi il y a des coureurs qui valent 59' sur le semi-marathon et 2 h 09' sur le marathon. De plus, j'ai effacé la contre-performance de l'année dernière. Je me sens très motivé pour encore m'améliorer.

— *Le même jour, Jürg Stalder a réalisé la meilleure performance suisse de tous les temps au semi-marathon de Grevenmacher au Luxembourg. Votre point de vue?*

— Jürg Stalder a couru un des semi-marathons les plus réputés en 1 h 02'17". Le temps réalisé par Bölz (1 h 02'12") en avril dernier à la Stramilano n'a pas été homologué. Les organisateurs de la classique milanaise ont reconnu que le parcours était raccourci de 49 mètres. Dimanche que Stalder n'était pas à Palma! Il était pourtant qualifié. La meilleure performance suisse constitue pour moi une motivation supplémentaire.

TEST AUTO

Amusante et surprenante

La Suzuki X 90, une version juvénile tout terrain.

A l'image de la fondue fribourgeoise, c'est moitié-moitié. Elle n'est ni une jeep, ni une berline, mais un véhicule hybride, alliant confort et performances. La «X-90» est une voiture d'avant-garde, dotée de quatre roues motrices (enclenchables), d'un confort agréable et d'une sécurité sur tous les terrains. Elle a les traits de sa grande sœur la Vitara, mais le Fun-Roadster y ajoute le plaisir de la conduite dans la nature.

Par Jean-Pierre Bähler

Au premier coup d'œil, la «X-90» surprend par le dessin extérieur. Elle donne l'image d'une voiture inachevée et amusante. Ce qualificatif correspond également à la conduite sportive du véhicule. La position du pilote et du passager s'apparente à celle occupée dans une jeep. La visibilité circulaire est excellente, d'autant plus qu'en période estivale, le toit type «Targa» est doté de vitres amovibles. Ainsi, le

tout-terrain se transforme en cabriolet spécial.

96 chevaux et seize soupapes

Sur le plan technique et de la sécurité, la «X-90» n'a rien à envier à d'autres modèles d'une même cylindrée. Dotée du moteur 1600 de la Vitara, seize soupapes, qui développe 96 chevaux, elle offre des performances intéressantes sur tous les terrains. Evidemment, des longs trajets sur autoroutes ne sont pas recommandés. Sur le plan sécurité, il faut mentionner l'ABS, deux airbags (pilote et passager), direction assistée, protection contre les chocs latéraux, verrouillage électronique au démarrage, commande électronique des rétroviseurs. De plus, une climatisation efficace, ainsi qu'une installation radio-cassette sont inclus de série.

Impression de conduite

Notre pensum de 800 km s'est

essentiellement déroulé sur des routes de plaine et quelques portions dans nos vallées. Le plaisir de la conduite sportive est bien présent, certes un peu bruyante à vitesse élevée. Mais cette petite est à l'aise sur n'importe quel revêtement sur route.

Le passage des vitesses est facile, même pour enclencher la traction sur les quatre roues (petit levier). La direction est directe et précise, son rayon de braquage intéressant (9 m 80). Avec un poids de 1100 kg (à vide), sa vitesse maxi (donnée d'usine) est de 150 km/h. La consommation est raisonnable (8 litres aux 100 km sur des tronçons mixtes).

Toutefois, ce n'est pas le véhicule pour jouer les Fangio, mais pour avoir le plaisir d'admirer la nature. Quant au prix de 25 990 francs, trop élevé à notre avis, et en fonction de l'utilisation du véhicule, il aurait mérité d'être plus raisonnable, afin d'atteindre les objectifs commerciaux, soit une jeune clientèle.



Amusante et spéciale au premier coup d'œil, cette Suzuki.

En toute simplicité

Renault a donné à sa Clio le surnom de Be-Bop. Elle danse avec efficacité sur un air populaire.



La Clio Be-Bop a sa place dans la catégorie des petites cylindrées.

On aimerait bien sûr un peu moins de résistance de sa part lors des manœuvres de sur-place ou de parage. Sacrée direction, tête avant de prendre la route et docile par la suite. On aimerait aussi un soupçon de vitres électriques à l'approche du distributeur de tickets d'entrée aux parkings. On aimerait... C'est tout ou presque en tenant compte du cahier des charges et du prix de cette Clio capable de satisfaire ses adeptes.

Par Jacques Mariéthoz

Petite cylindrée (1149 cm³ et 60 chevaux) comme sa sœur la Twingo, la Clio Be-Bop remplit toujours un créneau spécifique en prenant un nouveau visage. On s'est occupé d'elle en lui fournissant un autre design extérieur, une structure renforcée, un aspect intérieur modifié et surtout un moteur 1,2 revu et amélioré.

Dans le détail, la face avant a été remaniée en ce qui con-

cerne le capot, les phares. La structure de la caisse a été renforcée par l'apport de tôles plus épaisses. Toujours en ce qui concerne la sécurité, l'airbag conducteur (de série) passe à 50 litres. L'airbag côté passager (100 litres) est proposé en option tout en préservant la boîte à gants.

Le système de freinage, l'acoustique et les selleries ont également fait l'objet de nouvelles améliorations.

Moteur

Renault a doté ses petites cylindrées d'un moteur à essence inédit de 1149 cm³, le premier d'une nouvelle famille baptisée D. Ce moteur de 82 kg, pesant 20 kg de moins que son prédécesseur, allie simplicité de conception et optimisation de solutions techniques éprouvées. Sa faible consommation et un agrément d'utilisation sont deux réalités que nous avons pu constater. Economique la Clio Be-Bop l'est effective-

ment. Nos deux tests effectués sur 323 km d'autoroute (5,5 litres aux 100 km) et sur 316 km de ville et vallées (7,2 litres aux 100 km) apportent la preuve de sa faible consommation.

Au service du trafic urbain, au service de madame pour ses courses, au service de conducteurs à la recherche du côté pratique la Clio Be-Bop est par excellence une petite voiture populaire capable de satisfaire sa clientèle.

Agréable à conduire grâce à sa bonne tenue de route, elle offre en plus un espace intéressant à l'intérieur. Petite mais grande à l'intérieur selon la formule consacrée, elle donne le plein de ses 60 chevaux. Elle reste avant tout la petite bonne à tout faire. Et elle le fait bien dans la mesure de ses moyens.

Peut-on demander plus de cette nouvelle Clio qui offre ses services au prix de 15 250 francs? Ne soyons pas plus royalistes que le roi!

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction.

Protestation au nom du sport

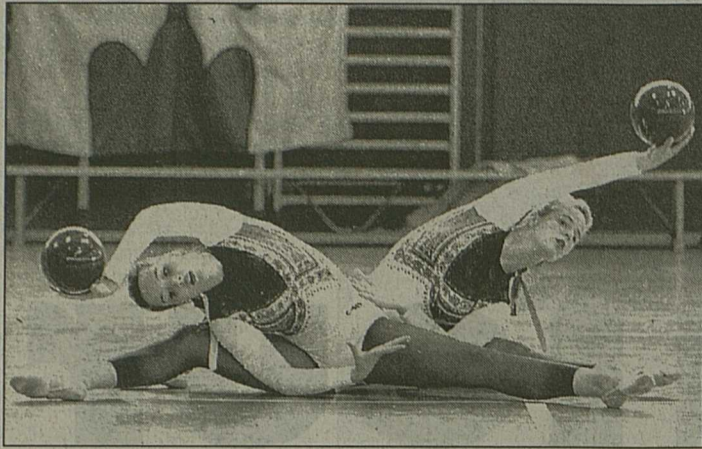
Lettre ouverte aux dirigeants de la FSG

Dans la rubrique des faits divers, ceux qu'on jette dédaigneusement dans la gueule «d'Ochsner», sans se préoccuper le moins du monde des retombées digestives, il en est un qui nous interpelle tout particulièrement.

Ainsi, la toute-puissante FSG, entendez Fédération suisse de gymnastique, à laquelle nous appartenions activement jusqu'à aujourd'hui, avec fierté d'ailleurs, a décidé ou plus exactement a proposé de décider, ce qui revient au même, lors de la conférence des responsables d'associations, de tirer un trait radical et définitif, synonyme de radiation, sur la gymnastique rythmique sportive dans le sport élite FSG.

Parents avant tout nous sommes. Soucieux de la santé de notre jeunesse, nous demeurons: le sport n'est-il pas l'école de la vie? Nous sommes choqués, voire révoltés.

La GRS est une branche de la gymnastique des plus appréciées, parce qu'elle allie la grâce à l'effort physique, la maîtrise du mouvement à la précision et la concentration, bref, elle est la parfaite expression du comportement humain de tous les jours au service et du sport d'élite. «Il n'y a que les gens avec une tête carrée qui ne s'en sont pas encore aperçus, c'est l'épineux problème inversé de la quadrature du cercle...»



La GRS, une discipline de charme qui mérite amplement sa place dans le monde du sport.

Nous trouvons absurde que pour se soigner la conscience, on trucidé la GRS sous un prétexte financier.

Ne valons-nous donc pas plus cher que guenille de gueux?

Ne valons-nous donc pas plus cher que l'os qu'on jette au chien?

Ne valons-nous donc pas plus cher qu'un pet de sacrilain?

Pour dame Liberté on hurle des chansons mais sitôt le dos tourné on lui botte le croupion!

Le sport et la GRS plus particulièrement ont ceci d'extraordinaire: qu'ils rallient toutes les causes. A l'heure olympique d'Atlanta ou d'ail-

leurs, sur l'hôtel des délices, on encense de nouveaux sports, ceux qui demain feront que notre jeunesse vivra sainement, le VTT, le softball, le baseball, le beach-volley, le snowboard, etc., plus loin et plus près à la fois, les barres asymétriques et surtout cette gracieuse discipline sur laquelle plus de 10 millions d'yeux se sont fixés, des records impressionnants d'audience lors des soirées estivales géorgiennes.

Qu'à cela ne tienne, nos édi-les en font fi! Préférant sauver par je ne sais quelle «chinoiserie» certains postes au passif du budget, la FSG sacrifie un embryon, un être prometteur et vivant qui exprimera dans notre prochain millénaire

toute la grâce, la force et la technique bref l'idéal sportif de la gymnastique.

Mobilisons-nous, jamais un sport n'a été sacrifié pour une quelconque cause, car il représente toujours l'espoir d'une vie meilleure et la panacée à nos fléaux de ce temps tels la délinquance, la drogue, l'alcoolisme, le stress ou plus grave encore la maladie.

Le prix d'une vie ou la chronique d'une mort annoncée

Messieurs, il faut choisir et peut-être que de cette protestation jaillira la lumière. Pour notre part nous avons choisi et nous partons en guerre contre ceux qui veulent la peau de la GRS, pour l'exemple mais surtout pour montrer que la santé et la vie sont les leitmotivs de notre merveilleux sport même si pour certains peut-être, il a le tort de ne pas véhiculer de l'argent à millions. Le fruit est jeune, gardons-le frais, croquons-le mûr, ne le laissons pas pourrir.

Messieurs, ne vous complaisez pas dans la catégorie des gens qui défendent l'adage qu'ici on ne prête qu'aux riches, dans le monde du sport, à l'aube du XXIe siècle, nous avons déjà révolutionné ces valeurs.

Merci aux lecteurs qui soutiennent cette protestation.

L'Etoile, Chippis, société de gymnastique

CYCLISME

Jalabert encore leader

Alex Zülle à un point.

Vainqueur de la Vuelta, Alex Zülle n'est pas parvenu à déloger son coéquipier Laurent Jalabert de la première place du classement mondial. Le Français conserve son premier rang pour un point! Laurent Dufaux, dauphin de Zülle à la Vuelta, passe de la 41e à la 17e place tandis que Tony Rominger gagne 11 rangs pour se situer à la 12e place.

Le triplé helvétique à la Vuelta permet aux coureurs suisses d'occuper la troisième place au classement des nations.

Classement mondial UCI au 1er octobre 1996: 1. (6 septembre: 1.) Laurent Jalabert (Fr) 1767. 2. (10.) Alex Zülle (S) 1766. 3. (2.) Abraham Olano (Esp) 1629. 4. (3.) Miguel Indurain (Esp) 1511. 5. (6.) Bjarne Riis (Dan) 1510. 6. (7.) Michele Bartoli (It) 1368. 7. (6.) Lance Armstrong (EU) 1315. 8. (8.) Andreï Tchmil (Rus) 1247. 9. (9.) Johan Museeuw (Be) 1233. 10. (5.) Francesco Casagrande (It) 1219.

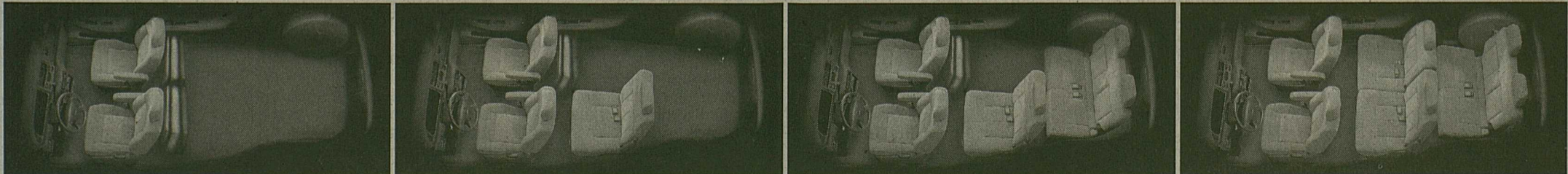
11. (22.) Fabio Baldato (It) 1161. 12. (23.) Tony Rominger (S) 1147. 13. (11.) Richard Virenque (Fr) 1077. 14. (15.) Chris Boardman (GB) 1039. 15. (14.) Fabrizio Guidi (It) 1021. 16. (17.) Davide Rebellin (It) 997. 17. (41.) Laurent Dufaux (S) 994. 18. (13.) Frank Vandembroucke (Be) 986. 19. (12.) Rolf Sörensen (Dan) 980. 20. (24.) Gianni Faresin (It) 901. Puis les autres Suisses: 26. (16.) Pascal Richard 814. 28. (26.) Mauro Gianetti (549.) Heinz Imboden 50. 790. 44. (42.) Beat Zberg



Alex Zülle, bientôt numéro un mondial.

635. 72. (75.) Armin Meier 425. 126. (196.) Oskar Camenzind 261. 140. (137.) Felice Puttini 231. 148. (177.) Roland Meier 222. 192. (163.) Rolf Järmann 167. 308. (408.) 104. 331. (420.) Pierre Bourquenoud 96. 371. (352.) Franz Hotz 83. 527. (549.) Heinz Imboden 50. (si)

La nouvelle Honda Shuttle 2.2i. Une grande qui se met en sept en moins de deux.



La nouvelle Honda Shuttle a du coeur et du coffre. Elle atteint 100 km/h en 12,1 secondes, mais n'a besoin que de 10 secondes pour relever ses deux banquettes et accueillir confortablement 7 passagers. Vous avez besoin d'espace? C'est une virtuose de la métamorphose.

La banquette arrière est entièrement escamotable dans le plancher, tandis que celle du milieu se rabat en deux parties. Et si elle a l'esprit pratique, c'est aussi une très belle routière. Sous le capot, un moteur 16 soupapes de 2,2 litres développe 150 ch bien musclés.

Sans oublier la direction assistée, les deux airbags, la transmission automatique à 4 rapports, un excellent confort assuré par un centre de gravité très bas et des suspensions indépendantes à double triangulation. S'illustrant par sa qualité supérieure et sa haute tech-

nicité, la Honda Shuttle a la générosité d'un monospace tout en vous offrant la souplesse d'une limousine. Un galop d'essai vous convaincra. Honda Shuttle, dès Fr. 38 900.-. Renseignez-vous sur le leasing Honda et ses nombreux avantages.



SOMMET

Le nouveau Prix du tourisme

LaNaTour

L'agriculture, la nature et le tourisme conjugués pour mieux promouvoir les produits du terroir.



Société de Banque Suisse

Quelques règles



Truites fumées au Simplon. georgy fellay

LaNaTour propage l'amour des produits du terroir et encourage le lancement de nouveautés valaisannes.

Elle prime les idées novatrices et les fait connaître par divers forum à un large public.

Elle contribue à la promotion originale et aux premiers tests du marché... mais n'est en aucun cas une agence de vente.

Elle vise à la protection des marques déposées auprès de l'Office fédéral de la propriété intellectuelle à Berne.

Ballons d'essai

Début novembre, lancement commercial de la première miche de pain portant une bande originale. Echo réjouissant. A la même époque, à l'enseigne de la joie de vivre, la brigade culinaire de l'hôpital régional du Haut-Valais propose à tous les patients et pensionnaires un menu LaNaTour en collaboration avec le chef de cuisine du Walliserhof de Saas-Fee.

Recettes inédites



Le pain... quotidien. georgy fellay

Toujours la même année, LaNaTour édite un fascicule comprenant une trentaine de recettes. Celui-ci est adressé à tous les principaux restaurants et hôtels du Valais d'outre-Raspille (600). Grâce à des mécènes, la brochure peut être distribuée gratuitement.



Tous ces produits portent le label LaNaTour. georgy fellay

Le Valais. Sa plaine. Ses vallées. Ses montagnes. Son peuple qui s'échine à travailler la terre, qui s'accroche à la pente abrupte pour y voir mûrir de splendides grappes, qui conduit ses troupeaux aux alpages, qui vit longtemps en autarcie...

Le Valais. Ses 4000 flamboyants. Ses manteaux immaculés. Ses glaciers imposants. Ses parois redoutables. Ses lacs d'altitude...

Le Valais qui, au fil du temps, découvre le tourisme. Et voit une cohorte de promeneurs, de randonneurs, de skieurs, d'alpinistes s'en aller à la conquête de ses forêts de mélèzes et d'aroles, de ses bisces, de ses champs neigeux, de ses sommets vertigineux...

Le Valais. Ses images fortes, authentiques, devenues autant de cartes postales... distribuées dans le monde entier...

Il était une fois la nature. Il était une fois l'agriculture.

Il était une fois le tourisme.

Il était une fois, dans ce Vieux-Pays, des hommes convaincus qu'en conjuguant ces trois volets, le canton disposerait d'un considérable atout. Ainsi, LaNaTour se profile-t-elle

en janvier 1994 dans l'esprit du Groupement suisse pour les régions de montagne (SAB) et de l'Association des paysans du Haut-Valais.

L'idée première prônée vise à utiliser le support du tourisme pour contribuer à mettre en valeur les produits locaux de qualité. Et à les protéger par un label. Cette intention ne peut échapper aux Bas-Valaisiens. Il y adhèrent à leur tour. Juin 1996 voit ainsi la constitution d'une association officielle qui s'accorde trois syllabes pour affirmer son identité.

Des critères précis

LaNaTour va tout de suite focaliser son attention sur une gamme de produits dont elle peut assurer qu'ils sont valaisans à 100 %. Ces produits sont soumis à des exigences draconiennes: ils doivent provenir du Valais et être travaillés dans le canton. En outre, obligation leur est faite de répondre (au minimum) aux impératifs qui découlent de la production intégrée.

Pas question, par exemple, de reconnaître une viande venue d'Argentine et séchée en Valais. LaNaTour va ainsi garantir une palette allant du pain Schiner ou du pain Edelweiss

aux nouilles au safran de Mund, en passant par le miel du Valais et des tisanes et thés variés. Elle labellise encore la truite fumée du Simplon ou l'agneau du pays. Viande séchée, saucisse à manger cru et sérac d'alpage trouvent naturellement leur place dans cette liste, au même titre que certains vins. Comme le relève Bernhard Gemmet, agriculteur à Ried-Brigue, l'un des fondateurs de LaNaTour, «dès le départ, les initiateurs du projet ont souhaité mettre en place une structure très ouverte.»

Une chaîne nécessaire

Il va sans dire qu'imaginer la commercialisation de tels produits sans l'appui de larges milieux eût relevé de l'utopie. C'est pour cela que restaurateurs et commerçants (boucheries, boulangeries, notamment) seront invités à recourir plus encore aux produits indigènes. LaNaTour préfère solliciter les petits magasins plutôt que les grandes surfaces pour mieux préserver l'authenticité de la production et son caractère artisanal.

Des actions ciblées sont entreprises: semaines valaisannes de la viande d'agneau, bouquet de po-

tées, marchés locaux, affichage, encarts publicitaires, brochures tel «Le vacancier gourmand» tiré à 50 000 exemplaires.

Pour Jérémie Robyr, président de l'association (mais aussi, depuis quelques jours président de Valais Tourisme), cette recherche de l'authenticité voulue n'a qu'un but: susciter la prise de conscience d'un tourisme nouveau par le biais d'une philosophie qui tienne compte d'un aspect particulier de l'accueil. La table ne symbolise-t-elle pas la forme la plus sympathique de la convivialité?

Un canton qui génère un chiffre d'affaires annuel de 4,5 milliards par le seul canal du tourisme ne peut qu'encourager ses paysans et ses artisans à miser sur la qualité. Et ceux qui usent de leurs produits à faire de même.

Sa réputation - c'est bien connu - le Valais la doit à son soleil, à ses paysages. Dans l'offre touristique, l'accueil joue aujourd'hui un rôle prépondérant. Sur ce point, LaNaTour a son mot à dire. Et le Vieux-Pays sûrement quelques étoiles supplémentaires à gagner.

Michel Pichon

Nouvelliste

Heureuses répercussions



Jérémie Robyr et Maurice Masserey. georgy fellay

Les bonbons aux herbes Ricola sont connus dans le monde entier. Sur certains paquets (l'entreprise en a commercialisé des millions), figure une petite photo en couleurs des champs de culture d'un agriculteur valaisan, Maurice Masserey, lieux dont les herbes ont retenu l'attention de l'entreprise pour leur qualité. Joli coup de pub pour le canton, non?

De nouveaux débouchés

Certains paysans se sont détournés de leurs activités ancestrales afin de se consacrer à la culture des plantes aromatiques et médicinales. Phénomène de mode? Non, l'activité est prometteuse en débouchés. Les herbes aromatiques sont facilement utilisées par les tisanières et les bonbonniers, quand ce n'est par les laboratoires pharmaceutiques qui en tirent des substances actives.

Stimulés...

La cuisine valaisanne séduit de plus en plus les adeptes des bonnes tables. Répondant aux vœux de LaNaTour, des chefs cuisiniers éclairés autant que des amateurs convaincus sont à la recherche de nouvelles idées... stimulés par la qualité des produits labellisés.

Comité élargi



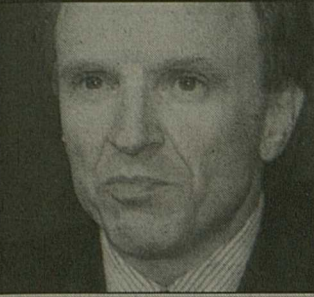
Miel valaisan. georgy fellay

Présidé par Jérémie Robyr, le comité de LaNaTour regroupe des représentants de divers milieux: Bernhard Gemmet (Association des paysans du Haut-Valais), Jean-Joseph Rard (Association valaisanne des boulangers), Maurice Masserey (Chambre valaisanne d'agriculture-Valplantes), Alphonse Jacquier (Fédération laitière), Martin Perrin (hôteliers-restaurateurs), Bertrand Favre (Région LIM Sierre) et René Gex-Fabry (Groupement de la population de montagne du Valais romand). Une place (toujours libre) reste à la disposition des organisations liées à l'environnement.



MAGAZINE

ÉCRANS



André Piller, juge d'instruction. mamin

TSR 20 h 05

Temps présent: OTS

Deux ans après les drames de Cheiry et Salvan, l'Ordre du Temple Solaire n'a pas encore livré tous ses mystères. L'enquête judiciaire elle-même n'a pas permis de comprendre pourquoi cinquante-trois adeptes de l'Ordre sont morts en Suisse et d'autres, plus tard, dans le Vercors. La thèse du suicide collectif est aujourd'hui écartée. Tout semble indiquer que Jo Di Mambro, réalisant la soudaine fragilité de son empire, a entraîné ses plus proches adeptes dans la mort. Le doute s'était insinué auprès de certains membres, l'argent manquait. Un «Transit vers Sirius» apparaissait comme la seule échappatoire. La folie du Grand Maître n'avait plus de limites. Le journaliste Eric Bergkraut pose à nouveau des questions essentielles. Comment s'est déroulée l'enquête entre la Suisse, la France et le Canada? Le journaliste rencontre des proches des victimes, dont certains ne s'étaient jamais exprimés publiquement, et surtout Michel Tabachnik qui lui a accordé une interview exclusive en juin dernier. **PAGE 41**

CLIN D'ŒIL

Jeudi 3 octobre, 277^e jour de l'année. Si ce jour est votre anniversaire: l'année vous apportera un renouveau de vos intérêts pour des sujets anciens et vous y consacrez plus de temps, d'argent et/ou d'énergie que de coutume. Une rencontre apportera une amitié nouvelle. Vos amours resteront solides. Tout ira bien dans l'ensemble, mais il faudra surveiller votre santé, en particulier votre poids. Les enfants nés ce jour: ils porteront un regard émerveillé sur le monde, plus sensibles à la beauté qu'aux maux et aux malheurs. Optimistes à leur façon, un peu hors du réel, parfois trompés mais non amers, amoureux émerveillés, parents enchantés et amis sincères, ils seront cependant heureux. **(ap)**

NOUS FÊTONS

Saint Adalgott 1090-1160. Lorsque Bernard de Clavaux entra en religion à Cléveaux, il y amenait avec lui trente jeunes gens qu'il avait convaincus de se donner au Seigneur. Parmi eux se trouvait Adalgott, contemporain de Bernard, assoiffé de Dieu comme lui et capable de tous les renoncements pour parvenir à la parfaite imitation du Christ. Le monastère de Disentis le choisit comme abbé. De là, Adalgott fut nommé évêque de Coire et se montra un excellent pasteur.

LA PENSÉE

«Il est un temps pour aller à la pêche et un temps pour faire sécher les filets.»
Proverbe chinois

Une galère sur le Léman

● 200 chômeurs «rament» au nom de la liberté.

Au départ, une idée folle. Aujourd'hui, un rêve qui se concrétise. Avec, en prime, l'espoir retrouvé pour quelque 200 personnes au chômage. Belle histoire que celle de la galère «La liberté» qui s'est donné comme rendez-vous la fête des vignerons de 1999 et entend bien constituer à l'avenir l'une des attractions majeures du Léman.

Au départ, donc, l'idée d'un homme de Clarens, Jean-Pierre Hirt, un passionné du lac, sensibilisé par la conjoncture et qu'inquiète le spectre du chômage. Mais comment toucher un large public et permettre à un maximum de «sans travail» de retrouver une occupation? Hirt tourne et retourne cent fois la question dans sa tête...

L'histoire du Léman va lui fournir la réponse. L'homme a connaissance d'anciens documents datant du XIII^e siècle et qui témoignent de l'apparition de galères à Villeneuve et à Nyon, dont celle de la «Magna Galea» et du «Grand ours» et du «Petit ours» construits, eux, par les Bernois. Reste à trouver d'authentiques plans. Un schéma consigné en 1620 au Musée de la marine à Paris fera l'affaire.

Enthousiasme

Le 12 avril 1994, l'Association pour la construction de la galère «La liberté» voit le jour. Les critères historiques, sociaux, pédagogiques, économiques, sportifs et touristiques dont se prévaut l'association seront déterminants. Ils susciteront immédiatement l'intérêt de la commune de Morges (lieu prévu pour la construction) et l'appui de ses voisines ainsi que du canton. La Berne fédérale ne reste pas non plus sourde à cette image. L'OFIAMI accorde son appui au projet, fort du message qu'il véhicule, à savoir permettre en trois ans à 200 chômeurs de trouver une activité motivante. Seule «clause» du contrat: la rotation qui verra obligatoirement les travailleurs se succéder par tranche de 27 tous les six mois.

Une formidable aventure

Mais, pour permettre la cons-



De saisissantes perspectives. mamin

truction de «La liberté», encore faut-il disposer d'un hangar adéquat. Professeur à l'EPFL, Julius Natterer planche sur la question. C'est ainsi qu'en 1995 va naître un polydôme de 60 mètres de long, 18 de large et 10 de haut, moitié tunnel, moitié coque renversée.

Les travaux peuvent commencer début 1996. Deux constructeurs navals, Jacques Maradan et Jean-Paul Poget assurent la formation technique des chômeurs. Et la grande aventure commence...

Les bois utilisés - c'est à noter - sont fournis essentiellement

par l'Etat de Vaud et les communes environnantes. La quille et les membrures seront construites en chêne lamellé-collé, ce qui assurera à la galère une rigidité indispensable et, partant, une longévité accrue. La partie immergée, ou carène, sera revêtue de fibre

Quelques chiffres

Estimés à 2 millions de francs, les salaires et frais inhérents au programme d'occupation seront assurés par l'OFIAMI, la Confédération, les cantons et les communes. L'équipement, l'encadrement technique et les matériaux (2,3 millions) sont financés par des commanditaires privés. Moyennant 5 francs, on peut visiter quotidiennement le chantier morgien dans le cadre d'une visite guidée. Tél. (021) 803 50 31.

synthétique stratifiée à l'époxy. Le bordage, quant à lui, bénéficiera de trois couches de mélèze superposées.

La fabrication de la quille démarre en mars 1996. Quatre mois plus tard, elle est terminée. Suit la pose spectaculaire des couples, appelés à durer de longs mois.

Dans le hangar, les hommes s'activent, heureux de voir le formidable squelette s'étirer. Sans doute imaginent-ils déjà l'allure qu'aura le vaisseau avec sa longueur hors tout de 55 mètres, sa largeur (superstructures comprises) de 8,7 mètres, sa voilure de 800 m² divisée en trois éléments, soit le maraboutin, le grand trinquet et le palacron. Sans doute, rêvent-ils déjà aux 204 rameurs qui auront à manier 51 rames en sapin longues de 12 mètres et pesant chacune 95 kilos. Sans doute, formulent-ils déjà le vœu d'occuper une fois l'une ou l'autre des cabines prévues pour héberger jusqu'à 25 personnes durant la nuit (la version jour verra 60 passagers prendre place à bord). Impossible d'échapper à cette vision grandiose de «La liberté» toutes voiles dehors mettant le cap sur telle ou telle rive. Que vienne à surgir le mauvais temps et le vaisseau usera de ses deux moteurs de 150 chevaux et une hélice d'étrave.

Eh oui, on peut s'appuyer de telles images dans la tête des chômeurs du chantier. En attendant, les hommes scient, poncent, collent... C'est en 1998 que le fier vaisseau sera lancé. Gageons que, ce jour-là, il y aura foule à Morges. **Michel Pichon**

***** CULTURE *****

Une souffrance qui explose

● Chez André Masson, hommes et dieux s'aiment ou se battent sur un lit de sable.

L'exposition que le Kunstmuseum de Berne consacre au peintre français André Masson comporte trois thèmes récurrents: les massacres, les métamorphoses et la mythologie. Longtemps proche du courant surréaliste, le célèbre précurseur des «dessins automatiques» fait exploser sa souffrance en couleurs.

Bouleversant, fort, tragique, vital. Amateur de surréalisme ou non, personne ne sort de l'exposition Masson front lisse et tripes en paix. «Massacres - Métamorphoses - Mythologie» ne confinera jamais à la tendresse, mais aux empoignades, aux heurts, à la mort, parfois même à la liberté, comme dans le cas des «dessins automatiques». Des bras, des sexes, des têtes coupés. Ou des chaises qui conversent. Ou des poissons dans le sable. Masson a crié sa souffrance sous plusieurs formes, les a transmises cubiques ou arrondies, souvent colorées.

Une force unique

Membre du mouvement surréaliste dès son début, en 1924, il s'en est progressivement

éloigné en 1928. Les positions du mouvement rayonnant autour d'André Breton lui paraissent alors trop extrêmes et politiques. En 1936 pourtant, il renoue avec les surréalistes, pour s'en détacher définitivement en 1945.

Quels que soient les courants auxquels se rattachent les œuvres de Masson, une force

unique traverse toute sa vie artistique.

Préoccupé par le destin de l'homme, il montre très tôt un intérêt marqué pour les scènes de violence. Passionné par le dessin dès son enfance, il est touché par les peintures de Bruegel, Delacroix, Rubens, Ensor, Léger, Braque ou Picasso. Après ses études aux

beaux-arts de Paris et avant la Première Guerre mondiale, il vécut quelques mois à Bolligen, près de Berne. Cette période marca sa vie d'artiste. En 1915, Masson s'engage dans l'armée. Grièvement blessé en 1917, il sortira de cette époque meurtri à jamais.

Combats, guerriers, massacres, abattoirs, mises à mort rituelles et érotiques ou taumachie scandent toute sa carrière. Evoluant sans contrainte, la main d'André Masson a distribué du sable, déposé des traînées rouges, esquissé quelques formes pour un «combat de poisson». Chargé de noir et de rouge, son pinceau a chargé la toile d'angoisses, de caricatures de bourreaux sur fond d'âne et de moulin à vent «En revenant de l'exécution».

Futuriste

Ses «Métamorphoses» fourmillent d'imagination. Les œuvres associées à la transformation de tout ce qui vit affichent un caractère futuriste, et parfois même, avec leurs silhouettes cerclées de noir, bédéique. Souvent liées au physique de l'homme, considéré dans ses

ébats belliqueux ou érotiques, elles opposent vie et mort en un seul tourment. Elles s'ouvrent parfois à des phénomènes étranges, à des accouplements insoupçonnés, tels celui d'un piano et d'une femme liés pour le «Pianotore».

Dieux et héros

Quant aux «Mythologies», elles dépassent l'humain, mettant en scène des dieux et des héros. Eros et Thanatos sont plus que jamais présents. Pasiphée y poursuit son adultère avec un taureau, y engendre le Minotaure, enfermé alors dans le Labyrinthe de Dédale. Thésée tue ce monstre, sort du dédale grâce au fil d'Ariane mêlé pour l'occasion en un «dessin automatique» d'huile et de sable. Quant à Œdipe, il poursuit son parricide. Les couleurs résonnent aux affres existentielles. La vie à la mort. Et finalement, l'art de Masson offre une merveilleuse voie de secours. Animaux, hommes et dieux s'em mêlent en de féroces étreintes, pour en émerger libérés. **F. Tschanz/ROC**



«Le bœuf égorgé» (1930).

kunstmuseum bern

Berne, Kunstmuseum, jusqu'au 24 novembre: lundi fermé.

Pleine ferme

Bien
dans son corps,
bien dans sa vie

Figurama
Stretching
Gym dos
Gymnastique
Aérobic
Gym tonic
Fatburn
Body sculpt
Funk
Step
TBC
Double Power
High Low Aérobic
Aérojazz
Gym prénatale

Carte multicours
Fitness
Sauna • Bain vapeur
Piscine (Martigny)
Natation
Sophrologie
Cours de massage
Zones-réflexes
Tai Chi Chuan
Yoga
Okinawa
Karaté Kobudo
Kung Fu
Self-défense
pour femmes

Loisirs

école-club migros

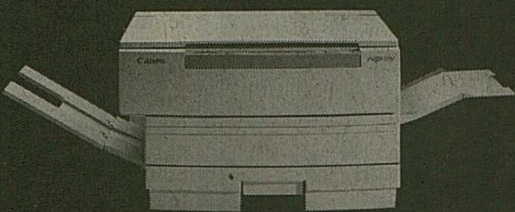
Place de la Gare
1950 Sion
Tél. 027 22 13 81

Manoir CP 734
1920 Martigny
Tél. 026 22 72 71

Rue du Pont 5
1870 Monthey
Tél. 025 71 33 13

ANNONCES DIVERSES

CELUI-LÀ S'IMPOSE, ÉCONOMISEZ
MÊME FRs. 600.-.



Une économie qui compte double parce qu'avec la technologie SURF de Canon, ce copieur est déjà le plus économique à l'emploi. Le Canon NP 6012, en effet, ne tourne que pour copier: ni préchauffage, ni gaspillage d'énergie. C'est-à-dire si notre offre promotionnelle est tout bénéfice: vous économisez à l'achat comme à l'usage. Sans interruption.

Offre spéciale du 1.9 au 31.10.96:
frs. 2180.- au lieu de frs. 2780.- (TVA excl.)
frs. 2322.- au lieu de frs. 2961.- (TVA incl.)

Canon (Suisse) SA
54, avenue des Boveresses, 1000 Lausanne 21
Téléphone 021-651 44 44, fax 021-651 44 45.

Canon
A PLEASURE TO WORK WITH

en direct de la

FOIRE DU VALAIS

BMW 520i EDITION, NOIR MET., 130 CV, 6 CYLINDRES, JANTES ALU, RADIOCASSETTE, PHARES BROUILLARD, DE 1987, EN BON ETAT. PRIX: 6500.- A DISCUTER. TEL. 025/27.34.58

Cherche vélomoteur Cilo.
Tél. 027/41.33.01

A VENDRE: VW GOLF CABRIOLET, CLASSIC LINE, 1993, TOUTES OPTIONS. TEL. 079/220.41.20

DAME LA QUARANTAINE FRANCAIS, ALLEMAND, ANGLAIS CHERCHE TRAVAIL A MI-TEMPS, SECRETARIAT, RECEPTION. TEL. 026/31.66.85

A VENDRE: BANC D'ANGLE AVEC LA TABLE ET DEUX CHAISES, BRUN FONCE, ETAT NEUF. TEL : 026/46.45.40 PRIX: 200.-

BERNARD: NOUS ATTENDONS TOUJOURS L'OUVERTURE DU «LATINO'S BAR» A MARTIGNY. TES ANCIENS CLIENTS.

Etudiante cherche travail pour le mois de novembre. Tél. 026/61.17.20

SION: GROUPE DE MUSIQUE CALME CHERCHE UN LOCAL POUR LES REPETITIONS. TEL. 026/22.20.93 TODD

A VENDRE: VIGNE EN 3e ZONE A LEYTRON, 1072 M. DE GAMAY, EN BORDURE DE ROUTE. TEL: 026/22.38.80

A VENDRE: JOLIE PENDERIE COULEUR NOYER AVEC MIROIR, PETITS TIROIRS ET PORTES COULISSANTES. TEL. 026/22.34.26 heures des repas

Vends Twingo bordeaux 15000 km 12.95, jantes alu, jantes hiver pack grand tourisme 12000.- à discuter. Tel 027 27 32 79

A vendre selle mixte d'occasion prix à discuter Fellay Jessica, ch. du Millieu, 13, 1920 Martigny. Tél. 026/22.50.81

A vendre pousse-pousse combiné - Parasol Intérieur et panier. Prix: Fr. 400.- Darbellay Laurent, 026/ 83.20.10

Coucou de la Foire: A Gaby Blanchet, rendez-vous à l'apéro au stand Provins. Ton Jumelour.

A LOUER: surface commerciale divisible 80 m2, aux MARECOTTES. TEL. 026/61.12.09

A VENDRE: disque dur Western Digital Caviar neuf FRs. 350.- (24 mois de garantie), carte son Logitech Soundman Wave compatible Soundblaster (+logiciels) FRs. 50.- Tél. 089/22 101 03

A vendre

800 m² vigne

Pinot - Fendant

Ø (027) 58 33 24.

036-359398

A vendre

pommes
de terre Agria
et Stella.

Ø (027) 36 19 74,
de 12 h à 14 h.

036-359467

Cherche

8000 caisses
à légumes

Ø (077) 28 56 07.

036-359338

★
Donnez
de votre sang

A vendre

piano à queue

Bösendorfer

200 cm, révisé.

Tél. (021) 943 21 22,
le soir.

022-447557

Vos
annonces



027

29 51 51

AMITIÉS

Jeune femme
31 ans

qui a toute confiance en l'avenir désire construire un avenir stable plein de complicité avec un compagnon sincère.
Ø (077) 377 666, DLP Valais.

036-359383

CONSULTATIONS SOINS

Massages
sportifs,
antistress
et
anticellulite.

Ø (027) 22 09 16.

036-359619

Cabinet Blanc

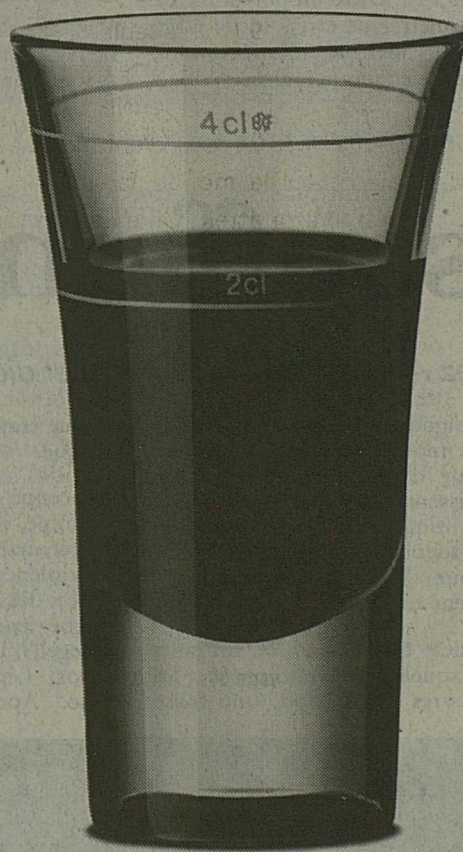
massages

classiques
Diplômée (VS)

Stucky Danielle
1920 Martigny.
Sur rendez-vous:

Tél. (026) 23 31 21.

036-359617



AVEC UN CHAUFFAGE
AU MAZOUT RÉNO-
VÉ, LA MOINDRE
GOUTTE DE MAZOUT
SUFFIT DÉJÀ À
VOUS RÉCHAUFFER.
HOTLINE INFO
0800 84 80 84.

Adresse Internet, <http://www.mazout.ch>

Pour de plus amples informations sur cette fine goutte, demandez notre brochure gratuite. Un coup de fil suffit. LA BONNE DÉCISION.

CHAUFFAGE AU MAZOUT

CHÂTEAUNEUF-
CONTHEY

Salle polyvalente

Vendredi 4 octobre
à 20 heures

Ouverture des caisses: 18 h 30

SUPER LOTO DES VENDANGES

Organisation: PDC de Conthey

Aperçu des lots:

carnet d'épargne Fr. 1000.-
bon d'achat Fr. 1000.-
bon de boucherie Fr. 1000.-
carnets d'épargne Fr. 500.-
bons d'achat Fr. 600.-, Fr. 500.-, etc.
bons de boucherie Fr. 600.- et Fr. 250.-
fromages, viandes séchées et corbeilles garnies

PRIX DES ABONNEMENTS

1 carte Fr. 35.- 2 cartes Fr. 50.-
3 cartes Fr. 60.- 4 cartes Fr. 65.-
5 cartes Fr. 70.- 6 cartes Fr. 75.-
illimitées Fr. 80.-
(jouées par la même personne)
+ séries royales (hors abonnement).

Nouveau: 700 places avec chaises individuelles - Cartes personnelles autorisées

OFFRES D'EMPLOI



Le service de soins infirmiers de l'hôpital régional de Sion-Hérens-Conthey met au concours le poste d'

infirmier(ère) responsable pour un service de médecine

- Nous demandons: - diplôme d'infirmier(ère) en soins généraux reconnu par la Croix-Rouge Suisse - formation en gestion effectuée ou à envisager - expérience professionnelle de plusieurs années dans le domaine des soins - volonté de promouvoir des soins de qualité - dynamisme, entregent, ouverture d'esprit - sens de la négociation - maîtrise de la langue française. Nous offrons: - une activité intéressante au sein d'une équipe dynamique - les prestations sociales d'une grande entreprise.

36-359622

HOTEL *** Aux Mille Etoiles Relais de campagne

Pour notre relais de campagne qualité ****, 50 lits, restaurant 70 places, piscine couverte, salles de conférence, etc., nous cherchons pour la saison d'hiver les collaborateurs(trices) suivant(e)s

★ serveurs(euses)

(connaissance des deux services, notions d'allemand souhaitées)

Veuillez nous envoyer vos dossiers avec curriculum vitae, photo, copies de certificats, etc., par écrit.

Hôtel Aux Mille Etoiles Mme I. Berner 1923 Les Marécottes (VS) Tél. (026) 61 16 66



36-359103

Joe-Bar-Team, à Vernayaz

cherche serveuse et extras Connaissance des 2 services. Entrée immédiate. ☎ (026) 64 19 27. 036-359429

Des revenus

A la mesure de vos talents! On cherche des personnes sérieuses et motivées pour entrée immédiate. Demander M. Chevallier au (026) 23 19 72. 036-359253

Bar Le Falot-Milord à Saxon

cherche sommelière entrée tout de suite. ☎ (026) 44 24 20. 036-359558

Région Martigny Café bar cherche

sympathique serveuse à 50 % horaire du soir. ☎ (026) 64 14 55. 036-359181

Café-restaurant cherche

1 serveuse + 1 serveuse extra ☎ (026) 61 14 00. 036-359454

DEMANDES D'EMPLOI

Professeur de dessin diplômée

cherche remplacements ou cours à temps partiel. ☎ (027) 23 87 86, le soir dès 19 heures. 036-359442

Pour toutes vos annonces Un seul numéro 027 29 51 51

Résidences RICHEMONT Etablissements médico-sociaux 1854 Leysin - ☎ (025) 34 20 01 cherchent

infirmier(ère) ICUS

tout de suite pour conduire projets soins. Faire offres accompagnées des documents usuels. 036-359604

Bureau d'ingénieurs de Sion cherche

secrétaire-comptable à 60-70 %

Conditions d'engagement: - formation commerciale (école supérieure de commerce, CFC de commerce ou formation jugée équivalente) - quelques années d'expérience - sachant travailler de manière indépendante - tenue complète de la comptabilité - gestion du personnel et salaires - secrétariat. Entrée en fonctions: immédiate ou à convenir. Les offres manuscrites accompagnées des documents usuels doivent être adressées sous chiffre C 036-359685 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-359685

Votre avenir nous passionne

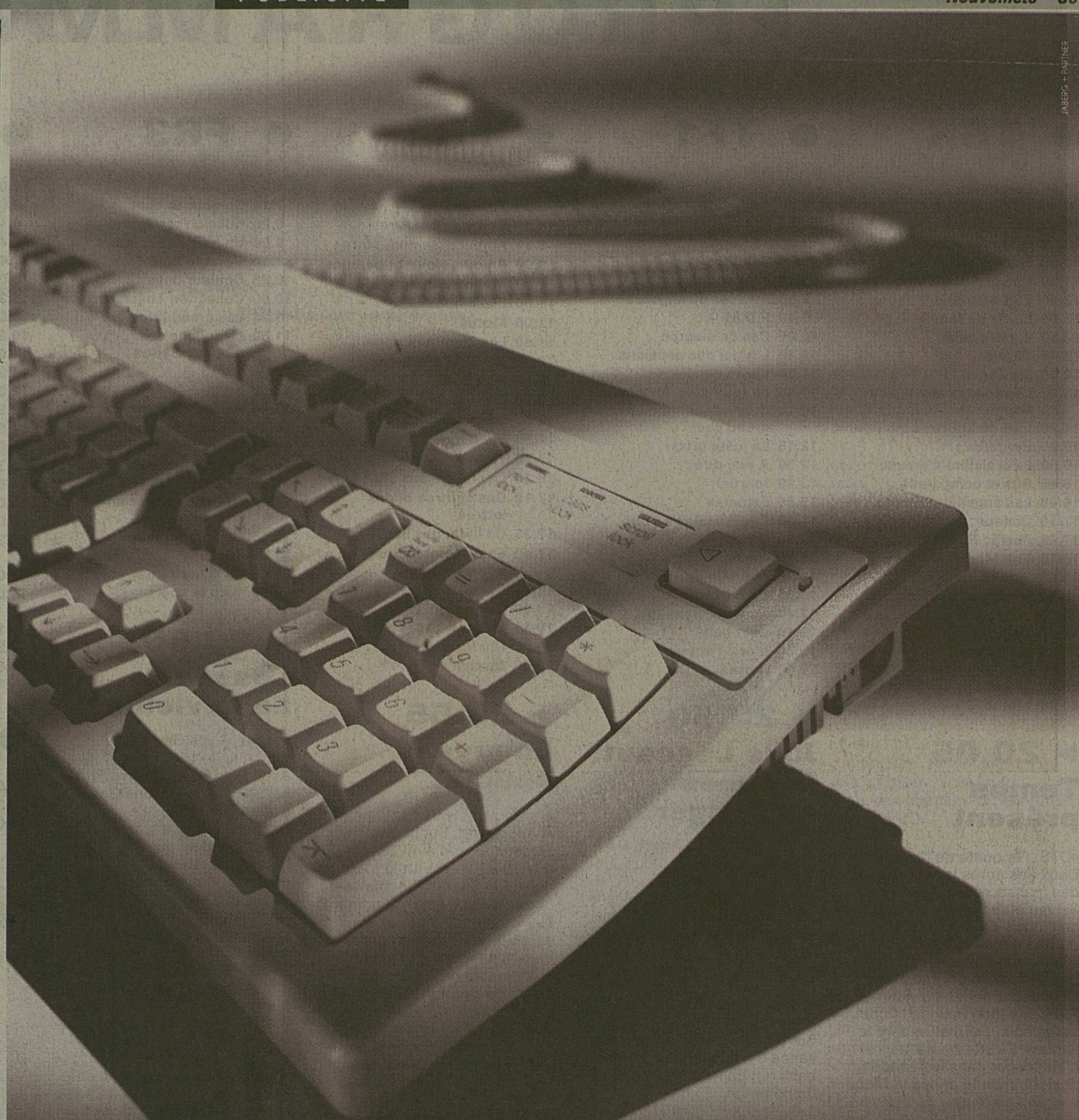
Nous recherchons 2 CARRELEURS

- expérience exigée - longue mission.

Entrée tout de suite.

Contactez M. SORGENTE. 36-359566

OK PERSONNEL SERVICE Placement fixe et temporaire Rue Bourg-aux-Favre 4 • 1870 Monthey • 025/71 58 91



Promotion SwissNet/RNIS: pour 599 francs, votre clavier se transforme en surf.

La promotion SwissNet/RNIS va faire des vagues. Pour 599 francs seulement, nous vous proposons une carte d'accès PC, raccordement SwissNet/RNIS compris. Ce qui vous permet d'entrer de plain-pied dans le monde fascinant d'Internet, d'être atteignable en per-

manence et de joindre les quatre coins du globe en quelques secondes. Pour en savoir plus à propos de cette offre spéciale, veuillez nous appeler au 0800 874 874 (appel gratuit), ou consulter notre page web à l'adresse suivante: http://www.telecom.ch

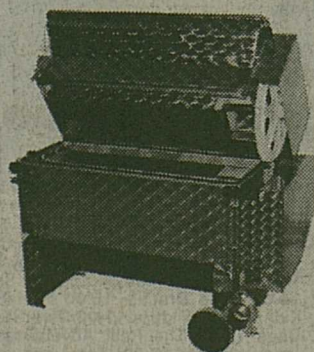
TELECOM PTT Le bon contact

Vignerons

Dans notre magasin de Bellinzona vous trouvez un vaste choix d'articles pour l'élaboration et le stockage de vos vins. Importation directe - Prix imbattables!

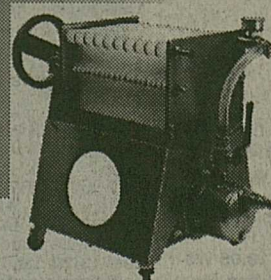
Cuves en fibre de verre 50 - 5000 lt, dès Frs. 230.-

Comparez: Cuve en acier inox 500 lt AISI 304 Frs. 630.- Cuve en fibre de verre 500 lt Frs. 560.-

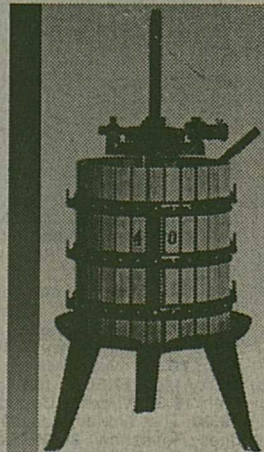


Broyeuse-égrappeuse avec pompe Frs. 1040.-

Filtreuse en acier inox seulement Frs. 1200.-

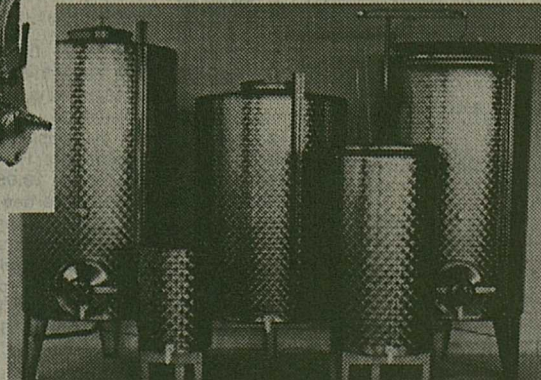


Pressoirs verticaux 20 lt - 500 lt dès Frs. 260.-



Nous sommes agent exclusif pour la Suisse de la maison C.M.P.

Cuves en acier inox AISI 304/316 100 lt - 5000 lt dès Frs. 350.-



Bouchons en liège, première qualité, paraffinés, prêts à l'emploi Bonbonnes de 5/10/20/25/34/54 lt Bouteilles type bordelaise 7,5 dl, blanches vertes, brunes etc.

SAMEN Mawser Viale H. Guisan 6501 Bellinzona Telefono 091/826 35 35 Fax 091/825 71 26

Demandez Monsieur Marcel Decasper Heures d'ouverture: LU - VE 08.00 - 12.00 / 13.30 - 18.30 SA 08.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00

PROGRAMMES

TSR

- 7.00 Euronews
- 8.45 TSR-dialogue
- 8.50 Top Models
- 9.10 L'hôpital
- 10.50 Les feux de l'amour
- 11.30 Une histoire d'amour
- 12.00 TSR-dialogue
- 12.05 La vie de famille
- 12.30 Zig zag café
- 12.45 TJ-midi
- 13.00 Zig Zag café
- 13.30 La vengeance aux deux visages
- 14.20 L'as de la Crime
- 15.05 Bergerac
- 16.00 La croisière s'amuse
- 16.45 Bus et compagnie
- 16.45 Les anges de la nuit
- 17.10 Océane
- 17.45 Pacific Beach
- 18.15 Top Models
- 18.40 Rigolot
- 18.50 TJ-titres
- 18.55 TJ-régions
- 19.15 Tout Sport
- 19.20 Les nouvelles Babibouchettes
- 19.30 TJ-soir
- 20.00 Météo

20.05 Temps présent

«OTS: l'enquête de l'enquête». Deux ans après la découverte des massacres de Cheiry et Salvan et le début de l'affaire de l'Ordre du temple solaire, de très nombreuses questions restent sans réponse. Portrait de Di Mambro et rencontres avec des proches de victimes. Avec une interview de Michel Tabachnik. - «En attendant la vague». La station balnéaire d'Hossegor dans les Landes devient chaque année la Mecque des surfeurs.

- 21.30 Inspecteur Derrick
La vérité.
Arthur Bolz, propriétaire d'une boîte de nuit, connaissait-il son meurtrier?
- 22.35 Faxculture
Au sommaire: formidable ouverture du musée Tinguely à Bâle.
- 23.25 Les dessous de Palm Beach
Un doigt de chantage.
- 0.10 TJ-nuit
- 0.20 C'est très sport
- 0.30 Sexy zap
- 0.55 Télétexte

TSI

- 6.30 Textvision
- 7.00 Euronews - Tempo in immagini
- 8.55 Euronews
- 11.00 Textvision
- 11.10 Marilena
- 12.00 Valeria
- 12.30 Telegiornale - Meteo
- 12.55 Scoop
- 13.45 Passioni
- 14.35 Voglia di vivere
- 16.10 Attraverso l'Italia
- 17.05 Crescere selvaggi
- 17.40 Poliziotto a 4 zampe
- 18.05 Amici
- 18.30 Robinson
- 18.55 Telegiornale flash
- 19.00 Il Quotidiano
- 20.00 Telegiornale - Meteo
- 20.30 FAX
- 21.50 Telegiornale notte
- 22.05 Colombo: Un killer venuto dal Vietnam
- 23.15 Telegiornale flash
- 23.20 Blunotte - Speciale «Vivi Bellinzona»
- 24.00 Textvision

ARD

- 5.00 Weltreisen
- 5.30 Brisant
- 6.00 Hallo, Spencer!
- 6.30 Sechs Richtige
- 7.00 Prinz Eisenherz
- 7.25 La Pimpa
- 7.30 Pumuckl-TV
- 8.30 Heimtierpost
- 8.35 Unternehmen Geigenkasten
- 10.00 Konzert zum Tag der deutschen Einheit
- 11.30 Festakt zum Tag der deutschen Einheit
- 12.30 Tagesschau
- 12.35 Abrsprung
- 14.05 Unter Deutschen
- 15.35 Bei Roman Herzog im Bellevue
- 16.35 Wolfsblut
- 18.25 Lieder so schön wie der Norden
- 19.10 Die Goldene 1 - ARD-Fernsehlotterie
- 19.53 Tag der Deutschen Einheit
- 20.00 Tagesschau
- 20.15 Reise nach Weimar
- 21.45 Grenz-Erfahrung
- 22.30 Tagesthemen
- 23.00 Grenz-Erfahrung
- 23.45 Kathy Mattea - Frauen in der Country-Music
- 0.30 Nachtmagazin
- 0.50 Eins, zwei, drei

TVE

- 6.00 Euronews
- 7.30 La 2
- 9.10 Los desayunos de Radio 1
- 10.00 La aventura del saber
- 11.00 Mañanas de primera
- 14.00 Noticias
- 14.30 Rempoccos
- 15.00 Telediario
- 15.45 Café con aroma de mujer
- 17.00 Serie juvenil
- 17.50 Corrupción en Miami
- 18.40 Noticias
- 19.00 Magazine de tarde
- 21.00 Telediario
- 21.45 Colegio Mayor
- 22.40 Hostal Royal Manzanares
- 23.45 ¡Hola, ola!
- 0.30 Cuestion capital
- 1.00 Renegado
- 2.00 Tensión en la noche
- 3.00 Telediario 3

TF1

- 5.05 Histoires naturelles
- 6.05 Intrigues
- 6.30 Côté cœur
- 7.00 TF1 infos
- 7.10 Salut les Toons
- 8.30 Télé shopping
- 9.00 Affaires étrangères
- 9.40 F.D.M.
- 10.05 Cas de divorce
- 10.40 L'hôtel des passions
- 11.35 L'avis des bébés
- 11.40 La roue de la fortune
- 12.10 Cuisinez comme un grand chef
- 12.15 Le juste prix
- 12.50 A vrai dire
- 13.00 Journal
- 13.35 Femmes
- 13.40 Les feux de l'amour
- 14.30 Dallas
- 15.25 Hôtel
- 16.25 Une famille en or
- 16.55 Club Dorothée
- 17.40 Jamais 2 sans toi...t
- 18.10 Le rebelle
- 19.00 L'or à l'appel
- 20.00 Journal

20.50

Julie Lescaut: Femmes en danger

Avec Véronique Genest, Patrick Fiery, Mouss Diouff, Renaud Marx, Steve Kalfa. L'incendie d'origine criminelle qui s'est déclaré dans un pavillon de la banlieue parisienne a fait trois victimes, un couple et son enfant. L'enquête s'avère difficile et la piste que Julie Lescaut décide de suivre passe par la ville de Genève. Sur place, elle fait la connaissance de l'inspecteur Frescobaldi, un policier helvète hors du commun.

- 22.35 Tout est possible
Invitée: Amanda Lear. Depuis trente ans, Amanda Lear navigue dans le monde du show-biz, marquant celui-ci d'une empreinte résolument personnelle.
- 0.15 Les rendez-vous de l'entreprise
- 0.35 Unis pour vaincre
- 1.35 TF1 nuit
- 1.50 Histoires naturelles
- 2.25 Le vignoble des maudits
- 3.35 Histoires naturelles
- 4.15 Cas de divorce
- 4.45 Musique

DRS

- 7.00 Wetterkanal
- 9.00 Frech wie Oscar
- 9.15 Reiz-Wäsche
- 10.00 Dallas
- 10.45 Die Schwarzwaldklinik
- 11.30 Gsund und guet
- 11.45 Flipper
- 12.10 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
- 12.35 TAFminigame
- 13.00 Tagesschau
- 13.10 TAFgold
- 13.30 Die Fallers - eine Schwarzwaldfamilie
- 14.00 Begegnung
- 15.20 Der Hausgeist
- 15.45 TAFlife
- 16.45 Sheriff Donnerknall
- 16.55 Prinz Bajaja
- 17.40 Gute-Nacht-Geschichte
- 17.50 Tagesschau
- 17.55 Marienhof
- 19.00 Schweiz aktuell
- 19.30 Tagesschau
- 19.50 Meteo
- 20.00 Zirkusfestival Paris
- 21.05 Puls
- 21.50 10 vor 10
- 22.20 DOK
- 23.20 Eclipse
- 0.55 Nachtsbulletin - Meteo

ZDF

- 6.30 Strassenfeger
- 6.50 Die dicke Tilla
- 8.05 Der blaue Vogel
- 9.40 Sächsische Miniaturen
- 10.10 Radau im Altenheim
- 10.40 Tabaluga und Lilli
- 12.40 Heut regiert die Musik
- 13.55 Heute
- 14.00 Deutschlands Fest '96
- 15.45 Heute
- 15.50 Tennis
- 18.05 Wache
- 1300 18.50 Ansprache des Bundeskanzlers
- 18.57 Guten Abend
- 19.00 Heute - Wetter
- 19.30 So schön ist unser Deutschland
- 20.15 Alle haben geschwiegen
- 22.10 Heute-Journal
- 22.25 Das verflixte siebte Jahr
- 23.10 Citizen Kane
- 1.05 Heute
- 1.10 Golf
- 1.25 Allein gegen die Mafia

RTP

- 7.30 Grande entrevista
- 8.45 Enviado especial
- 9.30 Clips RTP1
- 10.00 Júnior
- 10.45 A banqueira do Povo
- 11.30 Noticias
- 11.45 Praça da alegria
- 14.00 Jornal
- 14.45 Remate
- 15.00 País Real
- 15.45 CInzas
- 16.15 Magazine
- 16.45 Júnior
- 17.30 Clips RTP1
- 17.45 Remate
- 18.00 Jornal
- 18.15 Canal Aberto
- 19.00 Marinha Marinha
- 19.30 Mesa à Portuguesa
- 20.00 Clips RTP1
- 20.15 Primeiro amor
- 21.00 Telegiornal
- 21.40 Tempo
- 21.45 Contra informação
- 21.50 Financial Times
- 22.00 Viúvas de sal
- 22.15 Todos ao palco
- 23.05 Remate
- 23.15 GNR em alvalade
- 0.15 Acontece
- 0.30 Jornal

BBC

- 7.00 Newsday
- 8.10 Maid Marian and Her Merry Men
- 9.00 Esther
- 10.00 Wildlife
- 10.30 The Secret Diary of Adrian Mole Aged 13 and 3/4
- 11.00 Growing Pains
- 12.00 The Terrace
- 12.30 Wildlife
- 13.00 Bellamy's Seaside Safari
- 14.00 Esther
- 14.30 The Bill
- 15.00 Growing Pains
- 16.10 Run the Risk
- 16.35 Maid Marian and Her Merry Men
- 17.30 In the Company of Men
- 18.30 Keeping Up Appearances
- 19.00 The World Today
- 19.30 Antiques Roadshow
- 20.00 Dad's Army
- 20.30 EastEnders
- 21.00 Capital City
- 22.00 World News
- 22.30 Anglo-Saxon Attitudes
- 24.00 Night Programme

FR2

- 6.00 La Vallée des Peupliers
- 6.30 Télématin
- 8.30 Un livre, des livres
- 8.35 Amourusement vôtre
- 9.00 Amour, gloire et beauté
- 9.30 Matin bonheur
- 11.00 Flash infos
- 11.05 Motus
- 11.40 Les Z'amours
- 12.05 Un livre, des livres
- 12.15 Pyramide
- 13.00 Journal
- 13.50 Derrick
- 14.55 Le Renard
- 15.55 Tiercé
- 16.15 La chance aux chansons
- 17.10 Des chiffres et des lettres
- 17.35 Un livre, des livres
- 17.40 Sauvés par le gong, la nouvelle classe
- 18.05 Code Lisa
- 18.40 Qui est qui?
- 19.15 Bonne nuit les petits
- 19.20 Studio Gabriel
- 20.00 Journal

20.55

Envoyé spécial

Matricule n°186140. A Auschwitz, Buchenwald et Flossenbürg, d'avril 1944 à mai 1945, Pierre fut le matricule No 186140. Cinquante-deux ans plus tard, ce numéro est toujours tatoué sur son avant-bras. Déporté pour fait de résistance, il a échappé à la mort grâce à un étonnant concours de circonstances. Malgré la grande difficulté qu'il éprouve à décrire les atrocités qu'il a vues et vécues, il tente une nouvelle fois d'entretenir une mémoire compromise...

- 23.05 Expression directe
- 23.10 Point Break
Depuis plusieurs années, un gang de braqueurs de banque tient la police en échec. Ses membres opèrent à l'abri de masques à l'effigie des présidents des Etats-Unis.
- 1.10 La bourse
- 1.15 Journal
- 1.30 Le cercle de minuit
- 2.40 Studio Gabriel
- 3.15 24 heures d'infos
- 3.30 Les Z'amours
- 4.00 Pyramide
- 4.30 Initiation à la vidéo

TV5 EUROPE

- 6.00 TV5 minutes
- 6.30 Télématin
- 8.05 Journal canadien
- 8.30 Contact
- 9.30 Reflets, images d'ailleurs
- 10.30 TV5 minutes
- 10.35 Les mystères du Choco
- 11.15 Faxculture
- 12.00 Le kiosque
- 12.30 Journal (Fr.3)
- 13.00 Paris lumière
- 13.30 Bouillon de culture
- 14.45 Viva
- 15.30 Pyramide
- 16.00 TV5 infos
- 16.15 Gourmandises
- 16.30 Bibi et ses amis
- 17.00 Fa si la chanter
- 17.50 Studio Gabriel
- 18.00 Questions pour un champion
- 18.25 Le grand jeu TV5: La gastronomie
- 18.30 TV5 infos
- 19.00 Paris lumières
- 19.30 Journal (TSR)
- 20.00 Je suis le seigneur du château
- 21.30 30 millions d'amis
- 22.00 Journal (Fr.2)
- 22.35 La marche du siècle
- 24.00 Reportages
- 0.30 Soir (Fr.3)
- 1.00 Journal (RTBF)
- 1.30 Bouillon de culture
- 2.45 Viva

ORF

- 6.00 Mini-ZiB
- 7.10 Am, dam, des
- 8.00 Tom und Jerry
- 8.55 Alle unter einem Dach
- 9.20 California High-School
- 9.45 Knight Rider
- 10.30 Im Netz der Leidenschaft
- 12.00 Mein Tierlexikon
- 12.05 Wickle und die starken Männer
- 12.40 Milla Superstar
- 13.05 Am, dam, des
- 13.20 Itsy Bitsy Spider
- 13.55 Tom und Jerry
- 14.20 Artefix
- 14.45 Unsere kleine Farm
- 15.30 Raumschiff Enterprise
- 16.20 Knight Rider
- 17.10 Alle unter einem Dach
- 17.30 Wer ist hier der Boss?
- 18.00 Full House
- 18.20 Eine starke Familie
- 18.55 Absolutely Fabulous
- 19.30 ZiB - Kultur - Wetter
- 20.00 Sport
- 20.15 Alarm für Cobra 11 - Die Autobahnpolizei
- 21.05 Walker, Texas Ranger
- 21.55 Predator
- 23.35 ZiB
- 23.40 Body Parts
- 1.00 ZiB 2
- 1.35 Schiejkok täglich

BBC

- 7.00 Newsday
- 8.10 Maid Marian and Her Merry Men
- 9.00 Esther
- 10.00 Wildlife
- 10.30 The Secret Diary of Adrian Mole Aged 13 and 3/4
- 11.00 Growing Pains
- 12.00 The Terrace
- 12.30 Wildlife
- 13.00 Bellamy's Seaside Safari
- 14.00 Esther
- 14.30 The Bill
- 15.00 Growing Pains
- 16.10 Run the Risk
- 16.35 Maid Marian and Her Merry Men
- 17.30 In the Company of Men
- 18.30 Keeping Up Appearances
- 19.00 The World Today
- 19.30 Antiques Roadshow
- 20.00 Dad's Army
- 20.30 EastEnders
- 21.00 Capital City
- 22.00 World News
- 22.30 Anglo-Saxon Attitudes
- 24.00 Night Programme

FR3

- 6.00 Euronews
- 7.15 Bonjour Babar
- 8.20 Mission top secret
- 8.50 Un jour en France
- 9.30 Hercule Poirot
- 10.25 Couleur pays
- 10.50 Collection Thalassa
- 11.25 Les craquantes
- 11.50 La cuisine des mousquetaires
- 12.05 12/13
- 13.30 Keno
- 13.40 Parole d'Expert
- 14.35 Où sont mes enfants?
- 16.05 Secrets de famille
- 16.40 Les Minikeums
- 17.45 Je passe à la télé
- 18.20 Questions pour un champion
- 18.45 Un livre un jour
- 18.55 19/20
- 20.05 Fa si la chanter
- 20.35 Tout le sport

20.50 Les vieux de la vieille

Film de Gilles Grangier. 100' - Fr. - 1960. Avec Jean Gabin, Pierre Fresnay, Noël-Noël, Mona Goya, Robert Dalban. Baptiste Talon, cheminot à la retraite, passe par son village natal en Vendée avant de se retirer à l'hospice de Gourette. Il retrouve ses amis, Jean-Marie Péjat, le réparateur de vélos, et Blaise Pouloussière, l'ancien marchand de cochons. Les trois vieux perturbent les consommateurs d'un café puis s'en prennent à l'équipe de football du village. Leurs concitoyens sont donc assez contents de les voir s'éloigner, Baptiste ayant convaincu ses complices de le suivre à l'hospice. Les trois pittoresques gaillards ne peuvent faire le chemin sans s'attirer quelques menus ennuis avec la maréchassée.

- 22.30 Soir 3
- 22.55 La traversée des hautes plaines
Avec Kelly Preston, Pate Hoffmann, Bo Hopkins, Rick Dean, Clint Howard. Le début des années 1860, aux Etats-Unis. La guerre civile fait rage.
- 0.25 Espace francophone
- 0.55 Capitaine Furillo
- 1.45 Musique graffiti

TMC

- 9.05 Pur-sang
- 9.55 Des animaux et des hommes
- 10.30 Hercule Poirot: La mine perdue
- 11.30 Le monde de Dave
- 11.55 Vivement lundi
- 12.30 Récré Kids
- 13.35 Les oiseaux de Marquenterre
- 14.00 Télé-shopping
- 14.30 Talkie Walkie
- 15.20 Tribunal
- 16.00 Pur-sang
- 16.50 Maguilla le gorille
- 17.00 Superboy
- 17.25 Jinny de mes rêves
- 17.45 Corky, un ado pas comme les autres
- 18.50 Télé TV
- 19.20 Flash Eurosd
- 19.30 Vivement lundi
- 20.00 Le monde de Dave
- 20.30 Drôles d'histoires
- 20.35 Trois lits pour un célibataire
- 22.20 Paroles de femmes
- 23.35 Le fils de l'étoile du matin

RAI1

- 6.00 Euronews
- 6.30 TG 1
- 6.45 Unomattina estate
- 9.30 TG 1 - Flash
- 9.45 Da definire
- 11.30 TG 1
- 11.35 Corsie in allegria
- 12.25 Che tempo fa
- 12.30 TG 1 - Flash
- 12.35 La signora in giallo
- 13.30 TG 1
- 13.55 TG 1 - Economia
- 14.05 Da definire
- 15.40 Solletico estate
- 17.50 Oggi al Parlamento
- 18.00 TG 1
- 18.10 Italia Sera
- 18.50 Luna Park
- 20.00 TG 1 - Sport
- 20.35 Le torri della zingara
- 20.50 Da definire
- 22.55 Moda
- 23.15 TG 1
- 24.00 TG 1 - Notte
- 0.30 Videosapere

TNT CARTOON

- 6.00 Sharky and George
- 7.00 The Fruitties
- 8.00 Scooby-Doo
- 9.00 World Premiere Toons
- 10.00 Yo! Yogi
- 11.00 Richie Rich
- 11.30 Thomas the Tank Engine
- 12.00 Omer and the Star Child
- 12.30 Heathcliff
- 13.00 Scooby-Doo
- 13.30 The New Fred and Barney Show
- 14.00 Little Dracula
- 15.00 Flintstone Kids
- 15.45 Wildfire
- 17.00 Two Stupid Dogs
- 18.30 The Real Adventures of Jonny Quest
- 19.00 Tom and Jerry
- 19.30 The Flintstones
- 20.00 13 ghosts of Scooby Doo
- 20.30 The Mask
- 21.00 Two Stupid Dogs
- 21.30 The Banana Splits
- 22.00 Le voleur du roi
- 24.00 La vingt-cinquième heure

LA 5^e

- 6.00 Le journal du temps
- 6.05 L'ABC d'hier
- 6.15 Demain l'entreprise
- 6.45 Jeunesse
- 7.45 Déclics services
- 8.00 Eurojournal
- 8.30 Langues
- 9.00 Les écrans du savoir
- 10.30 Oeil de lynx
- 11.00 La vie en plus
- 11.30 Le monde des animaux
- 12.00 Atout savoir
- 12.30 Signes de vies
- 12.55 Image et science
- 13.00 Chasseurs de trésors
- 13.30 Demain l'entreprise
- 14.00 Les Quechuas
- 15.00 Nés pour tuer
- 16.00 Le journal de la création
- 16.30 Les Yeux de la découverte
- 17.00 Jeunesse
- 18.00 Des religions et des hommes
- 18.15 Cinq sur cinq inventions
- 18.30 Le monde des animaux
- 18.55 Le journal du temps

ARTE

- 19.00 Lucky Luke
- 19.30 7 1/2
- 20.00 Architectures
La maison de fer - l'hôtel Van Eetvelde de Victor Horta. (3/5)
- 20.30 8 1/2 Journal
- 20.40 Soirée thématique: Le Danemark
- 20.45 Danemark: une autre culture du quotidien
Le Danemark: un modèle social et économique pour l'Europe entière? Avec ses cinq millions d'habitants, le Danemark se classe parmi les «poids plume» de l'Union européenne. Pourtant, ce petit pays est l'un des partenaires économiques les plus fiables.
- 21.15 Copenhague: fiâneries à travers la capitale
Promenade à travers la «capitale culturelle» de l'année 1996.
- 22.20 La reine du pays des îles
Une visite au palais.
- 23.30 Une enfance en Fionie
Carl Nielsen voit le jour le 9 juin 1865 à Norre Lyndelse, un village de Fionie tout proche d'Odense, la ville natale d'Andersen.
- 1.40 Le roi est mort

RTL9

- 8.40 Télé-achat
- 9.10 Le riche et le pauvre
- 10.50 Le Renard
- 11.05 Les sœurs Reed
- 11.50 Happy Days
- 12.15 Le club des bonnes affaires
- 12.25 Jeudi-midi
- 12.55 La vie de famille
- 13.20 Top Models
- 13.40 Derrick
- 14.40 Le Renard
- 15.40 Lassie
- 16.05 La saga de McGregor
- 16.55 Walker Texas Ranger
- 17.45 Doublé gagnant
- 18.15 Top Models
- 18.35 L'enfer du devoir
- 19.30 Happy Days
- 19.55 La vie de famille
- 20.20 Rire express
- 20.30 Deux flics à Downtown
- 21.20 Un cave
- 23.45 Télé-achat
- 24.00 Belles de nuit
- 1.30 Jeudi-midi
- 1.55 Classique
- 2.55 Compil RTL9

RAI2

- 6.45 Videocomic
- 7.00 Quante storie
- 9.15 Al di qua del paradiso
- 10.00 Da definire
- 11.30 Medicina - 33
- 11.45 TG 2 - Mattina
- 12.00 I Fatti Vostrî
- 13.00 TG 2 - Giorno
- 13.30 TG 2 - Salute
- 13.50 Meteo
- 14.00 Commissario Kress
- 15.00 Quando si ama
- 15.30 Santa Barbara
- 16.15 TG 2 - Flash
- 16.20 E... l'Italia racconta
- 17.50 In viaggio con Sereno
- 18.05 TGS - Sportsera
- 18.20 Meteo
- 18.25 TG 2 - Flash
- 18.35 Un caso per due
- 19.45 Go-Cart
- 20.30 TG 2 - Venti e trenta
- 20.50 Perry Mason
- 22.30 Da definire
- 23.30 TG 2 - Notte
- 0.05 Meteo
- 2.0.10 Oggi al Parlamento
- 0.20 TGS - Notte sport
- 0.30 Tenera è la notte
- 1.25 Appuntamento al cinema

EUROSPORTS

- 8.30 Equitation
- 9.30 Athlétisme
- 10.30 Motors
- 12.00 Formule 1 «Grand Prix» Magazine
- 12.30 Moto «Grand Prix» Magazine
- 13.00 Monster Truck
- 14.00 Streetball
- 14.30 Eurofan
- 15.00 Automobilisme
- 16.00 Golf
- 18.00 Boxe
- 19.00 Tennis
- 23.00 Golf
- 24.00 Sailing
- 0.30 Moto «Grand Prix» Magazine
- 1.00 Formule 1 «Grand Prix» Magazine

CANAL 9

- 10.00 Rediffusion de mardi
- 20.00 Rediffusion du mardi
- Minijournal. VTT: les Quatre Heures de Sion. Race d'Hérens: vaches en sursis
- 20.15 Agenda. Promotions culturelles
- 20.20 Forum contact. «La crise d'adolescence» sera le thème du débat proposé par Benoit Roby et Yvan Christen, aux invités du jour: Mmes Gerda Fellay et Josanne Lafrenière

M6

- 5.15 Boulevard des clips
- 7.00 M6 express
- 7.05 Matin express
- 9.05 M6 boutique
- 10.40 Infoconso
- 10.50 Deux flics à Miami
- 11.55 Ma sorcière bien-aimée
- 12.25 Les routes du paradis
- 13.25 L'enfant déchiré
- 15.10 Drôles de dames
- 16.00 Boulevard des clips
- 16.50 Télé casting</

► TÉLÉVISION ◀

Devoir d'hommes

● France 2, 20 h 55 ● «Matricule 186140», un numéro tatoué sur le bras de Pierre, déporté, à 20 ans, dans les camps d'Auschwitz, Buchenwald puis Flossenbürg ● Retour sur les lieux, un demi-siècle plus tard, avec sa famille et «Envoyé spécial».

► Les cartes géographiques se montrent discrètes sur les lieux de déportation. Le voyageur cherche longtemps le lieu de Buchenwald. La carrière du camp de concentration, d'où devait surgir des monuments commémorant les mille ans du Reich, ne figure sur aucun plan... Il ne reste que la mémoire pour expliquer l'horreur d'un lieu rendu à sa banalité. Des souvenirs atroces, Pierre en a gravé jusqu'au plus petit détail dans son cerveau. Déporté avec son père dans trois camps entre avril 1944 et mai 1945, il a survécu. Il a franchi les «marches de la mort» en silence.

Presque muet

A son retour, Pierre est resté presque muet. Un seul «détail», indélébile, conserve la trace de ce calvaire: son numéro de matricule, le 186140, tatoué sur son avant-bras gauche. Quand ses petits-enfants l'interrogeaient sur ces numéros, Pierre grognait qu'il s'agissait d'un numéro de téléphone. Un jour, Pierre en a eu marre d'être un abonné absent de l'histoire. Il a emmené Alice, Guillaume, le petit Pierre, Louise, Dominique, Marie-Noëlle, Patrick en Allemagne. Devant ses gendres, ses filles, ses petits-fils et ses petites-filles, il est sorti de son mutisme. «Ce qui m'a marqué, ce n'est pas ce que j'ai vécu, mais ce que j'ai vu, c'est ça que je ne peux pas encaisser...», souffle Pierre.

«Aiguiser la vigilance»

«On avait l'impression que pour lui cela datait d'hier. Je me le demandais comment, dans l'état de fatigue où il était, il avait pu enregistrer tout cela. En fait, c'est comme si son corps avait été imprégné de la mémoire des lieux», commente



sa fille Marie-Noëlle. «Le but de ce voyage, c'était d'informer les petits-enfants. Parce que bientôt, des déportés, il n'y en aura plus pour raconter la déportation et qu'il faut transmettre ça aux générations suivantes», estime Patrick, le mari de Dominique, la fille aînée de Pierre. «Au-delà de sa propre souffrance, mon père parle beaucoup du système concentrationnaire. Je crois que c'est cela

Pierre démonte les rouages de son passé.

qu'il cherche à transmettre. Le fait que ce système a été construit par des hommes, pour des hommes, c'est impitoyable, mais c'est ça qu'il faut comprendre. Si on peut le faire, cela aiguillera peut-être la vigilance des humains...», continue Marie-Noëlle.

«Notre histoire»

Chacun ressent les échos contemporains du message enfin délivré par Pierre. «Tirer de ce voyage familial, un reportage pour «Envoyé spécial», quelque chose qui enrichisse la mémoire collective, c'était un moyen supplémentaire de le faire», juge Pierre.

Le retour en France a laissé des séquelles. Alice, 20 ans, a mis beaucoup de temps à digérer. Elle a tenté un exposé en classe qui s'est terminé par une crise de larmes. «Pendant trois semaines, je n'ai pas pu en parler. Après, je me suis dit que si je restais ainsi, muette, cela ne servait à rien que mon grand-père ait fait tout ça. C'est devenu notre histoire. Maintenant, c'est à nous de la raconter. Lui a fait ce qu'il y avait à faire. J'espère simplement que j'y arriverai.»

(f2/joc)

R A P I D O

GLOBALE

Florence Montreynaud (onne à «Comédie») (La Première, 10 h 01) une vision globale de l'histoire des femmes entre 1900 et 1994. Du sport à la culture, de la mode à la guerre, l'auteur du «XXe siècle des femmes» répond à toutes les questions de Laurence Bisang.

REINSEITION

L'Atelier C, à Genève, se charge de la réinsertion professionnelle des jeunes chômeurs. «Les enfants du 3e» (La Première, 17 h 05) en explique la démarche dans le cadre de «Chacun pour tous».

PILULES

Une pilule miracle pour les sportifs, ou les hommes d'affaires stressés? a mélatonine éradique vos problèmes! «Attention au faux miracle! Il s'agit d'une hormone à prendre avec modération», disent les détracteurs «Pourquoi ignore une vraie révolution?», interrogent les patisseries. «Forum» (La Première, 18 h 20) sonde le vécu des pilules.

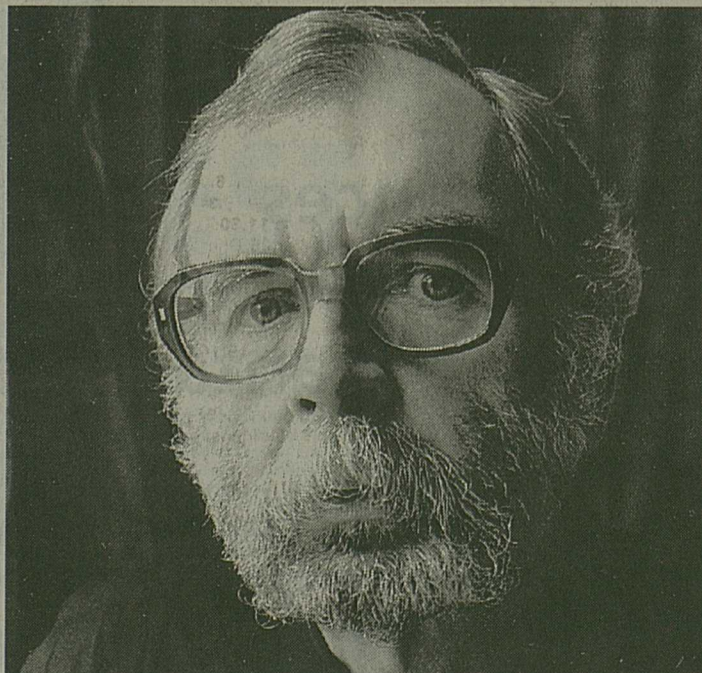
R O M A N S

Une rentrée littéraire bien animée

● Les éditeurs romands tentent le livre poche et les premiers auteurs.

► La rentrée littéraire romande s'annonce riche et diversifiée, à l'image de la création en général et du nombre d'auteurs qui apparaissent chaque année sur le marché; les premiers romans sont ainsi présents comme autant de promesses d'un avenir littéraire à forger à la force du poignet tant il est difficile de se trouver une place dans un univers parfois clos et fermé.

Cette année nous pouvons tout d'abord signaler une édition de poche en développement constant avec trois maisons qui se partagent les contributions de Pro Helvetia: ainsi L'Aire, Zoé et L'Age d'Homme disposent de 80 000 francs pour promouvoir un créneau qui apporte un souffle nouveau, un influx non négligeable à la littérature romande. Pro Helvetia attribue 5000 francs par titre publié, ce qui constitue un apport bienvenu pour diffuser à des prix raisonnables des ouvrages de qua-



lit. Aux côtés de Mini-Zoé, L'Aire bleue et Poche suisse de L'Age d'Homme, il convient de signaler également d'autres entreprises comme la collection de poche en poésie chez Empreinte ou Mini-mono chez Monographic en Valais; Roger

Salamin de chez Monographic n'est en effet jamais en manque d'initiatives et de nouveautés pour tenter de donner au Valais et à ses auteurs la possibilité d'aller à la rencontre d'un public parfois hésitant. Il publie chaque année plusieurs

ouvrages de qualité, de divers genres littéraires qui prouvent la vitalité culturelle de notre canton. Cette croissance de la littérature de poche a entraîné aussi une tendance inverse intitulée l'Œuvre et lancée par Bernard Campiche; on y retrouve par exemple les dix romans de Jean-Pierre Monnier, et plus tard les œuvres autobiographiques d'Anne Cunéo et les œuvres poétiques de Jacques Chessex. Un Valaisan, Nicolas Couchepin, sort un premier roman chez Zoé; il publie en effet «Grefferic» qui nous fait découvrir un village abandonné sur le versant d'une montagne dans lequel vont évoluer quatre jeunes gens. Raphaël Kalmi nous propose «Mille garçons», une approche sensible et particulière sur l'art de grandir. Guy Poitry nous offre «Jorge», la rencontre d'un jeune homme avec un émigré portugais qui nous conduira sur un itinéraire et une quête traversés de surprises. Plusieurs premiers romans viendront ainsi compléter l'offre littéraire de la rentrée sur laquelle nous reviendrons prochainement.

Jean-Marc Theytaz

R A D I O

ENVIES

Inauguration du musée Jean Tinguely à Bâle: sur le plateau de «Faxculture» (TSR, 22 h 35), Niki de Saint-Phalle commente cet événement. Sortie du dernier film d'Eric Rochant, «Anna Oz»:



le magazine reçoit Charlotte Gainsbourg pour en défendre les couleurs. Envie

d'entamer une folle danse d'octobre? Le Trio Esperanza apporte des couleurs aussi vives et chaudes que les feuilles automnales. Une manifestation à signaler? Le (022) 708 95 95 réceptionne tous vos fax.

alhena

SURF

Hossegor, une petite station balnéaire des Landes, où les surfers glissent en rebelles des vagues. «En attendant la vague», deuxième sujet de «Temps présent» (TSR, 20 h 05).

*Week-ends prolongés pour les annonceurs du **NF**★*

Du samedi 7 septembre au samedi 30 novembre, le NOUVELLISTE propose à ses annonceurs du SAMEDI de répéter leur message le LUNDI avec une réduction de

50%

en plus du rabais d'espace usuel (format minimum 500 mm / 1/8 de page env.).

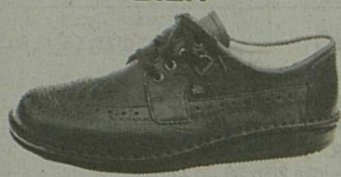
Doublez vos chances - 2 x 104 000 lecteurs - pour un investissement particulièrement avantageux.

N'hésitez pas à contacter votre conseiller PUBLICITAS habituel ! Tél. 027/ 29 51 51.

CHAUSSURES



La chaussure pour être BIEN



Babecki & Fils

La Croisée, Sion - Tél. (027) 22 48 62

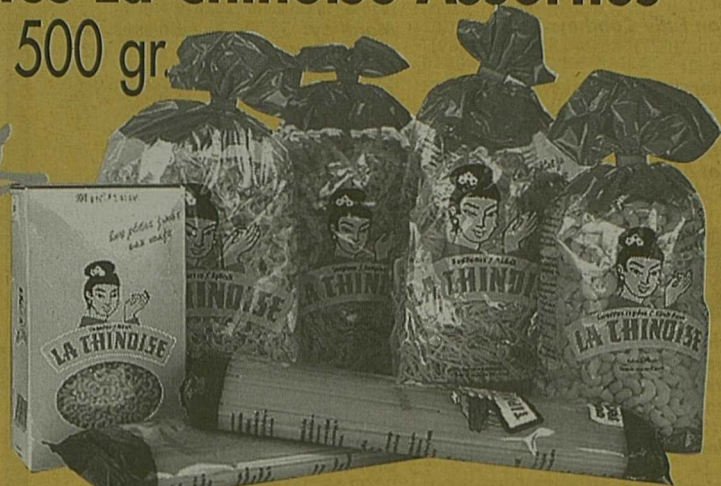
PAM DÉCHIRE LES PRIX !

LE SUPERPRIX Pâtes La Chinoise Assorties

7 x 500 gr



11.95 9.90



ACTIONS DANS NOS MARCHÉS DE MARTIGNY ROUTE DE FULLY SION SOUS-GARE EYHOLZ PRES VIEGE

30 ANS FUST

ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC, CD BOSCH TEFAL PHILIPS BRAUN Miele

Toutes les grandes marques

Machines à café, fers à repasser, grils, rasoirs, sèche-cheveux, grille-pain, robots ménagers, mixers, friteuses, fours micro-ondes, humidificateurs, radiateurs électriques, aspirateurs, nettoyeurs à vapeur, machines à coudre...

Four micro-ondes

Novamatic MW 6500 Avec grill Cont. 16 l. Support pour assiettes, deux niveaux 5 pos. Timer 60 min. Rabais Jubilé 300.- 620.- 320.-

Rasoir électrique

Braun 2035 Rasoir à accus avantageux avec bloc alimentation. Commutation 115/230 V, 50/60 Hz. 99.-

Aspirateur

Novamatic STS 1000 1000 W. Tuyau métallique. Accessoires intégrés. 99.-

Machine à café

Novamatic EV 35 Machine à café espresso entièrement auto. avec moulin intégré. Dosage de l'eau réglable en continu. Buse pivotante pour eau chaude et vapeur. Loc./m. abo service incl. 54.- 699.-

• Réparation de toutes marques • Toutes les grandes marques en stock • Offre permanente de modèles d'exposition et d'occasion • Garantie du prix le plus bas! (remboursement si vous trouvez ailleurs dans les 5 jours le même appareil à un prix officiel plus bas).

Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 22 77 33 Sierre, Jelmoli (Innovation) 027/ 56 56 83 Martigny, Marché PAM, rte de Fully 026/ 22 14 22 Eyholz-Visp, FUST-Centre, Kantonsstrasse 79 028/ 46 75 74 Villeneuve, Centre Riviera 021/960 26 55 Réparation rapide toutes marques 155 91 11 Service de commande par téléphone 155 56 66 Nous sommes à la Foire du Valais à Martigny du 26.9 au 6.10.1996, halle 4, stand 478-481

19.50 14.50

Sauteuse avec couvercle verre revêtement anti-adhésif 28 cm épais. 4 mm



OFFRES SPÉCIALES

FROSCH VAISSELLE 1 litre	3.30 2.60
EAU DENTAIRE ACT CANNELLE OU MENTHE 400 ml	4.60 3.95
CRÈME À TARTINER HAZELLA NUSS 400 gr.	3.40 2.70
SAUCE DOLMIO CLASSICO OU FUNGHI 400 gr.	2.85 2.30

8.90 Sun recharge 2 x 1 kg



OFFRES SPÉCIALES



DANS NOS BOUCHERIES LA MEILLEURE QUALITÉ AU MEILLEUR PRIX DEPUIS 125 ANS

Elnett Spray aérosol 300 ml

7.90 ~~9.90~~



PRODUITS FRAIS

POMMES GOLDEN DU VALAIS 1er choix kg	1.80
LAIT UP ENTIER OU DRINK LITRE 4-pack	6.20 5.60

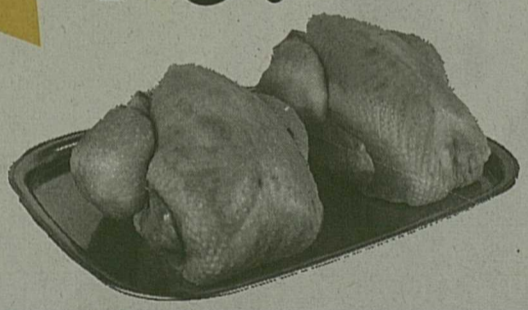
DANS NOS BOUCHERIES

RAGOUT DE BOEUF kg	12.90
--------------------	-------

DANS NOTRE POISSONNERIE DE SION

SAUMON FUMÉ PRÉ-TRANCHÉ 100 gr.	3.90
---------------------------------	------

10.- Poulet frais 2 pcs



CARTES ACCEPTÉES : VISA CARD - EUROCARD - EC DIRECT - POSTCARD



GRATUIT EST MOINS CHER SUPER DIESEL S.PLOMB A PRIX PAM TAMOIL

Nouvelliste

Imprimerie Moderne de Sion S.A. Président du groupe Rhône Média S.A. Nouvelliste: Pierre Moren 1950 Sion, rue de l'Industrie 13 Tél. (027) 297 511 - Téléfax (027) 297 565

Service des abonnements (027) 297 525-526 - Téléfax (027) 221 906 Chèques postaux 19-274-0 E-MAIL: redaction@nouvelliste.ch WEB: http://www.nouvelliste.ch

Tirage contrôlé 42066 exemplaires. REMP 1.10.1995.

Direction Hermann Pellegrini, directeur des éditions; Francis Zufferey, directeur administratif.

Rédaction centrale François Dayer, rédacteur en chef responsable; Roland Puipe, rédacteur en chef des éditions; Pierre Fournier, rédacteur en chef adjoint.

Jean-Cosme Zimmermann, Gérard Théodoloz, Jean-Paul Riodel, Antoine Gessler, Michel Pichon, Jean-Marc Theytaz, Xavier Duroux, Eric Felley, Ariane Alter, Csilla Bohner, rédacteurs; Vincent Pellegrini, éditorialiste, analyste; Jean-Pierre Bahier, Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, Christian Rappaz, rédacteurs sportifs; Raphaël Bolli, rédacteur publi-

citaire; Casal, caricaturiste. Magazine: Manuela Giroud, Joël Cerutti.

Réception des annonces Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 29 51 51. Téléfax (027) 23 57 60. Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h. Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h. Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h. Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de

bureau, ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, rue de l'Industrie 13, téléphone (027) 297 511 (jusqu'à 22 heures).

Renseignements techniques Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres. Corps fondamental: 8 (petit). 10 colonnes annonces de 25 mm de largeur. 6 colonnes réclames de 44 mm de largeur

Tarif de publicité Annonces: 1 fr. 18 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm. Réclames: 5 fr. 12 le millimètre. Gastronomie: 2 fr. 68 le millimètre. Publiportage: 2 fr. 60 le millimètre. Avis mortuaires: 1 fr. 53 le millimètre (colonne de 44 mm). Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace. TVA 6,5% en sus.

SION Salle de la Matze Samedi 5 octobre dès 16 heures

LOTO du Groupe de vol à voile de Sion et du Delta-Club Valais

110 tours: fromages du pays paniers garnis jambons, etc. PLACETTE Premier tour gratuit Abonnement 11 cartes Fr. 10.-

URGENCES

Services médicaux

Sierre: 577 555.
Sion, Martigny: médecin de garde, 111.
Régions et villages entre Sion et Martigny: 111 ou natel (089) 212 24 12.
Région Fully-Conthey: Dr Franzetti, Leytron, (027) 86 24 88, natel (089) 212 24 12.
Verbier: Dr Gay-Crosier, 31 70 01.
Saint-Maurice: médecin de garde: natel (077) 22 84 40.
Monthey: service de garde, 71 11 92.
Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, (025) 288 288.

Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 h/24, 22 89 89.
Saint-Maurice: Auto-dépannage agaunois, (025) 65 16 18.
Monthey: 72 70 77.
Brigue: patrouilleurs TCS, (022) ou (031) 140.
Membres TCS: 140.

Taxis

Sierre: Association des taxis sierrois, gare de Sierre, 55 63 63.
Crans-Montana: Taxis Ponic Montana, 24 h/24, 41 94 94.
Saint-Léonard: 31 12 69.
Sion: station centrale de la gare, 22 33 33.
Martigny: Taxi A-AA - 24 h sur 24, station gare CFF, natel (077) 28 36 36.
Verbier: May Taxis (24 h sur 24), (026) 31 63 33.
Saint-Maurice: taxiphone, 71 17 17.
Monthey: station place Centrale, 71 41 41 ou taxiphone, 71 17 17.
Bex: taxiphone, 71 17 17.

Divers

La main tendue: 143. SOS jeunesse: (027) 23 18 42.
SOS futures mères: permanence 24 h/24, Sion, (027) 22 12 02 et Chablais, (025) 65 30 30.
Service de dépannage du 0,8‰: (027) 22 38 59.
Baby-sitting: Sion, 36 65 40 et Martigny, 85 22 33.
ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée.
Sages-femmes: Service VS, tél. 111 et (077) 288 455.
Alcooliques anonymes: (027) 22 96 22.
Perséphone: soutien en cas de maladie et deuil, (027) 22 19 84.

Pharmacies de service

Loèche-les-Bains: 61 15 15.
Sierre: Hofman, 55 79 52.
Crans-Montana, Lens: Pharmacie de Lens, 43 43 00.
Sion: Sun Store Galerie, 22 74 00.
Région Fully-Conthey: natel (077) 28 14 24.
Martigny: Pharmacie Zürcher, (026) 24 13 00.
Saint-Maurice: Pharmacie de la Gare, 65 30 75.
Monthey: Raboud, 71 33 11.
Aigle: Pharmacie Sun Store, Rennaz, (021) 960 36 16 + Pharmacie Centrale, Bex, (025) 65 34 03.

Ambulances

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, 117.
District de Sierre et Loèche: (sauf Saint-Léonard) 55 17 17.
Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, 117.
Sion: Police municipale, (027) 23 33 33.
Martigny et Entremont: service officiel, (026) 220 144.
Ambulances Yerly, Orsières, (026) 83 18 13.
Saint-Maurice: (025) 71 62 62 et (026) 220 144.
Monthey: 71 62 62.
Aigle: 26 27 18.

Auto-secours

Sierre: garagistes sierrois, 55 55 50.
Auto-Secours sierrois, 55 24 24.
Carrosserie Geiger, 58 37 15 (Rive-Gauche).
Sion: TCS, 140. Garage Tanguy, 1950 Sion, natel (077) 28 60 90.
Auto-Secours séduinois, 23 19 19.

INFOS CINÉMAS

MONTHEY

MONTHÉOLO (025) 71 22 60

INDEPENDENCE DAY
Le jour de la riposte
Ce soir jeudi à 20 h 30 - 12 ans
En première suisse! La vérité n'est plus ailleurs! Le film de tous les superlatifs! Les extra-terrestres arrivent! Un seul endroit pour vous abriter: votre cinéma.

PLAZA (025) 71 22 61

TWISTER
Ce soir jeudi à 20 h 30 - 12 ans
Dernière séance
Par les producteurs de «Jurassic Park» et le réalisateur de «Speed».

MARTIGNY

CASINO (026) 22 17 74

INDEPENDENCE DAY
Le jour de la riposte
Ce soir jeudi à 20 h 30 - 12 ans
De Roland Emmerich, avec Jeff Goldblum. Le film phénomène de l'année!

CORSO (026) 22 26 22

MICROCOSMOS
Le peuple de l'herbe
Ce soir jeudi à 19 h - 7 ans
Primé au Festival de Cannes 1996.

TWISTER
Ce soir jeudi à 20 h 45 - 12 ans
Par les producteurs de «Jurassic Park» et le réalisateur de «Speed».

SIERRE

BOURG (027) 55 01 18

INDEPENDENCE DAY
Ce soir jeudi à 20 h 30 - 12 ans
De Roland Emmerich, avec Will Smith. ID4, c'est le jour de la riposte maintenant que nous savons que nous ne sommes pas seuls!

CASINO (027) 55 14 60

MICROCOSMOS
Ce soir jeudi à 19 h - 7 ans
De Claude Nuridsany et Marie Perennou.

TWISTER
Ce soir jeudi à 20 h 30 - 12 ans
Un film de Jan De Bont, avec Helen Hunt et Bill Paxton.

SION

ARLEQUIN (027) 22 32 42

INDEPENDENCE DAY
Ce soir jeudi à 20 h - 12 ans
De Roland Emmerich, avec Will Smith, Bill Pullman. Avec «Independence Day» la science-fiction bellissime effectue un retour triomphal sur les écrans. Scénario rétro, humour constant, effets spéciaux démentiels: «La guerre des étoiles» a enfin trouvé son héritier.

LUX (027) 22 15 45

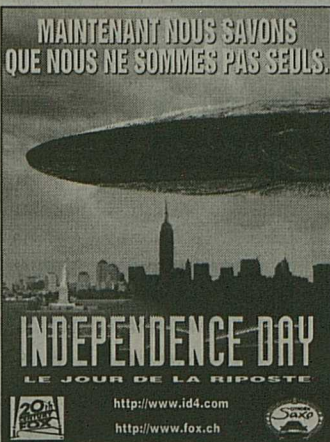
TWISTER
Ce soir jeudi à 20 h 45 - 12 ans
Près de deux heures de frissons garantis. On a rarement vu des effets spéciaux si réussis.

CAPITOLE (027) 22 32 42

MICROCOSMOS
Ce soir jeudi à 18 h 30 et 20 h 15 - 7 ans
De Claude Nuridsany et Marie Perennou. Une journée dans une prairie, ou le monde épique des insectes, filmé en macroscopie. Trois ans de tournage pour un documentaire pas comme les autres.

LES CÈDRES

GUANTANAMERA
Ce soir jeudi à 20 h 30 - 14 ans
De Tomaz Gutierrez Alea. Un road-movie plein d'humour et une critique de la bureaucratie cubaine. On rit bien.



ABONNEZ-VOUS AU NF durant la Foire du Valais pour l'année 1997 et bénéficiez du tarif 1996



Appelez-nous! C'est gratuit!

Nouveliste ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

0800 552 820

Coupon à remettre aux hâtes de notre stand ou à retourner au NF, service des abonnements, case postale 680 1951 Sion

Subscription form with fields for Name, Address, NPA/Localité, Year of birth, Profession, Signature, and payment information.

SURFEZ SANS LIMITE

SUR INTERNET AU STAND DU NF PENDANT LA FOIRE DU VALAIS DU 27 SEPTEMBRE AU 6 OCTOBRE 1996

Nouveliste ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS



PARTICIPEZ À NOTRE GRAND CONCOURS ET GAGNEZ 1 WEEK-END A PARIS POUR 2 PERSONNES (TRAIN+HÔTEL)

Remplissez ce coupon et glissez-le dans l'urne de notre stand

Quelle est l'offre spéciale d'abonnement annuel au NF durant la Foire du Valais?

Form for the contest with fields for Name, Address, NPA/Localité, and a checkbox for 'NON-ABONNÉ'.

GRAFFITI

D'abord, il y a eu cette tranche de tomme de chèvre qui m'a donné l'envie de ces caramels. Puis il y a eu les deux jarrets de veau que j'ai rongés avec un peu de mayonnaise après les caramels et quelques bonbons à la framboise. J'ai trouvé, au fond d'une casserole, des petits pois mange-tout que j'ai badigeonnés de sauce au piment. J'ai eu envie d'un œuf au plat. J'ai fini une salade de carottes pour pouvoir laver le plat.

Boulimie

Il y avait une boîte de lait condensé, ouverte depuis plusieurs jours. J'ai noyé un yogourt moka sous ce liquide épais. Je me suis lavé trois fois les dents pour me convaincre d'arrêter cette orgie.

C'est promis, juré! Demain, je vais jeûner. Mais pourvu que je ne croise pas, au sortir du lit, le pain de seigle aux noix, la confiture d'abricots de ma mère, ce qui me donnerait envie d'un peu de beurre. Et surtout ne pas penser au fromage d'alpage qui, sur le pain aux noix, avec la confiture et le beurre, serait une introduction toute trouvée à une nouvelle journée d'excès.

P.S. Pour tout vous avouer, j'ai fini la tomme de chèvre et j'ai avalé quelques chips nature, histoire de me mettre quelque chose sous la dent.

Ghislaine Croczy

Pour acheter les yeux ouverts

● Chaque mois, la FRC vous informe sur l'art et la manière d'éviter l'arnaque.

Les vacances peuvent laisser d'amers souvenirs lorsque l'avion est parti sans nous, que la température de la chambre a frisé les 40 degrés ou que la piscine promise n'existait pas. La Fédération romande des consommateurs (FRC) est allée à la rencontre de l'ombudsman de la branche suisse du voyage, qui fait office de médiateur entre touristes mécontents et professionnels. L'exemple de trois cas concrets examinés et solutionnés par l'ombudsman permet de mieux comprendre les droits du vacancier et les démarches à entreprendre en cas de problème.

Piles, accumulateurs et chargeurs

Depuis plusieurs années, une controverse oppose les fabricants de piles et les partisans de leur régénération. Les premiers affirment qu'une pile usée doit être jetée, les autres pensent qu'elle peut être rechargée et réutilisée. La FRC a voulu en avoir le cœur net et s'est livrée à des expériences. Des piles alcalines classiques, des accumulateurs et les nouvelles alcalines officiellement rechargeables «Boomerang» ont été rechargées et leurs performances mesurées. Un test bourré d'énergie!

Epargner plus

Outre le traditionnel compte épargne, les banques proposent des formules bien plus intéressantes, par exemple les comptes à taux progressif ou à taux préférentiel. Destinés à la constitution à long terme d'une fortune, ces comptes ne se prêtent pas au trafic de paiements ou aux prestations par



Les prospectus de voyage promettent toujours des merveilles. La réalité, elle, est parfois bien frustrante. La FRC vous indique comment réagir.

cartes et sont soumis à des restrictions (retrait possible, versements minimum, etc.) plus ou moins drastiques. Mais ils offrent des intérêts plus élevés et n'entraînent aucun frais de gestion. La FRC présente dans un tableau complet l'offre en la matière de quatorze banques. De quoi comparer et placer au mieux ses économies.

Cuisson à la vapeur, meilleure et plus saine?

La cuisson à la vapeur a ses fervents adeptes et on prétend qu'elle conserve mieux le goût des aliments tout en retenant vitamines et sels minéraux. La FRC présente une comparaison entre cuisson à l'eau, au micro-ondes, à la vapeur et en cocotte-minute. Saveur des aliments, conservation de la vitamine C, les gourmets et les amateurs de diététique risquent d'être fort surpris par les résultats...

La durée de vie d'une imprimante étant généralement supérieure à celle de l'ordinateur, il est important de bien la choisir. Et avant de trancher entre des modèles comparables, il est important de bien déterminer ses attentes: besoin de couleurs ou seulement de noir et blanc, mémoire de l'ordinateur, nécessité de pouvoir aussi imprimer des enveloppes, etc. Une fois ces caractéristiques déterminées, le test de la FRC vous aidera à choisir entre dix imprimantes à laser et onze à jet d'encre. Qualité d'impression, coûts par page, consommation d'énergie, vitesse, qualité de construction, confort d'emploi, vous saurez tout sur les imprimantes.

Tire-bouchons

A première vue, rien de plus

facile que d'ouvrir une bouteille. Pourtant, l'opération peut être semée d'embûches: bouchon refusant obstinément de sortir, liège répandu dans le vin, doigts coincés, etc. La FRC a soumis à un échantillon d'utilisateurs huit modèles de tire-bouchons. But de l'opération, comparer le confort d'utilisation et l'efficacité des modèles les plus répandus. Du fort à bras à la grand-mère rhumatismante, chacun y trouvera l'outil qui lui convient. Un tour d'horizon, bienvenu à l'heure où les vendanges se terminent!

Tous ces sujets et bien d'autres encore sont à découvrir dans le numéro d'octobre de «J'achète mieux».

«J'achète mieux» est en vente dans les kiosques, dans les bureaux FRC Conseils et au secrétariat de la FRC, rue de Genève 7, c. p. 2820, 1002 Lausanne, tél. (021) 312 80 06. (c)

RÉCETTE

Porc à l'aigre-doux (Chine)

Recette calculée pour quatre personnes:

1 kg de porc dans le filet coupé en lanières fines; 1 gros oignon émincé en lamelles; 250 g de champignons de Paris émincés; 2 poivrons verts; 1 verre d'eau ou de bouillon; 2 cuillerées à soupe de maïzena; 4 cuillerées à soupe de vinaigre de vin; 1 cuillerée à soupe de shoyu (sauce au soja); 4 cuillerées à soupe de miel; 1 ananas ou 1 boîte d'ananas en morceaux; sel et poivre.

Préparation: pelez l'ananas et ôtez le centre un peu dur. Coupez-le en morceaux et recueillez le jus.

Dans une sauteuse, faites chauffer l'huile et laissez dorer le porc pendant quelques minutes.

Dans une casserole, faites sauter les oignons, les champignons et les poivrons verts.

Laissez cuire à feu doux jusqu'à évaporation de l'eau rejetée par les champignons et les poivrons. Ajoutez le vinaigre, le shoyu, le miel, le jus d'ananas.

Laissez cuire jusqu'à ce que la sauce ait épaissi.

Mettez les légumes sautés et l'ananas que vous aurez mélangés à la viande.

Salez, poivrez à votre goût et laissez cuire encore trois minutes.

Servez accompagné de riz nature.

Pour ceux qui aiment les plats relevés, vous pouvez rajouter une pointe de couteau de piment en poudre ou en pâte, ou le mettre sur la table (système harissa).

LUCARNE

Le bel âge

L'institut Saint-Raphaël fête ses 50 ans.



MM. Serge Sierro et Michel Lathion admirent l'exposition d'objets artisanaux confectionnés à Saint-Raphaël.

CHAMPLAN. - Depuis cinquante ans, l'institut Saint-Raphaël prend en charge des jeunes en proie à des difficultés scolaires ou familiales. Cette année, une centaine d'élèves sont accueillis dans les trois structures éducatives de l'institut.

Pour fêter son demi-siècle d'existence, les responsables de Saint-Raphaël ont mis sur pied toute une série de manifestations. Après la fête de la jeunesse à Conthey, marquée en particulier par l'inauguration d'une rampe de skateboard confectionnée par les élèves de l'institut, et la tenue d'un grand comptoir artisanal, le week-end dernier était marqué par la présence à Champlan d'une centaine d'invités.

La journée a débuté par une messe célébrée par Mgr Nor-

bert Brunner et retransmise en direct sur les ondes de la Radio suisse romande. Une élève de l'institut, originaire du Togo, a profité de l'occasion pour présenter sa demande en baptême. Animée par le chœur La Cécilienne de Venthône et par l'Orchestre Tibor Varga, elle a été suivie par un concert donné par le même orchestre dans la chapelle de l'institut.

Souvenirs

Les invités, inondés de soleil, ont pu ensuite visiter une exposition de photographies et de documents retraçant l'histoire de Saint-Raphaël. L'occasion pour certains de se revoir en photo avec quelques années de moins et de se rappeler les étapes du développement spectaculaire de l'institut

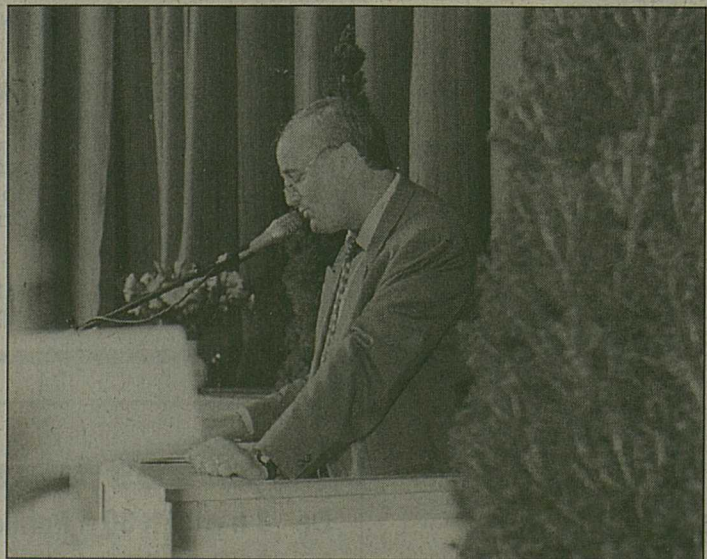
depuis sa fondation en janvier 1946. L'apéritif offert par la Municipalité a été agrémenté de productions de la Cécilienne. Prenant tour à tour la parole, le directeur Roger Gaillard et le président de l'association Michel Lathion ont rappelé quelques étapes du développement de Saint-Raphaël. Le conseiller d'Etat Serge Sierro en a profité pour replacer l'action de l'institut dans son contexte tandis que Gustave Aymon, président de Grimisuat, présentait sa commu-

ne. Représentants des autorités judiciaires, politiques et religieuses ont terminé la journée autour d'un repas confectionné avec talent par les cuisiniers de l'institut, et arrosé des meilleurs crus de Saint-Raphaël. (jcz)

Une longue histoire

C'est en 1943 que le révérend père Paul-Marie, capucin, propose au comité de la «Maison blanche» de fonder une maison de rééducation pour les adolescents. Des terrains sont achetés à Champlan. 1946 marquera la constitution de l'association Saint-Raphaël et l'ouverture du home Saint-Raphaël à Châteauneuf-Sion. En 1947, le home émigre à Champlan dans deux vieilles maisons. Il faudra attendre 1954 pour que soit mis en chantier le bâtiment actuel de l'administration qui abritera 44 élèves. Mais déjà la nécessité d'un équipement plus complet se fait sentir, et de 1964 à 1967 le nouveau complexe sort de terre, suivi bientôt de la piscine. La fondation Saint-Raphaël (domaine et cave) est créée en 1974, année qui voit également l'ouverture du centre de préapprentissage à Champsec-Sion. Dernier événement en date, l'ouverture de l'atelier-boutique à Sion per-

met aux élèves de commercialiser les objets, en bois, en cuir



Le directeur actuel, Roger Gaillard, a accueilli les invités à l'heure de l'apéritif.

ou en terre, qu'ils confectionnent.

Pionniers et bâtisseurs

Trois directeurs en cinquante ans! S'il fallait une preuve de la stabilité des structures de l'institut, elle pourrait être trouvée dans la fidélité que lui ont vouée les trois directeurs qui se sont succédé à sa tête. C'est ainsi Léopold Rywalsky qui tint les rênes de 1946 à 1964. Présent dimanche dernier à Champlan, il a rappelé avec émotion les débuts de cette entreprise, l'aide de bénévoles, la recherche de revenus. Avec son premier salaire, il s'achètera même un vélo afin d'aller vendre la première récolte de fraises au profit de l'institut. Dans une brochure éditée à l'occasion du cinquantième, il rappelle les premières années héroïques de la maison et s'empresse de préciser que, malgré les difficultés, il garde de ces années un souvenir lumineux. Pierre Mermoud a repris la barre du navire en 1964 et l'a tenue jusqu'en 1976. A

son arrivée, l'institut était un centre pédagogique pour garçons difficiles, inadaptés ou en danger moral. Il verra en particulier l'introduction, grâce surtout à André Berclaz, de la méthode Célestin Freinet et l'organisation de l'internat en petits groupes autonomes. Les observations seront introduites et des colloques réguliers avec les parents et les services sociaux vont permettre d'élaborer des projets plus précis. L'itinéraire pédagogique était né. En 1967, il édite un rapport intitulé «Etude relative aux foyers pour adolescents» à la suite duquel le foyer pour jeunes travailleurs ouvrira ses portes. Enfin, dernier maillon de la chaîne entre institut et milieu naturel, le centre de préapprentissage voit le jour à Champsec. Saint-Raphaël était devenue une institution qui pouvait offrir aux jeunes une formation complète. Après la période des pionniers, il fallait

défendre l'institut contre les attaques de tous ceux qui trouvaient que de telles entreprises coûtaient trop cher. Les années 1976 à 1980 furent celles de la consolidation, 1980 à 1985 furent celles de la professionnalisation, et de 1985 à 1990 celles des innovations. Directeur depuis 1976, Roger Gaillard pense en particulier à l'introduction de la charte pédagogique, de la mixité et la participation des jeunes à de nombreuses manifestations. Les cinq dernières années ont été marquées du signe de la restructuration avec la suppression en particulier de certains postes-cadres. Une même fidélité se retrouve chez les présidents. Le poste a en effet été tenu de 1946 à 1971 par Victor de Werra, Melchior Kunt-schen lui succéda de 1971 à 1982, puis Pierre Delaloye de 1982 à 1989. La présidence est assurée depuis 1989 par Michel Lathion.

«Political correctness» à la maternelle...

NEW YORK. - Un écolier new-yorkais de 7 ans, qui avait osé embrasser l'une de ses camarades de classe et arracher un bouton de sa jupe, a été suspendu cinq jours par la direction de son établissement pour harcèlement sexuel, a annoncé hier le quotidien «New York Daily».

Le jeune De'Andre Dearing, élève de l'école publique 104 du quartier du Queens, s'est vu infliger cette sanction vendredi dernier. Interrogé sur son acte, il a expliqué qu'il avait embrassé sa copine «parce qu'il l'aimait», selon le journal. Quant à savoir ce que signifiait le mot «sexe», le gamin n'a pu apporter la moindre réponse...

Deux semaines auparavant, le 19 septembre, le petit Johnathan Prevette, 6 ans, écolier à Lexington, en Caroline du Nord, avait été exclu de sa classe et privé d'une fête réservée aux élèves exemplaires après avoir embrassé une fillette de son âge sur la joue...

Le garçon avait ensuite précisé avoir agi «par amour et par amitié», ce qui n'a pas suffi à infléchir la position de

la direction de son école qui a qualifié son geste d'«attouchement malvenu». (ap)

Des abeilles sous les drapeaux

EDGEWOOD, Maryland. - Des milliers d'abeilles ont été «enrôlées» par une base militaire américaine du Maryland. Leur mission: repérer les échappements provenant d'armes chimiques dans l'une des décharges de produits toxiques les plus dangereuses du pays.

«Une abeille est probablement le détecteur de produits le plus merveilleux dans la nature», souligne Jerry Bromenshenk, un biologiste de l'Université du Montana qui a conçu le projet pour la base militaire d'Aberdeen Proving Ground, située près de la baie de Chesapeake. Il existe d'autres projets du même genre dans la région, mais les scientifiques ont recours à des poissons et des grenouilles. (ap)



Le Parti démocrate-chrétien de Saint-Maurice

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Joseph MONNAY

ancien conseiller municipal.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-359975



La Banque Raiffeisen de Massongex-Saint-Maurice

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Joseph MONNAY

papa d'Alain, membre du conseil d'administration.

036-359776



EN SOUVENIR DE

Madame

Annette ÉPINEY-ZUFFEREY

3 octobre 1986
3 octobre 1996



Tu nous a laissés des souvenirs si vivants que même le temps ne les effacera pas.

Dans le cœur de ceux qui t'aiment, ta flamme ne s'éteindra jamais.

Ton époux et famille.

Une messe anniversaire sera célébrée à l'église d'Ayer, le vendredi 4 octobre 1996, à 18 heures.



A LA MÉMOIRE DE Ginette MARQUIS-CERCHIERINI



1995 - 3 octobre - 1996

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Dorénaz, le dimanche 6 octobre 1996, à 10 h 45.



EN SOUVENIR DE Suzanne CHARBONNET



1995 - Octobre - 1996

Maman, tu étais pleine de gentillesse, un vrai rayon de soleil. Tu étais aimée de tout le monde et généreuse.

Voilà une année que tu nous as quittés, mais tu es à tout instant présente dans nos cœurs. Tu nous manques énormément.

Tes enfants Sabine, Patrick.

Une messe anniversaire sera célébrée à la chapelle de Platta, le vendredi 4 octobre 1996, à 18 h 30.



La classe 1954 de Saint-Maurice

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Joseph MONNAY

papa de son contemporain Philippe.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-359850



La classe 1964 de Saint-Maurice

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Joseph MONNAY

papa de notre ami Pascal.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-359879



Le groupe agricole Saxé-Mazembroz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Joseph DELÉGLISE

père de notre membre Jean-Pierre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'Amicale des Haut-Valaisans de la commune de Chalais

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Oswald AMACKER

membre fondateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1978 de Chalais

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Oswald AMACKER

papa de Catherine, sa contemporaine et amie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Club des Bagnards de Fully

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Joseph DELÉGLISE

membre de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-359955



L'homme bon, de son bon trésor retire de bonnes choses.
Matthieu 12,35.

Le Seigneur a rappelé à Lui l'âme de Son serviteur

Robert TORRENT

décédé accidentellement, le 2 octobre 1996, à Saint-Gingolph, à l'âge de 63 ans.

Font part de leur peine:

Ses enfants:

Gladys et Jean-Paul GALLIKER-TORRENT, et leur fils Mathieu, à Saint-Gingolph;
Muriel et Jean-Luc BORCARD-TORRENT, et leur fille Aude, à Saint-Gingolph;
Didier et Marinette TORRENT-JACQUIER, à Saint-Gingolph;

Ses frères et sœurs:

Céline SECK-TORRENT, à Genève;
Eugène TORRENT, ses enfants et petits-enfants, au Bouveret;

Son beau-frère et sa belle-sœur;

André et Josette RIZZOLI, et leurs enfants, à Saint-Gingolph;

Les familles TORRENT, SCHÜRMAN, LEVET, GALLIKER, BORCARD et JACQUIER.

La messe de sépulture sera célébrée vendredi 4 octobre 1996, à l'église de Saint-Gingolph France, à 15 heures.

Le défunt repose à la chapelle de Saint-Gingolph Suisse, où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 3 octobre 1996, de 20 à 21 heures.



La direction et le personnel d'Electricité d'Emosson S.A.

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Joseph MONNAY

papa de Patrick, leur dévoué collègue de travail.

036-359821



S'est endormie dans la paix du Seigneur, à son domicile, le mercredi 2 octobre 1996, réconfortée par les sacrements de l'Eglise

Madame Maria GOTTET

née METRY
1901



Font part de leur peine:

Ses enfants et petits-enfants:
Otto et Elsa GOTTE-BENEY, à Conzor, leurs enfants et petits-enfants;
Ida et Sigismund MATHIEU-GOTTET, à Sierre, leurs enfants et petits-enfants;

Ses filleules et filleuls;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies GOTTE METRY, MATHIEU, BRIAND, BÄRENFALLER, ZENKLUSEN et AMBIEL.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Saint-Maurice-de-Laqués, le vendredi 4 octobre 1996, à 16 heures.

Maria repose à la chapelle de Mollens où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 3 octobre, de 18 h 30 à 19 h 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



EN SOUVENIR DE

Monsieur

et de

Monsieur

Jean BERTHOLET

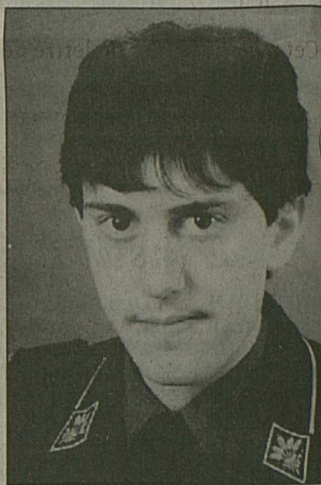
Jean-Marie BERTHOLET



1991 - 1996

Les années ont passé. Votre souvenir reste présent dans nos cœurs.

Une messe anniversaire sera célébrée à la chapelle Saint-Laurent à Saillon, aujourd'hui jeudi 3 octobre 1996, à 19 h 30.



1986 - 1996



Repose en paix toi qui as tant souffert.

La famille de

Monsieur

Georges THUNER

à Vaas

inhumé le lundi 30 septembre 1996, dans la plus stricte intimité,

très touchée par les marques de sympathie reçues lors de son deuil, remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa peine, en particulier:
- les médecins et infirmières et tout le personnel soignant du centre de pneumologie de Montana;
- M. et M^{me} Amédée et Edith Briguet; et tout ses amis.

Une messe de septième sera célébrée à l'église de Flanthey, le samedi 5 octobre 1996, à 18 h 30.

Pour vos avis mortuaires:

De 8 h à 17 h 30 à Publicitas (027) 29 51 51

De 17 h 30 à 22 h au Nouvelliste (027) 29 75 11



*Le Seigneur est mon berger
rien ne saurait me manquer.*

Font part de leur peine:

Son papa:
Albert ZUFFEREY, à Sierre;

Son frère et sa belle-sœur:
Jean-Louis et Christiane ZUFFEREY, à Sierre;

Ses neveux et nièces:
Fabienne et Christophe BRUCHEZ et leur fils Thomas, à Nyon;
Stéphane ZUFFEREY et son amie Charlotte DUC, à Sierre;

Son ami:
Fary HELSALY, en Turquie;

Ses tantes:
Louise HALLER-CLIVAZ, à Sierre;
Jeanne GABRIEL-CLIVAZ, à Sierre;

Son cousin:
Famille Albert CLIVAZ, à Servion;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame

Micheline HARGREAVES

née ZUFFEREY

survenu subitement en Turquie, le 30 septembre 1996, dans sa 56^e année, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église Sainte-Croix, à Sierre, le vendredi 4 octobre, à 10 h 30.

Micheline repose au centre funéraire du cimetière de Sierre où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 3 octobre 1996, de 19 à 20 heures.

Domicile de la famille:
Rossfeld 23, 3960 Sierre.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*Petite mémé, après une vie de travail et de bonté,
tu nous quittes sur la pointe des pieds
sans faire de bruit comme fut ta vie.
Nous t'aimons.*

Héliane et Francis NOTARI, et famille, à Cully;

ainsi que les nombreuses familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin d'annoncer le décès de

Madame

Emma CRETTEX

leur très chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, grand-tante, marraine, cousine, parente et amie, endormie paisiblement le 2 octobre 1996, dans sa 99^e année.

L'ensevelissement aura lieu le vendredi 4 octobre 1996, à Cully.

Messe de sépulture à l'église catholique, à 14 heures.

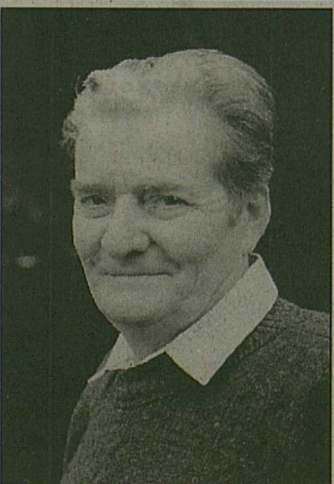
Honneurs dès 15 heures, à la sortie du cimetière.

Domicile mortuaire: chapelle de l'hôpital de Lavaux à Cully.

Domicile de la famille: M. et M^{me} Francis Notari,
route de Grandvaux 12, 1096 Cully,

Les morts ne sont pas absents, ils sont invisibles.

Le présent avis tient lieu de faire-part.



EN SOUVENIR DE

Monsieur

Paul FOURNIER

1995 - 4 octobre - 1996

Si ta présence est invisible, comme aux jours heureux, tu vis chaque jour dans nos cœurs!

Ta famille.

La messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Basse-Nendaz, le vendredi 4 octobre 1996, à 19 heures.



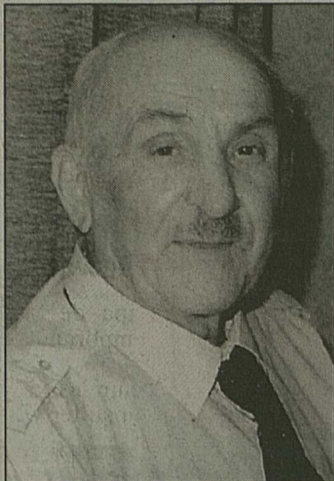
*Tu aimais la montagne,
Tu aimais la nature,
Tu aimais tout ici-bas.
Tu nous aimais,
Nous t'aimions,
«Mais» la vie n'est pas détruite
elle est transformée.*

Nous avons le profond chagrin de faire part du décès, survenu accidentellement le 1^{er} octobre 1996, de

Monsieur

Joseph DELÉGLISE

1912



Son épouse:
Germaine DELÉGLISE-MALBOIS;

Ses fils, beaux-fils, belles-filles et petits-enfants:
Jean-Pierre DELÉGLISE et sa compagne Antoinette;
Camille et Marie-Claire DELÉGLISE-PAPILLOU, et leurs enfants Camille, Bruno et Thierry;
Léa DELÉGLISE-GRANGES, et ses enfants Sandra, Anne-Françoise et Vincent CHABBEY;
Bernard et Noëlla DELÉGLISE, et leurs enfants Jean-Daniel et Eden;
Charlotte et Gino SCARCIGLIA-DELÉGLISE, et leurs enfants Albano et Marica;
Edgar DELÉGLISE;

La famille de feu Maurice DELÉGLISE-FUSAY;
La famille de feu Maurice MALBOIS-RODUI;

Ses neveux, nièces, cousins et cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Fully, le vendredi 4 octobre 1996, à 14 h 30.

Le défunt repose à la crypte de Fully, où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 3 octobre 1996, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



L'administration communale de Fully

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Joseph DELÉGLISE

père de M. Bernard Deléglise et grand-père de M^{me} Sandra Deléglise, collaborateurs de l'administration communale.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Vous qui avez témoigné tant d'amitié par vos prières, votre présence, vos messages, vos dons.

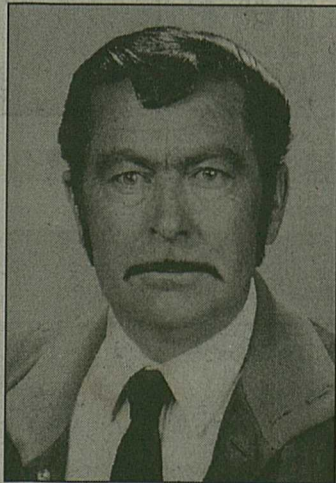
Vous tous qui avez partagé notre douloureuse épreuve, la famille de

Jean VUIGNER

vous remercie du fond du cœur.

Un merci particulier:
- au curé François Maze;
- au docteur M. Theytaz;
- à l'hôpital de Sion;
- aux transplantés cardiaques du CHUV;
- au chœur mixte La Valaisanne;
- à la classe 1940;
- à tous ses amis.

Grimisuat, octobre 1996.



*Les grappes que tu n'as pas pu cueillir,
Nous les cueillerons pour toi. Veille sur nous.*

Son épouse et ses enfants:
Nanette, Catherine et Michel, à Chalais;

Ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces:
Rose-Marie et Jean-Louis BALLESTRAZ-AMACKER, à Chippis, et leurs enfants, à Réchy;
Elvira et Robert PÉRISSET-AMACKER et leur fils, à Sierre;
Amédée et Ida AMACKER-NOTI, à Sierre, et leurs enfants, à Chippis;
Meinrad et Hildegard AMACKER-STOLLER, à Bâle;
Erika et Bernhard MÜLLER-AMACKER, à Zurich;
Son parrain Oswald AMACKER, à Grindelwald;

François et Marie-Jeanne MASSEREY-ROSSIER et leurs enfants, à Chalais;
Patricia et Claude PELLISSIER-BORNET et leurs enfants, à Uvrier;
Pierrot MASSEREY, à Chalais;
Marcelle et Bruno MASSEREY-MASSEREY et leur fille, à Givrins;
Jeanine et Jean-Pierre CHEVALLEY-MASSEREY et leurs enfants, à Chalais;

Ses filleuls Pascal et Jérémie;

Ses cousins et cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le profond chagrin de faire part du décès de

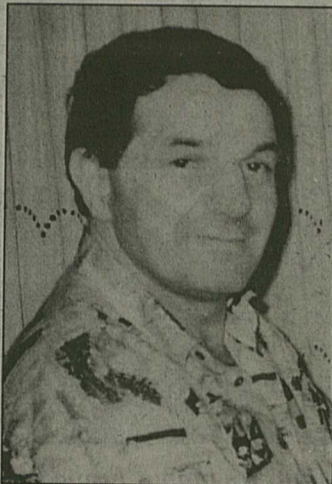
Monsieur

Oswald AMACKER

survenu au centre pneumologique de Montana, à l'âge de 51 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Chalais, le vendredi 4 octobre 1996, à 16 heures.

La famille sera présente à la chapelle ardente de Chalais, aujourd'hui jeudi 3 octobre 1996, de 19 à 20 heures.



Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La FLV-WMV
ainsi que la direction et le personnel
de Valcrème S.A.

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Oswald AMACKER

frère de M^{me} Rose-Marie Ballestraz, employée et collègue de travail.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel
de l'UBS Valais romand

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Oswald AMACKER

dévoué collaborateur de la succursale de Sierre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



S'est endormie dans la paix du Seigneur, dans sa 88^e année, au home Saint-Jacques à Saint-Maurice, le 2 octobre 1996

Mademoiselle

Marie DENERVAUD

Font part de leur peine:

Ses sœurs, son beau-frère, ses neveux et nièces, ses amis et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église d'Evionnaz, le vendredi 4 octobre 1996, à 15 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Nouvelliste

Cela s'est passé un 3 octobre

1995 - O.J Simpson déclaré non coupable, par un jury de Los Angeles, des meurtres de son épouse Nicole Brown Simpson et de l'ami de celle-ci Ronald Goldman, assassinés le 12 juin 1994.

1990 - Unification politique de la RDA et de la RFA: l'Allemagne retrouve sa souveraineté.

Il était un jour

Mort tragique de Stefano Casiraghi, époux de la princesse Caroline de Monaco, dans un accident de bateau off-shore. 1988 - Des pluies torrentielles provoquent des inondations à Nîmes: neuf morts, dégâts matériels importants.

1977 - Mme Indira Gandhi, premier ministre indien, est interpellée à New Delhi, sur accusation de corruption. 1966 - Le Lesotho, ancienne colonie britannique du Basoutland, accède à l'indépendance. 1952 - Explosion de la première

bombe atomique britannique dans le Pacifique. 1929 - Le royaume serbo-croate-slovène prend le nom de Yougoslavie. **Ils sont nés un 3 octobre** - Le compositeur français Camille Saint-Saëns (1835-1921). - Le poète et romancier français Louis Aragon (1897-1982). (ap)

BANCO JASS

Tirage du 2 octobre

▼ 6 9 10 D
▲ 6 8 A
◆ 10 D
♣ 8 9 10

BANCO JASS

INSOLITE

Maman à 13 ans

Sarah Cook, une adolescente britannique dont le mariage à l'âge de 13 ans avec un Turc de 17 ans avait suscité une polémique dans les deux pays, a donné naissance mardi à un petit garçon de 3 kg 100. La jeune fille et son bébé se portent bien et la maman a pu parler au père de son enfant, selon les services sociaux de l'Essex où a eu lieu la naissance. Sarah Cook avait rencontré Moussanine Komeagae en 1995 alors qu'elle passait ses vacances avec ses parents dans une station balnéaire du sud de la Turquie. Les deux jeunes gens ont échangé des lettres et Sarah a persuadé ses parents de la laisser retourner en Turquie. En janvier 1996, Sarah et Moussanine ont été unis lors d'une cérémonie religieuse en Turquie, avec le consentement des parents de Sarah. La jeune fille avait 13 ans, son époux 18. Mais la Turquie a invalidé le mariage, interdit dans ce pays aux jeunes filles de moins de 15 ans. Sarah a regagné la Grande-Bretagne et Moussanine a été emprisonné pour avoir eu des relations sexuelles avec une mineure. Son procès s'est ouvert en février et une nouvelle audience doit avoir lieu jeudi. (ap)

HUMEUR

Avec la saison des vacances automnales qui s'approche à grands pas, les vacanciers potentiels que nous sommes tous commençons à trépigner. Depuis longtemps le mot est ancré dans la mémoire, le subconscient, comme une encre indélébile. On s'y raccroche chaque fois que le quotidien devient trop pesant, chaque fois qu'il s'agit de sortir de notre lourdeur, de notre épaisse gangue qui nous attache au sol comme une pierre posée là depuis des millénaires. Les vacances se vivent en fait 365 jours par année: on les maintient au frais, comme une potion magique: l'hiver on y voit de belles plages martelées par le soleil d'argent des îles, alors que durant l'été étouffant de la canicule on se retrouve sur les cimes et neiges éternelles, en train de savourer l'air frais des 4000.

Le temps de l'évasion

Le mot vacances nous sauve en fait de toutes les situations: il permet l'évasion, le contournement des difficultés, le désamorçage des bombes intérieures qui ne demandent qu'à éclater sur autrui, il permet de voyager sans trop de frais, et surtout de croire encore au rêve, à la liberté, aux choses gratuites que l'on peut faire sans avoir une idée de rendement ou de possession derrière la tête. On y a recours très fréquemment, lorsque les situations du quotidien se tendent jusqu'à devenir insupportables, dans les marges des habitudes que l'on ne peut plus assumer, dans ces images intérieures qui nous arrachent aux issues les plus fatales. Ce temps libre, le retrouvons-nous un jour, ce temps gratuit, léger, pur, aérien, sans craintes ni contraintes, ce temps qui nous permet de nous laisser aller au gré des alizés, dans un non-temps tant attendu et espéré... Jean-Marc Theytaz

Vendanges 1996: ça baigne!

Vers un millésime comparable à 1995.



Dans les pinots, beaucoup ont déjà vendangé, même si l'ouverture officielle est pour demain.

Vendangeuses et vendangeurs, à vos caissettes, l'ouverture officielle des vendanges c'est pour demain. Et certainement dans la bonne humeur, car la cuvée 1996 s'annonce aussi exceptionnelle que celle de 1995.

Magliocco, encaveur à Chamon - on est heureux de pouvoir rentrer du raisin comme ça... Sans doute que l'été finalement assez sec et les températures plutôt fraîches lors des pluies ont empêché la formation de champignons.

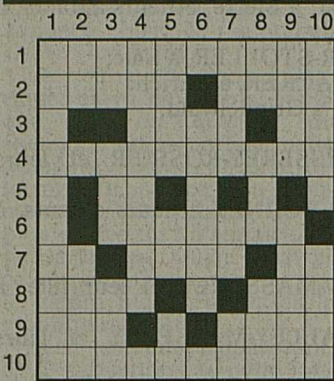
A ce jour les sondages sur les pinots donnent entre 86 et 90 degrés, les fendants entre 75 et 80 degrés, le gamay une moyenne de 82 et le rhin 85. Enfin, s'il est encore un peu tôt pour le dire, les quantités devraient être légèrement plus élevées que l'an passé. Rappelons que le vignoble valaisan couvre environ 5000 hectares, soit environ 40 % de la surface viticole suisse. Les principaux cépages sont le

chasselas, le rhin, le gamay et le pinot noir qui monopolisent plus de 90 % de la production. Reste à espérer une quinzaine clémente, du soleil et du foehn en abondance, du fromage et du vin chaud à la pause, afin d'encaver cette nouvelle grande année. Pour que naissent des nectars légers, corsés, bouquetés, moelleux, charpentés, virils, capiteux, amples ou robustes, c'est comme vous préférez. (ric)

Non seulement le raisin est en bonne santé, mais au niveau du sucre, les degrés Oechsle devraient atteindre les mêmes sommets que l'année dernière.

Premièrement l'état sanitaire de la récolte est pour ainsi dire parfait. «Mieux que ça on ne peut pas avoir - note Daniel

MOTS CROISÉS



Par Denis Moine

Horizontalement: 1. Une telle humeur est vraiment drôle! 2. La cousine de la gesse - A mi-chemin entre rouge et brun. 3. Prince légendaire - Lettres d'ici. 4. Décrit ou dessiné. 5. Deux romain. 6. Requins et autres raies. 7. Conjonction - Soudée - Une ruine célèbre. 8. Une fois encore gelé - Parfait connaisseur. 9. Supprimé - Evolutions de jeunesse. 10. Un qui travaille pour le plaisir des lèche-vitrines.

Verticalement: 1. Certains se délectent à ce coup-là... 2. Valeur fluctuante - C'est loin d'être rien. 3. Tête de loup - Producteur laitier - Prénom. 4. Lusitanien. 5. Tablee recueillie - Le premier qui compte - Note. 6. Au rugby, ils donnent l'avantage. 7. Ligne forestière - Rien d'étonnant s'il fait tapisserie... - Note. 8. Numéro écourté - Tout en peau - Débris organique. 9. Temps de ténèbres - Aigret. 10. Un qui dépasse le juste milieu - On l'aime bien frais.

Solution du jeu précédent

Horizontalement: 1. Pêche-resse. 2. Ecoutilles. 3. Noué. Vi. As. 4. Tu. Ecimé. 5. ATS. Réelle. 6. Têtière. Au. 7. NE. Six. 8. Liane. Bon. 9. Ors. Aubier. 10. Nessus. Feu.
Verticalement: 1. Pentathlon. 2. Ecoute. Ire. 3. Cou. Strass. 4. Huée. 5. Et. Créneau. 6. Rivière. Us. 7. Elimée. BB. 8. Sl. El. Soif. 9. Sea. Lainée. 10. Essieux. Ru.

LE TEMPS AUJOURD'HUI

Weather forecast section for Switzerland. It includes a map of Switzerland with weather icons, a forecast table for 'Demain', 'Après-demain', and 'Ensuite', and a 'Situation générale' section. The forecast table shows temperatures of 15°C for tomorrow and 6°C for the day after, with sunrise at 07:28 and sunset at 19:01. The 'Situation générale' section describes a cold front moving through the country, with rain expected in the afternoon and evening. A small illustration of a frog is also present.

Températures en Suisse et en Europe hier à 14 heures

Bâle	peu n. 13	Saint-Gall	pluie 6	Amsterdam	beau 16	Helsinki	très n. 11	Moscou	peu n. 16	Paris	très n. 14
Berne	peu n. 12	Sion	peu n. 16	Berlin	peu n. 14	Lisbonne	beau 21	Munich	pluie 9	Prague	pluie 10
Genève	peu n. 14	Vouvry	très n. 14	Bruxelles	beau 14	Londres	peu n. 16	Nice	peu n. 21	Rome	orage 19
Locarno	peu n. 18	Zurich	très n. 10	Dublin	peu n. 12	Madrid	peu n. 18	Palma	peu n. 23	Varsovie	très n. 17

104 000 lectrices et lecteurs lisent chaque jour le



et, par conséquent, également votre publicité.

Mach Basic 95

Environnement



Températures hier, (min./max)

Brigerbad: 650 m	9	18
Giettes: 1140 m	4	9
Saxon: 460 m	8	16

Dioxyde d'azote (NO2)

Valeurs limites journalières: 80 µg/m³

